

การพัฒนาชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่ม
ท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา



นางสาวจิตตวดี ศรีชู

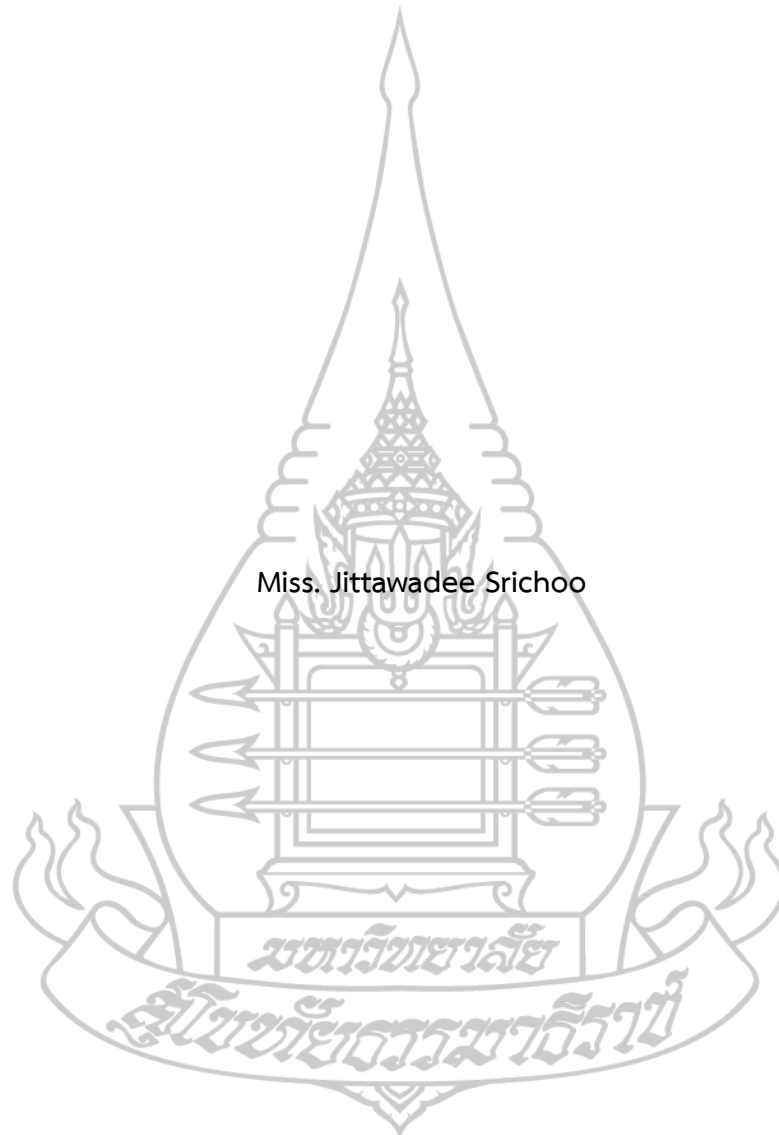
วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต แขนง

วิชาการศึกษานอกระบบและการศึกษาตามอัธยาศัย

สาขาวิชาศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมมาธิราช

พ.ศ. 2566

Development of a Training Package on English for Communication for
Community-based Tourism Group Members in Songkhla Province



Miss. Jittawadee Srichoo

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements for
the Degree of Master of Education in Nonformal and informal Education

School of Educational Studies

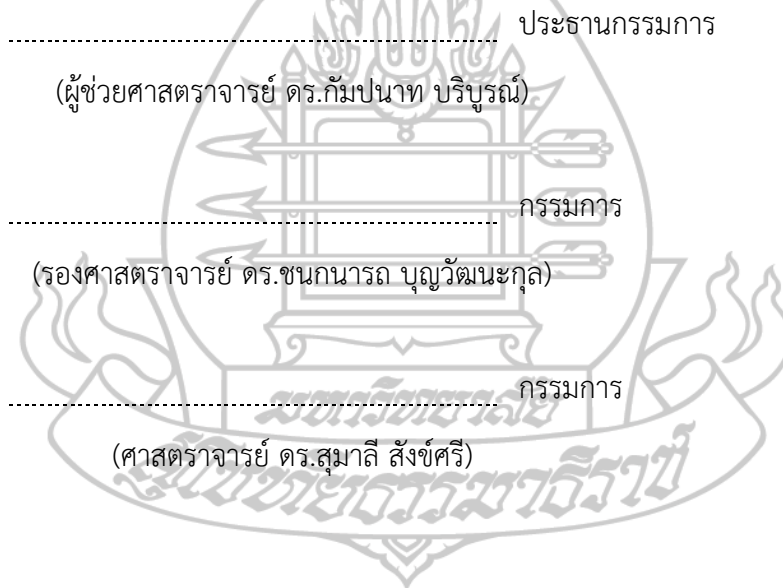
Sukhothai Thammathirat Open University

2023

หัวข้อวิทยานิพนธ์	การพัฒนาชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิก กลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา
ชื่อและนามสกุล	นางสาวจิตตวดี ศรีชู
แขนงวิชา / วิชาเอก	บริหารการศึกษานอกระบบและการศึกษาตามอัธยาศัย
สาขาวิชา	ศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช
อาจารย์ที่ปรึกษา	1. รองศาสตราจารย์ ดร.ชนกนารถ บุญวิวัฒนะกุล
อาจารย์ที่ปรึกษาร่วม	2. ศาสตราจารย์ ดร.สุมาลี สังข์ศรี

วิทยานิพนธ์นี้ได้รับความเห็นชอบให้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา
ตามหลักสูตรระดับปริญญาโท เมื่อวันที่ 17 สิงหาคม พ.ศ. 2566

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์



ประธานกรรมการบัณฑิตศึกษา
.....
(รองศาสตราจารย์ ดร.นราธิป ศรีราม)

ชื่อวิทยานิพนธ์ การพัฒนาชุดฝึกอบรบภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยว
โดยชุมชนในจังหวัดสงขลา

ผู้วิจัย นางสาวจิตตวดี ศรีชู รหัสนักศึกษา 2592900068

ปริญญา: ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต (การศึกษานอกระบบและการศึกษาตามอัธยาศัย)

อาจารย์ที่ปรึกษา (1) รองศาสตราจารย์ ดร.ชนกนารถ บุญวัฒน์กุล (2) ศาสตราจารย์ ดร.สุมาลี
สังข์ศรี ปีการศึกษา 2566

บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อ (1) ศึกษาสภาพปัญหาและความต้องการการสื่อสาร
ภาษาอังกฤษของสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา (2) พัฒนาชุดฝึกอบรบภาษาอังกฤษเพื่อการ
สื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา และ (3) ศึกษาผลการใช้ชุดฝึกอบรบภาษาอังกฤษ
เพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา

กลุ่มตัวอย่างประกอบด้วย (1) กลุ่มตัวอย่างสำหรับศึกษาสภาพปัญหาและความต้องการการ
สื่อสารภาษาอังกฤษ ได้แก่ สมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในชุมชนท่องเที่ยว 22 ชุมชน จาก 16 อำเภอใน
จังหวัดสงขลา จำนวน 224 คน ได้มาโดยการสุ่มอย่างง่าย จากตารางกระจายและมอร์แกน (2) กลุ่มตัวอย่าง
สำหรับศึกษาผลการใช้ชุดฝึกอบรบภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร ได้แก่ สมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในชุมชน
สะบ้าย้อยและชุมชนคูหา จำนวน 30 คน ได้มาจากการสุ่มตามความสมัครใจ เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย
ประกอบด้วย (1) แบบสอบถามสภาพปัญหาและความต้องการการสื่อสารภาษาอังกฤษ (2) แบบทดสอบ เรื่อง
ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา (3) ชุดฝึกอบรบ
ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา จำนวน 7 บท และ (4)
แบบประเมินความพึงพอใจ สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล ได้แก่ ค่าร้อยละ ค่าประสิทธิภาพ (เกณฑ์ที่กำหนด
 E_1/E_2) ค่าเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน และการทดสอบค่าที

ผลการวิจัยพบว่า (1) สมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลามีปัญหาในการพูด
ภาษาอังกฤษมากที่สุด เนื่องจากขาดความรู้ การฝึกฝน และประสบการณ์ และมีความต้องการเรียนรู้
ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารเพื่อให้บริการนักท่องเที่ยวที่เข้ามาในชุมชนและเพื่อยกระดับความรู้ความสามารถ
ของตนเป็นลำดับสูงสุด (2) ชุดฝึกอบรบที่สร้างขึ้นประกอบด้วย บทเรียน 7 บท มีประสิทธิภาพ 73.61/81.74 ซึ่ง
ไม่เป็นไปตามเกณฑ์ที่กำหนด และ (3) ผลการใช้ชุดฝึกอบรบ พบว่า ผลสัมฤทธิ์ในการฝึกอบรบภาษาอังกฤษเพื่อ
การสื่อสารของสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลาหลังใช้ชุดฝึกอบรบสูงกว่าก่อนการฝึกอบรบอย่าง
มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 และสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวที่เข้ารับการฝึกอบรบมีความพึงพอใจต่อชุดฝึกอบรบใน
ระดับมาก

คำสำคัญ ชุดฝึกอบรบ ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร การท่องเที่ยวชุมชน

Thesis title: Development of a Training Package on English for Communication for Community-based Tourism Group Members in Songkhla Province

Researcher: Miss. Jittawadee Srichoo; ID: 2592900068;

Degree: Master of Education (Nonformal and Informal Education);

Thesis advisors: (1) Assistant Professor Dr. Chanoknart Boonwatthanakul;(2) Professor Dr. Sumalee Sungsi ; Academic year: 2023

Abstract

The objectives of this research were (1) to study the current state of problems and needs for English for communication among community-based tourism group members in Songkhla Province; (2) to develop a training package on English for communication for community-based tourism group members in Songkhla Province; and (3) to study the result of using the training package on English for communication for community-based tourism group members in Songkhla Province.

The samples consisted of (1) the sample group for studying the problems and needs of English communication includes 224 members of community tourism groups in 22 tourism communities from 16 districts in Songkhla Province, obtained by simple random sampling from the Krejcie and Morgan table; and (2) the sample group for studying the results of using the training package on English for communication is 30 members of community-based tourism groups in Saba Yoi and Khuha communities, obtained from voluntary random sampling. The instruments were: (1) a questionnaire on the current state of problems and needs for English for communication; (2) pre-test and post-test on English for communication for community-based tourism group members in Songkhla Province; (3) 7 lessons of a training package on English for communication for community-based tourism group members in Songkhla Province; and a satisfaction evaluation form. The percentage, E_1/E_2 efficiency index, mean, standard deviation and t-test were used to analyze the data.

The result of the study showed that (1) due to a lack of knowledge, training, and experience, community-based tourism group members in Songkhla Province had the most difficulty speaking English. And there is a need to learn English for communication to serve tourists who come into the community and to raise their knowledge and abilities to the highest level (2) the developed training package, consisting of 7 lessons, has an efficiency of 73.61/81.74, which does not meet the required criteria; and (3) the results of using the training package showed that the achievement in English communication training for community-based tourism group members in Songkhla Province was significantly higher than before the training at a level of .05, and the members who received the training were satisfied with the training package at a high level.

Keywords : Training package, English for communication, Community-based tourism

กิตติกรรมประกาศ

การทำวิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลุล่วงได้ด้วยพระเมตตาขององค์พระผู้เป็นเจ้าผ่านทางความเมตตา กรุณาเป็นอย่างยิ่งจากรองศาสตราจารย์ ดร.ชนกนารถ บุญวัฒน์กุล และ ศาสตราจารย์ ดร. สุมาลี สังข์ศรี ที่ได้ให้ คำแนะนำ ติดตามการทำวิทยานิพนธ์ เป็นกำลังใจและให้ข้อกำชับผู้วิจัยในทุกข้อผิดพลาดเสมอ นับตั้งแต่เริ่มต้น จนกระทั่งสำเร็จเรียบร้อยสมบูรณ์ ผู้วิจัยรู้สึกซาบซึ้งในความเมตตากรุณาของอาจารย์ทั้งสองท่านเป็นอย่างยิ่ง ขอบพระคุณพระเจ้าและขอบพระคุณอาจารย์ค่ะ

ขอขอบพระคุณผู้ทรงคุณวุฒิทั้ง 5 ท่าน ได้แก่ รองศาสตราจารย์ ดร.พัชรินทร์ ชั่งขะ ดร. พัลลภา คทา ยุทธ ดร. กุลชญา กุลถิรวงศ์ ดร. ลิขสิทธิ์ พุฒเขียว และอาจารย์จิตรี ไทรทอง ที่เมตตาเสียสละเวลาพิจารณา ตรวจสอบเครื่องมือวิจัยและให้ข้อเสนอแนะเพื่อปรับแก้ไขให้ชุดฝึกอบรมมีคุณภาพสมบูรณ์

ขอขอบพระคุณ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.กัมปนาท บริบูรณ์ ประธานกรรมการสอบวิทยานิพนธ์และ กรรมการทุกท่านที่กรุณาเสียสละเวลามาเป็นคณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ และให้ข้อเสนอแนะในครั้งนี้

ขอขอบพระคุณท่าน รัชต สารานุกรมราชภัฏ หัวหน้าสำนักงานรัฐมนตรี กระทรวงการท่องเที่ยวและ กีฬา (อดีตท่องเที่ยวและกีฬาจังหวัดสงขลา พ.ศ. 2564) ที่กรุณาให้ข้อมูลเรื่องกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัด สงขลาพร้อมทั้งให้แนวคิดในการฝึกอบรมสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยว

ขอขอบพระคุณเจ้าหน้าที่สำนักงานท่องเที่ยวและกีฬาจังหวัดสงขลา ผู้นำกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนใน จังหวัดสงขลา ประชากร กลุ่มตัวอย่างทุกท่าน

ขอขอบพระคุณผู้ช่วยศาสตราจารย์ทวีสิน นาวารัตน์ และเจ้าหน้าที่ทุกท่านที่อำนวยความสะดวกในการยืมหนังสือจากสำนักวิทยบริการ มหาวิทยาลัยราชภัฏสงขลาทั้งที่สงขลาและที่วิทยาเขตสตูล

ขอขอบพระคุณนายปัญญา ศรีทองสุข นายกองค์การบริหารส่วนตำบลคูหา อำเภอบางขัน จังหวัด สงขลา และ นายศิริพงศ์ บัวแดง ผู้อำนวยการศูนย์ส่งเสริมการเรียนรู้อำเภอบางขันที่อำนวยความสะดวกเรื่อง สถานที่ฝึกอบรมและการประชาสัมพันธ์การอบรม

ขอขอบพระคุณ พ่อถนอม ศรีชู แม่จงกล ศรีชู นายสมภพ เลิศคณาวนิชกุล คู่ชีวิต และญาติมิตรพี่น้อง ที่ให้กำลังใจและอำนวยความสะดวกทุกอย่าง

ขอขอบพระคุณซิสเตอร์คณะกลาริส กาปูชิน อ.พนม จ.สุราษฎร์ธานี และทุกท่านที่สวดภาวนาเพื่อ ผู้วิจัยด้วยใจกรุณา

นอกจากนี้ ผู้วิจัยขอขอบพระคุณคณาจารย์สาขาวิชาศึกษาศาสตร์ และเจ้าหน้าที่ มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช เพื่อนักศึกษาและผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการทำวิทยานิพนธ์ครั้งนี้ทุกท่านที่ได้กรุณา ให้การสนับสนุน ช่วยเหลือ และให้กำลังใจตลอดมา

นางสาวจิตตวดี ศรีชู

สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	จ
กิตติกรรมประกาศ	ฉ
สารบัญตาราง	ณ
สารบัญภาพ	ญ
บทที่ 1 บทนำ	1
ความเป็นมาและความสำคัญของการวิจัย	1
วัตถุประสงค์ของการวิจัย	4
กรอบแนวคิดในการวิจัย	5
ขอบเขตการวิจัย	6
นิยามศัพท์เฉพาะ	6
ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ	8
บทที่ 2 วรรณกรรมที่เกี่ยวข้อง	9
แนวคิดการท่องเที่ยวโดยชุมชน	9
แนวคิดเกี่ยวกับชุดฝึกอบรม	14
แนวคิดทฤษฎีการเรียนรู้	15
แนวคิดเกี่ยวกับการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร	18
จังหวัดสงขลาและการท่องเที่ยวชุมชนในจังหวัดสงขลา	26
งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	28
บทที่ 3 วิธีดำเนินการวิจัย	35
ขั้นตอนที่ 1 การศึกษาสภาพปัญหาและความต้องการเรียนรู้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร สำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา.....	35
ขั้นตอนที่ 2 การพัฒนาชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิก กลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา.....	40
ขั้นตอนที่ 3 การศึกษาผลการใช้ชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร สำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา.....	44
บทที่ 4 ผลการวิเคราะห์ข้อมูล	47

สารบัญ (ต่อ)

	หน้า
ตอนที่ 1 ข้อมูลทั่วไปของผู้ตอบแบบสอบถาม	47
ตอนที่ 2 สภาพ ปัญหาและความต้องการการสื่อสารภาษาอังกฤษของสมาชิก กลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา	49
ตอนที่ 3 ชุดฝึกอบรบภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยว โดยชุมชนในจังหวัดสงขลา	54
ตอนที่ 4 ผลการใช้ชุดฝึกอบรบภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิก กลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา	56
บทที่ 5 สรุปการวิจัย อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ	60
สรุปการวิจัย	62
อภิปรายผล	65
ข้อเสนอแนะ	67
บรรณานุกรม	69
ภาคผนวก	77
ก รายนามผู้ทรงคุณวุฒิตรวจสอบเครื่องมือ	78
ข หนังสือเชิญเป็นผู้ทรงคุณวุฒิตรวจสอบเครื่องมือ	80
ค แบบประเมินคุณภาพเครื่องมือวิจัย เพื่อเสนอผู้ทรงคุณวุฒิพิจารณา	86
ง วิเคราะห์ผลการประเมินคุณภาพเครื่องมือวิจัยจากผู้ทรงคุณวุฒิ	98
จ แบบสัมภาษณ์สภาพปัญหา และแบบสอบถามความต้องการการฝึกอบรม ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร	110
ฉ แบบทดสอบก่อนและหลังการฝึกอบรม	117
ช ชุดฝึกอบรบ	132
ซ แบบประเมินความพึงพอใจ	314
ฅ ผลการวิเคราะห์ความสัมพันธ์ทางสถิติของผู้เข้าอบรมที่มีต่อชุดฝึกอบรบ	317
ญ ประมวลภาพเหตุการณ์ในการทำวิจัย	320
ประวัติผู้วิจัย	331

สารบัญตาราง

	หน้า
ตารางที่ 3.1	กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัย 37
ตารางที่ 4.1	จำนวนและร้อยละข้อมูลทั่วไปของผู้ตอบแบบสอบถาม 47
ตารางที่ 4.2	จำนวนและร้อยละของความต้องการในการฝึกอบรม “ภาษาอังกฤษ เพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา” 50
ตารางที่ 4.3	ค่าเฉลี่ยและส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน ของหัวข้อที่ต้องการการฝึกอบรม “ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชน ในจังหวัดสงขลา” 52
ตารางที่ 4.4	ผลการทดลองหาประสิทธิภาพชุดฝึกอบรม 56
ตารางที่ 4.5	ผลเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ก่อนและหลังฝึกอบรม 57
ตารางที่ 4.6	ค่าเฉลี่ยและส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานของคะแนนความพึงพอใจของผู้เข้ารับการ ฝึกอบรมที่มีต่อการฝึกอบรม 57



ญ

สารบัญภาพ

หน้า

ภาพที่ 1.1 กรอบแนวคิดในการวิจัย 5



บทที่ 1

บทนำ

1. ความเป็นมาและความสำคัญของการวิจัย

อุตสาหกรรมการท่องเที่ยวเป็นอุตสาหกรรมที่สร้างรายได้หลักให้ประเทศไทยมาเป็นระยะเวลาหลายปี หากพิจารณาตั้งแต่ปี พ.ศ. 2556 เป็นต้นมา จนถึงปี พ.ศ. 2562 อุตสาหกรรมท่องเที่ยวได้สร้างรายได้กว่า 3 ล้านล้านบาทต่อปีให้กับประเทศไทย และในปีพ.ศ. 2562 World Economic Forum ก็ได้จัดให้ไทยมีความสามารถในการแข่งขันด้านการท่องเที่ยวอยู่ในอันดับที่ 31 จากทั้งหมด 140 ประเทศ และอยู่ในอันดับที่ 3 ในกลุ่มประเทศอาเซียน จำนวนนักท่องเที่ยวชาวต่างชาติที่เข้ามาท่องเที่ยวไทย มีการขยายตัวสูงถึงร้อยละ 10.3 ในขณะที่ การขยายตัวของนักท่องเที่ยวต่างชาติทั่วโลกนั้นมีเพียงร้อยละ 4.1 เท่านั้นในช่วงระยะเวลาเดียวกันคือในช่วงปี 2551 – 2560 การขยายตัวที่สูงขึ้นนี้เป็นประโยชน์แก่นายทุน หรือผู้ที่มีต้นทุนมากกว่าที่จะเข้าไปลงทุน ทำกำไรจากทรัพยากรของชาติในการท่องเที่ยวกระแสหลัก มากกว่าที่จะเป็นประโยชน์แก่การท่องเที่ยวกระแสรองเช่นการท่องเที่ยวโดยชุมชน ปัญหาความเหลื่อมล้ำที่การท่องเที่ยวชุมชนได้รับซึ่งเกิดจากการขาดความสามารถในการแข่งขันของชุมชนเอง สามารถแก้ไขได้โดยการผลักดัน “การท่องเที่ยวยั่งยืน” โดยการท่องเที่ยวอย่างยั่งยืนนั้นเริ่มได้รับความนิยมในไทยมาตั้งแต่ปี 2564

การท่องเที่ยวชุมชนก็เป็นรูปแบบการท่องเที่ยวอย่างยั่งยืนที่ได้รับความนิยมเป็นอย่างมากในปัจจุบัน โดยเป็นการเดินทางไปยังแหล่งท่องเที่ยวในชุมชนต่างๆ ซึ่งนอกจากจะทำให้นักท่องเที่ยวได้รับความสนุกสนานเพลิดเพลินแล้ว ยังทำให้ได้รับความรู้ ความเข้าใจ ต่อสภาพความเป็นอยู่ และวิถีชีวิตการดำเนินชีวิตของคนในชุมชนท้องถิ่น ผู้ประกอบการท่องเที่ยวชุมชนมีหน้าที่ในการให้บริการแก่นักท่องเที่ยว ให้ข้อมูล อำนวยความสะดวกโดยตรงแก่นักท่องเที่ยว เสนอการผลิตภัณฑ์และ บริการที่ดีของชุมชน และตอบสนองความต้องการของนักท่องเที่ยวให้ได้รับความพึงพอใจสูงสุด เป็นประสบการณ์การท่องเที่ยวที่จะนำไปสู่การแนะนำบอกต่อผู้อื่น และการเข้ามาท่องเที่ยวซ้ำในอนาคต (พิมพ์ระวี โรจน์รุ่งสัจย์, 2556) นอกจากนี้ยังมีข้อมูลจากเว็บไซต์ของธนาคารแห่งประเทศไทย ในบทความชื่อ “อนาคตภาคการท่องเที่ยวไทย เดินต่ออย่างไรในฟ้าหลังฝน” ที่ได้ระบุไว้ว่า “รายได้จากกลุ่มนักท่องเที่ยวเชิงสิ่งแวดล้อมและท่องเที่ยววิถีชุมชนนั้น จะช่วยกระตุ้นการท่องเที่ยวในเมืองรอง และสร้างมูลค่าเพิ่มให้กับเศรษฐกิจถึงประมาณร้อยละ 60-80 ของรายได้ที่ได้รับ”

แม้จะมีรายได้เพิ่มขึ้นจากการท่องเที่ยวเชิงสิ่งแวดล้อมและวิถีชุมชนแล้ว ชุมชนก็ยังขาดความพร้อมที่จะพัฒนาให้เต็มประสิทธิภาพ เนื่องจากปราศจากความรู้และเงินทุน ทั้งที่มีนโยบายของรัฐด้านการท่องเที่ยวและมีการออกแผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติเพื่อพัฒนาชุมชนอย่างยั่งยืน นอกจากการดำเนินธุรกิจการท่องเที่ยวตามหลักธรรมาภิบาล การผลักดันการท่องเที่ยวยั่งยืน และการสนับสนุนการมีส่วนร่วมของชุมชนแล้ว ยังมีความจำเป็นที่จะต้องพึ่งพาเครื่องมืออื่นๆ ร่วมด้วย เช่น การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานของประเทศ ถนนหนทาง ระบบคมนาคม และการพัฒนาทักษะแรงงานหรือการพัฒนาความรู้ให้แก่บุคลากรในชุมชน โดยเฉพาะอย่างยิ่งความรู้ด้านการท่องเที่ยว และทักษะภาษาอังกฤษตามด้วยภาษาที่สามเพื่อต้อนรับนักท่องเที่ยวต่างชาติที่มีความสามารถในการซื้อสูง เพื่อนำรายได้เข้าสู่ชุมชนและชาติ

จังหวัดสงขลา เป็นจังหวัดที่ได้รับความนิยมมากจากนักท่องเที่ยวทั้งในประเทศและต่างประเทศเพราะมีความสวยงามทางภูมิศาสตร์ การท่องเที่ยวในจังหวัดสงขลาในรูปแบบที่หลากหลายครบทั้ง 3 รูปแบบตามที่องค์การการท่องเที่ยวโลกกำหนดไว้ คือ 1) การท่องเที่ยวในแหล่งธรรมชาติ 2) การท่องเที่ยวในแหล่งวัฒนธรรม 3) การท่องเที่ยวในความสนใจพิเศษ และการท่องเที่ยวโดยชุมชน จังหวัดสงขลาเป็นศูนย์กลางการท่องเที่ยวของภาคใต้ตอนล่างเป็นจังหวัดที่มีแหล่งท่องเที่ยวที่หลากหลาย เป็นเมืองสองทะเล และมีประวัติศาสตร์ความเป็นมาที่ยาวนาน ทำให้มีแหล่งท่องเที่ยวทั้ง แหล่งท่องเที่ยวธรรมชาติ และแหล่งท่องเที่ยวทางประวัติศาสตร์ โบราณสถาน โบราณวัตถุรวมถึงแหล่งท่องเที่ยวชุมชนที่ได้รับความนิยมเป็นอย่างมากปัจจุบัน และมีสินค้าชุมชนเป็นที่สนใจของนักท่องเที่ยว อีก ทั้งจังหวัดสงขลา มีชายแดนติดต่อกับประเทศมาเลเซียและมีเส้นทางคมนาคมที่สะดวกทำให้นักท่องเที่ยวโดยเฉพาะชาวมาเลเซียและสิงคโปร์นิยมเดินทางมาท่องเที่ยวชุมชนในจังหวัดสงขลาเป็นจำนวนมาก (สำนักงานประชาสัมพันธ์จังหวัดสงขลา, 2561) ทั้งนี้จึงจำเป็นต้องสร้างความเป็นเอกลักษณ์ ของชุมชนเพื่อเป็นจุดขาย รวมถึงมีระบบการบริหารจัดการที่มีประสิทธิภาพ เพื่อดึงดูดให้นักท่องเที่ยวเข้ามาท่องเที่ยวชุมชนมากขึ้น โดยในการประเมินความเป็นไปได้ของการจัดการการท่องเที่ยวชุมชน จำเป็นต้อง ประเมินศักยภาพของผู้ประกอบการท่องเที่ยวชุมชน ทั้งด้านความรู้เกี่ยวกับการท่องเที่ยวทางวัฒนธรรม ของชุมชน ความรู้ทางด้านภาษา สำหรับการสื่อสารกับนักท่องเที่ยว ด้านทักษะ ด้านทัศนคติ ด้านบุคลิกภาพ และด้านจริยธรรม เนื่องจากศักยภาพของผู้ประกอบการชุมชนเป็นความพร้อมเบื้องต้นในการดำเนินงาน ด้านการท่องเที่ยวชุมชน หากชุมชนมีความพร้อมในศักยภาพในระดับดีขึ้นไป ย่อมทำให้การดำเนินงาน ด้านการท่องเที่ยวชุมชนเป็นไปได้อย่างราบรื่น และนำไปสู่ความสำเร็จได้ (พิมพ์ระวี โรจนรุ่งสัจด์, 2556) ในจังหวัดสงขลา มีชุมชนที่ผ่านมาตรฐานตามเกณฑ์ประเมินมาตรฐานการท่องเที่ยวโดยชุมชน CBT Thailand: Community – Based Tourism จำนวน 29 ชุมชน จาก 76 ชุมชน (38 ชุมชนนวัตกรรมวิถี 38 วิสาหกิจชุมชนท่องเที่ยว) แต่บางช่วงเวลาบางชุมชนอาจขาดความต่อเนื่องในการปฏิบัติงานเพราะ

การดำเนินงานนั้นขึ้นอยู่กับสภาพเศรษฐกิจและสังคม โดยข้อมูลจากสำนักงานท่องเที่ยวและกีฬา จังหวัดสงขลาพบว่า กลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนที่ยังมีความเคลื่อนไหวและยังมีแนวโน้มที่จะพัฒนา ศักยภาพได้อย่างต่อเนื่องต่อไปนั้นมีอยู่ 22 ชุมชน

ในบรรดานักท่องเที่ยวที่เข้ามาในจังหวัดสงขลานั้นส่วนใหญ่เป็นนักท่องเที่ยวชาว มาเลเซียเนื่องจากมีชายแดนติดต่อกัน และตลอดเวลาที่ผ่านมานั้นประเทศมาเลเซียเป็นประเทศที่ได้ อำนวยความสะดวกให้นักท่องเที่ยวชาวมาเลเซียได้เดินทางเข้ามาท่องเที่ยวในจังหวัดสงขลาเป็น อันดับหนึ่ง ทำให้เกิดรายได้เข้าจังหวัดสงขลาเป็นจำนวนมหาศาล โดยจังหวัดสงขลาได้จัดกิจกรรม ต้อนรับนักท่องเที่ยวครบ 10 ล้านคน ในวันที่ 10 ธันวาคม 2565 เพื่อฉลองความสำเร็จของการ ท่องเที่ยวไทย ทำให้ในวันนั้นที่ด่านพรมแดนสะเดา จ.สงขลา มีนักท่องเที่ยวชาวมาเลเซียเดินทาง เข้า มากกว่า 20,000 คน นอกจากชาวมาเลเซียจะนิยมการจับจ่ายที่ตลาดกิมหยง ร้านค้าและร้านอาหาร ทั่วไปในจังหวัดสงขลาแล้วก็ยังมีห้างสรรพสินค้าเซ็นทรัลเฟสติวัล หาดใหญ่ ซึ่งเป็นข้อปึงเซ็นเตอร์ ขนาดใหญ่ที่มีสินค้าและอาหารหลากหลาย โดยเฉพาะโซนอาหารนั้นจะได้รับความนิยมอย่างสูงจาก นักท่องเที่ยวชาวมาเลเซีย สำนักงานท่องเที่ยวแห่งประเทศไทยสำนักงานหาดใหญ่จึงได้มีการจัดกิจกรรม อย่างต่อเนื่องเพื่อดึงดูดนักท่องเที่ยว เช่น กิจกรรมคาราวานซูเปอร์คาร์จากมาเลเซีย 50 กว่าคันที่ จะเดินทางท่องเที่ยวจากหาดใหญ่สู่ภาคเหนือของไทย และในช่วงเทศกาลปีใหม่ อำเภอหาดใหญ่ก็ได้ มีการจัดงานปีใหม่ 2566 ที่มีขนาดใหญ่เป็นอันดับ 2 ของประเทศ โดยตลอดทั้งปี 2565 นั้น นักท่องเที่ยวชาวมาเลเซียได้เดินทางมายังประเทศไทยมากถึง 800,000 คน สร้างรายได้ให้ประเทศกว่า 4,400 ล้านบาท หากนักท่องเที่ยวในส่วนนี้ได้เดินทางท่องเที่ยวในชุมชนต่างๆด้วย ก็จะสร้างรายได้ ให้กับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนอย่างมากมายมหาศาลเช่นกัน

การกำหนดทิศทางการพัฒนาการท่องเที่ยวโดยชุมชนเกิดจากการมีส่วนร่วมของสมาชิก ชุมชนแต่จากการสำรวจโดยการสัมภาษณ์และแจกแบบสอบถามประชากรจำนวน 224 คนพบว่า สมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลาส่วนใหญ่นั้นยังพูดภาษาอังกฤษไม่ได้ ฟังไม่เข้าใจ แปลไม่ได้ และไม่มีความมั่นใจในการเขียนภาษาอังกฤษเพราะขาดความรู้และการฝึกฝน แม้ภาคี เครือข่ายทั้งภาครัฐและเอกชนได้มีความร่วมมือรวมใจกันจัดหาบุคลากรเข้าไปสอนภาษาอังกฤษเพื่อ การสื่อสารให้กับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวบ้างแล้วแต่ก็ยังไม่เพียงพอ และสมาชิกที่ได้รับการเรียนรู้ไปแล้ว นั้นขาดการฝึกฝนทบทวน ทำให้สมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวยังคงไม่สามารถพูดภาษาอังกฤษเพื่อดึงดูด นักท่องเที่ยวและดูแลนักท่องเที่ยวได้ นักท่องเที่ยวชาวมาเลเซียและชาติอื่นๆจึงยังไม่นิยมเข้าไปท่องเที่ยวในชุมชน ทำให้สมาชิกชุมชนขาดโอกาสที่จะได้รับรายได้จากนักท่องเที่ยวต่างชาติ

ดังนั้น เพื่อส่งเสริมการจัดการท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลาให้มีประสิทธิภาพ อย่างเต็มที่ เพื่อให้นักท่องเที่ยวได้รับทั้งข้อมูล ความรู้ความเข้าใจและความรื่นรมย์จากพื้นที่ในชุมชน ได้อย่างดี ผู้วิจัยจึงเห็นสมควรให้มีการจัดกิจกรรมฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิก

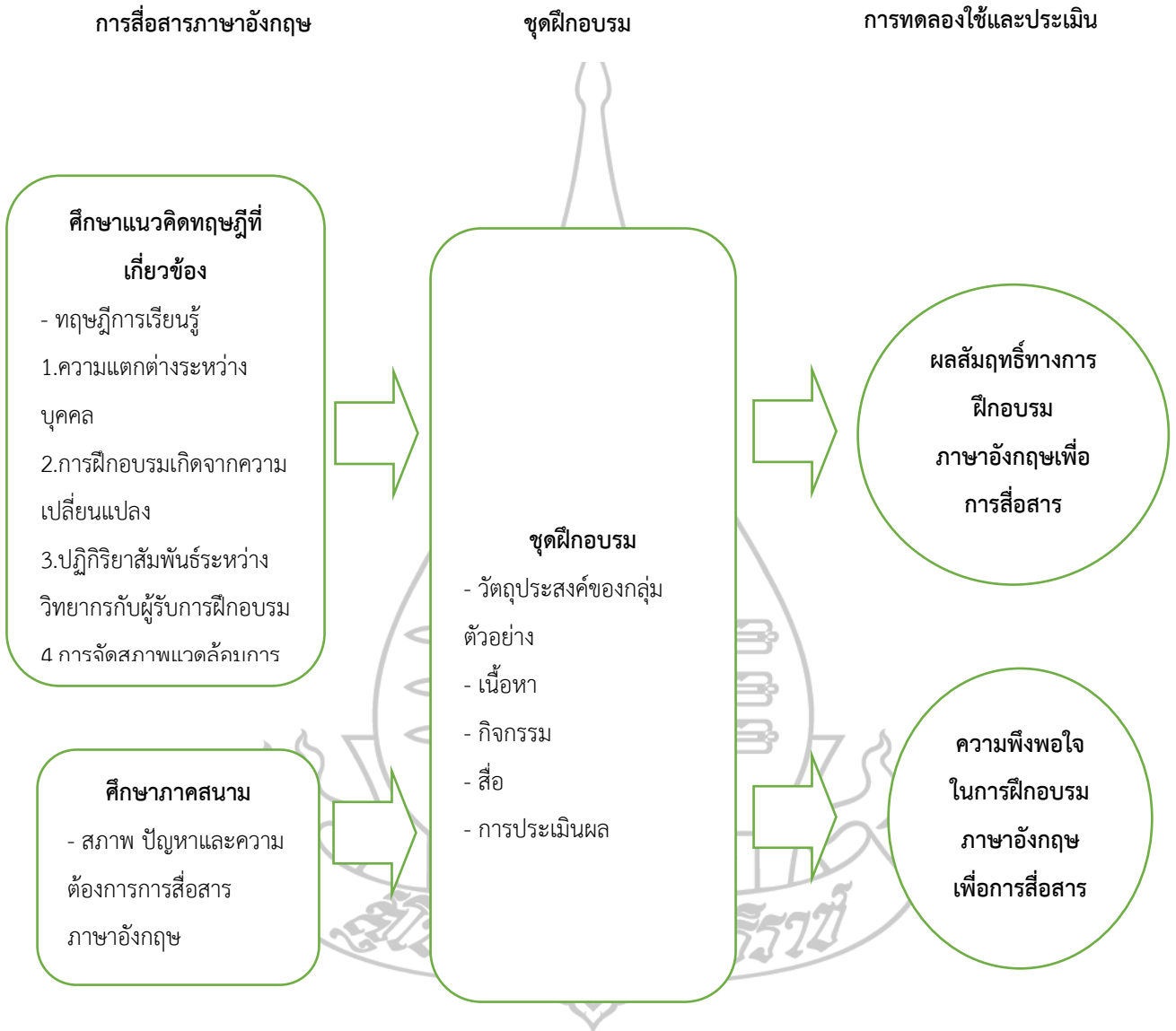
กลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา โดยให้มีการจัดการเรียนการสอนเพื่อมุ่งเน้นการพูดสื่อสารกับนักท่องเที่ยว ให้สมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนสามารถเล่าเรื่องต่างๆที่สำคัญและโดดเด่นที่เกี่ยวกับจังหวัดสงขลาให้นักท่องเที่ยวฟังได้เพื่อเพิ่มประสบการณ์และความรู้รอบตัวให้กับนักท่องเที่ยว เพื่อช่วยแก้ปัญหาเล็กๆน้อยๆอันอาจเกิดขึ้นในระหว่างการท่องเที่ยวให้นักท่องเที่ยวได้บ้าง เช่น การบอกทิศทาง หรือการต่อรองราคา และให้สมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวได้รับความสามารถในอ่านภาษาอังกฤษออกและเขียนเพื่อสื่อสารขั้นพื้นฐานซึ่งจะทำให้สมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนได้มีทั้งความมั่นใจในตนเองและมีความสามารถที่จะต้อนรับนักท่องเที่ยวได้อย่างมีประสิทธิภาพมากขึ้น และสมาชิกอาจสามารถนำความรู้ที่ได้รับไปต่อยอดการเรียนรู้ในระดับที่สูงขึ้นต่อไป เป็นการสนับสนุนให้เกิดการเรียนรู้ สร้างความภาคภูมิใจในตนเองให้แก่สมาชิก และอาจเป็นการสร้างแรงบันดาลใจให้สมาชิกเกิดความต้องการการศึกษาเรียนรู้อย่างต่อเนื่องตลอดชีวิตรองรับนโยบายไทยแลนด์ 4.0 และแนวโน้มการศึกษาของโลก

2. วัตถุประสงค์ของการวิจัย

- 2.1 เพื่อศึกษาสภาพ ปัญหาและความต้องการการสื่อสารภาษาอังกฤษของสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา
- 2.2 เพื่อพัฒนาชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา
- 2.3 เพื่อศึกษาผลการใช้ชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา



3. กรอบแนวคิดในการวิจัย



ภาพที่ 1.1 กรอบแนวคิดในการวิจัย

4. ขอบเขตการวิจัย

4.1 ประชากรที่ใช้ในการวิจัย

ประชากรในการวิจัย ครั้งนี้ ได้แก่ สมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา จากทุกอำเภอ 16 อำเภอ รวม 22 ชุมชน จำนวนทั้งสิ้น 380 คน

4.2 ตัวแปรที่ศึกษา

ตัวแปรที่ศึกษาในครั้งนี้แบ่งเป็น

4.2.1 ตัวแปรต้น ได้แก่

ชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา

4.2.2 ตัวแปรตาม ได้แก่

1) ความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา

2) ความพึงพอใจต่อชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา ด้านเนื้อหาวิชา ด้านวิทยากร ด้านความรู้ความเข้าใจ ด้านการนำความรู้ไปใช้ และด้านการวัดและประเมินผล

4.3 ระยะเวลา

ระยะเวลาดำเนินการวิจัย 18 เดือน โดยเริ่มตั้งแต่ 11 มกราคม 2565 – 31 กรกฎาคม 2566

5. นิยามศัพท์เฉพาะ

5.1 ชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร ชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารในที่นี้ หมายถึง ชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา ที่มีทั้งเนื้อหาสาระตามแนวการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารและมีกิจกรรมการอบรม สื่อ และการดำเนินงานอย่างเป็นระบบ มีขั้นตอนและมีเอกสารในการอบรมในการที่จะให้สมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลาได้ศึกษาเรียนรู้และปฏิบัติได้ เป็นการจัดการเรียนการสอนตามทฤษฎีการเรียนรู้ซึ่งเน้นความสำคัญของตัวผู้เรียน จัดลำดับการเรียนรู้เป็นขั้นตอนตามกระบวนการใช้ความคิดของผู้เรียน โดยเริ่มจากการฟังไปสู่การพูด การอ่าน การเขียน การจับ

ใจความสำคัญ ทำความเข้าใจ จดจำแล้วนำสิ่งที่เรียนรู้ไปใช้เพื่อจัดการท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา

5.2 การท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา หมายถึง การท่องเที่ยวที่บริหารจัดการโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา เพื่อใช้เป็นเครื่องมือในการพัฒนา ผ่านการมีส่วนร่วมของทุกภาคส่วน ในการจัดการทรัพยากร ภูมิปัญญาอันทรงคุณค่า สร้างสมดุลระหว่าง เศรษฐกิจ สังคม วัฒนธรรม และสิ่งแวดล้อมอย่างยั่งยืน นำไปสู่คุณภาพชีวิต ความสุขของคนในชุมชนในจังหวัดสงขลา นักท่องเที่ยวและผู้มาเยือน

5.3 สมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชน หมายถึง กลุ่มประชาชนที่สามารถมีส่วนร่วมในกิจกรรมการท่องเที่ยวที่บริหารจัดการโดยชุมชน เพื่อใช้เป็นเครื่องมือในการพัฒนา ผ่านการมีส่วนร่วมของทุกภาคส่วน ในการจัดการทรัพยากร ภูมิปัญญาอันทรงคุณค่า สร้างสมดุลระหว่าง เศรษฐกิจ สังคม วัฒนธรรม และสิ่งแวดล้อมอย่างยั่งยืน นำไปสู่คุณภาพชีวิต ความสุขของคนในชุมชน นักท่องเที่ยวและผู้มาเยือน โดยผู้วิจัยได้รับรายชื่อกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลาที่พร้อมให้ผู้วิจัยเข้าไปสืบค้นข้อมูลมาจากสำนักงานท่องเที่ยวและกีฬาจังหวัดสงขลา (2565) จำนวน 22 ชุมชน

5.4 ความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร หมายถึง การที่ผู้เข้ารับการฝึกอบรม ได้รับความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร ได้ตอบ หรือสนทนา สามารถเข้าใจในสิ่งที่ตนได้ฟัง รับรู้และตอบสนองต่อคำพูดที่ได้ฟัง ตลอดจนสามารถพูดได้อย่างมีประสิทธิภาพ โดยวัดได้จากเกณฑ์ประเมินความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร

5.5 การประเมินชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร หมายถึง การพิจารณาหาคุณภาพของชุดฝึกอบรม เพื่อตัดสินว่าชุดฝึกอบรมมีคุณค่า คุณภาพ มีความเหมาะสมตามวัตถุประสงค์ที่กำหนดไว้ โดยใช้วิธีการตรวจสอบความสอดคล้องและความเหมาะสมจากแบบสอบถามของผู้เชี่ยวชาญ

5.6 ความพึงพอใจของสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา หมายถึง ระดับความพึงพอใจของสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลาที่เข้ารับการอบรม ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารที่มีต่อชุดฝึกอบรม ในด้านความเหมาะสมของวิทยากร เนื้อหา กิจกรรม ระยะเวลา และบรรยากาศการฝึกอบรม โดยพิจารณาจากแบบสอบถามความพึงพอใจในการดำเนินการฝึกอบรม

6. ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

6.1 ได้ข้อมูลพื้นฐานด้านสภาพปัญหาและความต้องการการสื่อสารภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา

6.2 ได้ชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา

6.3 สมาชิกท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลาที่เข้ารับการอบรม สามารถใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารเบื้องต้นได้ในการบริการนักท่องเที่ยวที่เข้ามาในชุมชน



บทที่ 2

เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

ในการศึกษาเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง เพื่อใช้เป็นแนวทางในการพัฒนาชุดฝึกอบรบภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา ผู้วิจัยได้รวบรวมแนวความคิด ทฤษฎี และหลักการดำเนินการ จากเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง เพื่อเป็นกรอบแนวคิดสนับสนุนการวิจัยตามลำดับต่อไปนี้

1. แนวคิดการท่องเที่ยวโดยชุมชน
2. แนวคิดเกี่ยวกับชุดฝึกอบรบ
3. แนวคิดทฤษฎีการเรียนรู้
4. แนวคิดเกี่ยวกับการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร
5. จังหวัดสงขลาและการท่องเที่ยวชุมชนในจังหวัดสงขลา
6. งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

1. แนวคิดการท่องเที่ยวโดยชุมชน

1.1 การท่องเที่ยวโดยชุมชน (Community Based Tourism: CBT)

“การท่องเที่ยวโดยชุมชน (community base sustainable tourism) คือการท่องเที่ยวที่คำนึงถึงความยั่งยืนของสิ่งแวดล้อม สังคม และวัฒนธรรม กำหนดทิศทางโดยชุมชนจัดการโดยชุมชนเพื่อชุมชน และชุมชนมีบทบาทเป็นเจ้าของมีสิทธิในการจัดการดูแลเพื่อให้เกิดการเรียนรู้แก่ผู้มาเยือน” การท่องเที่ยวต้องทำงานครอบคลุม 5 ด้าน ประกอบด้วย ด้านการเมือง เศรษฐกิจ สังคม วัฒนธรรม และสิ่งแวดล้อม โดยมีชุมชนเป็นเจ้าของและมีส่วนในการจัดการ

การท่องเที่ยวโดยชุมชนมีลักษณะที่คล้ายคลึงกันกับการท่องเที่ยวประเภทอื่นๆ เช่น การท่องเที่ยวเชิงนิเวศ การท่องเที่ยวเชิงอนุรักษ์ และการท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรม แต่จะมีข้อแตกต่างอยู่บ้าง เช่น วัตถุประสงค์ของการท่องเที่ยวโดยชุมชนต้องตอบสนองความต้องการของชุมชน ต้องมีชุมชนเป็นเจ้าของ และต้องจัดการโดยชุมชน แต่การท่องเที่ยวเชิงนิเวศนั้นไม่ต้องตอบสนองความต้องการของชุมชน ไม่ต้องมีชุมชนเป็นเจ้าของ และไม่ต้องจัดการโดยชุมชน การท่องเที่ยวเชิงนิเวศเน้นการดูแลรักษาสิ่งแวดล้อม แต่การท่องเที่ยวโดยชุมชนนั้นเน้นการพัฒนาชุมชนแบบองค์รวม สมาชิกชุมชนจัดการท่องเที่ยวขึ้นมาเพื่อเป็นเครื่องมือในการพัฒนาชุมชนโดยใช้เป็นเงื่อนไขในการสร้าง

โอกาสเปิดเผยชุมชนให้เป็นที่รู้จักในวงกว้างทำให้เกิดกระบวนการเรียนรู้เพื่อวางแผน บริหารจัดการ ทรัพยากรโดยเน้นการจัดการสิ่งแวดล้อมในชุมชนและการพัฒนาชุมชนควบคู่กัน

พจนานา สนวนศรี (2546) ได้ระบุว่า แนวคิดและต้นกำเนิดของคำว่า อีโคทัวร์ริซึม (ecotourism) หรือการท่องเที่ยวเชิงนิเวศนั้นมาจากประเทศตะวันตก มีการให้คำนิยามคำนี้ หลากหลายขึ้นอยู่กับภูมิหลังของแต่ละคนหรือสังคมที่ผู้เขียนหรือนักวิชาการคลุกคลีอยู่ โดยส่วนใหญ่ จะให้ความสำคัญในเรื่องการพัฒนาที่ควบคู่ไปกับการอนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม

สำนักงานปลัดกระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬาวางแผนปฏิบัติการขับเคลื่อนการพัฒนาการท่องเที่ยวโดยชุมชนอย่างยั่งยืนและสร้างสรรค์ พ.ศ.2561-2565 โดยพัฒนาให้เป็นการท่องเที่ยวที่ให้ชุมชนเป็นฐานการบริหารจัดการ หรือ Community-based Tourism : CBT โดย CBT เป็นที่รู้จักและใช้กันอย่างแพร่หลายในหลายๆความหมาย ลักษณะเด่นคือมีวัฒนธรรมประจำ ชุมชนเป็นตัวชูโรงและมีโฮมสเตย์เป็นหนึ่งในเครื่องมือสำคัญ การท่องเที่ยวโดยชุมชน เป็นเรื่องของ การเรียนรู้ร่วมกันของคนในชุมชนท้องถิ่นและผู้มาเยือน ในการที่จะท่องเที่ยวไปในขณะที่ก็ดูแลรักษา ทรัพยากรด้านต่างๆ ของชุมชนที่มีอยู่แล้วไปด้วย ตลอดจนเป็นเครื่องมือในการพัฒนาชุมชนให้เกิด รายได้ที่ยั่งยืน อันเกิดจากการมีส่วนร่วมของทุกภาคส่วนในชุมชน เพื่อประโยชน์แก่ทุกคนในชุมชน

การท่องเที่ยวกลายเป็นเครื่องมือสำคัญในการสร้างรายได้เพื่อพัฒนาประเทศโดย เป็นรายได้อันดับต้นๆซึ่งนำไปสู่การกระจายรายได้สู่ภาคส่วนอื่นๆอย่างชัดเจน เช่น ธุรกิจโรงแรม โฮมสเตย์ ร้านอาหาร ร้านขายสินค้าที่ระลึกฯ เมื่อชุมชนตระหนักถึงโอกาสในการสร้างรายได้จากใน ชุมชนจึงได้เกิดการท่องเที่ยวโดยชุมชน และมีคำใหม่ๆเกิดขึ้นในแวดวงการท่องเที่ยวซึ่งมีความหมายที่ เหมือนหรือคล้ายคลึงกัน อาทิ การท่องเที่ยวชุมชน การท่องเที่ยวโดยชุมชน การท่องเที่ยวผ่านชุมชน การท่องเที่ยวในชุมชน ฯ

การเรียนรู้เรื่องการท่องเที่ยวโดยชุมชนมีองค์ประกอบที่สำคัญดังต่อไปนี้

1.2 องค์ประกอบของการท่องเที่ยวโดยชุมชน

1.2.1 มีกลไกในการบริหารจัดการท่องเที่ยว ซึ่งเกิดจากการรวมตัวของสมาชิก ชุมชนเพื่อเป็นแกนนำในการทำงาน และมีส่วนร่วมของสมาชิกในการพัฒนาการท่องเที่ยว

1.2.2 มีระบบการบริหารจัดการท่องเที่ยวที่ยั่งยืน คือมีกฎกติกาในการบริหาร จัดการท่องเที่ยวที่เชื่อมโยงกับการพัฒนาด้านอื่นๆของชุมชน มีการเสริมศักยภาพของสมาชิกกลุ่ม ท่องเที่ยวและสมาชิกในชุมชน มีการกำหนดให้สมาชิกปฏิบัติตามกฎระเบียบและรูปแบบที่ใช้สำหรับ การบริหารจัดการท่องเที่ยวในชุมชน มีการวางแผนการตลาดและมีการประชาสัมพันธ์การท่องเที่ยว โดยชุมชนอย่างต่อเนื่อง

1.2.3 มีการสนับสนุนการพัฒนาคุณภาพชีวิตของสมาชิกชุมชนและเศรษฐกิจของชุมชน โดยสนับสนุนการพัฒนาชุมชน กระจายรายได้ที่เกิดจากการท่องเที่ยวโดยชุมชนอย่างเป็นธรรม และสร้างโอกาสในการมีรายได้เสริม

1.2.4 มีการส่งเสริมวัฒนธรรมของชุมชน โดยให้สมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวศึกษาข้อมูลและความรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรมในท้องถิ่นให้่องแท้พร้อมถ่ายทอสู่นักท่องเที่ยว มีกฎกติกาและแนวทางเพื่อปกป้องและแสดงความเคารพต่อวัฒนธรรมชุมชน มีการส่งเสริม ฟื้นฟูและสืบต่อวัฒนธรรม

1.2.5 มีการกำหนดให้นักท่องเที่ยวและสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนมีส่วนร่วมในการดูแลรักษาสิ่งแวดล้อมร่วมกับชุมชน โดยสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวต้องมีข้อมูลด้านทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมในชุมชน มีการออกแบบกิจกรรมท่องเที่ยวที่คำนึงถึงการจัดการทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมที่ยั่งยืนและอนุรักษ์ความหลากหลายทางชีวภาพ มีการป้องกันจัดการและแก้ไขปัญหาสถานะ

1.2.6 มีการสร้างการเรียนรู้โดยการออกแบบกิจกรรมการท่องเที่ยวให้สามารถสร้างความเข้าใจในวิถีชีวิตของผู้คนในชุมชนและวัฒนธรรมชุมชนให้แก่นักท่องเที่ยว สร้างจิตสำนึกและองค์ความรู้เรื่องการอนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติและวัฒนธรรมให้กับทั้งสมาชิกชุมชนและนักท่องเที่ยว

1.2.7 มีการบริการที่ดีและปลอดภัย ทั้งด้านที่พัก ยานพาหนะ และมีการประสานงานที่สอดคล้องกันในหมู่สมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชน นักสื่อความหมายท้องถิ่น เจ้าของบ้านหรือเจ้าของโฮมสเตย์และสมาชิกชุมชนเพื่อให้บริการที่ดีที่สุดแก่นักท่องเที่ยวโดยไม่ขัดต่อกฎกติกาต่างๆของชุมชน

1.3 ผลกระทบจากการทำการท่องเที่ยวโดยชุมชน

การท่องเที่ยวโดยชุมชนสร้างผลกระทบหลายด้านเช่นเดียวกับการดำเนินการในเรื่องอื่นๆ ที่กิจกรรมต่างๆย่อมสร้างผลกระทบต่อสิ่งที่อยู่ในแวดล้อมที่เกี่ยวข้อง โดยวิระพล ทองมาได้กล่าวว่า การท่องเที่ยวโดยชุมชนได้สร้างผลกระทบแก่ชุมชนทั้งด้านบวกและด้านลบดังต่อไปนี้

1.3.1 ผลกระทบด้านบวก ส่งผลให้ชุมชนมีจิตสำนึกเกิดการพัฒนาและพึ่งพาตนเองคิดเป็นทำเป็น พัฒนาศักยภาพของตนเอง รวบรวมภูมิปัญญาของชุมชน นำมาใช้ประโยชน์ด้วยการรู้จักสามัคคีรวมตัวกันเพื่อสร้างรายได้ผ่านทางการท่องเที่ยวและทำให้เกิดพัฒนาในด้านเศรษฐกิจ ด้านสังคมวัฒนธรรม และด้านสิ่งแวดล้อมอย่างยั่งยืน

1.3.2 ผลกระทบด้านลบ เกิดปัญหาด้านสิ่งแวดล้อม ความเสื่อมโทรมของสิ่งแวดล้อมในชุมชนอันเกิดจากจำนวนนักท่องเที่ยวที่มากขึ้นไป จำนวนขยะที่เพิ่มขึ้นและขาดการจัดการที่ถูกต้อง การสูญเสียเอกลักษณ์ของท้องถิ่นที่อาจเกิดขึ้นหากชุมชนสนองความต้องการของนักท่องเที่ยวมากเกินไปทำให้ชุมชนปรับเปลี่ยนวิถีชีวิตไปตามกระแสใหม่ตามนักท่องเที่ยวที่หลั่งไหล

เข้ามาโดยอาจทำให้สมาชิกชุมชนอาจถึงกับละทิ้งอาชีพดั้งเดิม เช่น เปลี่ยนจากเกษตรกรรมมาขายของที่ระลึก

1.4 วัตถุประสงค์

วัตถุประสงค์ของการจัดการการท่องเที่ยวโดยชุมชนนั้นมาจากการกำหนดจากวิสัยทัศน์ที่สมาชิกชุมชนได้ระดมความคิดเห็นแล้วจึงนำมากำหนดเป็นวัตถุประสงค์ที่เป็นรูปธรรมให้ชัดเจนขึ้นโดยชุมชนจะมีการกำหนดวัตถุประสงค์หลักอยู่ 4 ประการด้วยกัน คือ

1.4.1 เพื่อให้กิจกรรมการท่องเที่ยว เป็นกิจกรรมเพื่อพัฒนาคุณภาพชีวิตที่เน้นคนเป็นศูนย์กลางการพัฒนาโดยเชื่อมโยงกับกิจกรรมการพัฒนาชุมชนในรูปแบบอื่นๆ ที่เอื้ออำนวยการเรียนรู้ซึ่งกันและกัน เช่น การท่องเที่ยวโดยชุมชนที่ไปเยือนชุมชนเกษตร นักท่องเที่ยวควรได้เรียนรู้การเกษตรแบบยั่งยืนซึ่งเอื้อต่อสภาพแวดล้อมและนักท่องเที่ยวต้องได้รับการปลูกฝังจิตอนุรักษ์ควบคู่ไปด้วย

1.4.2 เพื่อให้กิจกรรมการท่องเที่ยวเป็นสิ่งกระตุ้น ส่งเสริมให้สมาชิกชุมชนโดยเฉพาะคนรุ่นใหม่ได้เข้าใจรากเหง้าของชุมชน เห็นคุณค่าของขนบธรรมเนียม วัฒนธรรมประเพณีของชุมชนและได้ฟื้นฟูสิ่งดีงามของชุมชนให้กลับฟื้นคืนสภาพดั้งเดิมและพัฒนาต่อยอดให้รับกับยุคสมัยโดยยังรักษาอัตลักษณ์ของชุมชนไว้ได้อย่างดีต่อไป

1.4.3 เพื่อก่อให้เกิดการรวมตัวกันของสมาชิกชุมชน ที่เผชิญต่อผลกระทบด้านลบจากการท่องเที่ยวแบบเดิม ให้เข้ามามีส่วนร่วมในการจัดการผลกระทบดังกล่าว และพัฒนาจัดระเบียบการท่องเที่ยวโดยชุมชนให้เป็นระบบที่ทำให้สมาชิกชุมชนอยู่ร่วมกันอย่างสันติสุข

1.4.4 เพื่อเป็นเครื่องมือในการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสาร ที่ถูกต้องเกี่ยวกับวิถีชีวิต วัฒนธรรม ประเพณี ของผู้คนในชุมชนสู่สายตาสาธารณชนภายนอก

จะเห็นได้ว่าการท่องเที่ยวโดยชุมชนนั้นไม่ได้มองเรื่องรายได้เป็นหลักซึ่งต่างจากนโยบายการท่องเที่ยวกระแสหลักที่มักให้ความสำคัญเรื่องรายได้เป็นอันดับแรกๆ หากแต่วิถีท่องเที่ยวโดยชุมชนนั้นให้คุณค่ากับวิถีคิดที่เป็นพื้นฐานอันดีงามของสังคมไทยอันได้แก่ ความมีน้ำใจ ความโอ้อ้อมอารี ศิลปวัฒนธรรมท้องถิ่น ความสัมพันธ์อันดีในหมู่บ้านชุมชน และความสัมพันธ์อันดีของมนุษย์กับสิ่งแวดล้อมหรือธรรมชาติ เป็นมุมมองการท่องเที่ยวที่ถูกทิศทางและจะทำให้เกิดความมั่นคงยั่งยืนทางการท่องเที่ยวมากขึ้น

1.5 การศึกษาศักยภาพการจัดการการท่องเที่ยวโดยชุมชน

การศึกษาศักยภาพการจัดการการท่องเที่ยวโดยชุมชนแยกออกเป็น 2 ส่วนหลักๆ คือ 1) การประเมินความเป็นไปได้และ 2) ความพร้อมของชุมชน วิระพล ทองมา (2560) ได้ให้แนวคิดเกี่ยวกับการประเมินความเป็นไปได้และความพร้อมของชุมชนในการจัดการท่องเที่ยวไว้ ดังนี้

1.5.1 กลุ่มแกนนำชุมชนต้องเล็งเห็นสภาพปัญหาและแนวทางแก้ไขปัญหาของ ชุมชนได้อย่างชัดเจนควบคู่ไปกับการวิเคราะห์สถานการณ์ภายนอกชุมชนเพื่อนำไปสู่การจัดการ ท่องเที่ยวที่จะร่วมเชื่อมต่อกิจทางการแก้ปัญหาของชุมชนในภาพรวมได้ จากนั้นจึงกำหนด วัตถุประสงค์ของการจัดการท่องเที่ยวโดยชุมชนในชุมชนของตนเอง

1.5.2 การมีส่วนร่วมของชุมชนทั้งหมด โดยสมาชิกชุมชนต้องมีการระดมความคิด กัน ตัดสินใจร่วมกันว่าจะเปิดชุมชนต้องรับนักท่องเที่ยวอย่างไร จัดการท่องเที่ยวอย่างไรให้สอดคล้องกับ วัฒนธรรมขนบธรรมเนียมประเพณีของชุมชน และจะจัดการรักษาสิ่งแวดล้อมหรือ ทรัพยากรธรรมชาติของชุมชนไว้ได้อย่างไรในขณะที่ต้องจัดการท่องเที่ยวไปด้วย แบ่งหน้าที่กัน ใน ชุมชนอย่างไร ใครเป็นฝ่ายใดมีบทบาทอะไร แบ่งผลประโยชน์กันอย่างไร และจะแก้ไขผลกระทบทาง ลบที่เกิดขึ้นจากการจัดการท่องเที่ยวได้อย่างไร

1.5.3 สมาชิกชุมชนต้องมีส่วนร่วมในการจัดตั้งองค์กรภายในชุมชน เพื่อ รับผิดชอบการจัดกิจกรรมการท่องเที่ยวโดยชุมชนและเนื่องจากมีผลประโยชน์มาเกี่ยวข้อง ชุมชนจึง ต้องดูแลให้องค์กรดำเนินงานด้วยความโปร่งใส

1.5.4 การปรับกิจกรรมท่องเที่ยวให้เชิดชูเอกลักษณ์ประจำถิ่นและของดีในชุมชน อย่างสอดคล้องกับสิ่งแวดล้อมและวัฒนธรรมชุมชน โดยพยายามให้ส่งผลกระทบในทางลบน้อยที่สุด เท่าที่จะทำได้

1.5.5 การสำรวจความพร้อมของสมาชิกชุมชน ในการจัดกิจกรรมท่องเที่ยวในด้าน ต่างๆเช่น อาหาร ที่พัก การนำเที่ยว การดูแลความปลอดภัยในนักท่องเที่ยว การสื่อความหมาย และ การแลกเปลี่ยนเรียนรู้ โดยให้เป็นกระจายบทบาทหน้าที่อย่างทั่วถึงกันอย่างเป็นธรรม มิใช่กระจุกตัว กันเฉพาะในกลุ่มแกนนำชุมชนเท่านั้น

1.5.6 การจัดกิจกรรมท่องเที่ยว โดยสร้างบรรยากาศให้นักท่องเที่ยวได้เรียนรู้จาก ประสบการณ์จริงและให้สมาชิกชุมชนร่วมกันแก้ไขปัญหาที่อาจเกิดขึ้นพร้อมทั้งร่วมกันหาแนวทางใน การลดผลกระทบด้านลบในการจัดกิจกรรมท่องเที่ยวครั้งต่อไป

1.5.7 การบูรณาการการจัดการท่องเที่ยว อันเกิดจากทักษะและประสบการณ์ เพื่อ เพิ่มประสิทธิภาพการจัดการท่องเที่ยวให้เหมาะสมกับแต่ละพื้นที่

1.6 หลักการของการท่องเที่ยวโดยชุมชน

หลักการของการท่องเที่ยวโดยชุมชนมี ดังนี้

1.6.1 การท่องเที่ยวโดยชุมชนมีชุมชนเป็นเจ้าของ และต้องเกิดจากความต้องการ ของชุมชนอย่างแท้จริง

1.6.2 สมาชิกในชุมชนมีส่วนร่วม ในการกำหนดทิศทางและตัดสินใจในการ ดำเนินงานต่างๆ

1.6.3 การจัดการท่องเที่ยวในชุมชนต้องส่งเสริมความภาคภูมิใจในตนเองให้แก่สมาชิกกลุ่มท่องเที่ยว

1.6.4 การท่องเที่ยวโดยชุมชนต้องยกระดับคุณภาพชีวิตของสมาชิกในชุมชน

1.6.5 รูปแบบ เนื้อหา กิจกรรมของการท่องเที่ยวโดยชุมชนต้องคำนึงถึงการรักษาและสร้างเสริมคุณภาพสิ่งแวดล้อม

1.6.6 เอกลักษณ์และวัฒนธรรมท้องถิ่นต้องเป็นหัวใจสำคัญของการท่องเที่ยวโดยชุมชน

1.6.7 การท่องเที่ยวโดยชุมชนต้องก่อให้เกิดการแลกเปลี่ยนเรียนรู้ระหว่างคนต่างวัฒนธรรม

1.6.8 สมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนต้องตระหนักถึงความเคารพในวัฒนธรรมที่แตกต่างและศักดิ์ศรีความเป็นมนุษย์

1.6.9 ผลตอบแทนที่ได้รับจากการจัดการท่องเที่ยวโดยชุมชนต้องเป็นธรรมแก่คนในท้องถิ่น

1.6.10 มีการกระจายรายได้ที่เกิดจากการท่องเที่ยวโดยชุมชนเพื่อสาธารณประโยชน์ของชุมชน

1.6.11 สมาชิกชุมชนต้องดำรงอาชีพหลักของตนไว้ให้ได้ ส่วนการท่องเที่ยวโดยชุมชนนั้นเป็นเพียงอาชีพเสริม ทั้งนี้หากการท่องเที่ยวกลายเป็นอาชีพหลักของชุมชน วิถีชีวิตดั้งเดิมของชุมชนก็จะถูกทำลายอย่างสิ้นเชิง

1.6.12 สมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนต้องประเมินผลกระทบจากการจัดการท่องเที่ยวอยู่เสมอและต้องพร้อมที่จะหยุดดำเนินการการท่องเที่ยวหากเกินความสามารถในการบริหารจัดการ

2. แนวคิดเกี่ยวกับชุดฝึกอบรม

2.1 ความหมายและความสำคัญของชุดฝึกอบรม สุเทพ หุ่นสวัสดิ์ (2550, น.14) ให้ความหมายของชุดฝึกอบรมว่า หมายถึง ระบบการผลิตและ การนำสื่อประสมที่สอดคล้องกับวิชา หน่วย หัวเรื่อง เพื่อช่วยให้การเปลี่ยนพฤติกรรมการเรียนรู้ เป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น นับว่าเป็นนวัตกรรมทางการศึกษาอย่างหนึ่ง ซึ่งจะช่วยขจัดปัญหา การเรียนการสอนในการฝึกอบรมบางประการ คือ 1). แก้ปัญหาความแตกต่างระหว่างบุคคล และเป็นการศึกษารายบุคคล ชุดฝึกอบรมสามารถทำให้ผู้เข้าอบรมได้เรียนรู้ตามความสามารถ ความถนัดและความสนใจ ตามเวลาและโอกาสที่

เอื้ออำนวยแก่ผู้เข้าอบรมซึ่งแตกต่างกัน 2). ช่วยขจัดปัญหาการขาดแคลนวิทยากร เปลี่ยนบทบาทวิทยากรเป็นผู้คอยให้คำแนะนำ ช่วยเหลือผู้เข้าอบรมซึ่งเรียนรู้ได้ด้วยตนเอง 3). ช่วยอำนวยความสะดวกในการจัดฝึกอบรม เพราะชุดฝึกอบรมสามารถนำไปใช้ได้ตลอดเวลา

จिरันท์ ป้อมพิมพ์ (2550, น.7) ได้สรุปความหมายของชุดฝึกอบรมว่า เป็นหลักสูตรการฝึกอบรมอย่างหนึ่งโดยใช้เทคนิคการฝึกอบรมในรูปการสอนสำเร็จรูป ที่ได้อิสระแก่ผู้เรียนได้เรียนรู้จากสื่อประสมที่ใช้ประกอบบทเรียน และเทคนิคการจัดการเรียนรู้ที่เหมาะสม โดยชุดฝึกอบรมจะมีส่วนประกอบ คือ วัตถุประสงค์ของการฝึกอบรม เนื้อหาของการฝึกอบรม วิธีการฝึกอบรม สื่อและอุปกรณ์ที่ใช้ในการฝึกอบรม และการประเมินผลการฝึกอบรม

อัศครัตน์ พูลกระจำง (2550, น.53) และอรวรรณ ดวงลาพิมพ์ (2551, น.10) กล่าวว่า ชุดฝึกอบรมเป็นการรวบรวมทรัพยากรที่ใช้ในการฝึกอบรมทั้งหลักสูตร อุปกรณ์ วิธีการ เนื้อหา สื่อ และการประเมินเข้าไว้ด้วยกัน เพื่อความสะดวกในการใช้สำหรับการฝึกอบรมเรื่องใดเรื่องหนึ่งที่มีวัตถุประสงค์เฉพาะ ทั้งใช้ฝึกอบรมด้วยตนเองและใช้ฝึกอบรมทั่วไป

สรุปได้ว่า ชุดฝึกอบรม (Training Package) หมายถึง ชุดของสื่อประกอบการฝึกอบรม ที่ประกอบด้วย เนื้อหา สาระ วิธีการ อุปกรณ์และแบบประเมินผลสำหรับการฝึกอบรมในเรื่องใดเรื่องหนึ่งให้มีประสิทธิภาพ บรรลุตามวัตถุประสงค์และเกิดผลสัมฤทธิ์แก่ผู้เข้ารับการฝึกอบรม

2.2 ลักษณะและองค์ประกอบของชุดฝึกอบรม นฤมล ตันธสุเรศษฐ์ และ คณะ (2551) กล่าวถึงองค์ประกอบของชุดฝึกอบรมว่า ประกอบด้วย 1).คู่มือการฝึกอบรม 2) สื่อในการฝึกอบรม 3)กิจกรรมในชุดฝึกอบรม 4). การประเมินการฝึกอบรม ซึ่งสอดคล้องกับ สุเทพ หุ่นสวัสดิ์ (2550) ที่กล่าวว่า ชุดฝึกอบรมโดยทั่วไป ประกอบด้วย 1). วัตถุประสงค์การฝึกอบรม 2). เนื้อหาของการฝึกอบรม 3). วิธีการฝึกอบรม 4). สื่อและอุปกรณ์ที่ใช้ในการฝึกอบรมและ 5). การประเมินผลการฝึกอบรม

3. แนวคิดทฤษฎีการเรียนรู้

การเรียนรู้ของมนุษย์เกิดจากการที่บุคคลรับความรู้และประสบการณ์ แล้วนำไปใช้ หรือปฏิบัติ ส่วนหนึ่งของการเรียนรู้เกิดจากการศึกษา การพัฒนาตนเอง การเรียนการสอน หรือการฝึกฝนทำให้เกิดการเปลี่ยนแปลงพฤติกรรม ทั้งพฤติกรรมภายนอกที่สังเกตเห็นได้ และพฤติกรรมภายในที่เปลี่ยนแปลงสติปัญญา ความคิด ความรู้สึก จิตใจ อารมณ์ และลักษณะนิสัย ซึ่งพฤติกรรมภายนอกที่สังเกตเห็นได้นั้นสามารถวัด และประเมินการเรียนรู้ได้โดยกำหนดวัตถุประสงค์ แต่พฤติกรรมภายในไม่สามารถวัด และประเมินได้โดยการกำหนดจุดประสงค์ ต้องใช้การติดตามผลระยะยาว Gregory

(1974) กล่าวว่า การเรียนรู้คือการเปลี่ยนแปลงศักยภาพแห่งพฤติกรรมที่ค่อนข้างถาวรซึ่งเป็นผลมาจากการฝึกหรือการปฏิบัติที่ได้รับการเสริมแรง

3.1 การพัฒนาหลักสูตรซึ่งเป็นการเชื่อมโยงระหว่างสิ่งที่ผู้เรียนจะต้องเรียนรู้กับวิธีการที่จะทำให้เกิดการเรียนรู้นั้นควรครอบคลุมวัตถุประสงค์ดังต่อไปนี้ (สนอง โลหิตวิเศษ. 2548:56)

3.1.1 ให้เข้าใจความจำเป็นของการเรียนรู้ตลอดชีวิต ผู้เรียนต้องตระหนักว่าการศึกษาที่โรงเรียนนั้นเป็นเพียงพื้นฐานที่จะนำไปสู่การเรียนรู้ตลอดชีวิต ผู้เรียนมีภารกิจที่จะต้องแสวงหาความรู้ในหลากหลายด้าน เพื่อพัฒนาตนเองต่อไปอย่างไม่มีที่สิ้นสุดแม้การศึกษาในสถานศึกษาจะสิ้นสุดไปแล้ว

3.1.2 พัฒนาความสามารถที่จะเรียนรู้ในลักษณะต่างๆ เช่น การเรียนรู้จากครู การเรียนรู้โดยไม่มีครู การเรียนรู้จากกลุ่ม การเรียนรู้ด้วยตนเอง ฯลฯ พัฒนาทักษะในการเรียนรู้ พัฒนาทักษะทางปัญญา พัฒนาความสามารถในการใช้สื่อ และพัฒนาความสามารถในการระบุความต้องการในการเรียนรู้ การวางแผน การดำเนินการ และการประเมินผลการเรียนรู้

3.1.3 จัดให้เรียนรู้วิชาการแบบกว้าง เพื่อเป็นพื้นฐานที่จะศึกษาต่อเนื่อง และเชื่อมโยงในระหว่างความรู้สาขาต่างๆ

3.1.4 บูรณาการการเรียนรู้ในโรงเรียนเข้ากับประสบการณ์นอกโรงเรียน ฝึกอบรมเพื่อให้เกิดประโยชน์สูงสุด

3.2 นอกจากนี้ บุชรา สังกวาลย์เพ็ชร (2548:39) ได้นำทฤษฎีทางจิตวิทยามาเป็นแนวคิดในการฝึกอบรมดังต่อไปนี้

3.2.1 แนวคิดที่ 1 ทฤษฎีความแตกต่างระหว่างบุคคล ได้นำหลักจิตวิทยาประยุกต์ใช้ในการเรียนการสอน โดยคำนึงถึงความต้องการ ความถนัด และความสนใจของผู้รับการฝึกอบรมเป็นสำคัญ ความแตกต่างระหว่างบุคคลมีหลายด้าน คือความสามารถทางสติปัญญา ความต้องการ ความสนใจ ร่างกาย อารมณ์ สังคม เป็นต้น ในการจัดการฝึกอบรมตามเอกัตภาพ การศึกษาโดยเสรี การศึกษาด้วยตนเอง ล้วนเป็นวิธีการเปิดโอกาสให้ผู้รับการฝึกอบรม มีอิสระในการเรียนตามสติปัญญา ความสามารถ และความสนใจ โดยมีวิทยากรคอยแนะนำช่วยเหลือตามความเหมาะสม

3.2.2 แนวคิดที่ 2 การฝึกอบรมเกิดจากการเปลี่ยนแปลง โดยเปลี่ยนจากการยึดวิทยากรเป็นศูนย์กลาง เปลี่ยนเป็นการยึดผู้รับการฝึกอบรมเป็นศูนย์กลางแทน โดยมีการจัดแหล่งความรู้ และประสบการณ์ให้ผู้รับการอบรมศึกษา โดยวิธีการใช้แหล่งความรู้จากสื่อแบบต่างๆ การฝึกอบรมด้วยวิธีนี้ วิทยากรจะถ่ายทอดความรู้ให้แก่ผู้เข้ารับการฝึกอบรมเพียงหนึ่งในสามของเนื้อหาทั้งหมด อีกสองส่วนผู้รับการฝึกอบรมจะศึกษาด้วยตนเอง จากสิ่งที่วิทยากรได้เตรียมไว้ในรูปแบบของชุดฝึกอบรม

3.2.3 แนวคิดที่ 3 ปฏิบัติการสัมพันธ์ระหว่างวิทยากรกับผู้รับการฝึกอบรม และผู้รับการฝึกอบรมกับสภาพแวดล้อม เดิมผู้รับการฝึกอบรมเป็นเพียงฝ่ายรับความรู้จากวิทยากรเท่านั้น ผู้รับการฝึกอบรมจึงขาดทักษะในการแสดงออก และทำงานกลุ่ม จึงได้มีการนำเอาระบบการกลุ่มสัมพันธ์ โดยมีจุดหมายเดียวกัน ช่วยเหลือซึ่งกันและกันภายในกลุ่ม ผู้เรียนเก่งจะช่วยผู้เรียนอ่อนกว่า และต้องยอมรับซึ่งกันและกัน ความสำเร็จของกลุ่มขึ้นอยู่กับสมาชิกภายในกลุ่ม

3.2.4 แนวคิดที่ 4 การจัดสภาพแวดล้อมการฝึกอบรม โดยยึดหลักจิตวิทยาการเรียนรู้มาใช้ โดยการจัดสภาพการณ์ออกมาเป็นการฝึกอบรมแบบโปรแกรม ซึ่งหมายถึงระบบการฝึกอบรมที่เปิดโอกาสให้ผู้รับการฝึกอบรมแสดงกิจกรรม ดังนี้

- 1) ได้เข้าร่วมกิจกรรมการเรียนรู้ด้วยตนเอง
- 2) ได้ทราบว่าการตัดสินใจหรือการปฏิบัติงานของตนถูกหรือผิด
- 3) ได้รับการเสริมแรง
- 4) ได้เรียนรู้ที่ละขั้นตามความสามารถ และความสบายใจของผู้เรียน

การพัฒนาหลักสูตรเพื่อการฝึกอบรมจึงจำเป็นที่จะต้องใช้นวัตกรรมด้านทฤษฎีการเรียนรู้และทฤษฎีทางจิตวิทยาประกอบ การจัดทำหลักสูตร โดยมีการพัฒนาจากแนวคิดดังกล่าวข้างต้น ให้เหมาะสมกับหัวข้อ และเนื้อหาที่จะใช้ในการอบรม ซึ่งทำให้หลักสูตรในการฝึกอบรมนั้นๆ ประสบความสำเร็จตามจุดมุ่งหมายที่ได้ตั้งไว้

3.3 การเรียนรู้ที่เน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ อุษณีย์ โพธิสุข (2543) ได้กล่าวถึงวิธีการเรียนรู้ที่เน้นผู้เรียนเป็นสำคัญว่า เป็นวิธีที่มุ่งเน้นให้ผู้เรียนเป็นผู้ร่วมคิด ร่วมตัดสินใจ และข้อสำคัญ คือ ผู้เรียนสามารถที่จะคิด จะเลือกสิ่งต่างๆ ของแต่ละคนไม่เหมือนกัน หลักการของวิธีการเรียนรู้ที่มีผู้เรียนเป็นศูนย์กลาง คือ วิธีการเรียนรู้ที่ผู้เรียนเป็นเจ้าของกิจกรรมการเรียนรู้ ปฏิบัติกิจกรรมด้วยตนเองเป็นส่วนใหญ่ มีผู้สอนคอยให้ความช่วยเหลือ แนะนำ และให้กำลังใจ กลยุทธ์ในการสอนที่เน้นผู้เรียนเป็นสำคัญนั้น ต้องยึดหลักการสอน ดังนี้

3.3.1 มีกิจกรรมที่หลากหลาย ที่ตอบสนองความแตกต่างระหว่างบุคคลได้ การสอนต้องตอบสนอง (Whole Brain Approach) วิธีการทำงานของสมองที่แตกต่างกัน และลักษณะของจิตวิทยาที่ต่างกัน

3.3.2 การสอนที่เน้นการเรียนรู้ที่พัฒนาทักษะการคิดระดับสูง เช่น การคิดอย่างมีการวิเคราะห์ โดยใช้หลักเหตุผล ตรรกะ การแก้ปัญหาอย่างสร้างสรรค์ การคิดอย่างมีวิจารณญาณ ฯลฯ

3.3.3 การสอนแบบบูรณาการวิชาต่างๆ เข้าด้วยกัน

3.3.4 ผู้เรียนต้องมีส่วนร่วมในการเรียนรู้ของตน ผู้เรียนควรมีสิทธิในการกำหนดทิศทางการเรียนรู้ เสนอสิ่งที่อยากเรียนรู้

3.3.5 ผู้เรียนต้องมีส่วนร่วมกับสังคม และชุมชนต้องมีส่วนร่วมในการจัดการศึกษา

3.3.6 การพัฒนาหลักสูตร การวางแผนการสอน การประเมินผล การเรียนรู้ของผู้เรียนที่สอดคล้องกัน

3.3.7 เน้นการสอนทั้งรูปแบบการเรียนรู้โดยจิตใต้สำนึก (Subconscious) และจิตสำนึก (Conscious)

3.3.8 เวลาในการเรียนการสอนส่วนใหญ่ เป็นเวลาที่ทำให้ผู้เรียนได้เป็นผู้แสดงออกหรือทำกิจกรรม ผู้สอนลดบทบาทการควบคุม และใช้เวลากำกับดูแลและอบรมสั่งสอน

3.3.9 การสอนไม่จำกัดเฉพาะในห้องเรียนเท่านั้น

4. แนวคิดเกี่ยวกับการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร

กรมวิชาการ (2544) ได้ให้แนวคิดเกี่ยวกับการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารที่ได้รับความนิยมในปัจจุบัน ตามหลักสูตรสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ(ภาษาอังกฤษ) พุทธศักราช 2544 ไว้ว่า แนวคิดในการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร (Communicative Approach) เป็นแนวคิดที่เน้นความรู้ความสามารถ ในการติดต่อสื่อสารของบุคคลในสถานการณ์ต่างๆ โดยเชื่อว่าการเรียนรู้ภาษาเป็นลักษณะเฉพาะที่ติดตัวมา เป็นกระบวนการที่เกิดขึ้นภายในสมอง และเชื่อว่าภาษาเป็นเรื่องของกฎเกณฑ์ มนุษย์จึงต้องมีความรู้ความสามารถทางภาษาก่อนที่จะแสดงผลพฤติกรรมทางภาษา มีรายละเอียดที่สำคัญ ดังนี้

4.1 ความรู้ความสามารถทางภาษา (Linguistic Competence) เป็นศักยภาพทางภาษาของบุคคล ก่อนจะใช้ภาษาลักษณะที่ต้องการ เช่น ฟัง พูด อ่าน หรือเขียน แบ่งเป็น 2 ระดับ คือ ความรู้เกี่ยวกับภาษา และความสามารถที่จะนำความรู้เกี่ยวกับภาษาไปใช้สื่อความหมายได้อย่างเหมาะสมกับสถานการณ์

4.2 การแสดงผลพฤติกรรมทางภาษา (Linguistic Performance) เป็นการนำความรู้ความสามารถทางภาษาที่บุคคลมีอยู่ มาใช้ให้เหมาะสมกับบุคคล กาลเทศะ หรือสถานการณ์ที่เกิดขึ้น การแสดงผลพฤติกรรมทางภาษานี้จะสะท้อนถึงระดับความรู้ ความสามารถด้านภาษาของบุคคล ดังนั้นในการจัดการเรียนการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร ผู้สอนจึงควรจัดกิจกรรมการเรียนการสอนที่เน้นให้ผู้เรียน ได้รับความรู้ทางภาษา พร้อมกับการฝึกใช้ภาษาในสถานการณ์ต่างๆ แล้วนำภาษาไปใช้ได้อย่างถูกต้องเหมาะสมกับสถานการณ์ต่างๆ ได้ ฟินอคเชียโร (Finocchiaro, 1982) ได้กล่าวถึงจุดประสงค์ของการเรียนการสอนในปัจจุบันว่า เน้นที่การพัฒนาความสามารถในการสื่อสาร ซึ่งหมายถึง ความเหมาะสม และการยอมรับการใช้ภาษาในสถานการณ์ ทางสังคมที่ใช้ภาษานั้นอยู่ แนว

การสอนเพื่อการสื่อสาร เป็นแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร ที่รวมทั้งทฤษฎีการสื่อสาร ไวยากรณ์ สถานการณ์ และจิตวิทยามนุษย์ไว้ด้วยกัน นอกจากนี้ยังได้เสนอแนะแนวทาง ในการจัดการเรียนการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารไว้ ดังนี้

- 4.2.1 ควรวางแผนในการจัดประสบการณ์เรียนให้แก่ผู้เรียนอย่างรอบคอบ
- 4.2.2 ควรวางแผนในการจัดสถานการณ์รวมทั้งอุปกรณ์ที่จะช่วยให้ผู้เรียนเข้าใจ ความหมายของเรื่องที่น่าเสนอใหม่อย่างแจ่มแจ้ง
- 4.2.3 ควรจัดบทเรียนแต่ละบทให้มีทั้งการฝึกให้เป็นนิสัย และการฝึกใช้ภาษาอย่างมี ความหมาย โดยใช้กิจกรรมเพื่อการสื่อสาร
- 4.2.4 ควรใช้ภาษาของผู้เรียนให้น้อยที่สุด แต่ในบางครั้งก็ควรตัดสินใจใช้ภาษาของ ผู้เรียนทันที เมื่อเห็นว่าจะช่วยให้นักเรียนเข้าใจข้อมูลที่สำคัญบางประการได้อย่างชัดเจนยิ่งขึ้น
- 4.2.5 ควรรู้วิธีการจัดให้ผู้เรียนฝึกพร้อมทั้งชั้น ฝึกเป็นกลุ่ม หรือฝึกเป็นรายบุคคล
- 4.2.6 ควรมีความชำนาญในการสอนที่เปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้ฝึกเป็นคู่
- 4.2.7 ควรจัดเตรียมการฝึกบทสนทนาตลอดจนบทความต่างๆ เพื่อให้ผู้เรียนมีหลาย ลักษณะ อันจะช่วยเสริมเนื้อหาในบทเรียน และช่วยให้ผู้เรียนได้พัฒนาความสามารถในการสื่อสาร
- 4.2.8 ควรมีความคล่องในการเตรียมต้นฉบับ สามารถนำเอาการฝึกใน ห้องปฏิบัติการ มาประสานกับการจัดกิจกรรมในห้องเรียนได้อย่างเหมาะสม
- 4.2.9 ควรมีความสามารถตัดสินใจได้ว่า ผู้เรียนในระดับต้นควรจะใช้กิจกรรมอ่าน และกิจกรรมการเขียนอย่างไร
- 4.2.10 ควรจัดเตรียมบทเรียนสำหรับอ่าน ที่จะช่วยให้ผู้เรียนได้เพิ่มพูนทั้งในด้าน ความรู้ และประสบการณ์
- 4.2.11 ควรจัดกิจกรรมการเขียน ที่จะช่วยเพิ่มพูนความสามารถในการเขียนอย่าง อิสระแก่ผู้เรียน
- 4.2.12 ควรส่งเสริมให้ผู้เรียนเข้าใจวัฒนธรรมของเจ้าของภาษา ทั้งจากบทสนทนา และการจัดกิจกรรมอย่างเป็นทางการ
- 4.2.13 ควรส่งเสริมให้ผู้เรียนมีความภาคภูมิใจในชาติ และภาคภูมิใจในตนเอง ขณะที่เราเรียนรู้
- 4.2.14 ควรเลือกใช้สื่ออุปกรณ์ที่จะช่วยให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้เกี่ยวกับภาษา และ ข้อเท็จจริงด้านวัฒนธรรมอย่างมีประสิทธิภาพ
- 4.2.15 ควรจัดการประเมินผลที่จะทำให้ทราบถึงผลสัมฤทธิ์ผลของผู้เรียน ความ ต้องการในการจัดสอนซ่อมเสริมในรายบุคคล รวมทั้งประสิทธิภาพในการสอนของตนเอง

4.3 การสอนภาษาแบบสื่อสาร (Communicative Language Teaching - CLT)

คือแนวคิดซึ่งเชื่อมระหว่างความรู้ทางภาษา (linguistic knowledge) ทักษะทางภาษา (language skill) และความสามารถในการสื่อสาร (communicative ability) เพื่อให้ผู้เรียนสามารถเรียนรู้โครงสร้างภาษาเพื่อสื่อสาร (Canale & Swain, 1980 ; Widdowson, 1978). คเนล และสเวน (1980) และซาวิยอง (Savignon, 1983) ได้แยกองค์ประกอบของความสามารถในการสื่อสารไว้ 4 องค์ประกอบ ดังนี้

4.3.1 ความสามารถทางด้านไวยากรณ์หรือโครงสร้าง (grammatical competence) หมายถึง ความรู้ทางด้านภาษา ได้แก่ ความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์ โครงสร้างของคำ ประโยค ตลอดจนการสะกดและการออกเสียง

4.3.2 ความสามารถด้านสังคม (sociolinguistic competence) หมายถึง การใช้คำ และโครงสร้างประโยคได้เหมาะสมตามบริบทของสังคม เช่น การขอโทษ การขอบคุณ การถามทิศทางและข้อมูลต่าง ๆ และการใช้ประโยคคำสั่ง เป็นต้น

4.3.3 ความสามารถในการใช้โครงสร้างภาษาเพื่อสื่อความหมายด้านการพูดและเขียน (discourse competence) หมายถึง ความสามารถในการเชื่อมระหว่างโครงสร้างภาษา (grammatical form) กับความหมาย (meaning) ในการพูดและเขียนตามรูปแบบ และสถานการณ์ที่แตกต่างกัน

4.3.4 ความสามารถในการใช้กลวิธีในการสื่อความหมาย (strategic competence) หมายถึง การใช้เทคนิคเพื่อให้การติดต่อสื่อสารประสบความสำเร็จโดยเฉพาะการสื่อสารด้านการพูด ถ้าผู้พูดมีกลวิธีในการที่จะไม่ทำให้การสนทนานั้นหยุดลงกลางคัน เช่นการใช้ภาษาท่าทาง (body language) การขยายความโดยใช้คำศัพท์อื่นแทนคำที่ผู้พูดนึกไม่ออก เป็นต้น

4.4 การสอน B-SLIM MODEL

การภาษาอังกฤษมีหลายรูปแบบ รูปแบบหนึ่งที่น่าสนใจคือการสอนแบบ B-SLIM ซึ่งเป็นรูปแบบหนึ่งของการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สองเพื่อมุ่งเน้นการสื่อสารโดยอาศัยหลักการและแนวคิดทฤษฎีพัฒนาการเชอว์นปีญญาของพือาเจต์ (Piaget, 1952) ทฤษฎีพัฒนาการเชอว์นปีญญาของวิกือทสกี (Vygotsky, 1978) และทฤษฎี การเรียนรู้โดยการค้นพบ (Discovery Approach) ของบรูเนออร์ (Bruner, 1961) ซึ่งบิลาช (Bilash, 1992) เป็นผู้ออกแบบวิธีการสอน (B-Slim Overview)

ผู้วิจัยเลือกรูปแบบ B-SLIM มาฝึกอบรมสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลาเพราะสมาชิกต้องการฝึกการสื่อสารเพื่อนำไปใช้ในสถานการณ์จริงในการต้อนรับนักท่องเที่ยวชาวต่างชาติ B-SLIM จึงเป็นรูปแบบหนึ่งที่เหมาะสมเพราะเป็นรูปแบบที่บูรณาการการฝึกทักษะการฟัง พูด อ่านและเขียนไว้ด้วยกันในสัดส่วนที่เหมาะสม โดยสิ่งสำคัญที่ผู้สอนจำเป็นต้อง

ทราบก่อนการเตรียมกิจกรรมคือ การสอนทักษะการฟัง เช่น ผู้สอนอ่านออกเสียงให้ผู้เรียนฟัง ให้ผู้เรียนฟังคลิปเสียง หรือดูวิดีโอการสนทนาจากเจ้าของภาษาแล้วให้ผู้เรียนออกเสียงตาม จากนั้นในการสอนทักษะการพูด ก่อนที่ผู้สอนจะให้ผู้เรียนฝึกสนทนา ผู้สอนจะต้องมีแบบการสนทนาหรือ dialogue ให้ผู้เรียน แล้วจึงให้ทำกิจกรรมที่ยากขึ้น เช่น บทบาทสมมติ (role play) ส่วนในทักษะการอ่าน ก่อนฝึกอบรวมการอ่าน ผู้สอนต้องจัดกิจกรรมก่อนการอ่านเช่น การพูดคุยแลกเปลี่ยนประสบการณ์หรือเรื่องราวที่สัมพันธ์กับเรื่องที่จะอ่าน เช่น พูดคุยกันเกี่ยวกับประวัติของสถานที่ท่องเที่ยวที่สำคัญต่างๆของจังหวัดสงขลา จากนั้นแจ้งวัตถุประสงค์ในการอ่านว่าหลังจากอ่านแล้วจะได้อะไรบ้างก่อนที่จะให้อ่านเนื้อเรื่องดังกล่าวในภาษาอังกฤษ สิ่งสำคัญที่สุดคือ ผู้สอนต้องแนะนำคำศัพท์หรือโครงสร้างประโยคต่างๆก่อนที่จะให้ผู้เรียนเริ่มทำกิจกรรม ทักษะสุดท้ายคือการเขียนซึ่งเป็นกุญแจดอกสำคัญที่จะทำให้ผู้เรียนประสบความสำเร็จในการเรียนภาษาที่สองเพราะการเรียนรู้การเขียนนั้นไม่ได้เป็นสิ่งที่เกิดได้โดยธรรมชาติเหมือนการพูด ซึ่งจะเห็นได้จากการที่บางครั้งผู้เรียนไม่สามารถเขียนสิ่งที่พูดได้ การเขียนจึงเป็นสิ่งที่ต้องมีรูปแบบในการฝึกที่ซับซ้อนกว่า

4.4.1 ขั้นตอนการสอนแบบ B-SLIM

รูปทอง กว่างสวาสดี (2544) ได้สรุปไว้ว่ากิจกรรมการเรียนการสอนตามแนวสื่อสารมีกิจกรรมที่หลากหลาย แต่กิจกรรมหนึ่งที่น่าสนใจ คือการสอนภาษาที่สองของ บิลาช Bilash's Second Language Instructional Model หรือ B-SLIM Model. ประกอบไปด้วย 5 ส่วน ดังนี้

1) *ขั้นวางแผนและการเตรียม (Planning and Preparation)* ขั้นตอนนี้ผู้ฝึกอบรวมจัดกิจกรรมการสอนและเนื้อหาให้สอดคล้องกับจุดมุ่งหมายของการฝึกอบรวมและความสนใจของผู้เรียน โดยมีการจัดเตรียมสื่อและอุปกรณ์การสอนที่สอดคล้องกับเนื้อหาเพื่อช่วยให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้

2) *ขั้นทำความเข้าใจตัวป้อนหรือข้อความรู้ใหม่ (Comprehensible Input)* ขั้นตอนนี้ผู้สอนต้องป้อนความรู้ใหม่ให้เกิดการเรียนรู้และความเข้าใจโดยต่อยอดจากพื้นฐานความรู้เดิมที่ผู้เรียนพอจะมี บิลาช ได้จำแนกตัวป้อนความรู้ออกเป็น 9 ชนิด ดังนี้

(1) การรับรู้ภาษา (Language Awareness) บิลาชและทูลาซิวิคซ์ กล่าวถึง การรับรู้ภาษาว่าเกี่ยวข้องกับเรื่องต่อไปนี้

- ก. ทักษะทางภาษา
- ข. ทศนคติ
- ค. การเรียนรู้และการใช้ภาษา

โดยผู้สอนต้องสำรวจความพร้อมของผู้เรียนและบูรณาการเรื่องเหล่านี้กับกิจกรรมการเรียนการสอนโดยมีผู้เรียนเป็นศูนย์กลาง

(2) การออกเสียง (Pronunciation) การออกเสียงเป็นส่วนสำคัญของการพูด เพราะหากออกเสียงผิดก็อาจทำให้ไม่เข้าใจกันเลยหรือเข้าใจคลาดเคลื่อนได้ ก่อนที่ผู้เรียนจะออกเสียงประโยคผู้สอนต้องฝึกให้เขาออกเสียงคำศัพท์ทีละคำให้ถูกต้องตามเสียงสูงต่ำหรือเสียงเน้นหนักเบาของแต่ละพยางค์ให้ได้ก่อน และในการออกเสียงประโยคก็ต้องฝึกให้ออกเสียงสูงต่ำให้ถูกต้องตามบริบทหรือและสถานการณ์

(3) คำศัพท์ (Vocabulary) การสอนคำศัพท์ให้เริ่มจากคำศัพท์ใกล้ตัวเช่น สิ่งของในชีวิตประจำวันหรือคำศัพท์ที่เกี่ยวข้องกับกิจกรรมประจำวัน เช่น การตกทาย การเรียกชื่อสัตว์ สิ่งของ สถานที่และ คำคุณศัพท์ต่างๆ โดยแยกการสอนคำศัพท์เป็น 2 ชนิดคือ คำศัพท์ที่ผู้เรียนเข้าใจความหมาย ออกเสียง ใช้ในการพูดและเขียนได้อย่างถูกต้องและคำศัพท์ที่ผู้เรียนรู้ความหมายและเข้าใจเมื่อพบคำนั้นแต่ไม่สามารถนำไปใช้พูดหรือเขียนได้

(4) ไวยากรณ์ (Grammar) การสอนหลักไวยากรณ์ในปัจจุบันมุ่งเน้นให้ผู้เรียนเรียนรู้โครงสร้างประโยค จดจำโครงสร้างนั้นโดยใช้คำศัพท์อื่นๆเข้าไปแทนที่คำศัพท์เดิมๆในโครงสร้างนั้นเพื่อให้เกิดทักษะในการสร้างประโยคใหม่ๆในโครงสร้างเดิมได้แบบไม่จำกัดจำนวน ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับจำนวนโครงสร้างและจำนวนคำศัพท์ที่ผู้เรียนจะได้เรียนรู้และสามารถจดจำนำไปประยุกต์ใช้ได้ โดยในเบื้องต้นนั้นต้องให้ผู้เรียนทำแบบฝึกหัด ให้สังเกตโครงสร้างจากสิ่งที่อ่าน และให้ฝึกสนทนาโดย role play จากนั้นแนะนำให้ผู้เรียนนำไปประยุกต์ใช้ในชีวิตประจำวันหรือชีวิตการทำงานเพื่อให้เกิดทักษะที่สูงและคล่องแคล่วขึ้น

(5) สถานการณ์และความคล่องแคล่ว (Situation/Fluency) การเรียนรู้ภาษาที่สอง (Second Language-SL) และภาษาต่างประเทศ (Foreign Language FL) หมายถึง การพัฒนาความสามารถในการใช้ภาษาได้หลากหลายตามบริบทและสถานการณ์ได้อย่างคล่องแคล่ว ดังนั้นผู้สอนจึงต้องจัดกิจกรรมการสอนให้มีสถานการณ์สมมุติที่หลากหลายผ่านการเล่นบทบาทสมมุติ

(6) วัฒนธรรม (Culture) การเรียนรู้ภาษาและวัฒนธรรมเป็นสิ่งที่ต้องเรียนควบคู่กันไป ไม่สามารถแยกออกจากกันได้ เพราะหากสื่อสารได้โดยไม่รู้วัฒนธรรมก็จะทำให้เกิด culture shock หรือเกิดความตื่นตระหนกจากวัฒนธรรมต่างชาติอันเกิดจากความรู้ความเข้าใจซึ่งจะส่งผลกระทบต่อเรื่องมนุษยสัมพันธ์และผลเสียอีกหลายด้าน ผู้สอนควรจัดกิจกรรมการเรียนรู้วัฒนธรรมในรูปแบบของการพบปะสังสรรค์หรือจัดการเล่นบทบาทสมมุติให้มีเนื้อเรื่องที่เกี่ยวข้องกับการพบปะแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมกับชาวต่างชาติ มากกว่าที่จะเพียงบอกให้ทราบถึงข้อมูลเรื่องวัฒนธรรม

(7) กลวิธีการเรียนรู้ (Learning Strategy) กลวิธีการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ หมายถึง การกระทำพฤติกรรม ขั้นตอน และเทคนิคเฉพาะในการเรียนภาษาที่สองและภาษาต่างประเทศ เช่น การฝึกสนทนาในบทบาทสมมุติ กลวิธีการเรียนรู้เป็นส่วนสำคัญที่จะทำให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้อย่างต่อเนื่องทั้งในและนอกห้องเรียน Chamot (2001) ได้กล่าวถึงความสำคัญ

ของการศึกษากลวิธีในการเรียนรู้ภาษาที่สองไว้สองประการ ดังนี้ ประการแรก เพื่อค้นหากลวิธีที่ผู้เรียนใช้ระหว่างการเรียนรู้ภาษาที่สอง และประการที่สองเพื่อเป็นการสนับสนุนการนำกลวิธีในการเรียนรู้ภาษาจากผู้ที่ประสบความสำเร็จในการใช้ภาษามาใช้ในการสอนผู้เรียนที่ไม่ประสบความสำเร็จในการใช้ภาษาหรือประสบความสำเร็จในการใช้ภาษาน้อยให้ประสบความสำเร็จในการใช้ภาษาได้มากขึ้น

(8) ทักษะ (Attitude) การมีทัศนคติด้านบวกต่อภาษาเป้าหมาย (Target Language) และวัฒนธรรมของภาษานั้นเป็นสิ่งสำคัญ ดังนั้นผู้สอนจึงต้องใช้เวลาและเทคนิคที่หลากหลายเพื่อกระตุ้นให้ผู้เรียนได้มีทัศนคติที่ดีต่อการเรียนภาษาที่สอง เพราะทัศนคติด้านบวกจะทำให้ผู้เรียนปรารถนาจะปฏิสัมพันธ์กับเจ้าของภาษา และจะเป็นแรงผลักดันให้ผู้เรียนเลือกใช้กลวิธีการเรียนรู้ที่หลากหลายเพื่อให้เกิดการพัฒนาการด้านการฟัง พูด อ่านและเขียนได้อย่างรวดเร็ว

(9) ทักษะ (Skill) หมายถึง ทักษะการฟัง พูด อ่าน และเขียน และยังรวมไปถึงทักษะอื่นๆ เช่น ทักษะการแก้ปัญหา การค้นคว้าวิจัย การหาความรู้ด้วยตนเอง การเรียนร่วมกับผู้อื่น

ก. *ทักษะการฟัง (Listening)* ทักษะแรกในการสื่อสารคือทักษะการฟัง ถ้าผู้เรียนฟังไม่รู้เรื่องก็จะไม่สามารถพูดโต้ตอบได้ ดังนั้นผู้สอนจึงต้องเสริมทักษะการฟังให้ผู้เรียนผ่านทางกรอกแบบกิจกรรม Nunan และ Lam (1998) แนะนำว่า ผู้สอนจำเป็นต้องทราบว่าต้องสอนทักษะการฟังก่อนที่จะเตรียมกิจกรรม โดยในการสอนนั้นต้องคำนึงถึงสถานการณ์หรือบริบทและเลือกเนื้อหาที่หลากหลายและน่าสนใจ

ข. *ทักษะการพูด (Speaking)* ผู้สอนต้องออกแบบกิจกรรมเสริมทักษะการพูดด้วยการออกแบบให้มีเนื้อหาเริ่มต้นจากง่ายไปหายากเพื่อลดความวิตกกังวลของผู้เรียน โดยผู้สอนต้องจัดกิจกรรมที่เรียกว่า กิจกรรมภายใต้ความควบคุม เช่น ผู้สอนต้องมีแบบการสนทนาให้ผู้เรียน หลังจากนั้นจึงให้ผู้เรียนทำกิจกรรมที่ยากขึ้น เช่น ให้จับคู่หรือจับกลุ่มเล่นบทบาทสมมติตามแบบการสนทนานั้น

ค. *ทักษะการอ่าน (Reading)* กิจกรรมเพื่อพัฒนาทักษะการอ่านนั้นสามารถจัดได้ทั้งกิจกรรมเดี่ยว คู่ หรือทำร่วมกันทั้งชั้น ขึ้นอยู่กับบริบทและความยากง่ายของเนื้อหาที่อ่าน ทั้งนี้ก่อนที่จะจัดให้มีกิจกรรมเกี่ยวกับทักษะการอ่าน ผู้สอนควรจัดกิจกรรมก่อนการอ่าน เช่น การพูดคุยแลกเปลี่ยนประสบการณ์ที่สัมพันธ์กับสิ่งที่จะอ่าน แล้วจึงแจ้งจุดประสงค์การอ่านว่าหลังจากอ่านแล้วผู้เรียนจะได้สาระอะไรจากการอ่านบ้าง เช่น ได้ฝึกจับใจความ ฝึกตอบคำถาม ฝึกอภิปรายเรื่องที่อ่าน แล้วจึงจัดกิจกรรมโดยผู้สอนต้องสอนคำศัพท์และโครงสร้างใหม่ให้ผู้เรียนเข้าใจก่อนที่จะเริ่มกิจกรรม

ง. *ทักษะการเขียน (Writing)* การเขียนไม่ใช่สิ่งที่เกิดขึ้นได้โดยธรรมชาติ ซึ่งต่างจากการพูด ทารกเกิดใหม่เรียนรู้การพูดจากพ่อแม่หรือผู้เลี้ยงดูโดยไม่ต้องมีชั้นเรียนแต่ในการ

เขียนนั้นต่างออกไป ผู้เรียนจะไม่สามารถเขียนทุกอย่างที่พูดได้หากไม่เรียนรู้ทักษะการเขียน บิลาช กล่าวว่าการเขียนเป็นกุญแจดอกสำคัญที่จะทำให้ผู้เรียนประสบความสำเร็จในการเรียนภาษาที่สอง เพื่อลดสิ่งที่เป็นอุปสรรคในการเรียนรู้ ซึ่งได้แก่ เจตคติ แรงจูงใจ และความวิตกกังวล เขาได้ออกแบบเทคนิคการสอนเขียน “แบบ” จากง่ายไปหายากซึ่งประกอบด้วย 4 ส่วน คือ

ก) ส่วนเอ (Quadrant A) “ศัพท์น้อยกฎน้อย” เริ่มด้วยการฝึกเขียนข้อความที่ใช้คำศัพท์น้อยและกฎเกณฑ์ทางภาษาก็น้อยด้วย เช่น เมนู คำทนาย การ์ด

ข) ส่วนบี (Quadrant B) “ศัพท์มากกฎน้อย” ฝึกเขียนสิ่งที่ต้องมีคำศัพท์จำนวนมากแต่กฎเกณฑ์ทางภาษาน้อย เช่น เพลง แบบสอบถาม ไดอารี่

ค) ส่วนซี (Quadrant C) “กฎมากคำศัพท์น้อย” เป็นการเขียนที่ต้องใช้กฎเกณฑ์ทางภาษามากแต่ใช้คำศัพท์น้อย เช่น เนื้อหาเกี่ยวกับ ชีวิตประวัติ โฆษณา

ง) ส่วนดี (Quadrant D) “คำศัพท์มากกฎเกณฑ์มาก” เป็นการเขียนนั้นประกอบด้วยทั้งกฎเกณฑ์และคำศัพท์เป็นจำนวนมาก เช่น นิยาย ตำนาน บทกวี

3) *ขั้นกิจกรรมเพื่อความเข้าใจและฝึกทักษะ (Intake Activity)* ขั้นนี้ ประการแรก ผู้สอนต้องจัดกิจกรรมเพื่อความเข้าใจ (Intake – Getting) เพื่อให้ผู้เรียนเข้าใจตัวป้อน โดยกิจกรรมนี้ต้องมีตัวอย่างและแบบแผนเพื่อให้ง่ายต่อการปฏิบัติ เพื่อลดความวิตกกังวลของผู้เรียน ผู้สอนจะใช้เวลาจนกว่าจะแน่ใจว่าผู้เรียนเข้าใจ ตัวป้อน (Input) ประการที่สอง เมื่อผู้เรียนเข้าใจตัวป้อนแล้ว ผู้สอนต้องออกแบบกิจกรรมที่ยากและซับซ้อนขึ้นเพื่อให้ผู้เรียนได้ฝึกกิจกรรมฝึกใช้ภาษา (Intake – Using) ซึ่งเป็นการฝึกเพื่อการสื่อสารและจะมีความเป็นธรรมชาติมากกว่ากิจกรรมเพื่อความเข้าใจ

4) *ขั้นผล (Output)* ขั้นนี้เป็นการทำกิจกรรมสร้างสรรค์ที่ฝึกทักษะการฟัง พูด อ่านและเขียนนอกห้องเรียน และส่วนมากเป็นกิจกรรมเดี่ยว เช่น การเขียนโครงงาน เรียงความ หรือเรื่องสั้น

5) *ขั้นประเมินผล (Evaluation)* ขั้นนี้เป็นการประเมินผลการเรียนของผู้เรียนเพื่อรับทราบปัญหาต่างๆที่เกิดขึ้นระหว่างเรียน เพื่อแก้ไขปัญหาลำหรับการเรียนครั้งต่อไป โดยผู้สอนเก็บรวบรวมข้อมูลต่างๆจากการสังเกตหรือสอบถามผู้เรียนในขั้นตอนต่างๆ และอาจใช้การประเมินทักษะตามสภาพจริงและการสอบ

4.5 หลักการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร

ปัจจุบันการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารเน้นการใช้ภาษาสื่อสารในสถานการณ์จริง ผู้สอนทำหน้าที่ส่งเสริมให้ผู้เรียนได้แสดงออกทางภาษาโดยใช้สถานการณ์เข้าช่วย โดยผู้เรียนจะต้องสื่อความหมายให้ผู้อื่นเข้าใจว่า ผู้พูดมีจุดประสงค์ที่จะพูดเรื่องอะไร กับใคร ที่ไหน เมื่อไร และอย่างไร ในการเรียนการสอนผู้สอนจึงต้องคำนึงถึงความสามารถในการสื่อความหมายของผู้เรียนให้เข้าใจ มีความถูกต้อง และเหมาะสมกับกาลเทศะ เป็นที่ยอมรับของสังคม

4.5.1 การเรียนการสอนภาษาอังกฤษตามแนวทางสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร มีหลักการดังนี้

- 1) สอนให้เกิดการเรียนรู้ และมีเจตคติที่ดีต่อการเรียนภาษาอังกฤษ
- 2) เนื้อหาที่ใช้สอนมีความเหมาะสมสอดคล้องกับการสื่อสารที่ใช้ในชีวิตประจำวัน
- 3) ให้ถือว่ากิจกรรมทางภาษาเป็นหัวใจสำคัญของการเรียนการสอนและเป็นเครื่องมือในการฝึกฝน
- 4) สอนโดยยึดผู้เรียนเป็นศูนย์กลาง โดยมีผู้สอนเป็นผู้ชี้แนะ และส่งเสริมให้ผู้เรียนพัฒนาทักษะต่างๆ รวมทั้งความคิดสร้างสรรค์และความกล้าแสดงออก
- 5) เน้นพัฒนาการทางภาษาและเน้นทักษะสัมพันธ์หรือทักษะรวมมากกว่าทักษะเดี่ยว

4.5.2 นอกจากนี้ สุมิตรา อังวัฒนกุล (2531, น.45-46) ได้เสนอหลักสำคัญของการใช้ภาษาเพื่อการสื่อสารไว้ ดังนี้

- 1) ต้องให้ผู้เรียน รู้ว่ากำลังทำอะไร เพื่ออะไร ผู้สอนจะต้องบอกให้ผู้เรียนทราบถึงความมุ่งหมายของการเรียนการฝึกใช้ภาษา เพื่อให้การเรียนภาษาเป็นสิ่งที่มีความหมายต่อผู้เรียน ให้ผู้เรียน รู้สึกว่าเมื่อเรียนแล้วสามารถทำบางสิ่งบางอย่างเพิ่มขึ้นได้ นั่นคือ สามารถสื่อสารได้ตามที่ตนต้องการ เช่น ทักษะการอ่าน เมื่อได้เรียนแล้วฝึกไปแล้ว ผู้เรียนสามารถอ่านคำแนะนำ วิธีใช้อุปกรณ์บางอย่างได้ หรือในทักษะการพูด ผู้เรียนสามารถพูดถามทางไปสถานที่ที่ต้องการจะไปได้ เป็นต้น
- 2) การใช้ภาษาเพื่อการสื่อสารต้องใช้หลายๆ ทักษะรวมกัน ผู้เรียนภาษาควรจะได้ทำพฤติกรรม เช่นเดียวกับในชีวิตจริง การสอนในลักษณะบูรณาการ จะทำให้ผู้เรียนมีความสามารถในการใช้ภาษาเพื่อการสื่อสารได้ดี
- 3) ต้องให้ผู้เรียนได้ทำกิจกรรมการใช้ภาษา กิจกรรมควรมีลักษณะที่เหมือนในชีวิตประจำวันให้มากที่สุด เพื่อให้ผู้เรียนนำไปใช้ได้จริง ควรให้ผู้เรียนได้มีโอกาสเลือกใช้ให้เหมาะสมกับบทบาท และสถานการณ์ ผู้เรียนต้องรู้ความหมายของสำนวนภาษาในรูปแบบต่างๆ ที่สามารถนำไปใช้ในชีวิตประจำวัน
- 4) ต้องให้ผู้เรียนฝึกการใช้ภาษามากๆ นอกจากผู้เรียนต้องทำกิจกรรมการใช้ภาษาดังกล่าวแล้ว ยังต้องมีโอกาสได้ทำกิจกรรมในรูปแบบต่างๆ ให้มากที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้ เช่น กิจกรรมที่เป็นงานหมู่ งานเดี่ยว เกมการแก้ปัญหา การแสดงบทบาทสมมติ เป็นต้น
- 5) ผู้เรียนไม่ต้องกลัวว่าจะใช้ภาษาผิด แนวการจัดการเรียนการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร ให้ความสำคัญกับการใช้ภาษามากกว่าวิธีใช้ภาษา ผู้สอนจึงไม่ควรแก้ไขข้อผิดพลาด

ของผู้เรียนทุกครั้ง ควรแก้ไขเฉพาะที่จะเป็น ควรให้ความสำคัญในเรื่องความคล่องแคล่ว ในการใช้ภาษาเป็นอันดับแรก ภาษาที่ใช้อาจไม่ถูกต้องนัก แต่สื่อความหมายได้

จากหลักการสอนดังกล่าว แสดงให้เห็นว่าในการจัดการเรียนการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารนั้น ผู้สอนมีหน้าที่ส่งเสริมให้ผู้เรียนแสดงออกทางภาษา โดยใช้สถานการณ์จริงในชีวิตประจำวันให้มากที่สุด ให้ผู้เรียนได้เกิดการเรียนรู้ด้วยการฝึกใช้ภาษาในสถานการณ์จริงที่ใช้ในชีวิตประจำวัน โดยมีกิจกรรมในรูปแบบต่างๆ ที่ให้ผู้เรียนได้มีโอกาสเลือกใช้ให้เหมาะสมกับบทบาท และสถานการณ์

5. จังหวัดสงขลาและการท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา

“เที่ยวสงขลา มาได้ทุกวัน” คือสโลแกนจากการท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย สำนักงานหาดใหญ่

สงขลาเป็นจังหวัดที่โดดเด่นมากของภาคใต้ มีพรมแดนติดกับประเทศมาเลเซีย และเป็นจังหวัดที่มีศักยภาพด้านการท่องเที่ยวสูงมาก เป็นเมืองท่าและเมืองชายทะเลที่สำคัญแห่งหนึ่งของภูมิภาคมาตั้งแต่สมัยโบราณและเป็นเมืองที่มีอารยธรรมเจริญรุ่งเรืองมาเป็นเวลานานหลายศตวรรษมีแหล่งท่องเที่ยวหลากหลายใน 16 อำเภอ คือ อำเภอเมืองสงขลา หาดใหญ่ สิงหนคร สทิงพระ ระโนด กระแสสินธุ์ ฉะนะ เทพา สะบ้าย้อย นาทวี สะเดา นาทม่อม บางกล่ำ คลองหอยโข่ง รัตภูมิ และควนเนียง โดยมีอำเภอหาดใหญ่เป็นศูนย์กลางการค้าและการท่องเที่ยวของภาคใต้ตอนล่างที่พร้อมด้วยสิ่งอำนวยความสะดวกและสิ่งอำนวยความสะดวกของแหล่งท่องเที่ยวมากมาย

การท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา

จังหวัดสงขลา มีชุมชนที่ผ่านมาตรฐานตามเกณฑ์การประเมินมาตรฐานการท่องเที่ยวโดยชุมชน (CBT Thailand: Community Based Tourism) จำนวน 29 ชุมชน จาก 76 ชุมชน (ประกอบด้วยชุมชนนวัตวิถี 38 ชุมชน และ วิสาหกิจชุมชนท่องเที่ยว 38 ชุมชน) แต่ในช่วงเวลาที่มีโรคระบาดจากเชื้อไวรัสโคโรนา 2019 นั้นมีหลายชุมชนที่ระงับการดำเนินการไปชั่วคราว ส่วนชุมชนที่ยังดำเนินการจัดการท่องเที่ยวอยู่นั้นในแต่ละชุมชนได้มีการจัดการท่องเที่ยวในเชิงต่างๆ เช่น 1) ชุมชนท่องเที่ยว อ.ปาดังเบซาร์ จัดการท่องเที่ยวเชิงเกษตร นำนักท่องเที่ยวเยี่ยมชมและเรียนรู้การทำสวนผสมหรือสวนสมรม ตามแนวทางทฤษฎีเศรษฐกิจพอเพียง ปลูกพืชเพื่อเลี้ยงตัวเองและเพื่อจำหน่าย โดยแบ่งพืชเป็นสามหมวด คือ หมวดที่สามารถเก็บเกี่ยวเพื่อเป็นรายได้รายวัน รายเดือน และ รายปี นอกจากนี้ยังมีการเลี้ยงผึ้งชันโรงเพื่อเก็บน้ำผึ้งจำหน่าย 2) ชุมชนท่องเที่ยว อ.คลองหอยโข่งจัดการท่องเที่ยวเชิงศิลปวัฒนธรรม แสดงหนังตะลุง มโนราห์ โดยมีทั้ง

การสอนและการแสดงหนังตะลุงและมโนราห์ขั้นพื้นฐาน 3) ชุมชนท่องเที่ยวคลองแดน อ.ระโนด จัดการท่องเที่ยววิถีพุทธ โดยมีตลาดน้ำคลองแดนซึ่งมีชื่อเสียงมากเป็นศูนย์กลางการท่องเที่ยว มีสินค้าจำหน่ายมากมายทั้งอาหารและของที่ระลึก พร้อมทั้งมีการแสดงศิลปวัฒนธรรมตามวิถีชาวพุทธภาคใต้ 4) ชุมชนท่องเที่ยวตามรอยหลวงปู่ทวด อ.สทิงพระ จัดการท่องเที่ยววิถีพุทธ เรียนรู้ประวัติของหลวงปู่ทวดเหยียบน้ำทะเลจืดและนำนักท่องเที่ยวเยี่ยมชมสถานที่เกิดและสถานที่ฝังรกรากของหลวงปู่ทวด 5) ชุมชนท่องเที่ยวตำบลหัวเขาสิงหนคร นำนักท่องเที่ยวนั่งเรือเพื่อชมความงามของทะเลสาบสงขลา เรียนรู้วิถีชีวิตของผู้คนริมทะเลสาบและเรียนรู้ประวัติศาสตร์สงขลาในยุคที่อำเภอสิงหนครยังเป็นอำเภอหลักของสงขลา 6) ชุมชนท่องเที่ยวสะบ้าย้อย นำนักท่องเที่ยวเยี่ยมชมเขาควหา ชมแหล่งโบราณคดี และถ้ำตลอด ซึ่งเป็นถ้ำที่มีพระพุทธรูปโบราณปางไสยาสน์ และรูปปั้นทวดหยั่งผู้ที่ชาวบ้านนับถือและเชื่อว่าเป็นคนหนีจากมาเลเซียผู้ที่นำทรัพย์สินมาก่อสร้างโบราณวัตถุทั้งหลายในถ้ำ นอกจากนี้สะบ้าย้อยยังมีคลองบาโหย คลองขนาดใหญ่ที่สวยงามกลางป่าซึ่งเป็นจุดที่นักท่องเที่ยวให้ความสนใจไปเล่นน้ำและพายคายัคชมธรรมชาติ 7) ชุมชนท่องเที่ยวเกาะแลหนัง อำเภอเทพา เป็นชุมชนท่องเที่ยวที่ติดชายทะเล บ้านเกาะแลหนังเป็นหมู่บ้านสุดท้ายของชายทะเลอ่าวไทยของจังหวัดสงขลา มีชายหาดที่สวยงาม และป่าโกงกางที่อุดมสมบูรณ์ นอกจากนี้นักท่องเที่ยวจะสามารถไปพักผ่อนชมธรรมชาติหรือปิกนิกแล้วก็ยังสามารถทำกิจกรรมต่างๆที่ชุมชนมีบริการให้ เช่น นั่งเรือหางยาวชมป่าโกงกาง และนักท่องเที่ยวยังสามารถนำอุปกรณ์กีฬาทางน้ำไปเล่นได้ด้วยตัวเอง เช่น เรือคายัค หรือ กระดานยีนพาย SUP board

ซึ่งจังหวัดสงขลาดำเนินการขับเคลื่อนการท่องเที่ยวโดยชุมชนตามเกณฑ์มาตรฐานการท่องเที่ยวโดยชุมชน 3 ด้าน เป้าประสงค์ 31 ข้อ และ ขอบเขตพื้นที่เป้าหมาย 4 พื้นที่ ได้แก่ การท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรม: ตามรอยเส้นทางหลวงปู่ทวด พื้นที่คาบสมุทรสทิงพระ, การท่องเที่ยวเชิงเศรษฐกิจ: ชุมชนท่องเที่ยวเมืองสงขลา เมืองหาดใหญ่ และเมืองสะเดา, การท่องเที่ยวเชิงเกษตร: ชุมชนท่องเที่ยว 3 บาง และการท่องเที่ยวเชิงธรรมชาติ: ชุมชนท่องเที่ยว เขา ป่า นา เล

จังหวัดสงขลา มีความพร้อมที่จะสนับสนุนการท่องเที่ยวโดยชุมชน เพื่อดึงดูดนักท่องเที่ยวให้เข้ามาในพื้นที่ เพื่อกระตุ้นเศรษฐกิจ และเพื่อให้เกิดการกระจายรายได้สู่ท้องถิ่นอย่างรวดเร็ว และทั่วถึง หลังจากสถานการณ์ COVID - 19 คลี่คลาย หน่วยงานราชการต่างๆที่เกี่ยวข้อง เช่น การท่องเที่ยวและกีฬาจังหวัดสงขลา สถาบันการศึกษา องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น และภาคีเครือข่าย ได้เข้าร่วมการประชุมเพื่อขับเคลื่อนการพัฒนาการท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา และเพื่อกำหนดแนวทางการส่งเสริมและพัฒนาศักยภาพการท่องเที่ยวโดยชุมชนจังหวัดสงขลาให้เป็นไปในทิศทางเดียวกัน

6. งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

ธัญวรรณ กำคำ (2565) ทำการวิจัยเรื่อง “การพัฒนาแบบฝึกภาษาอังกฤษสำหรับผู้ประกอบการผลิตภัณฑ์ท้องถิ่นประเภทของใช้ ของตกแต่งและของที่ระลึก” งานวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์คือ 1) เพื่อสร้างแบบฝึกภาษาอังกฤษสำหรับผู้ประกอบการผลิตภัณฑ์ท้องถิ่นประเภทของใช้ ของตกแต่งและของที่ระลึก 2) เพื่อเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ด้านการใช้ภาษาอังกฤษของผู้ประกอบการก่อนและหลังการใช้แบบฝึก กลุ่มตัวอย่างคือผู้ประกอบการผลิตภัณฑ์ท้องถิ่นประเภทของใช้ของตกแต่งและของที่ระลึกจากกลุ่มกรุงธนเหนือและกรุงธนใต้จำนวน 15 คน เลือกกลุ่มตัวอย่างโดยวิธีเฉพาะเจาะจง เครื่องมือในการวิจัยได้แก่ แบบฝึกภาษาอังกฤษและแบบทดสอบภาษาอังกฤษเพื่อวัดระดับความสามารถก่อนและหลังการอบรม

ผลการวิจัยพบว่าหลังจากที่ผู้เข้ารับการอบรมได้ผ่านการอบรม 15 ชั่วโมงแล้วผู้เข้าอบรมมีผลคะแนนสอบวัดผลสัมฤทธิ์สูงกว่าก่อนรับการอบรมอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

อนึ่ง แบบฝึกที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นนั้นเป็นแบบฝึกที่เน้นทักษะการฟัง พูด โดยเนื้อหา บทสนทนาและกิจกรรมการฝึกนั้นอิงบริบทของผู้เข้าอบรมซึ่งเป็นผู้ประกอบการผลิตภัณฑ์ท้องถิ่นที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่างที่มีความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษ เนื้อหาของแบบฝึกอบรมได้รับการปรับปรุงแก้ไขตามคำแนะนำของผู้ทรงคุณวุฒิเพื่อให้เหมาะสมกับกลุ่มตัวอย่าง ทำให้กลุ่มตัวอย่างผู้เข้าอบรมเข้าใจและสนใจฝึกมากขึ้น เนื่องจากตรงกับประสบการณ์ ระดับความรู้ความสามารถ และอาชีพ โดยหลังเสร็จสิ้นการอบรมผู้เข้าอบรมเชื่อว่าจะสามารถนำความรู้ที่ได้จากการฝึกอบรมไปใช้ในสถานการณ์จริงได้สอดคล้องกับหลักการที่ว่า แบบฝึกที่ดี จะต้องอิงบริบทของผู้เรียน เช่น ภูมิหลังและประสบการณ์ กระตุ้นให้ผู้เรียนเกิดความรู้ในตัวภาษาและใช้ภาษาได้ และทำให้ผู้เรียนเห็นประโยชน์ของการฝึกจากแบบฝึกนั้นว่าจะสามารถแก้ปัญหาและยกระดับความสามารถของผู้เรียนได้ จะทำให้ผู้เรียนตั้งใจฝึกฝนเรียนอย่างมีจุดหมาย และนำมาซึ่งพัฒนาการที่สูงขึ้นในที่สุด

ทั้งนี้การที่ผลสัมฤทธิ์หลังการฝึกอบรมสูงกว่าก่อนการฝึกอบรมอาจเกิดจากหลายปัจจัย เช่น 1) ความรู้ความสามารถ และความเชี่ยวชาญในเนื้อหาที่ฝึกอบรมของผู้วิจัย 2) แบบฝึกอบรมมีประสิทธิภาพตามเกณฑ์ เหมาะสมกับบริบทของผู้เรียน 3) ผู้เรียนที่ได้เรียนรู้สิ่งที่ใกล้ตัวหรือสิ่งที่สอดคล้องกับประสบการณ์จริง ทำให้ตระหนักว่า หากตั้งใจฝึกอบรมก็จะสามารถนำความรู้ไปใช้ประโยชน์ได้ในชีวิตจริง

ปัญญาลักษณ์ ถวาย (2564) ได้ทำการวิจัยเรื่อง “การพัฒนาชุดฝึกอบรมทักษะการสื่อสารภาษาอังกฤษเพื่อส่งเสริมการตลาด สำหรับผู้ประกอบการของวิสาหกิจชุมชน ฝั่งธนบุรี กรุงเทพมหานคร” งานวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์คือ 1) เพื่อศึกษาความต้องการการพัฒนาทักษะการ

สื่อสารภาษาอังกฤษเพื่อส่งเสริมการตลาดสำหรับผู้ประกอบการของวิสาหกิจชุมชนฝั่งธนบุรี กรุงเทพมหานคร 2) เพื่อสร้างและหาประสิทธิภาพชุดฝึกอบรม 3) เพื่อศึกษาประสิทธิผลด้านการสื่อสารภาษาอังกฤษของชุดฝึกอบรม 4) เพื่อศึกษาความพึงพอใจต่อการฝึกอบรม และ 5) เพื่อติดตามผลจากการฝึกอบรมโดยใช้ชุดฝึกอบรมที่พัฒนาขึ้นมา

ผู้วิจัยเลือกกลุ่มตัวอย่างโดยการเลือกแบบเฉพาะเจาะจงจากวิสาหกิจชุมชน 7 ชุมชน และใช้วิธีสุ่มแบบกลุ่มอีก 72 คนจากวิสาหกิจชุมชนอีก 2 แห่ง เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยได้แก่ แบบสัมภาษณ์ความต้องการการพัฒนาทักษะการสื่อสารภาษาอังกฤษ ชุดฝึกอบรม แผนการอบรม แบบทดสอบ แบบสอบถามความพึงพอใจ แบบสัมภาษณ์ความคิดเห็นต่อการใช้ชุดฝึกอบรม

ผลการวิจัยพบว่า ผู้ประกอบการของวิสาหกิจชุมชน ฝั่งธนบุรี กรุงเทพมหานคร นั้นมีความต้องการทักษะการสื่อสารภาษาอังกฤษเพื่อส่งเสริมการตลาดในด้านต่างๆ ดังนี้ คือ 1) ด้านคำศัพท์เกี่ยวกับเครื่องดื่มและอาหาร 2) ด้านความต้องการทักษะและเชิญชวนให้ลูกค้าชาวต่างชาติให้มารับบริการจากตน 3) การถามราคาสินค้า 4) การสื่อสารเกี่ยวกับรสชาติของอาหาร 5) การกล่าวขอบคุณลูกค้า

และยังพบว่าชุดฝึกอบรมทักษะการสื่อสารภาษาอังกฤษเพื่อส่งเสริมการตลาด สำหรับผู้ประกอบการของวิสาหกิจชุมชน ฝั่งธนบุรี กรุงเทพมหานคร ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นนั้นมีประสิทธิภาพตามเกณฑ์ที่กำหนดไว้ ทักษะการสื่อสารภาษาอังกฤษสำหรับผู้ประกอบการของวิสาหกิจชุมชน ฝั่งธนบุรี กรุงเทพมหานคร หลังได้รับการอบรมแล้วสูงขึ้นกว่าก่อนที่จะได้รับการอบรม ผู้เข้าอบรมมีความพึงพอใจต่อชุดฝึกอบรมฯ ในระดับมาก และจากการติดตามการใช้ชุดฝึกอบรมพบว่า ผู้ประกอบการวิสาหกิจชุมชนได้มีการจัดทำป้ายรายการอาหารเป็นภาษาอังกฤษได้ พวกเขามีแนวทางในการสื่อสารกับชาวต่างชาติได้มากขึ้น สภาวะเศรษฐกิจในชุมชนดีขึ้น ค่าขายคล่องขึ้นเนื่องจากสื่อสารกับลูกค้าชาวต่างชาติได้ โดยมีผู้ประกอบการจำนวนหนึ่งเท่านั้นที่ยังสื่อสารภาษาอังกฤษได้ไม่คล่องแคล่ว เนื่องจากไม่ค่อยมีโอกาสใช้ภาษาอังกฤษสำหรับการสื่อสารในชีวิตประจำวัน

รสริน ดิษฐบรรจง (2564) ได้ทำการวิจัยเรื่อง “การวิเคราะห์เนื้อหาสาระและกลวิธีการใช้ภาษาเพื่อการประชาสัมพันธ์การท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรมในสื่อออนไลน์” งานวิจัยชิ้นนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาเนื้อหาสาระและกลวิธีการใช้ภาษาเพื่อประชาสัมพันธ์การท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรมในสื่อออนไลน์ ผู้วิจัยใช้วิธีการวิจัยเชิงคุณภาพ เก็บข้อมูลเนื้อหาและการใช้ภาษาในการประชาสัมพันธ์การท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรมจากสื่อออนไลน์ 3 ประเภทได้แก่ เฟซบุ๊ก ไลน์ และอินสตาแกรม โดยใช้วิธีการสุ่มแบบเฉพาะเจาะจง เลือกเพจที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับการประชาสัมพันธ์การท่องเที่ยวประเทศไทยที่เป็นที่นิยมระยะเวลา 1 ปี ได้จำนวน 842 เรื่อง

จากการศึกษาเนื้อหาสาระและกลวิธีการใช้ภาษาเพื่อการประชาสัมพันธ์การท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรมในสื่อออนไลน์ ได้แก่ เฟซบุ๊ก Trip TH Thailand ไลน์ Amazing Thailand และ อินสตา

กรรม Chillpainai เป็นระยะเวลา 1 ปี ตั้งแต่ มกราคม 2562-ธันวาคม 2562 พบว่าปรากฏข้อมูลทุกภาคของประเทศไทย ภาคที่ปรากฏการประชาสัมพันธ์การท่องเที่ยวมากที่สุดคือ ภาคกลาง รองลงมาคือ ภาคเหนือ ภาคตะวันออกเฉียงเหนือ ภาคใต้ และภาคตะวันออกตามลำดับ ซึ่งเรื่องราวประสบการณ์การท่องเที่ยวในแต่ละภูมิภาคที่จะนำเสนอเพื่อสร้างมูลค่าเพิ่มให้กับสินค้าการท่องเที่ยว นั้นประกอบไปด้วยเรื่องราวศิลปวัฒนธรรมที่บอกเล่าวิถีชาวเหนือ เรื่องราวอาหารที่ถ่ายทอดวิถีคนอีสาน เรื่องราวมรดกแห่งสยามในภาคกลาง ศิลปกรรมชั้นสูง การหลอมรวมวัฒนธรรมนานาชาติและวิถีชาวน้ำ เรื่องราวกิจกรรมแสนสนุกที่จะเติมสีสันให้ชีวิตในภาคตะวันออก และเรื่องราวนวัตกรรมและความสร้างสรรค์ที่มีรากฐานมาจากวัฒนธรรมและภูมิปัญญาท้องถิ่นในภาคใต้

มีการกระตุ้นการใช้จ่ายของนักท่องเที่ยวชาวไทยในแต่ละภาค มีการส่งเสริมการกระจายตัวของนักท่องเที่ยวสู่พื้นที่เมืองรอง มีการผลักดันให้ท่องเที่ยวด้วยความใส่ใจต่อสิ่งแวดล้อม เพื่อรักษาและฟื้นฟูทรัพยากร เพื่อให้ท่องเที่ยวได้อย่างยั่งยืน ผ่านทางโครงการ “เมืองไทย สนใจ ใส่ใจ สิ่งแวดล้อม – ลด โลก เลอะ” และโครงการอื่นๆ

การใช้ภาษาในการประชาสัมพันธ์การท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรมในสื่อออนไลน์ ปรากฏการใช้วีจันกรรม การอ้างอิง การขยายความ การใช้ภาพพจน์ เรื่องเล่า และกลวิธีทางสัญลักษณ์ ซึ่งวีจันกรรมที่ปรากฏมากที่สุดคือวีจันกรรมการบอกกล่าว

ภาษามีพลังและมีอิทธิพลต่อการตัดสินใจของมนุษย์ รวมถึงการตัดสินใจออกเดินทางท่องเที่ยว การท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรมจึงนับเป็นอีกหนทางหนึ่งในการดึงดูดนักท่องเที่ยวทั้งชาวไทยและชาวต่างประเทศให้หันมาสนใจการท่องเที่ยวในประเทศไทยเพื่อฟื้นฟูการท่องเที่ยวภายในประเทศ

ธมนวรรณ เฟื่องประยูร และ ณัฐสุภา จิวศิวานนท์ (2563) ได้ทำการวิจัยเรื่อง “รูปแบบการพัฒนามัคคุเทศก์กลุ่มผู้สูงอายุเพื่อเสริมสร้างการจัดการท่องเที่ยวโดยชุมชนอย่างยั่งยืน กรณีศึกษาชุมชนกุฎีจีน แขวงวัดกัลยาณ์ เขตธนบุรี กรุงเทพมหานคร” งานวิจัยชิ้นนี้มีวัตถุประสงค์คือ 1) เพื่อศึกษาข้อมูลพื้นฐานสำหรับสร้างรูปแบบการพัฒนามัคคุเทศก์กลุ่มผู้สูงอายุเพื่อเสริมสร้างการจัดการท่องเที่ยวโดยชุมชนอย่างยั่งยืนในชุมชนกุฎีจีน แขวงวัดกัลยาณ์ เขตธนบุรี กรุงเทพมหานคร 2) เพื่อพัฒนามัคคุเทศก์ท้องถิ่นในกลุ่มผู้สูงอายุ และ3) เพื่อศึกษาผลการใช้โครงการฝึกอบรมมััคคุเทศก์ท้องถิ่นในกลุ่มผู้สูงอายุ กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัยได้แก่ ตัวแทน และอาสาสมัครจำนวน 35 คนซึ่งได้มาจากการสุ่มอย่างง่ายจากจำนวน 60 คน เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยได้แก่ 1) แบบสัมภาษณ์โครงการพัฒนามัคคุเทศก์กลุ่มผู้สูงอายุ 2) แบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ และ3) แบบประเมินโครงการฝึกอบรม

ผลการวิจัยพบว่า กลุ่มผู้สูงอายุที่เข้าร่วมการฝึกอบรมให้ความสนใจและตระหนักถึงความสำคัญของการจัดการท่องเที่ยวโดยชุมชนมากขึ้น ทำให้ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของผู้เข้าร่วม

การฝึกอบรมพัฒนาขึ้นหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียน ผู้เข้าร่วมการฝึกอบรมมีความพึงพอใจต่อการฝึกอบรมในระดับมากที่สุด โดยผู้เข้าร่วมการฝึกอบรมมีความคิดเห็นว่ากิจกรรมการฝึกอบรมมีความเหมาะสมกับผู้เข้าร่วมการฝึกอบรมทำให้ผู้สูงอายุในชุมชนได้มีส่วนร่วมในการจัดการชุมชนมากขึ้น ส่งผลให้สมาชิกผู้สูงอายุในชุมชนมีจิตสำนึกในการพัฒนาตนเอง พึ่งพาตนเอง คิดเป็นทำเป็น มีความพยายามในการเรียนรู้ที่จะพัฒนา สร้างรายได้เพิ่มขึ้น สร้างความภาคภูมิใจในตนเอง สร้างความสัมพันธ์อันดีในกลุ่มสมาชิกวัยเดียวกันและต่างวัย สร้างความเข้มแข็งในชุมชน ซึ่งนำไปสู่การพัฒนาที่ยั่งยืนตามความคาดหวังและความพยายามที่จะดำเนินการเพื่อให้เป็นไปตามหลักการพัฒนาอย่างยั่งยืน 3 ด้าน ได้แก่ ด้านเศรษฐกิจ ด้านสังคมวัฒนธรรม และด้านสิ่งแวดล้อม

ธัชกร ภัทรพันธ์ (2563) ได้ทำการวิจัยเรื่อง “การพัฒนากลุ่มอาชีพชุมชนต้นแบบในการเป็นแหล่งท่องเที่ยวชุมชนในตำบลบางปลา อำเภอบางพลี จังหวัดสมุทรปราการ” การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์คือ 1) เพื่อศึกษากลุ่มอาชีพชุมชนในตำบลบางปลา 2) เพื่อศึกษากลุ่มอาชีพชุมชนในการพัฒนาเป็นแหล่งท่องเที่ยวชุมชนแบบมีส่วนร่วม 3) เพื่อเสนอกลุ่มอาชีพชุมชนต้นแบบในการพัฒนาเป็นแหล่งท่องเที่ยวชุมชน และ 4) เพื่อวิเคราะห์กลุ่มอาชีพชุมชนต้นแบบการพัฒนาเป็นแหล่งท่องเที่ยวชุมชนในตำบลบางปลา อำเภอบางพลี จังหวัดสมุทรปราการ ผู้วิจัยดำเนินการวิจัยเชิงคุณภาพ เก็บข้อมูลจากผู้ให้ข้อมูลในการเลือกแบบเจาะจง จำนวน 75 คน โดยใช้แบบสัมภาษณ์ในการสัมภาษณ์เชิงลึก โดยการนำประเด็นจากการสัมภาษณ์และการอภิปรายกลุ่มมาวิเคราะห์ข้อมูล โดยใช้การวิเคราะห์เชิงเนื้อหาต่อการพัฒนาชุมชนต้นแบบในการเป็นแหล่งท่องเที่ยวชุมชนในตำบลบางปลา อำเภอบางพลี จังหวัดสมุทรปราการ

ผลการศึกษาพบว่า กลุ่มอาชีพชุมชนยังคงมีอยู่และมีความโดดเด่นทางภูมิปัญญาท้องถิ่นในการพัฒนาเป็นแหล่งท่องเที่ยวชุมชน สมาชิกชุมชนมีแนวคิดการพัฒนาผลิตภัณฑ์ และมีความสามัคคีร่วมมือร่วมใจในการทำกิจกรรมของกลุ่ม อีกทั้งสมาชิกยังได้รับความช่วยเหลือจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้องและภาคีเครือข่ายในการจัดพื้นที่จำหน่ายผลิตภัณฑ์ในชุมชน มีเวทีถ่ายทอดความรู้และประสบการณ์ให้กับคนรุ่นใหม่เพื่อให้เกิดความสนใจรับช่วงต่อกลุ่มอาชีพชุมชน

การพัฒนาชุมชนอาชีพเป็นแหล่งท่องเที่ยวชุมชนในตำบลบางปลา มีการพิจารณาองค์ประกอบที่สำคัญคือ การใช้ประโยชน์จากทรัพยากรธรรมชาติของชุมชน ความพร้อมของกลุ่มอาชีพชุมชน ความต้องการความช่วยเหลือสนับสนุนและส่งเสริมกลุ่มอาชีพจากหน่วยงาน องค์กร และภาคเครือข่าย ปัจจัยแห่งความสำเร็จของกลุ่มอาชีพชุมชนในการเป็นแหล่งท่องเที่ยวชุมชน พบว่า ผู้นำกลุ่มอาชีพหรือสมาชิกกลุ่มให้ความสำคัญต่อข้อเสนอแนะ ข้อควรปรับปรุง และนำมาประยุกต์ใช้เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพของกลุ่ม ปัญหาและอุปสรรคของการพัฒนาชุมชนต้นแบบเป็นแหล่งท่องเที่ยวคือการที่ชุมชนมีข้อจำกัดในการรองรับนักท่องเที่ยวโดยเฉพาะเรื่องที่พักและสถานที่จัดแสดงผลิตภัณฑ์ชุมชนและปัญหาเรื่องการประชาสัมพันธ์ชุมชนเพราะไม่ใช่เมืองหลัก การเชิดชูความ

โดดเด่นเรื่องภูมิปัญญาพื้นบ้านนั้นหากขาดการประชาสัมพันธ์ที่มากเพียงพอก็ยากที่จะทำให้เป็นที่รู้จักของนักท่องเที่ยว กลุ่มจึงจำเป็นต้องสร้างนักสื่อสารประชาสัมพันธ์เพื่อสร้างการรับรู้ในวงกว้าง

นุชรา แสงวสุข (2563) ได้ทำการวิจัยเรื่อง “การพัฒนารูปแบบการจัดการกิจกรรมนันทนาการสำหรับการท่องเที่ยวโดยชุมชน ในพื้นที่เขตรอบบุรี กรุงเทพมหานคร” โดยมีวัตถุประสงค์คือ 1) เพื่อศึกษาและวิเคราะห์ลักษณะการจัดการกิจกรรมนันทนาการในแหล่งท่องเที่ยวชุมชน 2) เพื่อพัฒนารูปแบบการจัดการกิจกรรมนันทนาการสำหรับการท่องเที่ยวโดยชุมชน และ 3) เพื่อประเมินรูปแบบการจัดการกิจกรรมนันทนาการสำหรับการท่องเที่ยวโดยชุมชนในพื้นที่เขตรอบบุรี กรุงเทพมหานคร โดยทำการเก็บรวบรวมข้อมูลจากนักท่องเที่ยวที่เดินทางมาท่องเที่ยวในชุมชน และผู้ทรงคุณวุฒิทางด้านนันทนาการ การท่องเที่ยว และการท่องเที่ยวโดยชุมชน เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยคือ แบบสอบถาม แนวทางการสัมภาษณ์ และแบบประเมินความเหมาะสมของรูปแบบ

ผลการวิจัยพบว่า นักท่องเที่ยวที่เดินทางมาท่องเที่ยวในชุมชนมีความคิดเห็นว่าการจัดกิจกรรมนันทนาการที่ท่านเข้าร่วมในแหล่งท่องเที่ยวชุมชนนั้นไม่ส่งผลให้เกิดผลกระทบทางลบต่อวิถีชุมชนท้องถิ่นในบริเวณแหล่งท่องเที่ยว และมีความคิดเห็นว่าการจัดกิจกรรมนันทนาการที่ท่านเข้าร่วมนั้นเหมาะสมกับเพศและวัยของท่านมาก ตรงกับหลักการเลือกกิจกรรมนันทนาการที่ว่า กิจกรรมนั้นจะต้องเหมาะสมกับเพศและวัยของผู้เข้าร่วมกิจกรรม

นักท่องเที่ยวมีความคิดเห็นว่าเป็นสถานที่และอุปกรณ์ในกิจกรรมนันทนาการนั้นมีความสวยงามและชวนให้เข้าร่วมกิจกรรมนั้นๆ มาก ตรงกับหลักการจัดเตรียมอุปกรณ์ที่ว่า ลักษณะของอุปกรณ์ต้องน่าใช้ สวยงาม หรือชวนให้ใช้เล่น นอกจากนี้นักท่องเที่ยวในแหล่งท่องเที่ยวชุมชนยังมีความคิดเห็นด้วยว่า มีความปลอดภัยมากในการดำเนินกิจกรรม กิจกรรมนันทนาการนั้นไม่ก่อให้เกิดอันตรายต่อนักท่องเที่ยวที่เข้าร่วม ทั้งยังมีการจัดเตรียมฝ้ายพยาบาลหรืออุปกรณ์ปฐมพยาบาลเบื้องต้นให้กับนักท่องเที่ยวที่อาจบาดเจ็บจากการเข้าร่วมกิจกรรมนันทนาการ ตรงกับหลักความปลอดภัยในการพัฒนาการท่องเที่ยวที่ว่า ความปลอดภัยของนักท่องเที่ยวเป็นปัจจัยสำคัญยิ่งปัจจัยหนึ่งซึ่งส่งผลกระทบต่อปริมาณนักท่องเที่ยว ดังนั้นผู้จัดกิจกรรมจึงควรมีความรู้ความสามารถในการดำเนินการช่วยเหลือผู้เข้าร่วมกิจกรรมโดยเบื้องต้นและในขณะเดียวกันนักท่องเที่ยวผู้เข้าร่วมกิจกรรมเองก็ต้องตระหนักถึงความปลอดภัยในการเข้าร่วมกิจกรรมด้วยเช่นกัน

วิลดา ศรีทองกุล (2562) ได้ทำการวิจัยเรื่อง “การพัฒนาทักษะการฟัง-พูดในวิชาภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของนักศึกษามหาวิทยาลัยราชภัฏธนบุรี สมุทรปราการ โดยใช้แอปพลิเคชัน Echo English” วัตถุประสงค์ของงานวิจัยชิ้นนี้คือ 1) เพื่อศึกษาหาประสิทธิภาพของการใช้แอปพลิเคชัน Echo English 2) เพื่อเปรียบเทียบทักษะการฟัง-พูด ในวิชาภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของนักศึกษา ก่อนและหลังการเรียนการสอนโดยใช้แอปพลิเคชัน และ 3) เพื่อศึกษาเจตคติของนักศึกษาที่มีต่อการเรียนการสอนในวิชาภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารโดยใช้แอปพลิเคชัน ในการ

ช่วยสอนทักษะการฟัง-พูดภาษาอังกฤษ ผู้วิจัยเก็บรวบรวมข้อมูลโดยใช้แบบประเมินทักษะการพูดแบบทดสอบการฟังภาษาอังกฤษ และแบบวัดเจตคติของนักศึกษาที่มีต่อการเรียนการสอนในวิชาภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารโดยใช้แอปพลิเคชัน ใช้วิธีการสุ่มอย่างง่ายได้กลุ่มตัวอย่างจากนักศึกษา 3 คณะ รวม 120 คน เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยได้แก่ 1) บทเรียนแอปพลิเคชัน Echo English 2) แบบประเมินทักษะการพูดภาษาอังกฤษ 3) แบบทดสอบการฟังภาษาอังกฤษ และ 4) แบบสอบถามความพึงพอใจของนักศึกษาในการใช้แอปพลิเคชัน ในการเรียนในวิชาภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร

ผลการวิจัยพบว่าประสิทธิภาพของแอปพลิเคชัน Echo English ในการพัฒนาทักษะการฟัง-พูดในวิชาภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของนักศึกษามหาวิทยาลัยราชภัฏธนบุรี สมุทรปราการ มีประสิทธิภาพสูงกว่าเกณฑ์ที่กำหนดเนื่องจากบทเรียนมีการพัฒนาและออกแบบอย่างเป็นระบบ กล่าวคือ ผู้วิจัยมีการศึกษาและวิเคราะห์เนื้อหาในแต่ละบทเรียนอย่างเหมาะสมกับคำอธิบายรายวิชาในวิชาภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารและใช้ในการเรียนการสอน พร้อมทั้งให้นักศึกษาได้ใช้ในการเรียนรู้ด้วยตนเองเพื่อทบทวนบทเรียนนอกห้องเรียนทำให้นักศึกษามีอิสระในการเรียนและสามารถรู้ผลคะแนนการประเมินได้ทันที รวมถึงมีโปรแกรมที่สามารถรายงานความก้าวหน้าในการเรียนให้กับผู้สอนได้โดยทันที แอปพลิเคชัน Echo English เปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้ฝึกฝนทักษะการฟังและพูดได้อย่างอิสระตามความสนใจ การฟังซ้ำๆ และพูดซ้ำๆ และการวิเคราะห์การออกเสียงของผู้เรียน ทำให้นักเรียนเข้าใจและได้พัฒนาความสามารถด้านทักษะการฟังและพูดได้ดีขึ้น

ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักศึกษามหาวิทยาลัยราชภัฏธนบุรี สมุทรปราการ เพื่อพัฒนาทักษะการฟัง-พูดในวิชาภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารโดยใช้แอปพลิเคชัน Echo English หลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียน เนื่องจากนักศึกษาได้มีโอกาสทบทวนบทเรียนนอกห้องเรียน รวมถึงมีแบบทดสอบด้านการฟังและการพูด เพื่อฝึกฝนทักษะการฟังและพูดของนักศึกษาให้ดีขึ้น ทำให้ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนสูงขึ้น ผลการศึกษาความพึงพอใจของนักศึกษามหาวิทยาลัยราชภัฏธนบุรี สมุทรปราการ ต่อแอปพลิเคชัน Echo English มีภาพรวมอยู่ในระดับมาก เนื่องจากการออกแบบบทเรียนของแอปพลิเคชันมีความทันสมัย น่าสนใจ ทำให้นักเรียนสามารถเรียนได้ทุกที่ทุกเวลาที่ต้องการและทราบผลคะแนนได้ในทันที ด้านเนื้อหามีการอธิบายเนื้อหาและบทเรียนจากอาจารย์ชาวไทยและชาวต่างชาติทำให้เข้าใจง่าย สนุกกับการเรียนรู้ ทบทวนบทเรียนได้อย่างสะดวกเมื่อยังไม่เข้าใจก็สามารถเรียนซ้ำๆ ได้ด้วยตนเอง ทำให้บรรยากาศการเรียนรู้ดีขึ้น และช่วยเพิ่มประสิทธิภาพการฟังและการพูดภาษาอังกฤษให้กับผู้เรียน

สุชาติ ธโนภานุวัฒน์ (2562) ได้ทำรายงานการวิจัยเรื่อง “ความคาดหวังและความพึงพอใจของผู้สูงอายุและคนพิการที่มีต่อการจัดการท่องเที่ยวภายใต้โครงการชุมชนต้นแบบอารยสถาปัตย์เกาะเกร็ด จังหวัดนนทบุรี” งานวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาและเปรียบเทียบความแตกต่าง ความคาดหวัง และความพึงพอใจของผู้สูงอายุและคนพิการที่มีต่อการจัดการท่องเที่ยว

ภายใต้โครงการชุมชนต้นแบบอารยสถาปัตย์เกาะเกร็ด จังหวัดนนทบุรี กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการศึกษา คือ ผู้สูงอายุและคนพิการที่เดินทางหรือเคยเดินทางมาท่องเที่ยวเกาะเกร็ด โดยใช้วิธีการเลือกกลุ่มตัวอย่างแบบสะดวก เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยคือแบบสัมภาษณ์ความคาดหวังและความพึงพอใจของผู้สูงอายุและคนพิการที่มีต่อการจัดการท่องเที่ยวภายใต้โครงการชุมชนต้นแบบอารยสถาปัตย์เกาะเกร็ด จังหวัดนนทบุรี

ผลการวิจัยพบว่า ผู้สูงอายุและคนพิการมีภาพรวมต่อความคาดหวังและความพึงพอใจในการจัดการท่องเที่ยวภายใต้โครงการชุมชนต้นแบบอารยสถาปัตย์เกาะเกร็ด จังหวัดนนทบุรี อยู่ในระดับมาก โดยมีความพึงพอใจในด้านสิ่งดึงดูดใจทางการท่องเที่ยวมากที่สุด รองลงมาคือด้านกิจกรรมการท่องเที่ยว สอดคล้องกับแนวคิดเกี่ยวกับองค์ประกอบของการท่องเที่ยวที่ว่า แหล่งท่องเที่ยวที่เป็นจุดหมายปลายทางของนักท่องเที่ยวจะต้องเป็นตัวกระตุ้นให้นักท่องเที่ยวเกิดความรู้สึกต้องการไปเที่ยวชม ฉะนั้นแหล่งท่องเที่ยวจะต้องมีมากกว่าความเป็นสถานที่ที่สวยงาม คือต้องมีลักษณะประกอบอื่นๆที่จะทำให้นักท่องเที่ยวเกิดความพึงพอใจด้วย เช่น เรื่องอาหารประจำท้องถิ่น อธยาศัย ไม้ตรีของผู้คนในชุมชน ความสะดวกในการเข้าถึงชุมชน การจัดสภาพแวดล้อมและอาคารสถานที่ที่เหมาะสมกับผู้สูงอายุและผู้พิการ เช่น จุดแวะพัก โต๊ะเก้าอี้ ราวกันตก แสงไฟส่องสว่าง ทางลาดที่มีขนาดความกว้างยาวที่เหมาะสมสำหรับรถเข็น ที่จอดรถสำหรับผู้พิการ ฯ

ผู้สูงอายุและคนพิการมีความคาดหวังต่อองค์ประกอบของการจัดการท่องเที่ยวภายใต้โครงการชุมชนต้นแบบอารยสถาปัตย์เกาะเกร็ด ด้านศูนย์พยาบาลบริการนักท่องเที่ยวอยู่ในระดับมาก รองลงมาคือเรื่องการรักษาความปลอดภัยการท่องเที่ยวในชุมชน

ปัญหาและอุปสรรคจากการจัดการท่องเที่ยวภายใต้โครงการชุมชนต้นแบบอารยสถาปัตย์เกาะเกร็ดพบว่าเป็นปัญหาเรื่องทางลาดเชื่อมจากโปะเทียบเรือสำหรับผู้สูงอายุและคนพิการนั้นไม่สามารถใช้งานได้อย่างสะดวก สร้างขึ้นมาแล้วยังใช้งานไม่ได้ ญาติของนักท่องเที่ยวหรือผู้ติดตามยังคงต้องช่วยกันยกรถเข็นขึ้นลงเรือ จึงมีผู้เสนอแนะให้แก้ไขปัญหานี้เพื่อให้ทางลาดนี้ใช้งานได้จริง ทำให้ผู้พิการสามารถขึ้นวีลแชร์ขึ้นลงเรือด้วยตัวเองได้โดยไม่ต้องมีผู้ช่วย

บทที่ 3

วิธีดำเนินการวิจัย

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์ เพื่อศึกษาสภาพ ปัญหา และความต้องการการสื่อสารภาษาอังกฤษของสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา พัฒนาและศึกษาผลการใช้ชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา โดยผู้วิจัยได้ดำเนินการ 3 ขั้นตอน ดังนี้

ขั้นตอนที่ 1 การศึกษาสภาพปัญหาและความต้องการเรียนรู้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา

ขั้นตอนที่ 2 การพัฒนาชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา

ขั้นตอนที่ 3 การศึกษาผลการใช้ชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา

ซึ่งมีรายละเอียดดังต่อไปนี้

ขั้นตอนที่ 1 การศึกษาสภาพปัญหาและความต้องการเรียนรู้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา

มีรายละเอียดดังนี้

1.1 ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

1.1.1 ประชากร ประชากรในการศึกษาครั้งนี้ คือ สมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา จำนวน 380 คน จากกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชน ทั้งหมด 22 ชุมชน (รายชื่อจากสำนักงานท่องเที่ยวและกีฬาจังหวัดสงขลา, 2565) ดังนี้

- 1) ชุมชนท่องเที่ยวเกาะแลหนั่ง อำเภอเทพา
- 2) ชุมชนท่องเที่ยวเทพา เกาะขาม/เขาล้อน/ อุโมงค์ป่าโกงกางบ้านคลองควาย อำเภอเทพา
- 3) ชุมชนท่องเที่ยวบ้านคูน้ำรอบ อำเภอจะนะ
- 4) ชุมชนท่องเที่ยวบ้านนาทับ อำเภอจะนะ
- 5) ชุมชนท่องเที่ยวบ้านขาว อำเภอรโนด

- 6) ชุมชนบ้านโคกเมือง อำเภอควนเนียง
- 7) ชุมชนท่องเที่ยวอำเภอบางกล่ำ อำเภอบางกล่ำ
- 8) ชุมชนวิถีพุทธคลองแดน
- 9) ชุมชนท่องเที่ยวร่วมไทร เกาะยอ อำเภอเมืองสงขลา
- 10) ชุมชนท่องเที่ยวโหนด-นา-เล อำเภอสทิงพระ
- 11) ชุมชนท่องเที่ยวล่องแพคลองรี อำเภอสทิงพระ
- 12) ชุมชนท่องเที่ยวตามรอยหลวงปู่ทวด อำเภอสทิงพระ
- 13) ชุมชนท่องเที่ยวอำเภอกะแสสินธุ์
- 14) ชุมชนท่องเที่ยวสะบ้าย้อย อำเภอสะบ้าย้อย
- 15) ชุมชนท่องเที่ยวเขาควหา อำเภอรัตภูมิ
- 16) ชุมชนบ้านหินเกลี้ยง หลาดต้นโต อำเภอหาดใหญ่
- 17) ชุมชนท่องเที่ยวป่าดงเบงชาร์ท (กลุ่มวนเกษตรสวนลุงใหญ่ คนวังเปลว)

อำเภอสะเดา

- 18) ชุมชนท่องเที่ยวคลองหอยโข่ง อำเภอคลองหอยโข่ง
- 19) ชุมชนท่องเที่ยวปางบางภูมิ
- 20) ชุมชนท่องเที่ยวโคกไร่
- 21) ชุมชนท่องเที่ยวตำบลหัวเขาสิงหนครและเมืองเก่าสงขลา
- 22) ชุมชนท่องเที่ยวตำบลป่าขาด สวนเทพพยา

1.1.2 กลุ่มตัวอย่าง

กำหนดขนาดกลุ่มตัวอย่างจากประชากรจำนวนทั้งหมด 380 คน ด้วยตารางเครจซี่และมอร์แกน ได้กลุ่มตัวอย่างจำนวน 191 คน แต่เนื่องจากมีประชากรจากกลุ่มท่องเที่ยวรวม 22 ชุมชน ผู้วิจัยจึงได้เลือกกลุ่มตัวอย่างโดยการสุ่มอย่างง่ายในทุกชุมชนได้กลุ่มตัวอย่างเพิ่มเติมมาเป็นจำนวนทั้งสิ้น 224 คน ดังนี้

ตารางที่ 3.1 กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัย

ลำดับ ที่	รายชื่อกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชน	จำนวนกลุ่ม ตัวอย่าง (คน)
1.	ชุมชนท่องเที่ยวเกาะแลหนั่ง อำเภอเทพา	15
2.	ชุมชนท่องเที่ยวเทพา เกาะขาม/เขาสีลอน/ อุโมงค์ป่าโกงกางบ้านคลอง ควาย อำเภอเทพา	27
3.	ชุมชนท่องเที่ยวบ้านคูน้ำรอบ อำเภอจะนะ	10
4.	ชุมชนท่องเที่ยวบ้านนาทับ อำเภอจะนะ	5
5.	ชุมชนท่องเที่ยวบ้านขาว อำเภอระโนด	5
6.	ชุมชนบ้านโคกเมือง อำเภอควนเนียง	7
7.	ชุมชนท่องเที่ยวอำเภอบางกล่ำ อำเภอบางกล่ำ	8
8.	ชุมชนวิถีพุทธคลองแดน	15
9.	ชุมชนท่องเที่ยวร่วมไทร เกาะขอม อำเภอเมืองสงขลา	9
10.	ชุมชนท่องเที่ยวโหนด-นา-เล อำเภอสทิงพระ	8
11.	ชุมชนท่องเที่ยวสองแควคลองรี อำเภอสทิงพระ	4
12.	ชุมชนท่องเที่ยวตามรอยหลวงปู่ทวด อำเภอสทิงพระ	12
13.	ชุมชนท่องเที่ยวอำเภอกระแสสินธุ์	16
14.	ชุมชนท่องเที่ยวสะบ้าย้อย อำเภอสะบ้าย้อย	18
15.	ชุมชนท่องเที่ยวเขาควหา อำเภอรัตภูมิ	17
16.	ชุมชนบ้านหินเกลี้ยง หลาดต้นโต อำเภอหาดใหญ่	4
17.	ชุมชนท่องเที่ยวปาดังเบซาร์ (กลุ่มวนเกษตรสวนลุงใหญ่ คนวังเปลว) อำเภอสะเดา	10
18.	ชุมชนท่องเที่ยวคลองหอยโข่ง อำเภอคลองหอยโข่ง	4
19.	ชุมชนท่องเที่ยวปางบางภูมี	6
20.	ชุมชนท่องเที่ยวโคกไร่	5
21.	ชุมชนท่องเที่ยวตำบลหัวเขาสิงหนครและเมืองเก่าสงขลา	15
22.	ชุมชนท่องเที่ยวตำบลป่าขาด สวนเทพทยา	4
รวม		224

1.2 เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

1.2.1 เครื่องมือในการวิจัยครั้งนี้ การวิจัยครั้งนี้ใช้เครื่องมือ 2 แบบคือ 1) แบบสัมภาษณ์สภาพปัญหา และ 2) แบบสอบถามความต้องการการฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา เป็นเครื่องมือในการเก็บรวบรวมข้อมูล ตามรายละเอียดดังนี้

1) แบบสัมภาษณ์สภาพปัญหา สำหรับการสัมภาษณ์กลุ่มตัวอย่างตามการนัดหมายผู้วิจัยทำการสัมภาษณ์ตามแนวทางการสัมภาษณ์ที่มีข้อคำถามแบบกว้างๆเริ่มด้วยการสร้างความคุ้นเคยด้วยการสนทนาเกี่ยวกับเรื่องทั่วไปเพื่อทำความรู้จักกับชุมชนและสภาพการท่องเที่ยวโดยชุมชน แล้วสอดแทรกคำถามและประเด็นสำคัญตามหัวข้อและวัตถุประสงค์การวิจัยเพื่อให้ผู้สัมภาษณ์มีความไว้วางใจและให้ความร่วมมือในการให้ข้อมูลที่เป็นจริงเพื่อนำไปสู่การพัฒนาชุดฝึกอบรมให้ตรงกับสภาพปัญหา

2) แบบสอบถามความต้องการ ประกอบด้วย 3 ตอน คือ

- (1) ตอนที่ 1 ข้อมูลส่วนตัวของผู้ตอบแบบสอบถาม เป็นแบบเลือกตอบ
- (2) ตอนที่ 2 ความต้องการในการฝึกอบรมภาษาอังกฤษ เป็นแบบ

เลือกตอบ

3) ตอนที่ 3 หัวข้อที่ต้องการการฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา เป็นแบบประมาณค่า (Rating Scale) ตามวิธีของลิเคิร์ต (Likert, 1932:42-48) โดยแบ่งออกเป็น 5 ระดับ คือ

- 5 หมายถึง มีความต้องการฝึกอบรมภาษาอังกฤษในระดับมากที่สุด
- 4 หมายถึง มีความต้องการฝึกอบรมภาษาอังกฤษในระดับมาก
- 3 หมายถึง มีความต้องการฝึกอบรมภาษาอังกฤษในระดับปานกลาง
- 2 หมายถึง มีความต้องการฝึกอบรมภาษาอังกฤษในระดับน้อย
- 1 หมายถึง มีความต้องการฝึกอบรมภาษาอังกฤษในระดับน้อยที่สุด

1.2.2 การสร้างและหาคุณภาพของเครื่องมือ การสร้างและหาคุณภาพเครื่องมือเพื่อใช้ในการเก็บรวบรวมข้อมูลสำหรับการวิจัยในครั้งนี้ ได้ดำเนินการตามขั้นตอน ดังนี้

1) การสร้างแบบสัมภาษณ์สภาพปัญหาและแบบสอบถามดำเนินการ ดังนี้

(1) ศึกษาแนวคิด เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการพัฒนาชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา แล้วกำหนดเป็นโครงสร้างของเครื่องมือและขอบเขตของเนื้อหา

(2) วิเคราะห์ลักษณะข้อมูลที่ต้องการตามวัตถุประสงค์ของการศึกษาแล้วกำหนดเป็นโครงสร้างและขอบเขตของเนื้อหา

(3) สร้างแบบสัมภาษณ์และแบบสอบถามตามโครงสร้างเครื่องมือและขอบเขตเนื้อหาที่กำหนด

(4) นำแบบสัมภาษณ์สภาพปัญหาและแบบสอบถามที่สร้างขึ้น เสนออาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ เพื่อพิจารณาความถูกต้อง และความครอบคลุมเนื้อหา แล้วนำมาแก้ไขตามคำแนะนำของอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์

(5) นำแบบสัมภาษณ์สภาพปัญหาและแบบสอบถามที่ปรับปรุงแก้ไขเรียบร้อยแล้ว ให้ผู้เชี่ยวชาญ จำนวน 5 ท่านตรวจสอบความตรงเชิงเนื้อหา (Content Validity) โดยใช้เกณฑ์การประเมิน ดังนี้

+ 1	หมายถึง	ใช้ได้
0	หมายถึง	ไม่แน่ใจ
-1	หมายถึง	ใช้ไม่ได้

แล้วหาค่าดัชนีความสอดคล้องของข้อคำถามกับวัตถุประสงค์ (Item Objective Congruence Index: IOC) จากสูตร ดังนี้

$$IOC = \frac{\sum R}{N}$$

เมื่อ	IOC	แทน	ดัชนีความสอดคล้องของข้อคำถามกับวัตถุประสงค์
	$\sum R$	แทน	ผลรวมคะแนนความคิดเห็นของผู้เชี่ยวชาญทั้งหมด
	N	แทน	จำนวนผู้เชี่ยวชาญทั้งหมด

แล้วพิจารณาเลือกข้อคำถามที่มีค่า IOC มากกว่า 0.50 เป็นข้อคำถามที่ใช้ได้ (ไพโรจน์ คะเชนทร์, 2556)

(6) ปรับปรุงแก้ไขแบบสอบถามตามข้อเสนอแนะจากผู้เชี่ยวชาญ แล้วนำไปเก็บข้อมูลเพื่อการศึกษาต่อไป

1.3 การเก็บรวบรวมข้อมูล

การเก็บข้อมูลสำหรับงานวิจัยครั้งนี้ มีขั้นตอนดังนี้

1.3.1 ขั้นที่ 1 ติดต่อสำนักงานการท่องเที่ยวและกีฬาจังหวัดสงขลาเพื่อขอข้อมูลกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลาทุกกลุ่มและขอหมายเลขโทรศัพท์ของผู้นำชุมชน

1.3.2 ขั้นที่ 2 ติดต่อผู้นำชุมชนทุกชุมชนเพื่อนัดหมายวันเวลาที่จะนำแบบสัมภาษณ์และแบบสอบถามไปแจกจ่ายแก่สมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนด้วยตัวของผู้นักวิจัยเอง

1.3.3 ขั้นที่ 3 ดำเนินการนำแบบสัมภาษณ์ไปสัมภาษณ์และนำแบบสอบถามไปอธิบายและแจกกลุ่มเป้าหมายตามวันเวลาดังหมายด้วยตัวเองและเก็บคืนได้ทั้งหมด 224 ชุด ใช้เวลาดำเนินการ 9 วัน

1.4 การวิเคราะห์ข้อมูล

การวิเคราะห์ข้อมูลครั้งนี้ ผู้วิจัยได้ดำเนินการ ดังนี้

1.4.1 การวิเคราะห์ข้อมูลที่ได้จากแบบสัมภาษณ์ วิเคราะห์ข้อมูลจากการสัมภาษณ์ โดยใช้เทคนิคการสังเคราะห์เนื้อหา ด้วยการนำไฟล์ข้อมูลจากการบันทึกเสียงของกลุ่มผู้ให้ข้อมูลมาเปรียบเทียบความเหมือนและความต่างในประเด็นสำคัญ จัดลำดับความสำคัญและเชื่อมโยงข้อมูลที่น่าไปสู่อุปสรรคตามแนวคำถาม แล้วเขียนสรุปเป็นประเด็นสำคัญ

1.4.2 การวิเคราะห์ข้อมูลที่ได้จากแบบสอบถาม นำข้อมูลที่ได้ไปดำเนินการวิเคราะห์โดยวิธีการทางสถิติ แบ่งเป็น 2 ขั้นตอน ดังนี้

1) ขั้นตอนที่ 1 วิเคราะห์ข้อมูลส่วนตัวของผู้ตอบแบบสอบถาม โดยการแจกแจงความถี่ หาค่าร้อยละ และนำเสนอเป็นตารางประกอบความเรียงท้ายตาราง

2) ขั้นตอนที่ 2 วิเคราะห์ความต้องการในการฝึกอบรม โดยการแจกแจงความถี่ หาค่าร้อยละ และนำเสนอเป็นตารางประกอบความเรียงท้ายตาราง

3) ขั้นตอนที่ 3 วิเคราะห์ความต้องการของสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลาที่มีต่อหัวข้อการฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร โดยหาค่าเฉลี่ย ค่าความเบี่ยงเบนมาตรฐานเป็นภาพรวมและรายด้าน แล้วนำไปแปลความหมายตามเกณฑ์ของบุญชม ศรีสะอาด และบุญส่ง นิลแก้ว (2535) ได้ค่าเฉลี่ยคะแนน ดังนี้

- (1) ค่าเฉลี่ย 4.51 – 5.00 หมายถึง มีความต้องการมากที่สุด
- (2) ค่าเฉลี่ย 3.51 – 4.50 หมายถึง มีความต้องการมาก
- (3) ค่าเฉลี่ย 2.51 – 3.50 หมายถึง มีความต้องการปานกลาง
- (4) ค่าเฉลี่ย 1.51 - 2.50 หมายถึง มีความต้องการน้อย
- (5) ค่าเฉลี่ย 1.00 – 1.50 หมายถึง มีความต้องการน้อยที่สุด

ขั้นตอนที่ 2 การพัฒนาชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา

การพัฒนาชุดฝึกอบรม ผู้วิจัยนำผลการวิเคราะห์ข้อมูลจากขั้นตอนที่ 1 มาสรุปสังเคราะห์และพัฒนาเป็นชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดย

ชุมชนในจังหวัดสงขลา โดยจากการศึกษาสภาพปัญหาและความต้องการนั้นพบว่า สมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลาส่วนใหญ่ต้องการฝึกอบรมแบบออนไลน์และเผชิญหน้าควบคู่กัน แต่กลุ่มตัวอย่าง 30 คนจากชุมชนสบายๆและชุมชนคูลา ที่ อ.สะบ้าย้อยนั้น ส่วนใหญ่ต้องการฝึกอบรมแบบเผชิญหน้าเพราะต้องการฝึกสนทนาอย่างใกล้ชิดกับวิทยากร(ผู้วิจัย)และผู้เข้าร่วมกับการอบรมท่านอื่นๆ ผู้วิจัยจึงเลือกจัดการฝึกอบรมแบบเผชิญหน้าให้แก่กลุ่มตัวอย่าง และจากการวิเคราะห์ข้อมูลยังพบอีกด้วยว่า สมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลาต้องการฝึกอบรมด้านการพูดมากที่สุดเป็นจำนวนร้อยละ 47.78 และต้องการเรียนครบทั้ง 4 ทักษะ ฟังพูดอ่านและเขียน รองลงมาเป็นจำนวนร้อยละ 14.78 ผู้วิจัยจึงใช้ข้อมูลนี้เป็นแนวทางในการพัฒนาชุดฝึกอบรมให้เฉลี่ยทั้ง 4 ทักษะในปริมาณเนื้อหาที่เหมาะสม โดยชุดฝึกอบรมในการวิจัยครั้งนี้ ประกอบด้วยเครื่องมือดังนี้

1. แบบทดสอบก่อนและหลังการฝึกอบรม
2. ชุดฝึกอบรมที่มีเนื้อหา 7 บท พร้อมบทเสริมเพื่อให้นักศึกษาด้วยตัวเอง
3. แบบประเมินความพึงพอใจ

2.1 แบบทดสอบก่อนและหลังการฝึกอบรม

ผู้วิจัยได้ดำเนินการสร้างตามลำดับขั้น ดังนี้

2.1.1 ศึกษาวิธีการสร้างแบบทดสอบ และวิธีหาความเที่ยงตรง อำนาจจำแนกความเชื่อมั่นของแบบทดสอบ (บุญชม ศรีสะอาด, 2545) ศึกษาและวิเคราะห์หลักสูตร วิเคราะห์สาระการเรียนรู้ และจุดประสงค์การเรียนรู้

2.1.2 พัฒนาแบบทดสอบก่อนและหลังการฝึกอบรม เป็นข้อสอบแบบปรนัย 4 ตัวเลือก 1 ฉบับ จำนวน 50 ข้อ

2.1.3 ประเมินแบบทดสอบ โดยดำเนินการดังนี้

1) เสนอแบบทดสอบที่สร้างเสร็จแล้วให้อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์พิจารณาเพื่อขอคำแนะนำ

2) ปรับปรุงแก้ไขแบบทดสอบตามคำแนะนำของอาจารย์ที่ปรึกษา

3) เสนอแบบทดสอบที่ปรับปรุงตามคำแนะนำของอาจารย์ที่ปรึกษาแล้วต่อผู้เชี่ยวชาญทั้ง 5 ท่านเพื่อประเมินความสอดคล้องกับจุดประสงค์ โดยมีเกณฑ์การให้คะแนน ดังนี้

+ 1 หมายถึง แน่ใจว่าข้อสอบนั้นใช้วัดตามจุดประสงค์ได้

0 หมายถึง ไม่แน่ใจว่าข้อสอบนั้นใช้วัดตามจุดประสงค์ได้

-1 หมายถึง แน่ใจว่าข้อสอบนั้นไม่สอดคล้องกับจุดประสงค์

4) วิเคราะห์ข้อมูลการหาค่าดัชนี ความสอดคล้องระหว่างข้อคำถามของแบบทดสอบกับจุดประสงค์ โดยใช้สูตร IOC (Index of Item Objective Congruence)

5) นำแบบทดสอบที่ผ่านการตรวจสอบไปทดลองฝึกอบรมกลุ่มตัวอย่าง 30 คน และนำคะแนนจากแบบทดสอบมาหาค่าความเชื่อมั่นของแบบทดสอบด้วยค่า T-Test

6) สรุปผล โดยนำแบบทดสอบก่อนและหลังการฝึกอบรมมาปรับปรุงแก้ไข และจัดพิมพ์ให้เป็นฉบับสมบูรณ์

2.2 ชุดฝึกอบรมที่มีเนื้อหา 7 บท พร้อมบทเสริมเพื่อให้ศึกษาด้วยตัวเอง

มีขั้นตอนการสร้าง ดังนี้

2.2.1 นำข้อมูล สภาพ ปัญหาและความต้องการที่ได้จากการวิเคราะห์ข้อมูลความถี่ ค่าร้อยละ และค่าเฉลี่ย จัดเรียงลำดับจากมากไปหาน้อย แยกตามประเด็นแนวทางการพัฒนาชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา

2.2.2 ศึกษาหลักสูตรภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับการท่องเที่ยว ทั้งด้าน วัตถุประสงค์และเนื้อหาแล้วนำมากำหนดจุดประสงค์และเนื้อหาในการสร้างชุดฝึกอบรม ให้สอดคล้องกับความจำเป็นในการเรียนรู้ การวิเคราะห์เนื้อหา และแบ่งเนื้อหาออกเป็นหน่วยการเรียนรู้ย่อยๆ

2.2.3 ศึกษาว่ากลุ่มเป้าหมายคือใคร จะใช้สถานการณ์และเงื่อนไขอะไรกับผู้เรียน มีกิจกรรมอะไรบ้าง ที่จะส่งเสริมให้มีความรู้ ความสามารถ ทักษะและเจตคติของผู้เรียน ผู้เรียนเรียนได้ดีเพียงใดจึงจะบรรลุตามเกณฑ์ที่กำหนดขึ้น

2.2.4 เขียนจุดประสงค์ของแต่ละแผนการอบรม โดยให้ครอบคลุมเนื้อหาแต่ละแผน ในรูปแบบจุดประสงค์เชิงพฤติกรรมที่แสดงให้เห็นว่าผู้เรียนสามารถแสดงความรู้ และทักษะของผู้เรียนเด่นชัดขึ้นภายหลังสิ้นสุดการฝึกอบรม สามารถวัดและสังเกตได้ตามจุดประสงค์

2.2.5 ชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา ประกอบด้วยเนื้อหา 7 บทเรียน พร้อมบทเสริม

2.2.6 จัดทำสื่อการเรียน เลือกกิจกรรมการเรียนรู้ให้สอดคล้องกับจุดประสงค์และเนื้อหา เช่น การฝึกสนทนาโดยการเล่นบทบาทสมมุติ (Role ply) การฝึกเขียนด้วยใบงาน

2.2.7 จัดทำแบบฝึกหัดระหว่างบทเรียน

2.2.8 จัดเรียงลำดับประกอบเป็นชุดฝึกอบรมซึ่งมีองค์ประกอบดังนี้

- 1) เนื้อหา 7 บทพร้อมบทเสริมเพื่อให้ศึกษาด้วยตัวเอง
- 2) สื่อการเรียนประกอบด้วย เสียงบันทึกใน LINE KEEP กระดาษปรีฟและ

Google

- 3) แบบฝึกหัดระหว่างเรียนแต่ละบท

- 4) ใบงาน 19 ใบ

การหาคุณภาพของชุดฝึกอบรม

- 1) ผู้วิจัยนำชุดฝึกอบรมเสนอต่ออาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ เพื่อขอคำแนะนำในการปรับปรุงแก้ไข
- 2) ปรับปรุงแก้ไขชุดฝึกอบรมตามคำแนะนำของอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์
- 3) นำชุดฝึกอบรมที่ปรับปรุงแก้ไขตามคำแนะนำของอาจารย์ที่ปรึกษาแล้วเสนอผู้เชี่ยวชาญทั้ง 5 ท่าน
- 4) ปรับปรุงแก้ไขชุดฝึกอบรมตามคำแนะนำของผู้เชี่ยวชาญ

2.3 แบบประเมินความพึงพอใจ

ผู้วิจัยดำเนินการสร้างแบบประเมินความพึงพอใจดังนี้

2.3.1 ศึกษาเอกสารที่เกี่ยวข้องกับการประเมินความพึงพอใจและวิธีการสร้างแบบประเมินความพึงพอใจจากหนังสือการวิจัยเบื้องต้นของบุญชม ศรีสะอาด (2545)

2.3.2 ออกแบบและพัฒนา โดยแบ่งประเด็นที่จะประเมินทั้งหมด 3 ตอน คือ ตอนที่ 1 ด้านวิทยากร ตอนที่ 2 ด้านความรู้ความเข้าใจ ตอนที่ 3 ด้านการนำความรู้ไปใช้ และข้อเสนอแนะอื่นๆเพื่อการจัดอบรมครั้งต่อไป

ผู้วิจัยพัฒนาแบบประเมินความพึงพอใจเป็นแบบมาตราส่วน โดยประมาณค่า 5 ระดับ

- | | | |
|---|---------|-------------------------|
| 5 | หมายถึง | มีความพึงพอใจมากที่สุด |
| 4 | หมายถึง | มีความพึงพอใจมาก |
| 3 | หมายถึง | มีความพึงพอใจปานกลาง |
| 2 | หมายถึง | มีความพึงพอใจน้อย |
| 1 | หมายถึง | มีความพึงพอใจน้อยที่สุด |

2.3.3 ตรวจสอบแบบประเมินความพึงพอใจ

1) โดยการนำไปให้อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ตรวจสอบความถูกต้องและการใช้ภาษา และนำมาปรับปรุงแก้ไขตามคำแนะนำของอาจารย์ที่ปรึกษา

2) นำแบบประเมินความพึงพอใจที่ปรับปรุงแก้ไขตามคำแนะนำของอาจารย์ที่ปรึกษาแล้วเสนอผู้เชี่ยวชาญทั้ง 5 ท่านให้ตรวจสอบความถูกต้องและการใช้ภาษา จากนั้นแก้ไขปรับปรุงตามคำแนะนำของผู้เชี่ยวชาญแล้วจัดทำเป็นแบบประเมินความพึงพอใจฉบับสมบูรณ์

ขั้นตอนที่ 3 การศึกษาผลการใช้ชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับ สมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา

3.1 กลุ่มตัวอย่าง

ผู้วิจัยได้กำหนดกลุ่มตัวอย่างตามความสมัครใจ 30 คน เป็นสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวในชุมชนสะบ้าย้อยและชุมชนคูหา อ.สะบ้าย้อย จ.สงขลา เข้าร่วมอบรมเพื่อทดลองใช้ชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา ที่ห้องประชุมใหญ่ขององค์การบริหารส่วนตำบลคูหา อ.สะบ้าย้อย จ.สงขลา เป็นระยะเวลา 5 วัน วันละ 6 ชั่วโมง รวมเวลาฝึกอบรมทั้งสิ้น 30 ชั่วโมง

3.2 เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ประกอบด้วย

3.2.1 แบบทดสอบก่อนและหลังการฝึกอบรม

3.2.2 ชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา เนื้อหา 7 บท พร้อมบทเสริมเพื่อให้ศึกษาด้วยตัวเอง

3.2.3 แบบประเมินความพึงพอใจ

3.3 การทดลองใช้ชุดฝึกอบรม

ผู้วิจัยดำเนินการทดลองใช้ชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา โดยในขั้นตอนนี้แบ่งการดำเนินงานออกเป็น 3 ขั้นตอน ดังนี้

3.3.1 ขั้นตอนที่ 1 ทำการทดลอง

ผู้วิจัยกำหนดกลุ่มตัวอย่างตามความสมัครใจได้แก่ สมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวในชุมชนสะบ้าย้อยและชุมชนเขาคูหา อ.สะบ้าย้อย จ.สงขลา จำนวน 30 คน

3.3.2 ขั้นตอนที่ 2 เตรียมเครื่องมือที่ใช้ในการทดลอง ประกอบด้วย

1) แบบทดสอบก่อนและหลังการฝึกอบรม

2) ชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา

3) แบบประเมินความพึงพอใจ

3.3.3 ขั้นตอนที่ 3 ดำเนินการทดลองใช้ชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา

ผู้วิจัยดำเนินการทดลองใช้ชุดฝึกอบรมที่พัฒนาขึ้น ดังนี้

1) การวางแผนก่อนการดำเนินการทดลอง

(1) การเตรียมความพร้อมของสถานที่ฝึกอบรม โดยนัดหมายกับเจ้าหน้าที่องค์การบริหารส่วนตำบลคูหา อ.สะบ้าย้อย เพื่อขอใช้ห้องประชุมใหญ่ขององค์การฯ และกำหนดวันเวลา

(2) การเตรียมความพร้อมของชุดฝึกอบรม และเครื่องมือในการเก็บรวบรวมข้อมูล

2) ดำเนินการทดลองใช้ชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลาที่พัฒนาขึ้นโดยดำเนินการทดลองใช้กับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลาจากชุมชนสะบ้าย้อยและชุมชนคูหา จำนวน 30 คน ด้วยวิธีการดังนี้

(1) ผู้เข้ารับการอบรมศึกษาเอกสารจากชุดฝึกอบรมโดยฟังคำอธิบายจากวิทยากร(ผู้วิจัย)

(2) ประเมินความรู้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารโดยใช้แบบทดสอบก่อนการฝึกอบรมแบบปรนัย 4 ตัวเลือก จำนวน 50 ข้อ คะแนน ใช้เวลาทำแบบทดสอบ 1 ชั่วโมง

(3) ดำเนินการวิจัยโดยจัดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลาโดยชุดฝึกอบรมจำนวน 7 บท (พร้อมบทเสริมเพื่อให้นักศึกษาด้วยตัวเอง) ที่ห้องประชุมขององค์การบริหารส่วนตำบลคูหา อ.สะบ้าย้อย จ.สงขลา ใช้ระยะเวลาฝึกอบรม 30 ชั่วโมง แบ่งเป็น 5 วัน วันละ 6 ชั่วโมง

(4) แบ่งบทเรียนในแต่ละวัน วันละ 3 - 4 เรื่อง โดยในแต่ละเรื่องหลังจากวิทยากร(ผู้วิจัย)อธิบายความหมายของคำศัพท์ ถ้อยคำและประโยคต่างๆ แล้ว ผู้เข้ารับการอบรมจะต้องฝึกการฟังและพูดด้วยการออกเสียงตามวิทยากร จากนั้นผู้เข้ารับการอบรมทุกคนจับคู่หรือจับกลุ่มเล่นบทบาทสมมติ Role play เพื่อฝึกการพูด อ่านออกเสียงและอ่านจับใจความจากบทความในชุดฝึกอบรมเพื่อฝึกการอ่าน ทำแบบฝึกหัดและใบงานทั้ง 19 ใบเพื่อฝึกการเขียน โดยวิทยากรเฉลยแบบฝึกหัดและตรวจใบงานท้ายคาบการอบรม

(5) หลังจบการฝึกอบรม 30 ชั่วโมง ผู้เข้ารับการอบรมทำแบบทดสอบหลังการฝึกอบรม และทำแบบประเมินความพึงพอใจในการฝึกอบรม

3.4 การวิเคราะห์ข้อมูล

ผู้วิจัยดำเนินการเก็บรวบรวมและวิเคราะห์ข้อมูล ดังนี้

3.4.1 การเก็บรวบรวมข้อมูล ประเมินผลสัมฤทธิ์ทางการฝึกอบรมโดยการทดสอบก่อนและหลังการฝึกอบรม เปรียบเทียบคะแนนก่อนและหลังการฝึกอบรมด้วยการเทียบค่าสถิติ t-test

3.4.2 การวิเคราะห์ข้อมูล เปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการฝึกอบรมโดยพิจารณาจากคะแนนพัฒนาการก่อนและหลังการฝึกอบรม

3.4.3 การวิเคราะห์ความพึงพอใจ โดยการหาค่าความถี่ (Frequency) ค่าเฉลี่ย (Mean) โดยเกณฑ์การให้คะแนนจากแบบสอบถามความพึงพอใจมีเกณฑ์การให้คะแนน ดังนี้

ค่าเฉลี่ยระหว่าง 1.00 – 1.49	หมายถึง	มีความพึงพอใจในระดับน้อยที่สุด
ค่าเฉลี่ยระหว่าง 1.50 – 2.49	หมายถึง	มีความพึงพอใจในระดับน้อย
ค่าเฉลี่ยระหว่าง 2.50 – 3.49	หมายถึง	มีความพึงพอใจในระดับปานกลาง
ค่าเฉลี่ยระหว่าง 3.50 – 4.49	หมายถึง	มีความพึงพอใจในระดับมาก
ค่าเฉลี่ยระหว่าง 4.50 – 5.00	หมายถึง	มีความพึงพอใจในระดับมากที่สุด



บทที่ 4

ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

การวิจัยเรื่อง “การพัฒนาชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา” ผู้วิจัยขอเสนอผลการวิเคราะห์ข้อมูล ดังนี้

ตอนที่ 1 ข้อมูลทั่วไปของผู้ตอบแบบสอบถาม

ตอนที่ 2 สภาพ ปัญหาและความต้องการการสื่อสารภาษาอังกฤษของสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา

ตอนที่ 3 ชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา

ตอนที่ 4 ผลการใช้ชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา

ตอนที่ 1 ข้อมูลทั่วไปของผู้ตอบแบบสอบถาม

ตารางที่ 4.1 จำนวนและร้อยละข้อมูลทั่วไปของผู้ตอบแบบสอบถาม

	ข้อมูลทั่วไป	จำนวน	ร้อยละ
1. เพศ			
	ชาย	78	34.82
	หญิง	146	65.18
	รวม	224	100.00
2. วุฒิการศึกษาสูงสุด			
	ประถมศึกษาตอนต้น	34	15.18
	ประถมศึกษาตอนปลาย	33	14.73
	มัธยมศึกษาตอนต้น	24	10.71
	มัธยมศึกษาตอนปลาย หรือเทียบเท่า เช่น ปวช./ปวท.	49	21.88
	อนุปริญญาตรี/ปวส. หรือเทียบเท่า	30	13.39

ตารางที่ 4.1 (ต่อ)

	ข้อมูลทั่วไป	จำนวน	ร้อยละ
	ปริญญาตรี	54	24.11
	รวม	224	100.00
3. อายุ			
	ไม่เกิน 20 ปี	18	8.04
	ระหว่าง 21-30 ปี	29	12.95
	ระหว่าง 31-40 ปี	41	18.30
	ระหว่าง 41-50 ปี	69	30.80
	ระหว่าง 51-60 ปี	44	19.64
	อายุ 61 ปีขึ้นไป	23	10.27
	รวม	224	100.00
4. อาชีพ			
	ค้าขาย	78	34.82
	เกษตรกร	51	22.77
	ลูกจ้าง/ลูกจ้างประจำ	34	15.18
	ข้าราชการ/พนักงานรัฐวิสาหกิจ	18	8.04
	พนักงานหน่วยงานท้องถิ่น	8	3.57
	อื่นๆ (ระบุ)	35	15.63
	รวม	224	100.00
5. ระยะเวลาในการประกอบอาชีพ (หากท่านไม่มีอาชีพ เช่น เป็นแม่บ้านของครัวเรือน / นักเรียน ไม่ต้องทำข้อนี้)			
	ไม่เกิน 5 ปี	62	27.68
	6-10 ปี	55	24.55
	11-20 ปี	30	13.39
	มากกว่า 20 ปี	61	27.23
	ไม่มีอาชีพ	16	7.14
	รวม	224	100.00

จากตารางที่ 4.1 จำนวนและร้อยละของข้อมูลทั่วไปของผู้ตอบแบบสอบถาม จำนวน 224 คน พบว่า ส่วนใหญ่เป็นเพศหญิง มีจำนวน 146 คน คิดเป็นร้อยละ 65.18 วุฒิการศึกษาสูงสุดระดับปริญญาตรี มีจำนวน 54 คน คิดเป็นร้อยละ 24.11 กลุ่มที่ทำแบบสำรวจที่มีช่วงอายุระหว่าง 41-50 ปี มีจำนวนมากที่สุด มีจำนวน 69 คน คิดเป็นร้อยละ 30.08 เป็นผู้ที่อยู่ในกลุ่มอาชีพค้าขาย มีจำนวนมากที่สุด มีจำนวน 78 คน คิดเป็นร้อยละ 34.82 สุดท้ายคือ ระยะเวลาในการประกอบอาชีพที่มีจำนวนมากที่สุด คือประกอบอาชีพไม่เกิน 5 ปี มีจำนวน 62 คน คิดเป็นร้อยละ 27.68

ตอนที่ 2 สภาพ ปัญหาและความต้องการการสื่อสารภาษาอังกฤษของสมาชิกกลุ่ม ท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา

2.1 ผลจากการสัมภาษณ์สมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลาชุมชนละประมาณ 4-10 คน พบว่าสภาพปัญหาการจัดการท่องเที่ยวโดยชุมชนนั้น หากมีนักท่องเที่ยวเข้ามาในชุมชนสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนก็จะมีโอกาสได้ใช้ภาษาอังกฤษ แต่หากนอกเหนือไปจากสถานการณ์การนำเที่ยวแล้วสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวก็แทบจะไม่มีโอกาสฝึกฝนภาษาอังกฤษเลยเพราะในชีวิตประจำวันของสมาชิกนั้นสื่อสารกันด้วยภาษาไทยและภาษามลายูท้องถิ่นเท่านั้น เมื่อมีนักท่องเที่ยวเข้ามา สมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวก็พยายามที่จะใช้ภาษาอังกฤษแต่ก็ยังขาดประสิทธิภาพเพราะฟังไม่เข้าใจ ไม่กล้าพูด สมาชิกสามารถอ่านภาษาอังกฤษออกและสะกดคำได้ แต่ไม่เข้าใจความหมาย และไม่สามารถเขียนสื่อความได้เพราะไม่เข้าใจโครงสร้างประโยคและไม่กล้าเขียนเนื่องจากขาดโอกาสในการเรียนรู้อย่างสม่ำเสมอ ขาดการฝึกฝนและขาดความต่อเนื่องในการฝึกประสบการณ์

2.2 ความต้องการการฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา

ตารางที่ 4.2 จำนวนและร้อยละของความต้องการในการฝึกอบรม “ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร
สำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา”

ความต้องการในการฝึกอบรมภาษาอังกฤษ	จำนวน	ร้อยละ
1. ท่านคิดว่าภาษาอังกฤษมีความจำเป็นต่องานที่ท่านทำเป็นอย่างไรมาก?		
มี	203	91.43
ไม่มี	21	8.57
รวม	224	100.00
2. ท่านต้องการให้กลุ่มท่องเที่ยวจัดอบรมภาษาอังกฤษโดยวิธี		
ออนไลน์	77	37.93%
เผชิญหน้า	27	13.30%
ออนไลน์ และเผชิญหน้าควบคู่กัน	99	48.77%
รวม	203	100.00%
3. ท่านเห็นว่าทักษะภาษาอังกฤษใดที่ท่านต้องการฝึกอบรม (สามารถเลือกได้มากกว่า 1 ข้อ)		
การฟัง	3	1.48
การพูด	97	47.78
การอ่าน	7	3.45
การเขียน	4	1.97
การฟัง-พูด	29	14.29
การฟัง-อ่าน	0	0.00
การฟัง-เขียน	1	0.49
การพูด-อ่าน	12	5.91
การพูด-เขียน	3	1.48
การอ่าน-เขียน	0	0.00
การฟัง-พูด-อ่าน	7	3.45
การฟัง-พูด-เขียน	4	1.97
การฟัง-อ่าน-เขียน	0	0.00
การพูด-อ่าน-เขียน	6	2.96
การฟัง-พูด-อ่าน-เขียน	30	14.78
รวม	203	100.00

ตารางที่ 4.2 (ต่อ)

ความต้องการในการฝึกอบรมภาษาอังกฤษ	จำนวน	ร้อยละ
4. ระยะเวลาที่ท่านต้องการอบรม		
24 ชั่วโมง (วันละ 3 ชม. จำนวน 8 วัน)	72	35.47
24 ชั่วโมง (วันละ 6 ชม. จำนวน 4 วัน)	0	0.00
30 ชั่วโมง (วันละ 3 ชม. จำนวน 10 วัน)	94	46.31
30 ชั่วโมง (วันละ 6 ชม. จำนวน 5 วัน)	2	0.99
อื่นๆ (ระบุ)	35	17.24
รวม	203	100.00
5. วันเวลาที่ท่านต้องการเข้าอบรม โปรดเลือกตามตารางข้างล่าง สามารถเลือกได้มากกว่า 1 ข้อ		
วันจันทร์ – วันศุกร์ เวลา 09.00-12.00 น.	48	23.65
วันจันทร์ – วันศุกร์ เวลา 13.00-16.00 น.	24	11.82
วันเสาร์และวันอาทิตย์ เวลา 09.00 – 12.00 น.	85	41.87
วันเสาร์และวันอาทิตย์ เวลา 13.00 – 16.00 น.	33	16.26
วันและเวลาอื่นๆ โปรดระบุ	13	6.40
รวม	203	100.00
ข้อเสนอแนะอื่นๆ		
.....	203	100.00
รวม	203	100.00

จากตารางที่ 4.2 จำนวนและร้อยละของความต้องการในการฝึกอบรม “ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา” มีการแจกแบบสำรวจไปทั้งสิ้น 224 ชุด มีจำนวน 21 คน ที่คิดว่าภาษาอังกฤษไม่มีความจำเป็นต่องานที่ท่านทำเป็นอย่างมาก จึงไม่มีการตอบแบบสำรวจหลังจากข้อนี้ ทำให้จำนวนผู้ตอบแบบสำรวจทั้งสิ้น คงเหลือ 203 คน โดย

พบว่า ส่วนใหญ่ต้องการให้กลุ่มท่องเที่ยวจัดอบรมภาษาอังกฤษโดยวิธีออนไลน์ และเผชิญหน้าควบคู่กัน มีจำนวน 99 คน คิดเป็นร้อยละ 48.77 ส่วนทักษะภาษาอังกฤษที่ต้องการฝึกอบรมที่ผู้ประสงค์เข้าฝึกอบรมต้องการมากที่สุด คือ การพูด มีจำนวน 97 คน คิดเป็นร้อยละ 47.78 สำหรับระยะเวลาที่ผู้ประสงค์เข้าฝึกอบรมต้องการมากที่สุด คือ 30 ชั่วโมง (วันละ 3 ชม. จำนวน 10 วัน) มีจำนวน 94 คน คิดเป็นร้อยละ 46.31 ส่วนวันเวลาที่ต้องการเข้าอบรม มากที่สุด คือ วันเสาร์และวันอาทิตย์ เวลา 09.00 – 12.00 น. มีจำนวน 85 คน คิดเป็นร้อยละ 41.87 สุดท้ายคือ ข้อเสนอแนะอื่นๆ ซึ่งผู้ตอบแบบสำรวจไม่มีข้อเสนอแนะอื่นๆ เพิ่มเติมแต่อย่างใด

2.3 หัวข้อที่ต้องการการฝึกอบรม “ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา”

ตารางที่ 4.3 ค่าเฉลี่ยและส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน ของหัวข้อที่ต้องการการฝึกอบรม “ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา”

บท ที่	เรื่อง	\bar{X}	S.D.	ระดับ
1	1. การทักทายและอำลา	4.06	0.98	มาก
	2. การแนะนำตนเองและผู้อื่น	4.11	0.98	มาก
	3. คำศัพท์พื้นฐานเกี่ยวกับคำกริยาต่างๆ	3.88	1.03	มาก
	4. คำศัพท์เกี่ยวกับสิ่งของเครื่องใช้ในชีวิตประจำวัน	4.03	0.99	มาก
	5. คำศัพท์เกี่ยวกับสีสันทัน และคำคุณศัพท์ต่างๆ	3.85	1.04	มาก
2	6. การนับเลข และการบอกราคา	4.10	1.03	มาก
	7. การบอกวันเวลา	3.96	1.11	มาก
	8. การบอกชื่อประเทศและสัญชาติต่างๆ	3.87	1.08	มาก
	9. การสนทนาเกี่ยวกับสภาพอากาศ	3.93	1.08	มาก
3	10. การกล่าวต้อนรับผู้เยี่ยมชมกลุ่มท่องเที่ยว	3.82	1.05	มาก
	11. การบอกทิศทาง	4.20	1.01	มาก
	12. การเล่าตำนานเกาะหนู เกาะแมว เกาะแลหนัง หาดทรายแก้ว และเขาดังกวน	3.85	1.13	มาก
	13. การเล่าถึงความสำคัญทางประวัติศาสตร์ของเขา ตั้งกวน	3.75	1.14	มาก

ตารางที่ 4.3 (ต่อ)

บท ที่	เรื่อง	\bar{X}	S.D.	ระดับ
4	14. การเล่าเรื่องเกี่ยวกับสังคมพหุวัฒนธรรมในสงขลา	3.83	1.10	มาก
	15. การเล่าประวัติศาสตร์อุทยานธรรมตามรอยหลวง ปู่ทวด	3.92	1.08	มาก
	16. การให้ข้อมูลเกี่ยวกับประเพณีลากพระและตัก บาตรเทโว	3.83	1.12	มาก
	17. การให้ข้อมูลเกี่ยวกับมัสยิดกลางประจำจังหวัด สงขลา	3.94	1.06	มาก
5	18. การให้ข้อมูลเกี่ยวกับการเลี้ยงผึ้งชันโรงและการ ทำสวนผลไม้	3.93	1.03	มาก
	19. การอธิบายถึงสินค้าประจำถิ่น เช่น น้ำผึ้งชันโรง น้ำตาลโตนด น้ำส้มโตนด น้ำตาลสด ขนมตู๋ น้ำอ้อย สด ข้าวหลาม กาแฟโรบัสต้า ส้มแขกแปรรูป และ ผลไม้ชนิดต่างๆ	3.94	1.04	มาก
	20. การอธิบายถึงความเป็น "โหนด- นว- เล"	3.74	1.17	มาก
6	21. การให้ข้อมูลเกี่ยวกับตลาดประจำชุมชนต่างๆ	3.85	1.09	มาก
	22. การให้ข้อมูลเกี่ยวกับงาน "เที่ยวสงขลากินปลา กะพง 3 น้ำ(จากทะเลสาบสงขลา)" และ "งานสงขลา ฟู้ดเฟสต์เรื่องกินเรื่องใหญ่"	3.97	1.02	มาก
	23. การให้ข้อมูลเกี่ยวกับเทศกาลสงกรานต์ที่แหลมสมิ หลา หาดใหญ่ และในชุมชนต่างๆ	3.98	1.00	มาก
7	24. การแนะนำการท่องเที่ยวทะเลสาบสงขลา	3.88	1.07	มาก
	25. การแนะนำกีฬากระดานยืนพาย SUP board(Stand Up Paddle Board) เพื่อพายไป ท่องเที่ยวเกาะขาม เกาะหนู เกาะแมว และพายใน คลองสาขาของทะเลสาบสงขลา	3.83	1.07	มาก
รวม		3.92	1.07	มาก

จากตารางที่ 4.3 พบว่า ความต้องการฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลาในภาพรวมอยู่ในระดับมาก ($\bar{X} = 3.92$, S.D. = 1.04) โดยมีรายละเอียดดังนี้ ความต้องการฝึกอบรมเรื่องการบอกทิศทาง ($\bar{X} = 4.20$, S.D. = 1.01) รองลงมา คือความต้องการฝึกอบรมเรื่องการนับเลขและบอกราคา ($\bar{X} = 4.10$, S.D. = 1.03) รองลงมา คือความต้องการฝึกอบรมเรื่องการให้ข้อมูลเกี่ยวกับเทศกาลสงกรานต์ที่แหลมสมิหลา หาดใหญ่ และในชุมชนต่างๆ ($\bar{X} = 3.98$, S.D. = 1.00) และพบว่า มีเรื่องอื่นๆอีกหลายเรื่องที่มีความต้องการการเรียนรู้ในระดับมากโดยมีค่าเฉลี่ยที่ใกล้เคียงกันมาก

ตอนที่ 3 ชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา

มีองค์ประกอบ 4 ส่วน ดังนี้

3.1 ส่วนที่ 1 แบบทดสอบก่อน - หลังการฝึกอบรม

เป็นข้อสอบปรนัย 4 ตัวเลือก จำนวน 50 ข้อ 50 คะแนน

3.2 ส่วนที่ 2 เนื้อหาชุดฝึกอบรม

ชุดฝึกอบรมนี้ใช้ระยะเวลา 30 ชั่วโมง อบรม 5 วัน วันละ 6 ชั่วโมง คิดเป็นระยะเวลาอบรมทั้งหมด 30 ชั่วโมง เนื้อหาประกอบด้วย 7 บท (21 เรื่อง) ดังนี้

CHAPTER 1: เรื่องที่ 1 การทักทายและอำลา

เรื่องที่ 2 การแนะนำตนเองและผู้อื่น

เรื่องที่ 3 คำศัพท์พื้นฐานเกี่ยวกับคำกริยาต่างๆ

เรื่องที่ 4 คำศัพท์เกี่ยวกับสิ่งของเครื่องใช้ในชีวิตประจำวัน

เรื่องที่ 5 คำศัพท์เกี่ยวกับสีส้น และคำคุณศัพท์ต่างๆ

CHAPTER 2: เรื่องที่ 1 การนับเลข การบอกเบอร์โทรศัพท์ การบอกอีเมล และการบอกราคา

เรื่องที่ 2 การบอกเวลา

เรื่องที่ 3 การบอกชื่อประเทศและสัญชาติต่างๆ

เรื่องที่ 4 การสนทนาเกี่ยวกับสภาพอากาศ

CHAPTER 3: เรื่องที่ 1 การกล่าวต้อนรับผู้มาเยี่ยมชมกลุ่มท่องเที่ยว

เรื่องที่ 2 การบอกทิศทาง

เรื่องที่ 3 การเล่าตำนานเกาะหนู เกาะแมว หาดทรายแก้ว และ
เขาตั้งกวน

เรื่องที่ 4 การเล่าถึงความสำคัญทางประวัติศาสตร์ของเขาตั้งกวน

CHAPTER 4: เรื่องที่ 1 การเล่าเรื่องเกี่ยวกับสังคมพหุวัฒนธรรมในจังหวัดสงขลา

เรื่องที่ 2 การให้ข้อมูลเกี่ยวกับมัสยิดกลางประจำจังหวัดสงขลา

CHAPTER 5: เรื่องที่ 1 การให้ข้อมูลเกี่ยวกับการเลี้ยงผึ้งชันโรง และการทำสวน

ผลไม้

เรื่องที่ 2 การอธิบายถึงความเป็น “โหนด - นา - เล”

CHAPTER 6: เรื่องที่ 1 การให้ข้อมูลเกี่ยวกับตลาดประจำชุมชนต่างๆ Community

markets

เรื่องที่ 2 การให้ข้อมูลเกี่ยวกับเทศกาลสงกรานต์ที่แหลมสมิ

หลา และหาดใหญ่

CHAPTER 7: เรื่องที่ 1 การแนะนำการท่องเที่ยวทะเลสาบสงขลา

เรื่องที่ 2 การแนะนำกีฬากระดานยืนพาย SUP board (Stand

Up Paddle Board) เพื่อพายไปท่องเที่ยวเกาะขาม เกาะหนู เกาะแมว และพายในคลองสาขาของ
ทะเลสาบสงขลา

3.3 ส่วนที่ 3 สื่อเสริมชุดฝึกอบรม ประกอบด้วย

3.3.1 ใบงาน 19 ใบ

3.3.2 บันทึกการออกเสียงใน Line Keep

3.3.3 กระดาษปรีฟ

3.3.4 Google

3.4 ส่วนที่ 4 กิจกรรมการฝึกอบรม

การดำเนินกิจกรรมการฝึกอบรม ดังนี้

3.4.1 ผู้เข้าฝึกอบรมทำแบบทดสอบก่อนอบรม

3.4.2 ผู้วิจัยนำเข้าสู่บทเรียนและแจ้งวัตถุประสงค์ในการอบรม

3.4.3 ผู้วิจัยอธิบายวิธีการใช้ชุดฝึกอบรมให้ผู้ฝึกอบรมเข้าใจ และเปิดโอกาสให้

ซักถามเกี่ยวกับวิธีการฝึกอบรม ขั้นตอนการฝึกอบรม หรือบทบาทของผู้เข้าฝึกอบรม ตลอดจนข้อ
สงสัยอื่นๆ

3.4.4 ก่อนเรียนชุดฝึกอบรมแต่ละชุด ต้องให้ผู้เข้าฝึกอบรมทบทวนบทเรียนที่ผ่าน

มา

3.4.5 ผู้วิจัย(วิทยากร)นำเข้าสู่บทเรียน โดยแจกเนื้อหาของผู้ทุกบทตั้งแต่วันแรกของการอบรม ยกเว้นใบงานซึ่งจะทยอยแจกทีละใบหลังการเรียนรู้จบในแต่ละเรื่องเท่านั้น

3.4.6 ให้ผู้เข้าฝึกอบรมมีส่วนร่วมในการฟัง พูด อ่านและเขียนภาษาอังกฤษอย่างถูกต้อง ประกอบกิจกรรมการเรียนรู้ตามเวลาที่กำหนดอย่างเคร่งครัด

3.4.7 ผู้เข้าฝึกอบรมทำแบบใบงานหลังเรียน เวลาไม่เกิน 10 นาที และต้องตรวจใบงานทันทีเพื่อให้ผู้เข้าฝึกอบรมได้ทราบคะแนนพัฒนาการของตนในแต่ละครั้ง

3.4.8 ผู้เข้าฝึกอบรมทำแบบทดสอบหลังฝึกอบรม

ตอนที่ 4 ผลการใช้ชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิก กลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา

4.1 ประสิทธิภาพชุดฝึกอบรม

ตารางที่ 4.4 ผลการทดลองหาประสิทธิภาพชุดฝึกอบรม

จำนวนผู้เข้า ฝึกอบรม (คน)	คะแนนระหว่างฝึกอบรม 19 ใบงาน (คะแนนเต็ม 95 คะแนน)		คะแนนหลังฝึกอบรม (คะแนนเต็ม 50 คะแนน)	
	\bar{X}	E_1 (ร้อยละ)	\bar{X}	E_2 (ร้อยละ)
30	69.93	73.61	40.87	81.74

จากตารางที่ 4.4 แสดงคะแนนเฉลี่ยและร้อยละ ของคะแนนจากใบงานระหว่างฝึกอบรม (E_1) และคะแนนจากแบบทดสอบหลังการฝึกอบรม (E_2) ได้ผลคะแนนร้อยละ 73.61 และ 81.74 ตามลำดับ ดังนั้น ผลการวิเคราะห์ประสิทธิภาพของ “ชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา” เป็นไปตามเกณฑ์ที่กำหนด ($E_1/ E_2 = 70/70$)

4.2 การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ก่อนและหลังฝึกอบรม

ตารางที่ 4.5 ผลเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ก่อนและหลังฝึกอบรม

รายละเอียด	\bar{X}	S.D.	t
คะแนนก่อนฝึกอบรม	29.87	9.16	12.86*
คะแนนหลังฝึกอบรม	40.87	11.52	

* แตกต่างอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05

จากตารางที่ 4.5 พบว่าการทดสอบก่อนการฝึกอบรม และหลังการฝึกอบรมของผู้เข้าฝึกอบรม เป็นดังนี้ คือ มีคะแนนเฉลี่ย (\bar{X}) ก่อนฝึกอบรมเท่ากับ 29.87 คะแนน จากคะแนนเต็ม 50 คะแนน และมีคะแนนเฉลี่ย (\bar{X}) หลังฝึกอบรมเท่ากับ 40.87 คะแนน จากคะแนนเต็ม 50 คะแนน เมื่อเปรียบเทียบระหว่างคะแนนก่อนและหลังฝึกอบรม พบว่า คะแนนทดสอบหลังฝึกอบรมของผู้เข้าฝึกอบรม สูงกว่าก่อนฝึกอบรม อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05

4.3 ผลการประเมินความพึงพอใจ

ตารางที่ 4.6 ค่าเฉลี่ยและส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานของคะแนนความพึงพอใจของผู้เข้ารับการฝึกอบรมที่มีต่อการฝึกอบรม

รายละเอียด	\bar{X}	S.D.	ระดับความพึงพอใจ
1. ด้านวิทยากร			
1.1 ความเหมาะสมด้านเนื้อหาเกี่ยวกับเป้าหมายของการอบรม	4.27	1.06	มาก
1.2 ความรู้ของวิทยากร	4.43	1.02	มาก
1.3 การเปิดโอกาสให้ผู้เข้าร่วมอบรมแสดงความคิดเห็น	4.07	0.89	มาก
1.4 การตอบข้อซักถาม ตรงประเด็น เข้าใจง่าย	4.30	0.90	มาก
1.5 ความเหมาะสมของเวลาในการอภิปราย/ตอบคำถาม	3.90	1.08	มาก

ตารางที่ 4.6 (ต่อ)

รายละเอียด	\bar{X}	S.D.	ระดับความพึงพอใจ
1.6 ความรู้ที่ได้รับจากการอบรมเป็นประโยชน์ต่อการปฏิบัติงานของท่านแค่ไหน	4.13	1.02	มาก
รวม	4.18	1.01	มาก
2. ด้านความรู้ความเข้าใจต่อชุดฝึกอบรม			
2.1 ความยากง่ายของบทสนทนา	3.90	1.16	มาก
2.2 เนื้อหาการฝึกอบรม	4.17	0.90	มาก
2.3 ระยะเวลาในการอบรมมีความเหมาะสม	4.27	0.93	มาก
2.4 การประชาสัมพันธ์การจัดอบรม	3.87	1.15	มาก
รวม	4.05	1.06	มาก
3. ด้านการนำความรู้ไปใช้			
3.1 สามารถนำความรู้ที่ได้รับไปประยุกต์ใช้ในการปฏิบัติงานได้	4.63	0.60	มากที่สุด
3.2 สามารถนำความรู้ไปเผยแพร่/ถ่ายทอดได้	4.33	0.75	มาก
3.3 สามารถให้คำปรึกษาแก่เพื่อนร่วมงานได้	3.70	1.10	มาก
3.4 มีความมั่นใจและสามารถนำความรู้ที่ได้รับไปใช้ได้	4.40	1.11	มาก
รวม	4.27	1.04	มาก
เฉลี่ยรวม	4.16	1.02	มาก

จากตารางที่ 4.6 พบว่า สมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลาผู้เข้ารับการอบรม มีความพึงพอใจเกี่ยวกับการอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารในครั้งนี้อยู่ในภาพรวมอยู่ในระดับมาก โดยมีรายละเอียด ดังนี้

ในด้านวิทยากร ผู้เข้าฝึกอบรม มีความพึงพอใจในภาพรวมอยู่ในระดับพึงพอใจมาก (\bar{X} = 4.18, S.D. = 1.01) โดยมีรายละเอียดดังนี้ คือความรู้ของวิทยากร อยู่ในระดับพึงพอใจมาก (\bar{X} = 4.43, S.D. = 1.02) รองลงมา คือการตอบข้อซักถาม ตรงประเด็น เข้าใจง่าย (\bar{X} = 4.30, S.D. = 0.90) ความเหมาะสมด้านเนื้อหาเกี่ยวกับเป้าหมายของการอบรม (\bar{X} = 4.27, S.D. = 1.06) ความรู้ที่ได้รับ

จากการอบรมเป็นประโยชน์ต่อการปฏิบัติงานของท่านแค่ไหน (\bar{X} = 4.13, S.D. = 1.02) การเปิดโอกาสให้ผู้เข้าร่วมอบรมแสดงความคิดเห็น (\bar{X} = 4.07, S.D. = 0.89) และความเหมาะสมของเวลาในการอภิปราย/ตอบคำถาม (\bar{X} = 3.90, S.D. = 1.08) ตามลำดับ

ในด้านความรู้ความเข้าใจต่อชุดฝึกอบรม ผู้เข้าฝึกอบรม มีความพึงพอใจในภาพรวมอยู่ในระดับมาก (\bar{X} = 4.05, S.D. = 1.06) โดยมีรายละเอียด ดังนี้ คือระยะเวลาในการอบรมมีความเหมาะสม ความพึงพอใจในระดับมาก (\bar{X} = 4.27, S.D. = 0.93) รองลงมา คือเนื้อหาการฝึกอบรม (\bar{X} = 4.17, S.D. = 0.90) ความยากง่ายของบทสนทนา (\bar{X} = 3.90, S.D. = 1.16) และการประชาสัมพันธ์การจัดอบรม (\bar{X} = 3.87, S.D. = 1.15)

ในด้านการนำความรู้ไปใช้ ผู้เข้าฝึกอบรม มีความพึงพอใจในภาพรวมอยู่ในระดับมาก (\bar{X} = 4.27, S.D. = 1.04) โดยมีรายละเอียดดังนี้ คือ สามารถนำความรู้ที่ได้รับไปประยุกต์ใช้ในการปฏิบัติงาน มีความพึงพอใจอยู่ในระดับมากที่สุด (\bar{X} = 4.63, S.D. = 0.60) รองลงมา คือมีความมั่นใจ และสามารถนำความรู้ที่ได้รับไปใช้ได้ (\bar{X} = 4.40, S.D. = 1.11) สามารถนำความรู้ไปเผยแพร่/ถ่ายทอดได้ (\bar{X} = 4.33, S.D. = 0.75) และสามารถให้คำปรึกษาแก่เพื่อนร่วมงานได้ (\bar{X} = 3.70, S.D. = 1.10) ตามลำดับ



บทที่ 5

สรุปผล อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ

งานวิจัยฉบับนี้เป็นการศึกษา “การพัฒนาชุดฝึกอบรบภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา” ผู้วิจัยได้สรุปผลการวิจัย อภิปรายผล และข้อเสนอแนะดังต่อไปนี้

1. วัตถุประสงค์การวิจัย

1.1 เพื่อศึกษาสภาพปัญหาและความต้องการการสื่อสารภาษาอังกฤษของสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา

1.2 เพื่อพัฒนาชุดฝึกอบรบภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา

1.3 เพื่อศึกษาผลการใช้ชุดฝึกอบรบภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา

2. วิธีดำเนินการวิจัย

การวิจัยแบ่งออกเป็น 3 ขั้นตอน ดังต่อไปนี้

ขั้นตอนที่ 1 ศึกษาสภาพปัญหาและความต้องการเรียนรู้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา มีรายละเอียดดังนี้

1.1 ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

ประชากร คือ สมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา จาก 22 ชุมชน จำนวน 380 คน จากนั้นกลุ่มตัวอย่างได้จากการกำหนดขนาดโดยตารางเครจซี่และมอร์แกนได้จำนวน 191 คน แต่ในที่นี้ผู้วิจัยเก็บแบบสัมภาษณ์และแบบสอบถามได้จากทั้งหมด 224 คน

1.2 เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย คือ 1) แบบสัมภาษณ์สภาพและปัญหาในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา 2) แบบสอบถามความต้องการการฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา

1.3 การเก็บรวบรวมข้อมูล

ขั้นที่ 1 ติดต่อกับผู้นำชุมชนทุกชุมชนเพื่อนัดหมายวันเวลาที่ให้นำแบบสัมภาษณ์สภาพปัญหาและแบบสอบถามความต้องการไปแจกจ่ายแก่สมาชิกด้วยตัวของผู้วิจัยเอง

ขั้นที่ 2 ดำเนินการนำแบบสัมภาษณ์สภาพปัญหาและแบบสอบถามความต้องการไปอธิบายและแจกกลุ่มเป้าหมายด้วยตัวเองและเก็บคืนได้ทั้งหมด 224 ชุด ใช้เวลาดำเนินการ 9 วัน

1.4 การวิเคราะห์ข้อมูล

ตรวจสอบความสมบูรณ์ถูกต้องของแบบสัมภาษณ์สภาพปัญหาและแบบสอบถามความต้องการ จัดหมวดหมู่และรวบรวมข้อมูลเพื่อหาสถิติ วิเคราะห์ข้อมูล โดยการหาค่าร้อยละ (Percentage) ค่าความถี่ (Frequency) ค่าเฉลี่ย (Mean) ในการแปลความหมายการประมาณค่า

ขั้นตอนที่ 2 การพัฒนาชุดฝึกอบรม

ผู้วิจัยใช้ข้อมูลจากขั้นตอนที่ 1 ร่วมกับหลักการ แนวคิด ทฤษฎี นำมาสังเคราะห์สร้างเป็นชุดฝึกอบรม ประกอบด้วย

1) แบบทดสอบก่อนและหลังการฝึกอบรม
2) ชุดฝึกอบรมที่มีเนื้อหา 7 บท (พร้อมบทเสริมเพื่อให้ศึกษาด้วยตัวเอง) ใบบาง 19 ใบ สื่อการเรียน เป็นบันทึกการออกเสียงใน Line Keep กระจดาขปรูฟ และ Google

3) แบบประเมินความพึงพอใจ

เมื่อสร้างเสร็จนำไปหาประสิทธิภาพด้วยการนำชุดฝึกอบรมไปให้ผู้ทรงคุณวุฒิตรวจสอบ 5 ท่าน และนำข้อเสนอแนะมาแก้ไขปรับปรุงชุดฝึกอบรม จากนั้นนำข้อค้นพบมาปรับปรุงก่อนที่จะนำไปทดลองใช้กับกลุ่มตัวอย่าง

ขั้นตอนที่ 3 ศึกษาผลการใช้ชุดฝึกอบรม

3.1 ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง ประชากรจำนวน 380 คน จาก 22 ชุมชน ผู้วิจัยได้กำหนดกลุ่มตัวอย่างตามความสมัครใจ 30 คน โดยเป็นสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวในชุมชนสะบาย้อยและชุมชนเขาคุหา อ.สะบาย้อย จ.สงขลา

3.2 เครื่องมือในการทดลอง ประกอบด้วย ชุดฝึกอบรม แบบทดสอบก่อนและหลังฝึกอบรม และแบบประเมินความพึงพอใจ

3.3 การทดลองใช้ชุดฝึกอบรม ดำเนินการจัดกลุ่มทดลองได้แก่ สมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวในชุมชนสะบาย้อยและชุมชนเขาคุหา อ.สะบาย้อย จ.สงขลา จำนวน 30 คน ทำการฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารที่ห้องประชุมขององค์การบริหารส่วนตำบลคุหา อ. สะบาย้อย จ. สงขลา เป็นระยะเวลา 5 วัน วันละ 6 ชั่วโมง รวมเวลาฝึกอบรมทั้งสิ้น 30 ชั่วโมง ผู้วิจัยเตรียมเครื่องมือที่ใช้ในการทดลองประกอบด้วย ชุดฝึกอบรม แบบทดสอบผลสัมฤทธิ์ทางการฝึกอบรม และแบบประเมินความพึงพอใจ

3.4 การวิเคราะห์ข้อมูลโดยเปรียบเทียบคะแนนก่อนและหลังฝึกอบรม ด้วยการเทียบค่าเฉลี่ยสถิติ t-test วิเคราะห์ความพึงพอใจ โดยการหาค่าเฉลี่ย และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน

1. สรุปผลการวิจัย

ตอนที่ 1 ข้อมูลทั่วไป

ข้อมูลทั่วไปของผู้ตอบแบบสอบถามจำนวน 224 ฉบับ พบว่า ส่วนใหญ่เป็นเพศหญิง จำนวน 146 คน มีการศึกษาระดับปริญญาตรี จำนวน 54 คน อายุระหว่าง 41 -50 ปี จำนวน 69 คน อาชีพค้าขาย 78 คน ระยะเวลาประกอบอาชีพไม่เกิน 5 ปี จำนวน 62 คน

ตอนที่ 2 สภาพปัญหาและความต้องการการฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร สำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา

2.1 สภาพปัญหาความรู้ทักษะภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา จากการวิเคราะห์ข้อมูลปัญหาและข้อเสนอแนะเพิ่มเติมของสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา พบว่า ปัญหาที่สมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนมีมากที่สุดเกี่ยวกับการสื่อสารเป็นภาษาอังกฤษ คือ สมาชิกไม่กล้าพูดภาษาอังกฤษ เพราะขาดความรู้และขาดประสบการณ์ในการพูด รองลงมาคือการฟัง สมาชิกฟังภาษาอังกฤษไม่เข้าใจเพราะขาดโอกาสในการฝึกฝนและไม่เข้าใจสำเนียงของชาวต่างชาติ ส่วนปัญหาของการอ่านคือ สมาชิกสามารถอ่านภาษาอังกฤษได้ สามารถสะกดได้ แต่ไม่เข้าใจความหมายของสิ่งที่อ่านเพราะจำความหมายของคำศัพท์ไม่ได้และไม่เข้าใจโครงสร้างประโยค ต่อมาคือปัญหาในการเขียน สมาชิกไม่สามารถเขียนภาษาอังกฤษได้เพราะนอกจากจะขาดความรู้แล้วสมาชิกยังไม่ได้ให้ความสำคัญกับการเขียนเพราะไม่ค่อยมีความจำเป็นในการต้อนรับนักท่องเที่ยว

2.2 ความต้องการเรียนรู้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา พบว่า ในภาพรวมอยู่ในระดับมาก ภาษาอังกฤษมีความจำเป็นต่องานของสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวมากถึง 91.43 เปอร์เซ็นต์ และสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวมีความต้องการให้จัดอบรมทางออนไลน์และเผชิญหน้าควบคู่กัน 48.77 เปอร์เซ็นต์ ทักษะที่ต้องการการอบรมมากที่สุดคือ การพูด 47.78 เปอร์เซ็นต์ รองลงมาคือทักษะรวม ฟังพูดอ่านและเขียน 14.78 เปอร์เซ็นต์ และทักษะรวม การการฟังและพูด 14.29 เปอร์เซ็นต์

โดยต้องการเรียนรู้การสนทนาภาษาอังกฤษ ต้องการฟังให้เข้าใจ ต้องการความสามารถในการพูดคุยในระดับพื้นฐานได้

ตอนที่ 3 ชุดฝึกอบรม มีด้วยกัน 4 ส่วน ได้แก่ 1) แบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการฝึกอบรม 2) เนื้อหาชุดฝึกอบรม 7 บท พร้อมบทเสริม ซึ่งในแต่ละบทจะมีเนื้อหาเรื่อง คำศัพท์ การฟัง บทสนทนา การเล่นเกมบทบาทสมมติ Role play ไวยากรณ์ และใบงาน 3) สื่อเสริมชุดฝึกอบรม เช่น

LINE KEEP กระดาษปรู๊ฟ และ Google 4) กิจกรรมการฝึกอบรม เช่น ROLE PLAY การทำแบบฝึกหัด และการทำใบงาน

โดยเนื้อหาชุดฝึกอบรม 7 บท มีดังนี้

บทที่ 1 เรื่อง การทักทายและอำลา การแนะนำตนเองและผู้อื่น คำศัพท์พื้นฐานเกี่ยวกับคำกริยาต่างๆ คำศัพท์เกี่ยวกับสิ่งของเครื่องใช้ในชีวิตประจำวัน และคำศัพท์เกี่ยวกับสีสັນและคำคุณศัพท์ต่างๆ

บทที่ 2 เรื่องการนับเลข การบอกเบอร์โทรศัพท์ การบอกอีเมล และการบอกราคา การบอกวันเวลา การบอกชื่อประเทศและสัญชาติต่างๆ และการสนทนาเกี่ยวกับสภาพอากาศ

บทที่ 3 เรื่องการกล่าวต้อนรับผู้มาเยี่ยมชมกลุ่มท่องเที่ยว การบอกทิศทาง การเล่าตำนานเกาะหนู เกาะแมว หาดทรายแก้ว และเขาตั้งกวน และการเล่าถึงความสำคัญทางประวัติศาสตร์ของเขาตั้งกวน

บทที่ 4 เรื่องการเล่าเรื่องเกี่ยวกับสังคมพหุวัฒนธรรม และการให้ข้อมูลเกี่ยวกับมัศจรรย์กลางประจำจังหวัดสงขลา

บทที่ 5 เรื่องการให้ข้อมูลเกี่ยวกับการเลี้ยงผึ้งชันโรงและการทำสวนผลไม้ และการอธิบายถึงความเป็น “โหนด - นา - เล”

บทที่ 6 เรื่องการให้ข้อมูลเกี่ยวกับตลาดประจำชุมชนต่างๆ และการให้ข้อมูลเกี่ยวกับเทศกาลสงกรานต์ที่แหลมสมิหลาและหาดใหญ่

บทที่ 7 เรื่องการแนะนำการท่องเที่ยวทะเลสาบสงขลา และการแนะนำกีฬากระดานยีนพาย SUP board เพื่อพายไปท่องเที่ยวเกาะขาม เกาะหนู เกาะแมว และพายในคลองสาขาของทะเลสาบสงขลา

และบทเสริม เรื่องสูตร 12 วิธีพุดมาตฐานสากล การเล่าประวัติศาสตร์อุทยานธรรมชาติตามรอยหลวงปู่ทวด การให้ข้อมูลเกี่ยวกับประเพณีลากพระและตักบาตรเทโว การอธิบายถึงสินค้าประจำถิ่น และการให้ข้อมูลเกี่ยวกับงาน “เที่ยวสงขลากินปลากระพง 3 น้ำ (จากทะเลสาบสงขลา)” และ งาน “สงขลาฟู้ดเฟสต์เรื่องกินเรื่องใหญ่”

ตอนที่ 4 ผลการใช้ชุดฝึกอบรม

4.1 ผลการทดลองเพื่อหาประสิทธิภาพชุดฝึกอบรม

จากตารางที่ 4.4 ผลการทดลองหาประสิทธิภาพชุดฝึกอบรม แสดงคะแนนเฉลี่ยและร้อยละ ของคะแนนใบงานระหว่างฝึกอบรมที่คะแนนเต็ม 95 คะแนน และหลังฝึกอบรมที่คะแนนเต็ม 50 คะแนน ได้ผลคะแนนเฉลี่ยจากใบงานระหว่างฝึกอบรม 69.93 คะแนน คิดเป็น E_1 เท่ากับ 73.61 และคะแนนเฉลี่ยหลังการฝึกอบรม 40.87 คะแนน คิดเป็น E_2 เท่ากับ 81.74 ดังนั้น ผลการวิเคราะห์

ประสิทธิภาพของชุดฝึกอบรมเรื่อง “การพัฒนาชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา” จึงเป็นไปตามเกณฑ์ที่กำหนด ($E1/E2 = 70/70$)

4.2 ผลการทดลองใช้และประเมินชุดฝึกอบรม

ผลการเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ก่อนและหลังเรียน จากตาราง 4.5 พบว่า คะแนนหลังเข้าร่วมฝึกอบรม มีค่าเฉลี่ยสูงกว่าคะแนนก่อนฝึกอบรม โดยคะแนนก่อนฝึกอบรมมีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 29.87 ส่วนคะแนนหลังเข้าร่วมฝึกอบรมมีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 40.87 จากคะแนนเต็ม 50 คะแนน และเมื่อเปรียบเทียบระหว่างคะแนนก่อนและหลังเรียน พบว่า คะแนนทดสอบหลังเรียนของผู้เข้าฝึกอบรมสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05

4.3 ความพึงพอใจของผู้เข้าฝึกอบรม

ผู้เข้าร่วมฝึกอบรมซึ่งเป็นสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา มีความพึงพอใจเกี่ยวกับการอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารในระดับมาก โดยมีรายละเอียดดังนี้

4.3.1 ด้านวิทยากร ผู้เข้าฝึกอบรมมีความพึงพอใจในภาพรวมอยู่ในระดับมาก โดยมีรายละเอียด ดังนี้ เรื่องความเหมาะสมด้านเนื้อหาเกี่ยวกับเป้าหมายของการอบรม เรื่องความรู้ของวิทยากร เรื่องการเปิดโอกาสให้ผู้เข้าร่วมอบรมแสดงความคิดเห็น เรื่องการตอบข้อซักถาม ตรงประเด็น เข้าใจง่าย เรื่องความเหมาะสมของเวลาในการอธิบายหรือตอบคำถาม และเรื่องความรู้ที่ได้รับจากการอบรมเป็นประโยชน์ต่อการปฏิบัติงานจริง

4.3.2 ด้านความรู้ความเข้าใจต่อชุดฝึกอบรม ผู้เข้าฝึกอบรมมีความพึงพอใจในภาพรวมอยู่ในระดับมาก โดยมีรายละเอียดดังนี้ คือ เรื่องความง่ายของบทสนทนามีความเหมาะสม เรื่องเนื้อหาการฝึกอบรม เรื่องระยะเวลาในการอบรมมีความเหมาะสม เรื่องการประชาสัมพันธ์การจัดอบรมมีความเหมาะสม

4.3.3 ด้านการนำความรู้ไปใช้ ผู้เข้าฝึกอบรม มีความพึงพอใจในภาพรวมอยู่ในระดับมาก โดยมีรายละเอียด ดังนี้ คือเรื่องสามารถนำความรู้ที่ได้รับไปประยุกต์ใช้ในการปฏิบัติงานอยู่ในระดับมากที่สุด นอกเหนือจากนั้นคือเรื่องสามารถนำความรู้ไปเผยแพร่หรือถ่ายทอดได้ สามารถให้คำปรึกษาแก่สมาชิกในกลุ่มได้ และเรื่องมีความมั่นใจและสามารถนำความรู้ที่ได้รับไปใช้ได้

2. อภิปรายผล

2.1 การศึกษาสภาพปัญหาและความต้องการการสื่อสารภาษาอังกฤษของสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา

การวิจัยเรื่อง “การพัฒนาชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา” มีประเด็นที่จะนำมาอภิปราย ดังนี้

ผลการศึกษาสภาพปัญหาพื้นฐานความรู้ด้านภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา พบว่า มีความรู้ทักษะภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารในระดับพอใช้ ปัญหาที่สมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลาพบมากที่สุด คือ ปัญหาในการพูดและการฟังภาษาอังกฤษ เนื่องจากขาดความรู้ ขาดการฝึกฝนและยังไม่กล้าพูด ไม่กล้าสนทนา ไม่สามารถใช้คำศัพท์ภาษาอังกฤษสำหรับผลิตภัณฑ์ในท้องถิ่น ไม่สามารถบอกทิศทาง วันเวลา ราคา และไม่สามารถเล่าเรื่องราวต่างๆของท้องถิ่นเป็นภาษาอังกฤษเพื่อการนำนักท่องเที่ยวต่างชาติเยี่ยมชมชุมชนได้ สอดคล้องกับงานวิจัยของ ธัญวรรณ กำคำ (2565) ที่ได้พัฒนาแบบฝึกภาษาอังกฤษสำหรับผู้ประกอบการผลิตภัณฑ์ท้องถิ่น: ประเภทของใช้ ของตกแต่งและของที่ระลึก ซึ่งพบว่าผู้ประกอบการผลิตภัณฑ์ท้องถิ่นไม่ทราบคำศัพท์ที่ใช้เรียกผลิตภัณฑ์ ไม่สามารถใช้ประโยคในการบรรยายผลิตภัณฑ์ ไม่สามารถบอกทิศทาง ไม่สามารถบอกราคาและไม่สามารถเล่าเรื่องราวของผลิตภัณฑ์ได้

ความต้องการเรียนรู้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลาอยู่ในระดับมาก โดยต้องการเรียนรู้เรื่องการพูดมากที่สุดถึงร้อยละ 47.78 รองลงมาคือการบูรณาการ 4 ทักษะ ฟังพูดอ่านเขียน ร้อยละ 14.78 สมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลาทราบว่าหากได้รับการฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารเพื่อเพิ่มความสามารถ เพิ่มศักยภาพในการต้อนรับนักท่องเที่ยวเข้าสู่ชุมชน สมาชิกย่อมมีโอกาสในการเพิ่มรายได้ จึงมีความต้องการเป็นอย่างมากที่จะพูดหรือสื่อสารภาษาอังกฤษให้ได้เพื่อยกระดับชีวิตตัวเอง สอดคล้องกับงานวิจัยของ ปัญจลักษณ์ ถวาย (2564) ที่ได้พัฒนาชุดฝึกอบรมทักษะการสื่อสารภาษาอังกฤษเพื่อส่งเสริมการตลาดสำหรับผู้ประกอบการวิสาหกิจชุมชนฝั่งธนบุรี กรุงเทพมหานคร พบว่าผู้ประกอบการมีความต้องการในการพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษในด้านคำศัพท์เกี่ยวกับเครื่องดื่มและอาหาร การกล่าวทักทายและเชิญชวนลูกค้า การถามราคาสินค้า การสื่อสารเกี่ยวกับรสชาติอาหาร และการกล่าวขอบคุณลูกค้า ผู้วิจัยจึงนำข้อมูลดังกล่าวมาวิเคราะห์และกำหนดจุดประสงค์ในชุดฝึกอบรมโดยให้ชุดฝึกอบรมประกอบด้วยคำศัพท์เกี่ยวกับอาหารและเครื่องดื่มที่หลากหลายซึ่งเกี่ยวข้อง

กับวิสาหกิจชุมชนเพื่อให้สอดคล้องกับความต้องการของชุมชน นอกจากนี้ยังมีกิจกรรมการสื่อสารที่หลากหลายสำหรับบริบทต่างๆที่ผู้ประกอบการสามารถนำไปใช้ประโยชน์ตามความต้องการได้

2.2 การพัฒนาชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา

ชุดฝึกอบรมประกอบด้วย 7 บทและบทเสริมเพื่อให้ศึกษาด้วยตัวเอง

ผลการประเมินประสิทธิภาพชุดฝึกอบรม E_1/E_2 ได้ผลระหว่างฝึกอบรมเฉลี่ย 69.93 และได้คะแนนทดสอบผลสัมฤทธิ์หลังการฝึกอบรมค่าเฉลี่ย 40.87 ดังนั้น ประสิทธิภาพของชุดฝึกอบรม E_1/E_2 เท่ากับ 73.61/81.74 ซึ่งเป็นไปตามเกณฑ์มาตรฐาน แต่ผลของการประเมินหลังเรียน (E_2) มีค่าค่อนข้างสูงกว่าเกณฑ์ที่ตั้งไว้ และพบว่าคะแนนทดสอบหลังฝึกอบรมของผู้เข้าฝึกอบรมสูงกว่าก่อนฝึกอบรมอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05

ชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษนี้ ได้ประสิทธิภาพเป็นไปตามเกณฑ์มาตรฐาน 70/70 สอดคล้องกับงานวิจัยของ ธัญวรรณ กำคำ (2565) เรื่อง การพัฒนาแบบฝึกภาษาอังกฤษสำหรับผู้ประกอบการผลิตภัณฑ์ท้องถิ่น: ประเภทของใช้ ของตกแต่งและของที่ระลึกโดยได้จัดทำแบบฝึกทักษะภาษาอังกฤษจากความต้องการของผู้ประกอบการโดยแบบฝึกประกอบด้วย บทเรียนที่ผู้ประกอบการต้องการ เช่น การพักทนายและการต้อนรับลูกค้า มีการแปลเป็นภาษาไทยกำกับพร้อมมีสื่อเสียงประกอบเพื่อให้ผู้เรียนได้ฝึกฟังเสียงจากเจ้าของภาษา ผลการวิจัยพบว่าแบบฝึกภาษาอังกฤษสำหรับผู้ประกอบการผลิตภัณฑ์ท้องถิ่นประเภทของใช้ ของตกแต่งและของที่ระลึก มีประสิทธิภาพตามเกณฑ์ 75% E_1/E_2 เปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ด้านการใช้ภาษาอังกฤษของผู้ประกอบการฯ ก่อนและหลังการใช้แบบฝึก(ก่อนและหลังการอบรม) พบว่าค่าเฉลี่ยของคะแนนทดสอบก่อนการอบรมด้วยแบบฝึกภาษาอังกฤษมีค่าเท่ากับ .38 หลังการอบรมด้วยแบบฝึกดังกล่าวมีค่าเท่ากับ .68 โดยค่า sig. มีค่าเท่ากับ .00 ซึ่งต่ำกว่า .05 โดยค่าเฉลี่ยหลังการอบรมสูงกว่าก่อนการอบรมอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

2.3 การศึกษาผลการใช้ชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา

ความพึงพอใจ ความพึงพอใจของผู้เข้าอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา พบว่าสมาชิกมีความพึงพอใจในภาพรวมอยู่ในระดับมากโดยมีค่าเฉลี่ย เท่ากับ 4.16 ค่า SD เท่ากับ 1.02 โดยมีความพึงพอใจในระดับมากทั้ง 3 ด้าน คือด้านวิทยากร ด้านความรู้ความเข้าใจต่อชุดฝึกอบรมและด้านการนำความรู้ไปใช้ ซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยของ วิลดา ศรีทองกุล (2562) เรื่อง การพัฒนาทักษะการฟัง-พูดในวิชาภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของนักศึกษามหาวิทยาลัยราชภัฏธนบุรี สมุทรปราการ โดยใช้แอปพลิเคชัน Echo English โดยผลการวิจัยพบว่า ความพึงพอใจของนักศึกษามหาวิทยาลัยราชภัฏธนบุรี สมุทรปราการที่ใช้

แอปพลิเคชัน Echo English ในการพัฒนาทักษะการฟัง-พูด ในวิชาภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร พบว่า ผลการศึกษาความพึงพอใจมีภาพรวมอยู่ในระดับมาก ค่าเฉลี่ย เท่ากับ 4.27 ค่า SD เท่ากับ 0.12

3. ข้อเสนอแนะ

3.1 ข้อเสนอแนะในการวิจัยและการนำผลการวิจัยไปใช้

3.1.1 ผู้นำกลุ่มท่องเที่ยวชุมชนในจังหวัดสงขลาควรนำชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลาชุดนี้ไปฝึกอบรมให้แก่สมาชิก โดยประเมินผลการอบรมกับผลการปฏิบัติในสถานการณ์จริงเมื่อนักท่องเที่ยวเข้ามาเยี่ยมชมชุมชน

3.1.2 ในการใช้ชุดฝึกอบรม ควรนำวิทยากรที่เชี่ยวชาญด้านการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร มีความรอบรู้เรื่องที่เกี่ยวข้องกับจังหวัดสงขลา เช่น เรื่องแหล่งท่องเที่ยว หรือเรื่องประวัติศาสตร์ของจังหวัดสงขลา มีใจรักจังหวัดสงขลา และมีประสบการณ์การให้บริการแก่นักท่องเที่ยว มาฝึกอบรมแก่สมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา

3.1.3 ควรเพิ่มแรงจูงใจแก่สมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา ให้มีความกระตือรือร้นที่จะเรียนรู้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารมากขึ้น เพื่อพัฒนาศักยภาพของสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยว เพื่อพัฒนาคุณภาพการให้บริการนักท่องเที่ยว เพื่อเพิ่มโอกาสที่มากขึ้นในการต้อนรับนักท่องเที่ยว ทำให้เกิดรายได้เพิ่มขึ้นในครัวเรือนและในชุมชน ซึ่งการสร้างแรงจูงใจในเรื่องโอกาสการเพิ่มรายได้นั้นเป็นแรงจูงใจที่สำคัญยิ่งและอาจเป็นแรงจูงใจที่สำคัญเป็นอันดับหนึ่งต่อผู้เรียนรู้ที่อยู่ในวัยผู้ใหญ่

3.2 ข้อเสนอแนะเพื่อการวิจัยต่อไป

3.2.1 ผู้วิจัยควรศึกษาปัจจัยต่างๆภายในชุมชนเพิ่มเติม เช่น ศึกษาว่าสถานที่ท่องเที่ยวที่นั่นยังเปิดให้บริการอยู่หรือไม่ เพราะในบางช่วงระยะเวลาที่มีสถานการณ์บางอย่างเกิดขึ้น เช่น สถานการณ์การระบาดอย่างรุนแรงของเชื้อไวรัสโคโรนา COVID-19 ที่จังหวัดสงขลาซึ่งมีจำนวนผู้ติดเชื้อมากเป็นอันดับสองของประเทศไทยติดต่อกันเป็นระยะเวลานานหลายเดือน สถานที่ท่องเที่ยวในชุมชนหลายแห่งก็ได้ปิดบริการไปเป็นระยะเวลานานซึ่งส่งผลกระทบต่อความทันสมัยของข้อมูลที่จะใช้ผลิตชุดฝึกอบรม

3.2.2 ควรมีการวิจัยในลักษณะของการพัฒนาชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับกลุ่มบุคคลเฉพาะถิ่นหรือเฉพาะเรื่องด้วยเช่นเดียวกันในถิ่นอื่นๆ เช่น ชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับผู้สูงอายุ

3.2.3 ควรพัฒนาชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อสื่อสารสื่อสารเพื่อรองรับผู้เข้ารับการฝึกอบรมที่สะกดภาษาอังกฤษไม่ได้ เช่น ควรมีคำอ่านเป็นตัวอักษรภาษาไทยเขียนกำกับไว้ โดยควรเขียนให้ใกล้เคียงสำเนียงเจ้าของภาษาอังกฤษ เช่น คำว่า Peter ควรเขียนคำอ่านเป็นภาษาไทยว่า “พี-เออร์” ซึ่งจะช่วยให้ผู้เข้ารับการฝึกอบรมสามารถอ่านหรือพูดด้วยสำเนียงที่ใกล้เคียงกับเจ้าของภาษา ทำให้เกิดความมั่นใจและสื่อสารได้ถูกต้องมากขึ้น





บรรณานุกรม

มหาวิทยาลัยราชภัฏวชิรเวศน์

ศูนย์วิทยบริการวชิรเวศน์

บรรณานุกรม

- กรมวิชาการ กระทรวงศึกษาธิการ. (2544). *หลักสูตรการศึกษาระดับพื้นฐาน พุทธศักราช 2544*.
องค์การรับส่งสินค้าและพัสดุภัณฑ์.
- กรรณิการ์ อัครดรเดชา. (2554). *การสื่อสารของมนุษย์*. สำนักพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- กระทรวงศึกษาธิการ. (2546). *เรียนรู้แบบเน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ*. โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว.
- กวิณ สันรุ่งเรืองกุล. (2555). *ศัพท์ภาษาอังกฤษพาเที่ยว*. บริษัท เดอะ ซินนิธ อินเตอร์บุ๊ก จำกัด.
- กองบรรณาธิการ. (2559). *New อ่าน พูด เขียน แปล ภาษาอังกฤษ*. ฉะเชิงเทรา: พีเอ็นเอ็น กรู๊ป.
_____. (2560). *สุดยอดบทสนทนาภาษาอังกฤษ (ฉบับปรับปรุง)*. บริษัท ทซ์ พับลิเคชันส์
จำกัด.
- กัญญารัตน์ จิราสวัสดิ์. (2552). *ภาษาอังกฤษเพื่อท่องเที่ยว & บันเทิง*. นานมีบุ๊กส์ พับลิเคชันส์.
- กัลยา วานิชย์บัญชา. (2555). *สถิติสำหรับงานวิจัย*. สำนักพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- กาญจนา แก้วเทพ. (2557). *เรื่องสื่อสาร-การท่องเที่ยว*. ห้างหุ้นส่วนจำกัดภาพพิมพ์.
- กาญจนา มีศิลป์วิทย์. (2557). *ความรู้เบื้องต้นและทฤษฎีการสื่อสาร*. โรงพิมพ์ มหาวิทยาลัยศรีปทุม.
- การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทยสำนักงานหาดใหญ่. (2022). *Colorful Songkhla ลีลัน...สงขลา*.
- กิตติ ต้นไทย และ ฉัตรทิพย์ นาถสุภา. (2560). *วัฒนธรรมและเศรษฐกิจชุมชนภาคใต้*. บริษัท
สำนักพิมพ์สร้างสรรค์ จำกัด.
- งานนวัตกรรมองค์กร กองบริหารความยั่งยืน สำนักผู้ว่าการ. (2564). *การบริหารจัดการด้าน
นวัตกรรมของการท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย (ททท.)*.
- จอมขวัญ สุทธิพันธ์. (2564). *ทักษะการสื่อสาร (Communication skills)*. โอ. เอส. พริ้นติ้ง เฮ้าส์.
- จิรณรงค์ วงษ์สุนทร. (n.d.). *Songkhla city of lagoon*. <https://readthecloud.co/songkhla-creative-economy-storytelling/>.
- จิรนนท์ ป้อมพิมพ์. (2550) *การพัฒนาชุดฝึกอบรมสำหรับพยาบาล เรื่อง "การชักประวัติสุขภาพ"*.
มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีพระจอมเกล้าพระนครเหนือ. ม.ป.ท. 10.14457/
KMUTNB.the.2007.173.
- จิรากรณ์ คชเสนี. (2556). *นิเวศพัฒนาเพื่อความยั่งยืน*. สำนักพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- ชาญชัย บุญเฮ้า. (2566). *สูตรสำเร็จการพูดภาษาอังกฤษ*. สำนักพิมพ์ บี.อี.ซี .
- ณิรดา เวชญาลักษณ์. (2562). *หลักการจัดการเรียนรู้*. สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

- ทิตินา แชมมณี. (2557). *ศาสตร์การสอน : องค์ความรู้เพื่อการจัดกระบวนการเรียนรู้ที่มีประสิทธิภาพ*. สำนักพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- เทศบาลนครสงขลา. (n.d.). *เขาดังกวน*. <https://www.songkhcity.go.th/2020/travel/detail/7/data.html>.
- เทศบาลนครสงขลา. (n.d.). *สงขลา*. <https://www.songkhla.go.th/content/history>.
- ธัญวรรณ กำคำ. (2565). *การพัฒนาแบบฝึกภาษาอังกฤษสำหรับผู้ประกอบการผลิตภัณฑ์ท้องถิ่น ประเภทของใช้ ของตกแต่งและของที่ระลึก*. มหาวิทยาลัยราชภัฏธนบุรี.
- ธนาคารแห่งประเทศไทย. (2564). *อนาคตภาคการท่องเที่ยวไทย เดินต่อไปอย่างไรในฟ้าหลังฝน*. https://www.bot.or.th/th/research-and-publications/articles-and-publications/articles/Article_1Aug2021.html.
- ธมนวรรณ เฟื่องประยูร และ ณัฐสุภา จิวศิวานนท์. (2563). *รูปแบบการพัฒนามัคคุเทศก์กลุ่ม ผู้สูงอายุเพิ่มเสริมสร้างการจัดการท่องเที่ยวโดยชุมชนอย่างยั่งยืน กรณีศึกษาชุมชนกุฎีจีน แขวงวัดกัลยาณ์ เขตธนบุรี กรุงเทพมหานคร*. มหาวิทยาลัยราชภัฏธนบุรี.
- ธัชกร ภัทรพันธ์. (2563). *การพัฒนากลุ่มอาชีพชุมชนต้นแบบในการเป็นแหล่งท่องเที่ยวชุมชนใน ตำบลบางปลากจิ่ง อำเภอบางพลี จังหวัดสมุทรปราการ*. มหาวิทยาลัยราชภัฏธนบุรี.
- ธูปทอง กว้างสวาสดี. (2544). *สัมมนาหลักสูตรการสอนภาษาอังกฤษ*. คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหาสารคาม.
- นฤมล ต้นธสุเรศรัษฐ์ และ คณะ. (2551). *การพัฒนาชุดฝึกอบรมทางไกล เรื่อง การสืบค้นสารสนเทศ เพื่อพัฒนาการเรียนการสอน*. สาขาวิชาศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช.
- นุชรา แสงสุข. (2563). *การพัฒนารูปแบบการจัดการกิจกรรมนันทนาการสำหรับการท่องเที่ยวโดยชุมชน ในพื้นที่เขตธนบุรี กรุงเทพมหานคร*. มหาวิทยาลัยราชภัฏธนบุรี.
- บุญชม ศรีสะอาด. (2545). *การวิจัยเบื้องต้น (พิมพ์ครั้งที่ 7)*. สุวีริยาสาส์น.
- บุญชม ศรีสะอาด และ บุญส่ง นิลแก้ว. (2535). *การวิจัยเบื้องต้น (พิมพ์ครั้งที่ 2)*. ชมรมเด็ก.
- บุษรา สัจจวาลย์เพชร. (2548). *การพัฒนาชุดฝึกอบรมเรื่องไอซีทีเพื่อการเรียนการสอนสำหรับครูโรงเรียนท่าม่วงราษฎร์บำรุงจังหวัดกาญจนบุรี [วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต]*. มหาวิทยาลัยศิลปากร.
- ปรีชา แดงโรจน์. (2553). *English for hotel staff "front desk"*. บริษัท เอส.อาร์. พรินติ้ง แมสโปรดักส์ จำกัด.
- ปองสิน วิเศษศิริ. (2558). *การต้อนรับผู้มาเยี่ยมชมโรงเรียน Welcoming visitors to the school*. โรงพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

- ปัญญาลักษณ์ ถวาย. (2564). *การพัฒนาชุดฝึกอบรมทักษะการสื่อสารภาษาอังกฤษเพื่อส่งเสริมการตลาดสำหรับผู้ประกอบการวิสาหกิจชุมชน ฝั่งธนบุรี*. มหาวิทยาลัยราชภัฏธนบุรี.
- ปาริชาติ สถาปิตานนท์. (2557). *ระเบียบวิธีวิจัยการสื่อสาร*. สำนักพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- พจนา สวนศรี. (2546). *คู่มือการจัดการท่องเที่ยวโดยชุมชน*. โครงการท่องเที่ยวเพื่อชีวิต และธรรมชาติ.
- พรทิพย์ สุขะกุล และ พวงเล็ก ศิริทวิ. (2548). *ภาษาอังกฤษสำหรับตำรวจท่องเที่ยว (English for tourist police)*. สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ .
- พรพิมล นุ่นปาน. (2560). *เอกสารการสอนชุดวิชาความรู้เบื้องต้นการสื่อสารชุมชน*. สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมมาธิราช.
- พิมพ์ระวี โรจน์รุ่งสัจด์. (2556). *การท่องเที่ยวชุมชน*. (พิมพ์ครั้งที่ 2). โอเดียนสโตร์.
- แพก ซอนยอบ. (2560). *Lifestyle English พูดอังกฤษง่ายๆ พูดได้ทุกวัน*. ซีเอ็ดยูเคชั่น.
- ไพโรจน์ คะเซนทร์. (2556). *การวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน*. <http://www.wattoongpel.com/> มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลพระนคร.
- ไพโรจน์ วิไลนุช. (2561). *การวิเคราะห์การสนทนา วิธีวิทยาการวิจัยการสื่อสาร*. สำนักพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- ไพศาล กาญจนวงศ์. (2558). *นิเทศศาสตร์กับการท่องเที่ยว (Communication arts in tourism)*. เชียงใหม่. สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยแม่โจ้.
- รสริน ดิษฐบรรจง. (2564). *การวิเคราะห์เนื้อหาสารและกลวิธีการใช้ภาษาเพื่อการประชาสัมพันธ์การท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรมในสื่อออนไลน์*. มหาวิทยาลัยราชภัฏธนบุรี.
- รจิตลักษณ์ แสงอุไร. (2548). *การสื่อสารของมนุษย์*. บริษัท 21 เซ็นจูรี จำกัด.
- รัตนะ บัวสนธ์. (2555). *วิธีการเชิงผสมผสานสำหรับการวิจัยและประเมิน*. สำนักพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- วนิดา วาติเจริญ. (2560). *ระเบียบวิธีวิจัย จากแนวคิด ทฤษฎี สู่ภาคปฏิบัติ*. ซีเอ็ดยูเคชั่น.
- วนิดา สุขญาติเจริญ, ผ. (22556). *พูดอังกฤษทั้งวัน มั่นกันทั้งครอบครัว 24-hour English*. กรุงเทพฯ: ซีเอ็ดยูเคชั่น .
- วัชร เด็ดดวง. (2558). *การพัฒนาชุดฝึกอบรมการสนทนาภาษาอาหรับสำหรับพยาบาลและพนักงานในโรงพยาบาลเอกชนในกรุงเทพมหานคร*. [วิทยานิพนธ์ปริญญาโท, มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมมาธิราช]. ฐานข้อมูลงานวิจัย (Thailis).

- วิลดา ศรีทองกุล. (2562). การพัฒนาทักษะการฟัง-พูดในวิชาภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของ
นักศึกษามหาวิทยาลัยราชภัฏธนบุรี สมุทรปราการ โดยใช้แอปพลิเคชัน echo English.
มหาวิทยาลัยราชภัฏธนบุรี.
- วีร์ ระวัง. (2558). นวัตกรรมทรัพยากรทางปัญญา ศาสตร์ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร. หจก.ภาพ
พิมพ์.
- วีร์ ระวัง. (2558). ศาสตร์ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับคนไทยสู่อาเซียน. หจก.ภาพพิมพ์.
- วีระพล ทองมา. (2560). การท่องเที่ยวโดยชุมชนสำหรับการพัฒนาคุณภาพชีวิตของชุมชนในเขตที่ดิน
ป่าไม้, มหาวิทยาลัยแม่โจ้. www.dnp.go.th/fca16/file/i49xy4ghqzsh3_j1.doc.
- สถิตย์ ปริบูรณ์กร. (2561) การพัฒนาชุดฝึกอบรมเรื่องการจัดการเรียนรู้โดยใช้วิจัยเป็นฐานสู่การ
เสริมสร้างนวัตกรรมของวิทยาลัยเทคนิคพะเยา.
- สนอง โลหิตวิเศษ. (2548). การศึกษาตลอดชีวิต Life long education. วิชาการศึกษาผู้ใหญ่.
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.
- สมชาย ชัยชนะตระกูล. (2552). เรียนพูดอังกฤษใน 6 สัปดาห์. บริษัท ไทยควอลิตี้บุ๊คส์ (2006)
จำกัด.
- สุชาดา ธโนภาณุวัฒน์. (2562). ความคาดหวังและความพึงพอใจของผู้สูงอายุและคนพิการที่มีต่อการ
จัดการท่องเที่ยวภายใต้โครงการชุมชนต้นแบบอารยสถาปัตย์เกาะเกร็ด จังหวัดนนทบุรี.
มหาวิทยาลัยราชภัฏธนบุรี .
- สุภาภรณ์ ประสงค์ทัน. (2563). การวิจัยเชิงคุณภาพทางการท่องเที่ยว: แนวคิดและวิธีวิจัย. โครงการ
เผยแพร่ผลงานทางวิชาการ คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์.
- สุรพงษ์ โสธนะเสถียร. (2559). ทฤษฎีการสื่อสาร. โรงพิมพ์ระเบียงทอง.
- สุเทพ หุ่นสวัสดิ์. (2550). การพัฒนาชุดฝึกอบรมเกี่ยวกับการป้องกันและควบคุมโรคเอดส์ สำหรับ
นักศึกษาระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพในวิทยาลัยเทคนิค [วิทยานิพนธ์ปริญญา
มหาบัณฑิต]. มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.
- โสรัจจ์ หงศ์ลดารมภ์. (2558). ปรัชญาภาษา. สำนักพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- สำนักงานจังหวัดสงขลา. (2566). จังหวัดสงขลา เดินหน้าโครงการ “การขับเคลื่อนจังหวัดที่มี
ผลสัมฤทธิ์สูง ผลักดันชุมชนท่องเที่ยวแบบมีส่วนร่วมสู่การประเมินมาตรฐานพัฒนาการ
ท่องเที่ยวโดยชุมชนอย่างยั่งยืน”. Songkhla.go.th/news/detail/7740.
- สำนักงานท่องเที่ยวและกีฬาจังหวัดสงขลา. (2565). การขับเคลื่อนจังหวัดที่มีผลสัมฤทธิ์สูง ผลักดัน
ชุมชนท่องเที่ยวแบบมีส่วนร่วมสู่การประเมินมาตรฐาน พัฒนาการท่องเที่ยวโดยชุมชน
อย่างยั่งยืน. <https://www.songkhla.go.th/news/detail/7740>.

- สำนักงานประชาสัมพันธ์จังหวัดสงขลา. (2561). *มหกรรมชุมชนท่องเที่ยว OTOP นวัตวิถี*.
<https://songkhla.go.th/news/detail/4600/>.
- สำนักงานปลัดกระทรวงท่องเที่ยวและกีฬา. (2561). *วางแผนปฏิบัติการขับเคลื่อนการพัฒนาการท่องเที่ยวโดยชุมชนอย่างยั่งยืนและสร้างสรรค์ พ.ศ.2561-2565*. <https://secretary.mots.go.th/download/PDF/Action%20Plan%20for%20Tourism%20Development.pdf>.
- สุมิตรา อังวัฒนกุล. (2531). *วิธีสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ*. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- สำราญ คำยิ่ง. (2552). *Standard English grammar*. บริษัททอมรินทร์บุ๊คเซ็นเตอร์ จำกัด.
- ไสว พักขาว, ผศ.ดร. (2561). *การจัดการเรียนรู้เพื่อส่งเสริมทักษะในศตวรรษที่ 21 learning management to enhance 21st century skills*. มหาวิทยาลัยราชภัฏจันทรเกษม.
- องค์การบริหารการพัฒนาพื้นที่พิเศษเพื่อการท่องเที่ยวอย่างยั่งยืน (องค์การมหาชน). (2565). *คู่มือแนวทางการขับเคลื่อนเมืองสร้างสรรค์ tccn 2022*.
- องค์การบริหารการพัฒนาพื้นที่พิเศษเพื่อการท่องเที่ยวอย่างยั่งยืน(องค์การมหาชน). (2565). *คู่มือแนวทางการพัฒนาขีดความสามารถเครือข่ายเมืองสร้างสรรค์ของยูเนสโกร่วมกับหน่วยงานภาคีขับเคลื่อนเมืองสร้างสรรค์*.
- อนุวัติ คุณแก้ว. (2562). *การวัดผลและประเมินผลการศึกษาแนวใหม่*. สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- อรรธรณ ดวงลาพิมพ์. (2551). *การพัฒนาชุดฝึกอบรมแบบสื่อประสมเกี่ยวกับโปรแกรมระบบสารสนเทศสถานศึกษาเอกชนและการบริหารจัดการเงินอุดหนุนสำหรับบุคลากรโรงเรียนเอกชนสังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาอุดร เขต 1* [ปริญญาานิพนธ์มหาบัณฑิต]. มหาวิทยาลัยมหาสารคาม.
- อัศรัตน์ พูลสว่าง. (2550) *การพัฒนาหลักสูตรฝึกอบรมหัวหน้างาน เพื่อพัฒนาหลักสูตรการสอนงานปฏิบัติในสถานประกอบการ* [วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต]. สถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าพระนครเหนือ.
- อุทัยวรรณ วิสุทธากุล. (2550). *เทคนิคเขียน&พูดภาษาอังกฤษให้ดีเลิศ*. ริดเดอร์ส ไตเจสท์.
- อุษณีย์ โพธิสุข. (2543). *ร่วมคิดร่วมเขียนปฏิรูปการเรียนรู้ผู้เรียนสำคัญที่สุด*. สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาแห่งชาติ.
- B-Slim Model. (2022). <https://dekzaty.wixsite.com/kruajchara/b-slim-model>.
- Bilash, O. (1992). *B-SLIM: Bilash's success-guided language instuctional model*. <https://sites.ualberta.ca/~obilash/bslim%20overview.html>.

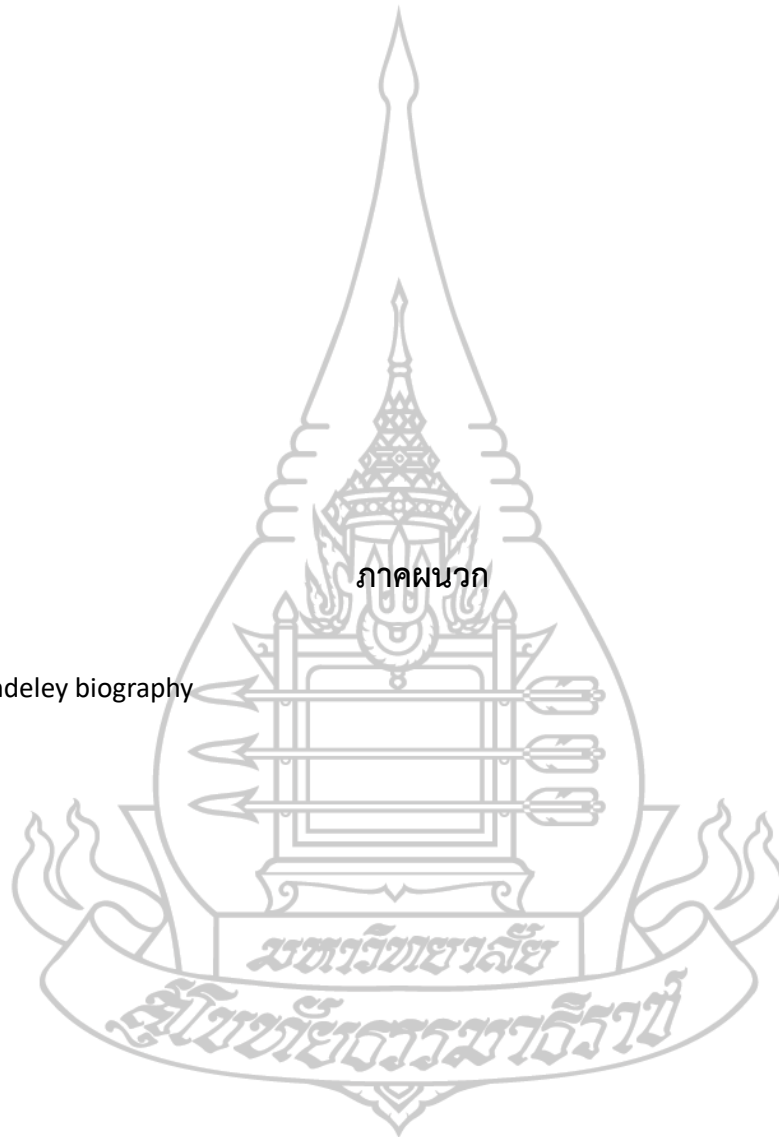
- Bruner, J. (1961). *Bruner's discovery approach*. <https://egyankosh.ac.in/bitstream/123456789/96071/1/Unit-16.pdf>.
- Canale, M., & Swain, M. (1980). *Theoretical bases of communicative approaches to second language teaching and testing*. *applied linguistics*. <http://dx.doi.org/10.1093/applin/1.1.1>.
- Chamot, A.U. (2001). *The role of learning strategies in second language acquisition*. In M. Breen (Ed.), *Thought and actions in second language learning: Research on learner contributions*. Harlow, Essex: Pearson Education.
- Chillpainai. (2562). *พระบรมธาตุไชยา จังหวัดสุราษฎร์ธานี*. <https://www.instagram.com/chillpainai>
- Finocchiaro, M. (1982). *A symposium on the use of history in the social sciences curriculum: An introduction*. [https://doi.org/10.1002/1520-6696\(198207\)18:3<263::AID-JHBS2300180307>3.0.CO;2-%23](https://doi.org/10.1002/1520-6696(198207)18:3<263::AID-JHBS2300180307>3.0.CO;2-%23).
- Gregory, A. k, Garnezy, N., & Zigler, E. (1974). *Principles of general psychology*. (4th ed.). New York: The Ronald Company.
- Languell, T., & Whitehead, S. (2548). *พูดอังกฤษธุรกิจ Business English*. บริษัท เอ็มไอเอสซอฟต์แวร์ จำกัด.
- Likert, R. (1932). *A Technique for the measurement of attitudes*. (140th ed.). New York University. https://legacy.voteview.com/pdf/Likert_1932.pdf.
- Piaget, J. (1952). *The origins of intelligence in children*. <https://doi.org/10.1037/11494-000>.
- Richards, J., & Bohlke, D. (2012). *Four corners*. Singapore: Cambridge University Press.
- Robert & Suthat. (2013). *สนทนาภาษาอังกฤษ 9 อาชีพ 99 สถานการณ์*. Feel Good Publishing.
- Savignon, J. S. (1983). *Communicative competence: Theory and classroom practice*. Reading, Mass. Addison-Wesley.
- Tourism Authority of Thailand . (2022). *Songkhla Hat Yai*.
- Tourism Authority of Thailand . (2022). *แหล่งเรียนรู้สำหรับ Millennial family @Songkhla*. <https://panchalee.wordpress.com/2009/05/17/non-formaleducation>.
- Vygotsky, L.S., & Cole, M. (1978). *Mind in society: The development of higher psychological processes*. Harvard University Press.

Widdowson, H. G. (1978). *Teaching language as communication*. Oxford: Oxford University Press.



ภาคผนวก

This is Mendeley biography





ภาคผนวก ก

รายนามผู้ทรงคุณวุฒิตรวจสอบเครื่องมือ

รายนามผู้ทรงคุณวุฒิตรวจสอบเครื่องมือ

1. รองศาสตราจารย์ ดร.พัชรินทร์ ชั่งพะ
2. ดร.พัลลภา คชายุทธ
3. ดร.กุลชญา กุลฉวีวงศ์
4. อาจารย์ ดร.ลิขสิทธิ์ พุฒเขียว
5. อาจารย์จิตรี ไทรทอง





ภาคผนวก ข

หนังสือเชิญเป็นผู้ทรงคุณวุฒิตรวจสอบเครื่องมือ



ที่ อว.0602.16 (ว) / 109

สาขาวิชาศึกษาศาสตร์
มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมมาธิราช
ตำบลบางพูด อำเภอปากเกร็ด
จังหวัดนนทบุรี 11120

17 มีนาคม 2566

เรื่อง ขอเรียนเชิญเป็นผู้ทรงคุณวุฒิพิจารณาเครื่องมือวิจัย

เรียน รองศาสตราจารย์ ดร.พัชรินทร์ ฉิ่งละ

สิ่งที่ส่งมาด้วย โครงการวิทยานิพนธ์ จำนวน 1 ชุด

ด้วยนางสาวจิตตวดี ศรีชู นักศึกษาระดับสูงศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต แขนงวิชาการศึกษานอกระบบและการศึกษาตามอัธยาศัย วิชาเอกบริหารการศึกษานอกระบบและการศึกษาตามอัธยาศัย สาขาวิชาศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมมาธิราช ได้รับอนุมัติให้ทำวิทยานิพนธ์ เรื่อง การพัฒนาชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา ตามโครงการวิทยานิพนธ์ที่แนบมาด้วยนี้

การจัดทำวิทยานิพนธ์เรื่องดังกล่าว นักศึกษาได้จัดทำเครื่องมือที่จะเก็บรวบรวมข้อมูลและได้รับความเห็นชอบเบื้องต้นจากอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ไว้ขั้นหนึ่งแล้ว แต่เพื่อให้เครื่องมือที่จัดทำนั้นมีความครอบคลุมเนื้อหาวิชา แนวปฏิบัติ และสอดคล้องกับหลักและกระบวนการวิจัย ทางสาขาวิชาจึงขอความอนุเคราะห์จากท่านในฐานะผู้ทรงคุณวุฒิด้านภาษาศาสตร์เชิงสังคม ได้โปรดพิจารณาตรวจสอบและให้ความคิดเห็นเพื่อการปรับปรุงเครื่องมือการวิจัยของนักศึกษาผู้นี้ด้วย สำหรับรายละเอียดอื่น ๆ นักศึกษาจะนำเรียนด้วยตนเอง

สาขาวิชาศึกษาศาสตร์ หวังเป็นอย่างยิ่งว่าจะได้รับความอนุเคราะห์จากท่านเป็นอย่างดี จึงขอขอบคุณมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร.นิรนาท แสนสา)
ประธานกรรมการประจำสาขาวิชาศึกษาศาสตร์

ฝ่ายบัณฑิตศึกษา
โทร. 0-2504-8505
โทรสาร. 0-2503-3566-7
เบอร์โทรศัพท์นักศึกษา 086-478-0634



ที่ อว.0602.16 (บ) / 109

สาขาวิชาศึกษาศาสตร์
มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมมาธิราช
ตำบลบางพูด อำเภอปากเกร็ด
จังหวัดนนทบุรี 11120

17 มีนาคม 2566

เรื่อง ขอเรียนเชิญเป็นผู้ทรงคุณวุฒิพิจารณาเครื่องมือวิจัย

เรียน ดร.พัลลภา คชายุทธ

สิ่งที่ส่งมาด้วย โครงการวิทยานิพนธ์ จำนวน 1 ชุด

ด้วยนางสาวจิตตวดี ศรีชู นักศึกษาหลักสูตรศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต แผนกวิชาการศึกษานอกระบบและการศึกษาตามอัธยาศัย วิชาเอกบริหารการศึกษานอกระบบและการศึกษาตามอัธยาศัย สาขาวิชาศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมมาธิราช ได้รับอนุมัติให้ทำวิทยานิพนธ์ เรื่อง การพัฒนาชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา ตามโครงการวิทยานิพนธ์ที่แนบมาด้วยนี้

การจัดทำวิทยานิพนธ์เรื่องดังกล่าว นักศึกษาได้จัดทำเครื่องมือที่จะเก็บรวบรวมข้อมูลและได้รับความเห็นชอบเบื้องต้นจากอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ไว้ขั้นหนึ่งแล้ว แต่เพื่อให้เครื่องมือที่จัดทำนั้นมีความครอบคลุมเนื้อหาวิชา แนวปฏิบัติ และสอดคล้องกับหลักและกระบวนการวิจัย ทางสาขาวิชาจึงขอความอนุเคราะห์จากท่านในฐานะผู้ทรงคุณวุฒิด้านการสอนภาษาอังกฤษ ได้โปรดพิจารณาตรวจสอบและให้ความคิดเห็นเพื่อการปรับปรุงเครื่องมือการวิจัยของนักศึกษาผู้นี้ด้วย สำหรับรายละเอียดอื่น ๆ นักศึกษาจะนำเรียนด้วยตนเอง

สาขาวิชาศึกษาศาสตร์ หวังเป็นอย่างยิ่งว่าจะได้รับความอนุเคราะห์จากท่านเป็นอย่างดี จึงขอคุณมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร.นิรนาท แสนสา)
ประธานกรรมการประจำสาขาวิชาศึกษาศาสตร์

ฝ่ายบัณฑิตศึกษา

โทร. 0-2504-8505

โทรสาร. 0-2503-3566-7

เบอร์โทรศัพท์นักศึกษา 086-478-0634



ที่ อว.0602.16 (ว) / 109

สาขาวิชาศึกษาศาสตร์
มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมมาธิราช
ตำบลบางพูด อำเภอปากเกร็ด
จังหวัดนนทบุรี 11120

17 มีนาคม 2566

เรื่อง ขอเรียนเชิญเป็นผู้ทรงคุณวุฒิพิจารณาเครื่องมือวิจัย

เรียน ดร.กุลชญา กุลถิรวงศ์

สิ่งที่ส่งมาด้วย โครงการวิทยานิพนธ์ จำนวน 1 ชุด

ด้วยนางสาวจิตต์วดี ศรีชู นักศึกษาลัทธิศึกษาศาสตร์มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมมาธิราช สาขาวิชาศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมมาธิราช ได้รับอนุมัติให้ทำวิทยานิพนธ์ เรื่อง การพัฒนาชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา ตามโครงการวิทยานิพนธ์ที่แนบมาด้วยนี้

การจัดทำวิทยานิพนธ์เรื่องดังกล่าว นักศึกษาได้จัดทำเครื่องมือที่จะเก็บรวบรวมข้อมูลและได้รับความเห็นชอบเบื้องต้นจากอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ไว้ขั้นหนึ่งแล้ว แต่เพื่อให้เครื่องมือที่จัดทำนั้นมีความครอบคลุมเนื้อหาวิชา แนวปฏิบัติ และสอดคล้องกับหลักและกระบวนการวิจัย ทางสาขาวิชาจึงขอความอนุเคราะห์จากท่านในฐานะผู้ทรงคุณวุฒิด้านการพัฒนาทักษะอาชีพ การสอนออนไลน์ การจัดทำวิจัย การประเมินโครงการ การจัดนิทรรศการระดับประเทศทั้งในงานวิชาการและนิเวศต่าง ๆ ได้โปรดพิจารณาตรวจสอบและให้ความคิดเห็นเพื่อการปรับปรุงเครื่องมือการวิจัยของนักศึกษาผู้นี้ด้วย สำหรับรายละเอียดอื่น ๆ นักศึกษาจะนำเรียนด้วยตนเอง

สาขาวิชาศึกษาศาสตร์ หวังเป็นอย่างยิ่งว่าจะได้รับความอนุเคราะห์จากท่านเป็นอย่างดี จึงขอขอบคุณมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร.นิรนาท แสนสา)
ประธานกรรมการประจำสาขาวิชาศึกษาศาสตร์

ฝ่ายบัณฑิตศึกษา
โทร. 0-2504-8505
โทรสาร. 0-2503-3566-7
เบอร์โทรศัพท์นักศึกษา 066-478-0634



บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ ฝ่ายบัณฑิตศึกษา สาขาวิชาศึกษาศาสตร์ โทร. 8506

ที่ อว 0602.16 (บ) 109 วันที่ 17 มีนาคม 2566

เรื่อง ขอเรียนเชิญเป็นผู้ทรงคุณวุฒิพิจารณาเครื่องมือวิจัย

เรียน อาจารย์ ดร.สิขสิทธิ์ พุฒเขียว

สิ่งที่ส่งมาด้วย โครงการวิทยานิพนธ์ จำนวน 1 ชุด

ด้วยนางสาวจิตหวดี ศรีชู นักศึกษาหลักสูตรศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต แขนงวิชาการศึกษานอกระบบและการศึกษาตามอัธยาศัย วิชาเอกบริหารการศึกษานอกระบบและการศึกษาตามอัธยาศัย สาขาวิชาศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช ได้รับอนุมัติให้ทำวิทยานิพนธ์ เรื่อง การพัฒนาชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา ตามโครงการวิทยานิพนธ์ที่แนบมาด้วยนี้

การจัดทำวิทยานิพนธ์เรื่องดังกล่าว นักศึกษาได้จัดทำเครื่องมือที่จะเก็บรวบรวมข้อมูลและได้รับความเห็นชอบเบื้องต้นจากอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ไว้ชิ้นหนึ่งแล้ว แต่เพื่อให้เครื่องมือที่จัดทำนั้นมีความครอบคลุมเนื้อหาวิชา แนวปฏิบัติ และสอดคล้องกับหลักและกระบวนการวิจัย ทางสาขาวิชาจึงขอความอนุเคราะห์จากท่านในฐานะผู้ทรงคุณวุฒิด้านการศึกษาค้นคว้าชีวิต การศึกษาเพื่อความเป็นไท การศึกษาสำหรับกลุ่มเป้าหมายเฉพาะ ได้โปรดพิจารณาตรวจสอบและให้ความคิดเห็นเพื่อการปรับปรุงเครื่องมือการวิจัยของนักศึกษาผู้นี้ด้วย สำหรับรายละเอียดอื่น ๆ นักศึกษาจะนำเรียนด้วยตนเอง

สาขาวิชาศึกษาศาสตร์ หวังเป็นอย่างยิ่งว่าจะได้รับความอนุเคราะห์จากท่านเป็นอย่างดี จึงขอขอบคุณมา ณ โอกาสนี้

(รองศาสตราจารย์ ดร.นิรพท แสนสา)

ประธานกรรมการประจำสาขาวิชาศึกษาศาสตร์

ฝ่ายบัณฑิตศึกษา

โทร. 0-2504-8505

โทรสาร. 0-2503-3566-7

เบอร์โทรศัพท์นักศึกษา 086-478-0634



ที่ อว.0602.16 (บ) / 109

สาขาวิชาศึกษาศาสตร์
มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช
ตำบลบางพูด อำเภอปากเกร็ด
จังหวัดนนทบุรี 11120

17 มีนาคม 2566

เรื่อง ขอเรียนเชิญเป็นผู้ทรงคุณวุฒิพิจารณาเครื่องมือวิจัย

เรียน อาจารย์จิติรี ไทรทอง

สิ่งที่ส่งมาด้วย โครงการวิทยานิพนธ์ จำนวน 1 ชุด

ด้วยนางสาวจิตตวดี ศรีชู นักศึกษาหลักสูตรศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต แขนงวิชาการศึกษานอกกระบวนและ
การศึกษาตามอัธยาศัย วิชาเอกบริหารการศึกษานอกกระบวนและการศึกษาตามอัธยาศัย สาขาวิชาศึกษาศาสตร์
มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช ได้รับอนุมัติให้ทำวิทยานิพนธ์ เรื่อง การพัฒนาชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษ
เพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา ตามโครงการวิทยานิพนธ์ที่แนบมาด้วยนี้

การจัดทำวิทยานิพนธ์เรื่องดังกล่าว นักศึกษาได้จัดทำเครื่องมือที่จะเก็บรวบรวมข้อมูลและได้รับความ
เห็นชอบเบื้องต้นจากอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ไว้ขั้นหนึ่งแล้ว แต่เพื่อให้เครื่องมือที่จัดทำนั้นมีความครอบคลุม
เนื้อหาวิชา แนวปฏิบัติ และสอดคล้องกับหลักและกระบวนการวิจัย ทางสาขาวิชาจึงขอความอนุเคราะห์จากท่าน
ในฐานะผู้ทรงคุณวุฒิด้านการบริหารจัดการงานโรงแรมและการท่องเที่ยว ได้โปรดพิจารณาตรวจสอบและ
ให้ความคิดเห็นเพื่อการปรับปรุงเครื่องมือการวิจัยของนักศึกษาผู้นี้ด้วย สำหรับรายละเอียดอื่น ๆ นักศึกษาจะ
นำเรียนด้วยตนเอง

สาขาวิชาศึกษาศาสตร์ หวังเป็นอย่างยิ่งว่าจะได้รับความอนุเคราะห์จากท่านเป็นอย่างดี จึงขอขอบคุณ
มา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร.นิรนาท แสนสา)
ประธานกรรมการประจำสาขาวิชาศึกษาศาสตร์

ฝ่ายบัณฑิตศึกษา

โทร. 0-2504-8505

โทรสาร. 0-2503-3566-7

เบอร์โทรศัพท์นักศึกษา 086-478-0634



ภาคผนวก ค

แบบประเมินคุณภาพเครื่องมือวิจัย เพื่อเสนอผู้ทรงคุณวุฒิพิจารณา

**แบบประเมินคุณภาพของ แบบสอบถามความต้องการการฝึกอบรมภาษาอังกฤษ
เพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา
(สำหรับผู้ทรงคุณวุฒิ)**

คำชี้แจง โปรดประเมินคุณภาพ แบบสอบถามสภาพ ปัญหาและความต้องการการฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา โดยใส่เครื่องหมาย ✓ ในช่องที่ตรงกับความคิดเห็นของท่าน โดยพิจารณาจากเกณฑ์ดัชนีความเที่ยงตรง หรือดัชนีความสอดคล้องของแบบสอบถาม เพื่อพิจารณาแบบสอบถามว่าสามารถวัดได้ตรงตามจุดประสงค์ โดยใช้วิธีประเมินความสอดคล้อง IOC (Item Objective Congruence Index) โดยกำหนดระดับความคิดเห็นเป็น 3 ระดับ คือ

+ 1	หมายถึง	ใช้ได้
0	หมายถึง	ไม่แน่ใจ
- 1	หมายถึง	ใช้ไม่ได้

ข้อความถาม		ผลการประเมิน			ข้อเสนอแนะ
		+1	0	-1	
ตอนที่ 1 ข้อมูลส่วนตัว					
1.	เพศ				
2.	วุฒิการศึกษาสูงสุด				
3.	อายุ				
4.	อาชีพ				
5.	ระยะเวลาในการประกอบอาชีพ				
ตอนที่ 2 ความต้องการการฝึกอบรมภาษาอังกฤษ					
1.	ท่านคิดว่าภาษาอังกฤษมีความจำเป็นต่องานที่ท่านทำเป็นอย่างมาก?				
2.	ท่านต้องการให้กลุ่มท่องเที่ยวจัดอบรมภาษาอังกฤษโดยวิธี				
3.	ท่านเห็นว่าทักษะภาษาอังกฤษใดที่ท่านต้องการฝึกอบรม				

ข้อคำถาม	ผลการประเมิน			ข้อเสนอแนะ
	+1	0	-1	
4. ระยะเวลาที่ท่านต้องการอบรม				
5. วันเวลา ที่ท่านต้องการเข้าอบรม				
ข้อเสนอแนะอื่นๆ				
ตอนที่ 3 การฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิก กลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา				
1. เนื้อหาที่ต้องการการฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร สำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา				

ข้อเสนอแนะเพิ่มเติม

.....

.....

.....

ลงชื่อ ผู้ประเมิน

()






ผู้ทรงคุณวุฒิ




**แบบประเมินคุณภาพของ แบบทดสอบก่อนและหลังการฝึกอบรมภาษาอังกฤษ
เพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา
(สำหรับผู้ทรงคุณวุฒิ)**

คำชี้แจง โปรดประเมินคุณภาพ ของ แบบทดสอบก่อนและหลังการฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร สำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา โดยใส่เครื่องหมาย ✓ ในช่องที่ตรงกับความคิดเห็นของท่าน โดยพิจารณาจากเกณฑ์ดัชนีความเที่ยงตรง หรือดัชนีความสอดคล้องของแบบทดสอบ เพื่อพิจารณาแบบทดสอบว่าสามารถวัดได้ตรงตามจุดประสงค์ โดยใช้วิธีประเมินความสอดคล้อง IOC (Item Objective Congruence Index) โดยกำหนดระดับความคิดเห็นเป็น 3 ระดับ คือ

+ 1	หมายถึง	ใช้ได้
0	หมายถึง	ไม่แน่ใจ
- 1	หมายถึง	ใช้ไม่ได้

		ข้อคำถาม	ผลการประเมิน			ข้อเสนอแนะ
			+1	0	-1	
1.		Peter : Hello. I'm Peter. Sandra : Hi, Peter. My name is Sandra. _____ Peter : Nice to meet you, too.				
2.		Peter : Hi Sandra! Sandra : Good morning Peter. _____ Peter : I'm fine, thanks. And you? Sandra : Fine, thank you.				
3.		<It's 9 am.> _Good morning/Good afternoon_				
4.		Peter : See you later, Sandra! Sandra : _____, Peter!				
5.		A : Hello. Welcome to English class. _____ B : My name is Peter.				

ข้อคำถาม	ผลการประเมิน			ข้อเสนอแนะ
	+1	0	-1	
A : _____ B : My last name is Greenway.				
6. I'm _____ to the market.				
7. Let's go _____ in the rever.				
8.  What's this?				
9. A : What time is it? B : _____				
10. 				
11. 				
12.  What is the name of this fruit?				
13.  What tree is this?				
14. Sandra looks so sweet. She is wearing a _____ dress today.				

ข้อคำถาม	ผลการประเมิน			ข้อเสนอแนะ
	+1	0	-1	
15.  What is this called in English?				
16.  What is this called in English?				
17.  What's the word for this in English?				
18. Match the words with the same meanings. 18. ___ camera a. เหรียญ 19. ___ coin b. ถุงพลาสติก 20. ___ wallet c. กระเป๋าเงิน 21. ___ plastic bag d. กล้องถ่ายภาพ				
22. What's your favorite colour?				
23. I _____ a motorcycle to work.				
24. Students go to school on _____				
25. "120 baht" (write in letters)				
26. A: How much is this? B: _____				
27. A: I am from Malaysia. I am _____				
28. A: Where do you come from? B: _____				
29. A: What nationality are you? B: _____				

ข้อคำถาม	ผลการประเมิน			ข้อเสนอแนะ
	+1	0	-1	
30. A : I'm from the U.S.A. B : So, you are _____				
31. A : _____ B : It's warm.				
32. ข้อ 32-35 จงจับคู่คำที่มีความหมายเดียวกัน 32. Go up a. เลี้ยวซ้าย 33. Turn left b. อยู่ทางซ้าย 34. Turn Right c. ตรงขึ้นไป 35. on the left d. เลี้ยวขวา				
36. What colour is the Songkhla lake water?				
37. Koh – Nu in Songkhla looks like a _____				
38. The Red Pavilion is located on _____ . 39. _____ used to be a source of quarry concessions. 40. Wat Tam Talod is in the area of _____ . 41. There are stalactites and stalagmites in the cave under _____ . A) Kao Tang Kuan <Tang Kuan Mountain>, Muang Songkhla B) Kao Jung lone, RattaPhum C) Kao Dang, Sabayoi D) Kao Kuha, Rattaphum				
42. What is น้ำผึ้งขมโรจ called in English?				
43. Songkhla people love using Nam Tan Wan (round jaggery) from _____ instead of granulated sugar.				
44. What is the meaning of “Node – Na – Lay”?				
45. _____ is the salt lake in Thailand.				

ข้อคำถาม	ผลการประเมิน			ข้อเสนอแนะ
	+1	0	-1	
46. What kind of fish are commonly farmed in Songkhla Lake?				
47. What provinces does Songkhla Lake cover?				
48. _____ coffee in Thailand was first planted in Sabayoi, Songkhla.				
49. What snack look like Japanese mochi?				
50. Thai people splash water on other people during _____				

ข้อเสนอแนะเพิ่มเติม

.....

ลงชื่อ ผู้ประเมิน
 (.....)
 ผู้ทรงคุณวุฒิ

แบบประเมินคุณภาพของ ชุดฝึกอบรม
เรื่อง การพัฒนาชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิก
กลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา
(สำหรับผู้ทรงคุณวุฒิ)

คำชี้แจง

โปรดประเมินคุณภาพที่มีต่อชุดฝึกอบรม เรื่อง การพัฒนาชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร สำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา โดยใส่เครื่องหมาย ✓ ลงในช่องว่างที่ตรงกับความคิดเห็นของท่าน เพื่อแนวทางในการปรับปรุงแก้ไขชุดฝึกอบรม เรื่อง การพัฒนาชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา ชุดนี้ ให้ความสอดคล้องและครอบคลุมเนื้อหาในด้านต่างๆ ตามที่กำหนดไว้ โดยมีเกณฑ์การให้คะแนน ดังนี้

ความหมายของคะแนน

+ 1	หมายถึง	ใช้ได้
0	หมายถึง	ไม่แน่ใจ
- 1	หมายถึง	ใช้ไม่ได้

ข้อความ	ผลการประเมิน			ข้อเสนอแนะ
	+1	0	-1	
1. ด้านเนื้อหา				
1. เนื้อหาตรงกับวัตถุประสงค์การเรียนรู้				
2. เนื้อหามีความถูกต้อง				
3. การจัดลำดับเนื้อหาเหมาะสม				
4. ความยากง่ายของเนื้อหาเหมาะสมกับผู้เรียน				
2. ด้านแบบฝึกการสื่อสาร				
1. ความสอดคล้องกับวัตถุประสงค์ของบทเรียน				
2. ความชัดเจนของข้อความ				
3. ความเหมาะสมของจำนวนแบบฝึกการสื่อสาร				

	ข้อคำถาม	ผลการประเมิน			ข้อเสนอแนะ
		+1	0	-1	
4.	ความเหมาะสมของจำนวนข้อทดสอบ				
3. ด้านรูปเล่ม					
1.	ปกมีความเหมาะสม				
2.	มีขนาดกะทัดรัดเหมาะสม				
3.	การจัดรูปเล่มเหมาะสม				
4.	ขนาดตัวอักษรเหมาะสม อ่านง่าย สบายตา				
5.	จัดวางตำแหน่งชื่อเรื่องเหมาะสม				

ข้อเสนอแนะเพิ่มเติม

.....

.....

.....

ลงชื่อ ผู้ประเมิน
(.....)
ผู้ทรงคุณวุฒิ

**แบบประเมินความพึงพอใจของผู้เข้ารับการอบรมภาษาอังกฤษ
เพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา
(สำหรับผู้ทรงคุณวุฒิ)**

คำชี้แจง โปรดประเมินคุณภาพแบบประเมินความพึงพอใจของผู้เข้ารับการอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร
สำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา โดยใส่เครื่องหมาย ✓ ในช่องที่ตรงกับความคิดเห็น
ของท่าน เพื่อแนวทางในการปรับปรุงแก้ไขแบบประเมินความพึงพอใจชุดนี้ ให้มีความสอดคล้องและ
ครอบคลุมเนื้อหาในด้านต่างๆ ตามที่กำหนดไว้ โดยมีเกณฑ์การให้คะแนน ดังนี้

ความหมายของคะแนน

+ 1	หมายถึง	ใช้ได้
0	หมายถึง	ไม่แน่ใจ
- 1	หมายถึง	ใช้ไม่ได้

ข้อคำถาม	ผลการประเมิน			ข้อเสนอแนะ
	+1	0	-1	
ด้านวิทยากร				
1. ความเหมาะสมด้านเนื้อหาเกี่ยวกับเป้าหมายของการอบรม				
2. ความรู้ของวิทยากร				
3. การเปิดโอกาสให้ผู้เข้าร่วมอบรมแสดงความคิดเห็น				
4. การตอบข้อซักถาม ตรงประเด็น เข้าใจง่าย				
5. ความเหมาะสมของเวลาในการอธิบาย/ตอบคำถาม				
6. ความรู้ที่ได้รับจากการอบรมเป็นประโยชน์ต่อการปฏิบัติงาน ของท่านแค่ไหน				
ด้านความรู้ความเข้าใจ				
1. ความยากง่ายของบทสนทนามีความเหมาะสม				
2. เนื้อหาการฝึกอบรม				
3. ระยะเวลาในการอบรมมีความเหมาะสม				

ข้อคำถาม	ผลการประเมิน			ข้อเสนอแนะ
	+1	0	-1	
4. การประชาสัมพันธ์การจัดอบรม				
ด้านการนำความรู้ไปใช้				
1. สามารถนำความรู้ที่ได้รับไปประยุกต์ใช้ในการปฏิบัติงานได้				
2. สามารถนำความรู้ไปเผยแพร่/ถ่ายทอดได้				
3. สามารถให้คำปรึกษาแก่สมาชิกในกลุ่มได้				
4. มีความมั่นใจและสามารถนำความรู้ที่ได้รับไปใช้ได้				

ข้อเสนอแนะเพิ่มเติม

.....

.....

.....

ลงชื่อ ผู้ประเมิน
(.....)
ผู้ทรงคุณวุฒิ



ภาคผนวก ง

วิเคราะห์ผลการประเมินคุณภาพเครื่องมือวิจัยจากผู้ทรงคุณวุฒิ

คำการประเมินคุณภาพของ
แบบสอบถามสภาพ ปัญหาและความต้องการการฝึกอบรมภาษาอังกฤษ
เพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา
(จากผู้ทรงคุณวุฒิ)

+ 1	หมายถึง	ใช้ได้
0	หมายถึง	ไม่แน่ใจ
- 1	หมายถึง	ใช้ไม่ได้






ข้อคำถาม		ผู้ทรงคุณวุฒิคนที่					ค่าเฉลี่ย	แปรผล
		1	2	3	4	5		
ตอนที่ 1 ข้อมูลส่วนตัว								
1.	เพศ	+1	-	+1	+1	+1	1.00	ใช้ได้
2.	วุฒิการศึกษาสูงสุด	+1	-	+1	+1	+1	1.00	ใช้ได้
3.	อายุ	+1	-	+1	+1	+1	1.00	ใช้ได้
4.	อาชีพ	+1	-	+1	+1	+1	1.00	ใช้ได้
5.	ระยะเวลาในการประกอบอาชีพ	+1	-	+1	+1	+1	1.00	ใช้ได้
ตอนที่ 2 ความคิดเห็นในการฝึกอบรมภาษาอังกฤษ								
1.	ท่านคิดว่าภาษาอังกฤษมีความจำเป็นต่องานที่ท่านทำเป็นอย่างมาก?	+1	-1	+1	+1	+1	0.60	ใช้ได้
2.	ท่านต้องการให้กลุ่มท่องเที่ยวจัดอบรมภาษาอังกฤษโดยวิธี	+1	0	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้
3.	ท่านเห็นว่าทักษะภาษาอังกฤษใดที่ท่านต้องการฝึกอบรม	+1	+1	+1	+1	+1	1.00	ใช้ได้
4.	ระยะเวลาที่ท่านต้องการอบรม	+1	0	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้
5.	วันเวลาที่ท่านต้องการเข้าอบรม	+1	+1	+1	+1	+1	1.00	ใช้ได้




ข้อคำถาม	ผู้ทรงคุณวุฒิคนที่					ค่าเฉลี่ย	แปรผล
	1	2	3	4	5		
ข้อเสนอแนะอื่นๆ	+1	0	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้
ตอนที่ 3 การฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา							
1. เนื้อหาที่ต้องการการฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา	+1	0	0	+1	+1	0.60	ใช้ได้

คำการประเมินคุณภาพของ
แบบทดสอบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนเรื่องภาษาอังกฤษ
เพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา
(จากผู้ทรงคุณวุฒิ)

+ 1	หมายถึง	ใช้ได้
0	หมายถึง	ไม่แน่ใจ
- 1	หมายถึง	ใช้ไม่ได้

	ข้อคำถาม	ผู้ทรงคุณวุฒิคนที่					ค่าเฉลี่ย	แปรผล
		1	2	3	4	5		
1.	Peter : Hello. I'm Peter. Sandra : Hi, Peter. My name is Sandra. _____ Peter : Nice to meet you, too.	+1	0	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้
2.	Peter : Hi Sandra! Sandra : Good morning Peter. _____ Peter : I'm fine, thanks. And you? Sandra : Fine, thank you.	+1	0	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้
3.	<lt's 9 am.> _Good morning/ Good afternoon_____	+1	0	0	+1	+1	0.80	ใช้ได้
4.	Peter : See you later, Sandra! Sandra : _____, Peter!	+1	0	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้
5.	A: Hello. Welcome to English class. _____ B: My name is Peter. A: _____ B: My last name is Greenway.	+1	0	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้

ข้อคำถาม	ผู้ทรงคุณวุฒิคนที่					ค่าเฉลี่ย	แปรผล
	1	2	3	4	5		
6. I'm _____ to the market.	+1	0	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้
7. Let's go _____ in the rever.	+1	0	0	+1	+1	0.60	ใช้ได้
8.  What's this?	+1	0	0	+1	+1	0.60	ใช้ได้
9. A: What time is it? B: _____	+1	0	0	+1	+1	0.60	ใช้ได้
10. 	+1	0	0	+1	+1	0.60	ใช้ได้
11. 	+1	0	0	+1	+1	0.60	ใช้ได้
12.  What is the name of this fruit?	+1	0	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้
13.  What tree is this?	+1	0	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้
14. Sandra looks so sweet. She is wearing a _____ dress today.	+1	0	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้

ข้อคำถาม	ผู้ทรงคุณวุฒิคนที่					ค่าเฉลี่ย	แปรผล
	1	2	3	4	5		
15.  What is this called in English?	0	0	0	+1	+1	0.40	ใช้ไม่ได้
16.  What is this called in English?	+1	0	0	+1	+1	0.60	ใช้ได้
17.  What's the word for this in English?	+1	0	0	+1	+1	0.60	ใช้ได้
18. Match the words with the same meanings. 21. ___ camera a. เหรียญ 19. ___ coin b. ถุงพลาสติก 20. ___ wallet c. กระเป๋าเงิน 21. ___ plastic bag d. กล้องถ่ายภาพ	+1	0	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้
22. What's your favorite colour?	+1	0	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้
23. I _____ a motorcycle to work.	+1	0	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้
24. Students go to school on _____	+1	0	0	+1	+1	0.60	ใช้ได้
25. "120 baht" (write in letters)	+1	0	0	+1	+1	0.60	ใช้ได้
26. A: How much is this? B: _____	+1	0	0	+1	+1	0.60	ใช้ได้
27. A: I am from Malaysia. I am _____	+1	0	0	+1	+1	0.60	ใช้ได้
28. A: Where do you come from? B: _____	+1	0	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้

ข้อคำถาม	ผู้ทรงคุณวุฒิคนที่					ค่าเฉลี่ย	แปรผล
	1	2	3	4	5		
29. A: What nationality are you? B: _____	+1	0	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้
30. A: I'm from the U.S.A. B: So, you are _____	+1	0	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้
31. A: _____ B: It's warm.	+1	0	0	+1	+1	0.60	ใช้ได้
32. ข้อ 32-35 จงจับคู่คำที่มีความหมายเดียวกัน - 35. 32. Go up a. เลี้ยวซ้าย 33. Turn left b. อยู่ทางซ้าย 34. Turn Right c. ตรงขึ้นไป 35. on the left d. เลี้ยวขวา	+1	0	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้
36. A B	+1	0	-1	+1	+1	0.40	ใช้ไม่ได้
37. Koh – Nu in Songkhla looks like a _____	+1	0	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้
38. 38. The Red Pavilion is located on - 41. 39. _____ used to be a source of quarry concessions. 40. Wat Tam Talod is in the area of _____. 41. There are stalactites and stalagmites in the cave under _____. A) Kao Tang Kuan <Tang Kuan Mountain>, Muang Songkhla B) Kao Jung lone, RattaPhum C) Kao Dang, Sabayoi D) Kao Kuha, Rattaphum	+1	0	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้
42. What is น้ำผึ้งชันโรง called in English?	+1	0	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้

ข้อคำถาม	ผู้ทรงคุณวุฒิคนที่					ค่าเฉลี่ย	แปรผล
	1	2	3	4	5		
43. Songkhla people love using Nam Tan Wan (round jaggery) from _____ instead of granulated sugar.	+1	0	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้
44. What is the meaning of “Node – Na – Lay”?	+1	0	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้
45. _____ is the salt lake in Thailand.	+1	0	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้
46. What kind of fish are commonly farmed in Songkhla Lake?	+1	0	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้
47. What provinces does Songkhla Lake cover?	+1	0	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้
48. _____ coffee in Thailand was first planted in Sabayoi, Songkhla.	+1	0	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้
49. What snack look like Japanese mochi?	+1	0	0	+1	+1	0.60	ใช้ได้
50. Thai people splash water on other people during _____	+1	0	0	+1	+1	0.60	ใช้ได้

ค่าการประเมินคุณภาพของ
ชุดฝึกอบรม
เรื่อง การพัฒนาชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิก
กลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา
(จากผู้ทรงคุณวุฒิ)

ความหมายของคะแนน

+ 1	หมายถึง	ใช้ได้
0	หมายถึง	ไม่แน่ใจ
- 1	หมายถึง	ใช้ไม่ได้

ข้อความ	ผู้ทรงคุณวุฒิ คนที่...					ค่าเฉลี่ย	แปรผล
	1	2	3	4	5		
1. ด้านเนื้อหา							
1. เนื้อหาตรงกับวัตถุประสงค์การเรียนรู้	+1	0	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้
2. เนื้อหามีความถูกต้อง	+1	0	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้
3. การจัดลำดับเนื้อหา มีความเหมาะสม	+1	0	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้
4. ความยากง่ายของเนื้อหา มีความเหมาะสมกับผู้เรียน	+1	0	+1	0	+1	0.60	ใช้ได้
2. ด้านการนำเสนอ							
1. ความสอดคล้องกับวัตถุประสงค์ของบทเรียน	+1	0	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้
2. ความชัดเจนของข้อความ	+1	0	+1	0	+1	0.60	ใช้ได้
3. ความเหมาะสมของจำนวนแบบฝึกการสื่อสาร	+1	0	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้
4. ความเหมาะสมของจำนวนข้อทดสอบ	+1	0	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้
3. ด้านการวัดผล							
1. ปกมีความเหมาะสม	+1	0	+1	0	+1	0.60	ใช้ได้
2. มีขนาดกะทัดรัดเหมาะสม	0	0	+1	+1	+1	0.60	ใช้ได้

ข้อคำถาม	ผู้ทรงคุณวุฒิ คนที่...					ค่าเฉลี่ย	แปรผล
	1	2	3	4	5		
3. การจัดรูปเล่มเหมาะสม	+1	0	0	0	+1	0.40	ใช้ไม่ได้
4. ขนาดตัวอักษรเหมาะสม อ่านง่าย สบายตา	0	0	+1	+1	+1	0.60	ใช้ได้
5. จัดวางตำแหน่งชื่อเรื่องเหมาะสม	+1	0	0	+1	+1	0.60	ใช้ได้

คำการประเมินคุณภาพของ
แบบประเมินความพึงพอใจของผู้เข้ารับการอบรมภาษาอังกฤษ
เพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา
(จากผู้ทรงคุณวุฒิ)

ความหมายของคะแนน

+ 1	หมายถึง	ใช้ได้
0	หมายถึง	ไม่แน่ใจ
- 1	หมายถึง	ใช้ไม่ได้

ข้อคำถาม	ผู้ทรงคุณวุฒิคนที่					ค่าเฉลี่ย	แปรผล
	1	2	3	4	5		
ด้านวิทยากร							
1. ความเหมาะสมด้านเนื้อหาเกี่ยวกับเป้าหมายของการอบรม	+1	0	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้
2. ความรู้ของวิทยากร	+1	0	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้
3. การเปิดโอกาสให้ผู้เข้าร่วมอบรมแสดงความคิดเห็น	+1	0	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้
4. การตอบข้อซักถาม ตรงประเด็น เข้าใจง่าย	+1	0	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้
5. ความเหมาะสมของเวลาในการอธิบาย/ตอบคำถาม	+1	0	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้
6. ความรู้ที่ได้รับจากการอบรมเป็นประโยชน์ต่อการปฏิบัติงานของท่านแค่ไหน	+1	0	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้
1. ความยากง่ายของบทสนทนามีความเหมาะสม	+1	0	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้
2. เนื้อหาการฝึกอบรม	+1	0	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้
3. ระยะเวลาในการอบรมมีความเหมาะสม	0	0	+1	+1	+1	0.60	ใช้ได้
4. การประชาสัมพันธ์การจัดอบรม	+1	0	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้

ข้อคำถาม	ผู้ทรงคุณวุฒิคนที่					ค่าเฉลี่ย	แปรผล
	1	2	3	4	5		
1. สามารถนำความรู้ที่ได้รับไปประยุกต์ใช้ในการปฏิบัติงานได้	+1	0	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้
2. สามารถนำความรู้ไปเผยแพร่/ถ่ายทอดได้	+1	0	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้
3. สามารถให้คำปรึกษาแก่สมาชิกในกลุ่มได้	+1	0	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้
4. มีความมั่นใจและสามารถนำความรู้ที่ได้รับไปใช้ได้	0	0	+1	+1	+1	0.60	ใช้ได้

ภาคผนวก จ

แบบสัมภาษณ์สภาพปัญหา และแบบสอบถามความต้องการการฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร



แบบสัมภาษณ์

สำหรับสัมภาษณ์ : สมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา

ข้อมูลเรื่อง : การศึกษาสภาพปัญหาในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา

คำชี้แจง แนวคำถามเพื่อการสัมภาษณ์ :

เป็นการรับข้อมูลและความคิดเห็นอันเป็นประโยชน์จากท่านเพื่อนำไปสู่ข้อมูลสำคัญในการฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา โดยข้อมูลที่ได้จากท่านนี้จะนำไปวิเคราะห์ในภาพรวมเท่านั้น จึงไม่มีผลกระทบใดๆ ต่อตัวท่าน และหน้าที่การงานของท่าน ขอขอบคุณที่ให้ความร่วมมือในการสัมภาษณ์เป็นอย่างดียิ่ง

วัตถุประสงค์ในการสัมภาษณ์ :

เพื่อรับข้อมูลสำคัญต่อการฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา

1. ปัจจุบันกลุ่มท่องเที่ยวในชุมชนของท่านมีการนำภาษาอังกฤษมาใช้ในการต้อนรับนักท่องเที่ยวบ้างหรือไม่

.....

.....

.....

.....

.....

2. สมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวในชุมชนของท่านมีปัญหาเกี่ยวกับการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารกับนักท่องเที่ยวอย่างไรบ้าง

.....

.....

.....

.....

.....

3. ท่านคิดว่าการฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร จะเป็นประโยชน์กับการทำงานของท่านหรือไม่ อย่างไร

.....

.....

.....

.....

.....

แบบสอบถามสภาพ ปัญหาและความต้องการการฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา

คำชี้แจง แบบสำรวจนี้ มีวัตถุประสงค์ เพื่อสอบถามสภาพ ปัญหาและความต้องการการฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา ผู้ตอบสามารถตอบและแสดงความคิดเห็นได้อย่างอิสระ คำตอบของผู้ตอบไม่มีข้อถูกหรือข้อผิดและไม่มีผลกระทบต่อการทำงานแต่อย่างใด

ตอนที่ 1 ข้อมูลส่วนตัว

1. เพศ

- ชาย หญิง

2. ระดับการศึกษาสูงสุด

- ต่ำกว่าประถมศึกษาตอนต้น ประถมศึกษาตอนต้น ประถมศึกษาตอนปลาย
 มัธยมศึกษาตอนต้น มัธยมศึกษาตอนปลาย อนุปริญญาตรี/ปวส. หรือเทียบเท่า เช่น ปวช./เทียบเท่า
 ปริญญาตรี สูงกว่าปริญญาตรี

3. อายุ

- ไม่เกิน 20 ปี ระหว่าง 21-30 ปี ระหว่าง 31-40 ปี
 ระหว่าง 41-50 ปี ระหว่าง 51-60 ปี อายุ 61 ปีขึ้นไป

4. อาชีพ

- ค้าขาย เกษตรกร ลูกจ้าง/ลูกจ้างประจำ
 ข้าราชการ/พนักงานรัฐวิสาหกิจ พนักงานหน่วยงานท้องถิ่น อื่นๆ (ระบุ)

5. ระยะเวลาในการประกอบอาชีพ (หากท่านไม่มีอาชีพ เช่น เป็นแม่บ้านของครัวเรือน / นักเรียน ไม่ต้องทำข้อนี้)

- ไม่เกิน 5 ปี 6-10 ปี 11-20 ปี
 มากกว่า 20 ปี

ตอนที่ 2 ความต้องการในการฝึกอบรมภาษาอังกฤษ

โปรดทำเครื่องหมาย ✓ ในช่อง ในช่อง ตามความต้องการของท่าน

1. ท่านคิดว่าภาษาอังกฤษมีความจำเป็นต่องานที่ท่านทำเป็นอย่างมาก?

มี ไม่มี

กรณีไม่มีไม่ต้องตอบข้อต่อไป

2. ท่านต้องการให้กลุ่มห้องที่บริหารจัดการภาษาอังกฤษโดยวิธี

ออนไลน์ เฉยหน้า

ออนไลน์ และ เฉยหน้า

ควบคู่กัน

3. ท่านเห็นว่าทักษะภาษาอังกฤษใดที่ท่านต้องการฝึกอบรม (สามารถเลือกได้มากกว่า 1 ข้อ)

การพูด การเขียน

การอ่าน การฟัง

4. ระยะเวลาที่ท่านต้องการอบรม

24 ชั่วโมง 24 ชั่วโมง

(วันละ 3 ชม. จำนวน 8 วัน) (วันละ 6 ชม. จำนวน 4 วัน)

30 ชั่วโมง 30 ชั่วโมง

(วันละ 3 ชม. จำนวน 10 วัน) (วันละ 6 ชม. จำนวน 5 วัน)

อื่นๆ (ระบุ)

5. วันเวลาที่ท่านต้องการเข้าอบรม โปรดเลือกตามตารางข้างล่าง สามารถเลือกได้มากกว่า 1 ข้อ

วันจันทร์ – วันศุกร์ เวลา 09.00-12.00 น.

วันจันทร์ – วันศุกร์ เวลา 13.00-16.00 น.

วันเสาร์และวันอาทิตย์ เวลา 09.00 – 12.00 น.

วันเสาร์และวันอาทิตย์ เวลา 13.00 – 16.00 น.

วันและเวลาอื่นๆ โปรดระบุ

.....

ข้อเสนอแนะอื่นๆ

.....

.....

.....

ตอนที่ 3 หัวข้อที่ต้องการการฝึกอบรบภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา

คำชี้แจง โปรดทำเครื่องหมาย ✓ ลงในช่องระดับความต้องการของท่านในการฝึกอบรบมากที่สุด เพียงช่องเดียว โดยพิจารณาจากเกณฑ์ ซึ่งแบ่งเป็น 5 ระดับดังนี้

5	หมายถึง	มีความต้องการฝึกอบรบภาษาอังกฤษในระดับมากที่สุด
4	หมายถึง	มีความต้องการฝึกอบรบภาษาอังกฤษในระดับมาก
3	หมายถึง	มีความต้องการฝึกอบรบภาษาอังกฤษในระดับปานกลาง
2	หมายถึง	มีความต้องการฝึกอบรบภาษาอังกฤษในระดับน้อย
1	หมายถึง	มีความต้องการฝึกอบรบภาษาอังกฤษในระดับน้อยที่สุด

บทที่	เรื่อง	ระดับความต้องการ				
		5	4	3	2	1
Chapter 1	1. การทักทายและอำลา					
	2. การแนะนำตนเองและผู้อื่น					
	3. คำศัพท์พื้นฐานเกี่ยวกับคำกริยาต่างๆ					
	4. คำศัพท์เกี่ยวกับสิ่งของเครื่องใช้ในชีวิตประจำวัน					
	5. คำศัพท์เกี่ยวกับสีสันทัน และคำคุณศัพท์ต่างๆ					
Chapter 2	6. การนับเลข และการบอกราคา					
	7. การบอกวันเวลา					
	8. การบอกชื่อประเทศและสัญชาติต่างๆ					
Chapter 3	9. การสนทนาเกี่ยวกับสภาพอากาศ					
	10. การกล่าวต้อนรับผู้เยี่ยมชมกลุ่มท่องเที่ยว					
	11. การบอกทิศทาง					
	12. การเล่าตำนานเงาะหนู เงาะแมว เงาะแลหนั่ง หาดทรายแก้ว และเขาดังกวน					
Chapter 4	13. การเล่าถึงความสำคัญทางประวัติศาสตร์ของเขาดังกวน					
	14. การเล่าเรื่องเกี่ยวกับสังคัมพหุวัฒนธรรมในสงขลา					
	15. การเล่าประวัติศาสตร์อุทยานธรรมตามรอยหลวงปู่ทวด					
	16. การให้ข้อมูลเกี่ยวกับประเพณีลากพระและตักบาตรเทโว					
	17. การให้ข้อมูลเกี่ยวกับมัสยิดกลางประจำจังหวัดสงขลา					

บทที่	เรื่อง	ระดับความต้องการ				
		5	4	3	2	1
	17. การให้ข้อมูลเกี่ยวกับมีสียึดกลางประจำจังหวัดสงขลา					
Chapter 5	18. การให้ข้อมูลเกี่ยวกับการเลี้ยงผึ้งชันโรงและการทำสวนผลไม้					
	19. การอธิบายถึงสินค้าประจำถิ่น เช่น น้ำผึ้งชันโรง น้ำตาลโตนด น้ำส้มโตนด น้ำตาลสด ขนมดู น้ำอ้อยสด ข้าวหลาม กาแฟโรบัสต้า ส้มแขกแปรรูป และผลไม้ชนิดต่างๆ					
	20. การอธิบายถึงความเป็น "โหนด- นา- เล"					
Chapter 6	21. การให้ข้อมูลเกี่ยวกับตลาดประจำชุมชนต่างๆ					
	22. การให้ข้อมูลเกี่ยวกับงาน "เที่ยวสงขลากินปลา กะพง 3 น้ำ(จากทะเลสาบสงขลา)" และ "งานสงขลา ฟู้ดเฟสต์เรื่องกินเรื่องใหญ่"					
	23. การให้ข้อมูลเกี่ยวกับเทศกาลสงกรานต์ที่แหลมสมิหลา หาดใหญ่ และในชุมชนต่างๆ					
Chapter 7	24. การแนะนำการท่องเที่ยวทะเลสาบสงขลา					
	25. การแนะนำกีฬากระดานยืนพาย SUP board(Stand Up Paddle Board) เพื่อพายไปท่องเที่ยวเกาะขาม เกาะหนู เกาะแมว และพายในคลองสาขาของทะเลสาบสงขลา					

ขอขอบพระคุณ ในการให้ความอนุเคราะห์ตอบแบบสอบถาม

นางสาวจิตตวดี ศรีชู

นักศึกษาระดับปริญญาโท วิชาเอกบริหารการศึกษานอกระบบและการศึกษาตามอัธยาศัย

สาขาวิชาศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช



ภาคผนวก ฉ

แบบทดสอบก่อนและหลังการฝึกอบรม

แบบทดสอบก่อนและหลังการฝึกอบรม

แบบทดสอบก่อนและหลังการฝึกอบรม

สาระการเรียนรู้ ชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชน
ในจังหวัดสงขลา

คะแนนเต็ม 100 คะแนน เวลาทดสอบ 1 ชั่วโมง

สอบวันที่.....เดือน..... พ.ศ. 2566 เวลา

ชื่อ - นามสกุล เลขที่

คำชี้แจง

1. แบบทดสอบฉบับนี้ เป็นแบบปรนัยเลือกตอบ 4 ตัวเลือก มีจำนวน 50 ข้อ จำนวนหน้าของแบบทดสอบ หน้า
2. ให้ผู้เข้ารับการทดสอบ อ่านโจทย์ให้ละเอียด เลือกคำตอบข้อที่ถูกต้องที่สุดเพียงข้อเดียว โดยการทำเครื่องหมาย X ลงในช่อง A B C D ในกระดาษคำตอบ
3. หากต้องการเปลี่ยนคำตอบให้ทำเครื่องหมาย “=” ทับคำตอบเดิม แล้วทำเครื่องหมาย X ลงในช่องคำตอบใหม่ ตัวอย่าง

ข้อ	A	B	C	D
1	✗		X	

4. เขียนชื่อ และนามสกุล ด้วยตัวบรรจง
5. เมื่อทำแบบทดสอบเสร็จแล้วให้ส่งกระดาษคำตอบ พร้อมข้อสอบแก่เจ้าหน้าที่คุมสอบ
6. ห้ามคัดลอกหรือนำข้อสอบออกจากห้องสอบโดยเด็ดขาด
7. หากมีข้อสงสัย ให้สอบถามเจ้าหน้าที่คุมสอบ

แบบทดสอบก่อนและหลังการฝึกอบรม**คำสั่ง** จงเลือกประโยค หรือ ถ้อยคำที่จะนำไปเติมในช่องว่าง

1. Peter : Hello. I'm Peter.

Sandra : Hi, Peter. My name is Sandra.

Peter : Nice to meet you, too.

- A) What's your name?
- B) Who are you?
- C) Nice to meet you.
- D) I'm 25 years old.

2. Peter : Hi Sandra!

Sandra : Good morning Peter. _____

Peter : I'm fine, thanks. And you?

Sandra : Fine, thank you.

- A) How are you?
- B) How old are you?
- C) How tall are you?
- D) How much is it?

3. <It's 9 am.>

- A) Good morning.
- B) Good afternoon.
- C) Good evening.
- D) Good night.

4. Peter : See you later, Sandra!
Sandra : _____, Peter!

A) Hello
B) Hi
C) Good morning
D) Bye

5. A : Hello. Welcome to English class.

B : My name is Peter.

A : _____

B : My last name is Greenway.

A) What is your name, please?
And what's your last name, Peter?
B) How old are you?
How tall are you?
C) What is your name, please?
And what do you do for a living?
D) Hello, students.
I'm your teacher.

6. I'm _____ to the market.

A) buying
B) going
C) seeing
D) singing

7. Let's go _____ in the rever.

- A) sleeping
- B) running
- C) swimming
- D) kicking

8.  What's this?

- A) It's a map.
- B) It's a clock.
- C) It's an eraser.
- D) It's a watch.

9. A : What time is it?
B : _____

- A) It's Monday.
- B) It's eleven o'clock.
- C) I'm Jennifer.
- D) It's yesterday.

10.



- A) It's half past nine.
- B) It's nine thirty - five.
- C) It's six past nine.

D) It's six forty-five.

11.



- A) It's half past twelve.
- B) It's half past ten.
- C) It's twelve o'clock.
- D) It's ten o'clock.

12.



What is the name of this fruit?

- A) It's mango.
- B) It's rambutan.
- C) It's durian.
- D) It's mangosteen.

13.



What tree is this?

- A) It's a banana tree.
- B) It's a coconut tree.
- C) It's a durian tree.
- D) It's a langan tree.

14. Sandra looks so sweet.

She is wearing a _____ dress today.

- A) black
- B) pink
- C) blue
- D) Brown

15.  What is this called in English?

- A) A notebook.
- B) A dictionary.
- C) A bag.
- D) A cell phone.

16.  What is this called in English?

- A) A pillow.
- B) A notebook.
- C) An eraser.
- D) A laptop.

17.  What's the word for this in English?

- A) It's a pickup.

- B) It's a truck.
- C) It's a motorbike.
- D) It's a bucket.

จงจับคู่คำที่มีความหมายเดียวกัน

Match the words with the same meanings.

- | | |
|---------------------|-----------------|
| 18. ___ camera | a. เหยี่ยว |
| 19. ___ coin | b. ถุงพลาสติก |
| 20. ___ wallet | c. กระเป๋าเงิน |
| 21. ___ plastic bag | d. กล้องถ่ายภาพ |

22. What's your favorite colour?

- A) Green.
- B) A robot.
- C) An apple.
- D) An expensive watch.

23. I _____ a motorcycle to work.

- A) swim
- B) drive
- C) run
- D) ride

24. Students go to school on _____

- A) Saturdays.

- B) weekdays.
- C) the weekend.
- D) Weekends.

25. "120 baht"

- A) two hundred baht
- B) one hundred and twenty baht
- C) two hundred and twenty baht
- D) twenty baht

26. A : How much is this?

B : _____

- A) It's blue.
- B) It's big.
- C) It's 20 baht.
- D) It's too expensive for you.

27. A : I am from Malaysia.

I am _____

- A) Malaysia.
- B) Malaysian.
- C) Thai.
- D) Korean.

28. A : Where do you come from?

B : _____

- A) I'm Chinese.
- B) I'm Korea.
- C) I'm Thailand.
- D) I'm Japan.

29. A : What nationality are you?

B : _____

- A) Thai.
- B) Thailand.
- C) China.
- D) France.

30. A : I'm from the U.S.A.

B : So, you are _____

- A) Saudi.
- B) American.
- C) British.
- D) Australian.

31. A : _____

B : It's warm.

- A) What is your address?
- B) How much is it?
- C) What is the weather like today?
- D) Who are you?

ข้อ 32-35 จงจับคู่คำที่มีความหมายเดียวกัน

32. Go up a. เลี้ยวซ้าย
33. Turn left b. อยู่ทางซ้าย
34. Turn Right c. ตรงขึ้นไป
35. on the left d. เลี้ยวขวา
36. What colour is the Songkhla lake water?
- A) Crystal clear.
- B) Dark blue.
- C) Brown.
- D) Emerald green.
37. Koh – Nu in Songkhla looks like a _____
- A) cat.
- B) bat.
- C) tiger.
- D) rat.
38. The Red Pavilion is located on _____ .
39. _____ used to be a source of quarry concessions.
40. Wat Tam Talod is in the area of _____ .
41. There are stalactites and stalagmites in the cave under _____ .
- A) Kao Tang Kuan <Tang Kuan Mountain>, Muang Songkhla

- B) Kao Jung lone, RattaPhum
- C) Kao Dang, Sabayoi
- D) Kao Kuha, Rattaphum

42. What is น้ำผึ้งชันโรง called in English?

- A) Propolis.
- B) Honey.
- C) Syrup.
- D) Soda.

43. Songkhla people love using Nam Tan Wan (round jaggery) from _____ instead of granulated sugar.

- A) oil palm
- B) acai palm
- C) areca palm
- D) palmyra palm

44. What is the meaning of “Node – Na – Lay”?

- A) Palmyra Palm – Rice Field – Sea.
- B) Rambutan tree – Lake – Sea.
- C) Durian Tree – Waterfall – River.
- D) Oil Palm – Waterfall – River.

45. _____ is the salt lake in Thailand.

- A) Bueng Boraphet
- B) Songkhla Lake

- C) Nong Han Lake
- D) Kwan Phayao

46. What kind of fish are commonly farmed in Songkhla Lake?

- A) Halibut.
- B) Puffer fish.
- C) Snapper.
- D) Catfish.

47. What provinces does Songkhla Lake cover?

- A) Songkhla, Suratthani and Nakhon Si Thammarat.
- B) Songkhla, Phatthalung and Nakhon Si Thammarat.
- C) Songkhla, Satul and Pattani.
- D) Songkhla, Pattani and Narathiwat.

48. _____ coffee in Thailand was first planted in Sabayoi, Songkhla.

- A) Arabica
- B) Excelsa
- C) Liberica
- D) Robusta

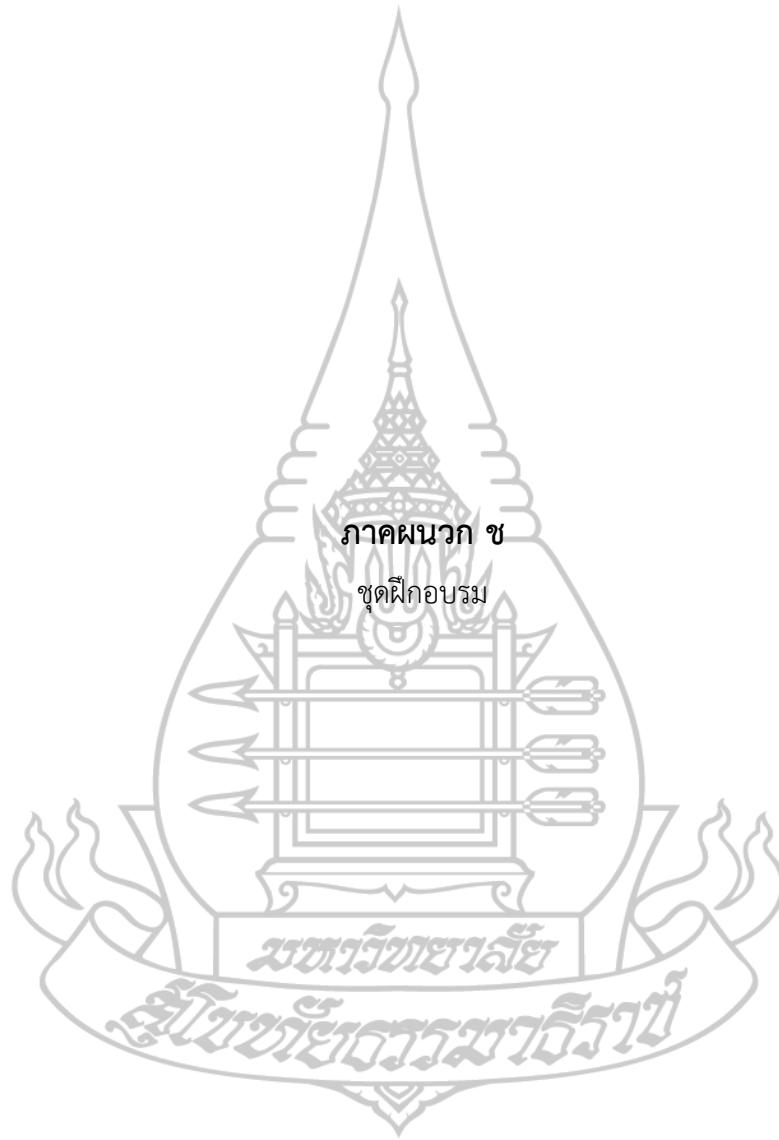
49. What snack look like Japanese mochi?

- A) Kanom Doo.
- B) Kao Lam.
- C) Kao Neow Mamuang.

D) Kao Tung.

50. Thai people splash water on other people during _____

- A) Cheng Meng.
- B) Songkran.
- C) Loi Kratong.
- D) Christmas.



ภาคผนวก ช

ชุดฝึกอบรม

มหาวิทยาลัย

สุโขทัยธรรมมาธิราช

ชุดฝึกอบรม

เรื่อง ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร
สำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา

คำอธิบาย

ชุดอบรมประกอบด้วย

1. แบบทดสอบก่อนและหลังรับการฝึกอบรม
2. เนื้อหา 7 บท รวมแบบฝึกหัด
3. ใบงาน 19 ใบ
4. บันทึกการออกเสียงใน Line Keep
5. กระดาษปรีฟ

ชุดฝึกอบรม

1. ขั้นตอนการฝึกอบรม
 - ชั้นเตรียมการสอน
 - ขั้นตอนกิจกรรมการเรียนการสอน
 - การประเมินผล
2. คำชี้แจงสำหรับวิทยากร
 - ศึกษาขั้นตอนในการใช้ชุดกิจกรรมและเนื้อหา
 - การดำเนินการฝึกอบรม
3. บทบาทของผู้เข้าฝึกอบรม
4. การประเมิน
5. แผนการเรียนรู้แต่ละบท

ชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร สำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา

ระยะเวลาในการฝึกอบรม

30 ชั่วโมง

พื้นความรู้ของผู้เข้าฝึกอบรม

ปริญญาตรี

ผลการเรียนรู้เชิงพฤติกรรม

1. เข้าใจภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร และใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร ในงานบริการนักท่องเที่ยว
2. มีทักษะในการฟัง พูด อ่าน และเขียน

ระยะเวลาเรียน

ฝึกอบรม 5 วัน วันละ 6 ชั่วโมง

คิดเป็นระยะเวลา 30 ชั่วโมง

เนื้อหาชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา

ประกอบด้วยเนื้อหา 7 บทเรียน <21 เรื่อง> และ บทเสริม <5 เรื่อง> ดังนี้

1) CHAPTER 1

เรื่องที่ 1 การทักทายและอำลา

เรื่องที่ 2 การแนะนำตนเองและผู้อื่น

เรื่องที่ 3 คำศัพท์พื้นฐานเกี่ยวกับคำกริยาต่างๆ

เรื่องที่ 4 คำศัพท์เกี่ยวกับสิ่งของเครื่องใช้ในชีวิตรประจำวัน

เรื่องที่ 5 คำศัพท์เกี่ยวกับสีสันทัน และคำคุณศัพท์ต่างๆ

2) CHAPTER 2

เรื่องที่ 1 การนับเลข การบอกเบอร์โทรศัพท์ การบอกอีเมล และการบอกราคา

เรื่องที่ 2 การบอกวัน และเวลา

เรื่องที่ 3 การบอกชื่อประเทศและสัญชาติต่างๆ

เรื่องที่ 4 การสนทนาเกี่ยวกับสภาพอากาศ

3) CHAPTER 3

เรื่องที่ 1 การกล่าวต้อนรับผู้มาเยี่ยมชมกลุ่มท่องเที่ยว

เรื่องที่ 2 การบอกทิศทาง

เรื่องที่ 3 การเล่าตำนานเกาะหนู เกาะแมว หาดทรายแก้ว และเขาตั้งกวน

เรื่องที่ 4 การเล่าถึงความสำคัญทางประวัติศาสตร์ของเขาตั้งกวน

4) CHAPTER 4

เรื่องที่ 1 การเล่าเรื่องเกี่ยวกับสังคมพหุวัฒนธรรมในสงขลา

เรื่องที่ 2 การให้ข้อมูลเกี่ยวกับมัสยิดกลางประจำจังหวัดสงขลา

5) CHAPTER 5

เรื่องที่ 1 การให้ข้อมูลเกี่ยวกับการเลี้ยงผึ้งชันโรง และสวนผลไม้

เรื่องที่ 2 การอธิบายถึงความเป็น “โหนด - นา - เล”

6) CHAPTER 6

เรื่องที่ 1 การให้ข้อมูลเกี่ยวกับตลาดประจำชุมชนต่างๆ Community markets

เรื่องที่ 2 การให้ข้อมูลเกี่ยวกับเทศกาลสงกรานต์ที่แหลมสมิหลา หาดใหญ่ และในชุมชนต่างๆ

7) CHAPTER 7

เรื่องที่ 1 การแนะนำการท่องเที่ยวทะเลสาบสงขลา

เรื่องที่ 2 การแนะนำกีฬากระดานยืนพาย SUP board (Stand Up Paddle Board) เพื่อพาย

ไปท่องเที่ยวเกาะขาม เกาะหนู เกาะแมว และพายในคลองสาขาของทะเลสาบสงขลา

8) Supplement บทเสริม (เพื่อการเรียนรู้ด้วยตนเอง โดยปราศจากการฝึกอบรมจากวิทยากร)

เรื่องที่ 1 การเล่าประวัติศาสตร์อุทยานธรรมตามรอย หลวงปู่ทวด

เรื่องที่ 2 การให้ข้อมูลเกี่ยวกับประเพณีลากพระและตักบาตรเทโว

เรื่องที่ 3 การอธิบายถึงสินค้าประจำถิ่น

เรื่องที่ 4 การให้ข้อมูลเกี่ยวกับงาน “เที่ยวสงขลา กินปลาทะเล 3 น้ำ (จากทะเลสาบสงขลา)”

และ “งานสงขลาฟุ่ตเฟสต์เรื่องกินเรื่องใหญ่”

เรื่องที่ 5 การแนะนำการท่องเที่ยว เขาแดง ถ้ำตลอด เขาคูหา และเขาจิ้งโหล่น

ผลการเรียนรู้ที่คาดหวัง

1. ผู้เข้าฝึกอบรมเข้าใจภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารขั้นพื้นฐาน และใช้ภาษาอังกฤษในงานบริการนักท่องเที่ยว
2. ผู้เข้าอบรมสามารถทักทาย สื่อสารเบื้องต้น และนำเที่ยวในชุมชนที่ตนเองอยู่อาศัยได้
3. ผู้เข้าอบรมสามารถช่วยแก้ปัญหาให้นักท่องเที่ยวได้บ้าง เช่น ในยามหลงทาง สามารถช่วยบอกทิศทางได้
4. ผู้เข้าอบรมสามารถเล่า หรืออธิบายถึงสถานที่ท่องเที่ยว และประวัติศาสตร์ของจังหวัดสงขลาเป็นภาษาอังกฤษได้พอสมควร
5. ผู้เข้าอบรมได้รับแรงบันดาลใจในการเรียนรู้ภาษาอังกฤษต่อเนื่องตลอดชีวิต

สำหรับการใช้แผนการอบรมประกอบการเรียนการสอน

การจัดทำแผนการอบรมเรื่อง การพัฒนาชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา ประกอบไปด้วย

1. สารการเรียนรู้
2. จุดประสงค์การเรียนรู้
3. ผลการเรียนรู้ที่คาดหวัง
4. กิจกรรมการเรียนรู้

5. สื่อการเรียนการสอน
 6. การวัดและประเมินผลการเรียนรู้
 7. เกณฑ์การวัด และประเมินผล
 8. บันทึกผลหลังการฝึกอบรม
- แผนการฝึกอบรมนี้ใช้ระยะเวลา 30 ชั่วโมง (จำนวน 5 วัน วันละ 6 ชั่วโมง)

การใช้แผนการอบรม

1. ชั้นเตรียมการสอน
 - 1.1 ศึกษาโครงสร้าง สารสำคัญ ผลการเรียนรู้ที่คาดหวัง จุดประสงค์การเรียนรู้ สารการเรียนรู้
 - 1.2 ศึกษาแผนการสอน เนื้อหาและกิจกรรม
 - 1.3 ตรวจสอบเอกสารประกอบแผนการสอนและอุปกรณ์ในการเรียนการสอนให้อยู่ในสภาพที่ใช้การได้อย่างสม่ำเสมอ
2. ชั้นดำเนินกิจกรรมการเรียนการสอน

ในการดำเนินกิจกรรมการเรียนการสอน ผู้สอนควรดำเนินไปตามแผนการเรียนที่กำหนดซึ่งมีจำนวน 7 แผน ตามลำดับ การสอนนี้จัดขึ้นเพื่อเน้นทักษะการฟังและการพูดภาษาอังกฤษ ผู้สอนจะต้องทบทวนบทเรียน และตรวจสอบการฝึกของผู้เข้าฝึกอบรมที่ได้เรียนในคาบเรียนที่ผ่านมาทุกครั้ง และประเมินผลทักษะระหว่างเรียน เพื่อให้ทราบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของผู้เข้าฝึกอบรม
3. การประเมินผล
 - 3.1 การประเมินผล เมื่อสิ้นสุดการเรียนการสอน ควรแจ้งให้ผู้เข้าฝึกอบรมทราบขอบเขตเนื้อหาที่ทำการประเมิน
 - 3.2 การประเมินในแต่ละครั้งของการเรียนการสอน ผู้สอนควรเตรียมคำถามเกี่ยวกับจุดประสงค์การเรียนรู้ในแต่ละครั้ง เพื่อประเมินความรู้ความเข้าใจของผู้เข้าฝึกอบรมที่มีต่อเนื้อหาการเรียนการสอน โดยประเมินจากการฝึกเล่นบทบาทสมมติของผู้เข้าอบรม และใบงาน

1. คำชี้แจงเกี่ยวกับการวัดและประเมินผล

แผนการสอนนี้สร้างขึ้นเพื่อพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา จะแบ่งการประเมินออกเป็น 4 ส่วน คือ

1. การทดสอบก่อนรับการฝึกอบรม ทำการทดสอบพื้นฐานความรู้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา และจัดบันทึกระดับคะแนน
2. การประเมินระหว่างการเรียนรู้ เป็นการประเมินหลังการจัดการเรียนการสอนจบในแต่ละบท เพื่อประเมินพัฒนาการเรียนรู้ของผู้เข้าฝึกอบรม
3. การทดสอบหลังรับการฝึกอบรม ทดสอบหลังการจัดการเรียนการสอนครบทุกแผนการจัดการเรียนรู้ โดยประเมินผลการทดสอบทักษะภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร และทำการรวมคะแนนที่สะสมไว้ทั้งหมด

การใช้แบบสำรวจความพึงพอใจเมื่อสิ้นสุดการเรียนการสอนคาบเรียนสุดท้ายของบทที่ 7 ผู้สอนสำรวจความคิดเห็นของผู้เข้าฝึกอบรมที่มีต่อชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา โดยให้ผู้เข้าฝึกอบรมตอบแบบสำรวจความพึงพอใจของผู้เข้าฝึกอบรม

2. คำชี้แจงสำหรับวิทยากร

- ศึกษาขั้นตอนในการใช้ชุดกิจกรรมนี้ให้เข้าใจ และแบ่งเวลาเรียนอย่างเหมาะสม

ชุดฝึกอบรมนี้เป็นชุดฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา ประกอบด้วย เนื้อหา 7 บทเรียน <21 เรื่อง> และ บทเสริม <5 เรื่อง> ดังนี้

1) CHAPTER 1

- เรื่องที่ 1 การทักทายและอำลา
- เรื่องที่ 2 การแนะนำตนเองและผู้อื่น
- เรื่องที่ 3 คำศัพท์พื้นฐานเกี่ยวกับคำกริยาต่างๆ
- เรื่องที่ 4 คำศัพท์เกี่ยวกับสิ่งของเครื่องใช้ในชีวิประจำวัน
- เรื่องที่ 5 คำศัพท์เกี่ยวกับสีส่น และคำคุณศัพท์ต่างๆ

2) CHAPTER 2

- เรื่องที่ 1 การนับเลข การบอกเบอร์โทรศัพท์ การบอกอีเมล และการบอกราคา
- เรื่องที่ 2 การบอกวัน และเวลา
- เรื่องที่ 3 การบอกชื่อประเทศและสัญชาติต่างๆ
- เรื่องที่ 4 การสนทนาเกี่ยวกับสภาพอากาศ

3) CHAPTER 3

- เรื่องที่ 1 การกล่าวต้อนรับผู้มาเยี่ยมชมกลุ่มท่องเที่ยว
- เรื่องที่ 2 การบอกทิศทาง
- เรื่องที่ 3 การเล่าตำนานเกาะหนู เกาะแมว ทาดทรายแก้ว และเขาดังกวน
- เรื่องที่ 4 การเล่าถึงความสำคัญทางประวัติศาสตร์ของเขาดังกวน

4) CHAPTER 4

- เรื่องที่ 1 การเล่าเรื่องเกี่ยวกับสังคมพหุวัฒนธรรมในสงขลา
- เรื่องที่ 2 การให้ข้อมูลเกี่ยวกับมัสยิดกลางประจำจังหวัดสงขลา

5) CHAPTER 5

- เรื่องที่ 1 การให้ข้อมูลเกี่ยวกับการเลี้ยงผึ้งชันโรง และสวนผลไม้
เรื่องที่ 2 การอธิบายถึงความเป็น “โหนด - นา - เล”

6) CHAPTER 6

- เรื่องที่ 1 การให้ข้อมูลเกี่ยวกับตลาดประจำชุมชนต่างๆ Community markets
เรื่องที่ 2 การให้ข้อมูลเกี่ยวกับเทศกาลสงกรานต์ที่แหลมสมิหลา หาดใหญ่ และในชุมชนต่างๆ

7) CHAPTER 7

- เรื่องที่ 1 การแนะนำการท่องเที่ยวทะเลสาบสงขลา
เรื่องที่ 2 การแนะนำกีฬากระดานยืนพาย SUP board (Stand Up Paddle Board) เพื่อพายไปท่องเที่ยวเกาะขาม เกาะหนู เกาะแมว และพายในคลองสาขาทะเลสาบสงขลา

8) Supplement บทเสริม (เพื่อการเรียนรู้ด้วยตนเอง)

- เรื่องที่ 1 การเล่าประวัติศาสตร์อุทยานธรรมดามรอย หลวงปู่ทวด
เรื่องที่ 2 การให้ข้อมูลเกี่ยวกับประเพณีลากพระและตักบาตรเทโว
เรื่องที่ 3 การอธิบายถึงสินค้าประจำถิ่น
เรื่องที่ 4 การให้ข้อมูลเกี่ยวกับงาน “เที่ยวสงขลา กินปลากระพง 3 น้ำ (จากทะเลสาบสงขลา)” และ “งานสงขลาฟุต์เฟสต์เรื่องกินเรื่องใหญ่”
เรื่องที่ 5 การแนะนำการท่องเที่ยว เขาแดง ถ้ำตลอด เขาคูหา และเขาจิ้งโหล่น

- การดำเนินการฝึกอบรม

1. วิทยากรแจกชุดฝึกอบรมแก่ผู้เข้ารับการฝึก นำเข้าสู่บทเรียนและแจ้งจุดประสงค์ในการเรียน
2. วิทยากรอธิบายวิธีการใช้ชุดฝึกอบรมให้ผู้ฝึกอบรมเข้าใจ และเปิดโอกาสให้ซักถามเกี่ยวกับวิธีการฝึกอบรม ขั้นตอนการฝึกอบรม หรือบทบาทของผู้เข้าฝึกอบรม ตลอดจนข้อสงสัยอื่นๆ
3. ก่อนรับการฝึกอบรมชุดฝึกอบรมแต่ละบท ต้องให้ผู้เข้าฝึกอบรมทบทวนบทเรียนที่ผ่านมา
4. ผู้สอนนำเข้าสู่บทเรียน
5. ให้ผู้เข้าฝึกอบรมมีส่วนร่วมในการฟัง ฝึกสนทนาตามบทบาทสมมติ <Role play> อ่านออกเสียง และเขียนภาษาอังกฤษอย่างถูกต้อง พร้อมทั้งประกอบกิจกรรมการเรียนรู้ตามเวลาที่กำหนดอย่างเคร่งครัด
6. ผู้เข้าฝึกอบรมทำใบงานหลังรับการฝึกอบรม เวลาไม่เกิน 10 นาที และต้องตรวจกระดาษคำตอบทันที เพื่อที่จะได้ทราบคะแนนของตนในแต่ละครั้ง

3. บทบาทของผู้เข้าฝึกอบรม

- ทำแบบทดสอบก่อนรับการฝึกอบรม
- ศึกษาคำศัพท์ บทสนทนา และบทความในชุดฝึกอบรม
- ฝึกออกเสียงภาษาอังกฤษให้ถูกต้อง
- ฝึกสนทนาตามบทบาทสมมติ <Role play> และปฏิบัติกิจกรรมต่างๆ ด้วยความตั้งใจ
- ร่วมปรึกษาหารือและสรุปผลจากการปฏิบัติกิจกรรมภายในกลุ่ม
- ทำใบงานหลังรับการฝึกอบรม

4. การประเมินผล

1. ประเมินผลจากการทำแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน
2. ประเมินจากกิจกรรมฝึกการสนทนาตามบทบาทสมมุติ <Role play> ในแต่ละคาบเรียน
3. สังเกตพฤติกรรมการสื่อสารเป็นภาษาอังกฤษ
4. ประเมินจากใบงาน

บทที่ 1
ฝึกอบรม 6 ชั่วโมง

1. สารการเรียนรู้

1.1	Vocabulary :	Saying hello and good – bye Introducing themselves and others Basic verbs Everyday items Clothes and colors Names and titles
1.2	Function :	Saying hello Saying good – bye Introducing yourself Introducing someone else Telling routines Asking what something is Talking about things, colors and possessions
1.3	Grammar :	Subject Pronouns Possessive Adjectives The verb be Simple present statements Regular and irregular verbs Demonstratives Articles a and an Plurals Possessive pronouns Whose 's and s'
1.4	Skill :	Integrated skills <listening, speaking, reading and writing>

2. จุดประสงค์การเรียนรู้

- 2.1 กล่าวทักทายและอำลาเป็นภาษาอังกฤษได้
- 2.2 แนะนำตนเอง และผู้อื่น เป็นภาษาอังกฤษได้
- 2.3 รู้คำศัพท์พื้นฐานเกี่ยวกับคำกริยาต่างๆ
- 2.4 รู้คำศัพท์เกี่ยวกับสิ่งของเครื่องใช้ต่างๆ ในชีวิตประจำวัน
- 2.5 รู้คำศัพท์เกี่ยวกับสีสันทัน และคำคุณศัพท์ต่างๆ

3. ผลการเรียนรู้ที่คาดหวัง

- 3.1 ผู้เข้าฝึกอบรมสามารถกล่าวทักทายและอำลาเป็นภาษาอังกฤษได้
- 3.2 ผู้เข้าฝึกอบรมสามารถแนะนำตนเอง และผู้อื่น เป็นภาษาอังกฤษได้
- 3.3 ผู้เข้าฝึกอบรมสามารถสะกด และจำความหมายคำศัพท์พื้นฐานเกี่ยวกับคำกริยาต่างๆ ได้
- 3.4 ผู้เข้าฝึกอบรมสามารถสะกด และจำความหมายคำศัพท์เกี่ยวกับสิ่งของเครื่องใช้ต่างๆ ในชีวิตประจำวันได้
- 3.5 ผู้เข้าฝึกอบรมสามารถสะกด และจำความหมายคำศัพท์เกี่ยวกับสีสันทัน และคำคุณศัพท์ต่างๆ ได้

4. กิจกรรมการเรียนรู้

แผนการเรียนรู้	
ขั้นที่ 1	การนำเข้าสู่บทเรียน ประกอบด้วย
	- วิทยากรแจ้งจุดประสงค์การเรียนรู้โดยอธิบายงานที่ต้องทำในคาบเรียน และการเตรียมตัวก่อนเข้าสู่คาบเรียนถัดไปในแต่ละครั้ง ลักษณะการเรียนรู้ กฎ กติกา ข้อตกลงในการเรียนดังนี้
	1. สมาชิกในห้องเรียนต้องให้เกียรติ ยอมรับซึ่งกันและกัน พร้อมทั้งรับฟังความคิดเห็น และให้ความช่วยเหลือซึ่งกันและกัน เพื่อให้บรรลุเป้าหมายร่วมกัน
	2. การขาดเรียน อนุญาตให้ขาดได้ 1 ครั้งเท่านั้น โดยจะทำการทบทวนบทเรียนที่ขาดไปในคาบ โดยผู้ต้องตามสาระในบทที่ขาดไปก่อนเข้าเรียนในคาบถัดไปให้เรียบร้อย
	3. เตรียมความพร้อมในการท่องคำศัพท์และวลีภาษาอังกฤษให้แม่นยำ เนื่องจากการสื่อสารที่ผิดพลาด หรือการออกเสียงผิดเพี้ยน อาจทำให้ความหมายผิดเพี้ยนได้
	4. เตรียมความพร้อมที่จะฝึกฝนการใช้คำศัพท์ ทบทวนในแต่ละบทเรียน และต้องกล้าแสดงออกเพื่อพัฒนาศักยภาพของตนเอง
	5. ทุกคนต้องพัฒนาให้สามารถสื่อความหมายได้ดี เช่น ผู้เข้าฝึกอบรมต้องช่วยเหลือเพื่อนให้รู้เนื้อหาล่วงหน้า และผู้เข้าฝึกอบรมไม่สามารถศึกษาเนื้อหาจากคนเดียว โดยที่เพื่อนในกลุ่มไม่เข้าใจ ถ้าหากไม่เข้าใจควรปรึกษาเพื่อนในกลุ่มก่อน ถ้ายังไม่เข้าใจจึงปรึกษาวิทยากร
	6. แจกแบบทดสอบความรู้ก่อนรับการฝึกอบรม เพื่อวัดพื้นฐานความรู้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร

แผนการเรียนรู้	
ขั้นที่ 2	การทดสอบก่อนฝึกอบรม
	ให้ผู้เข้าฝึกอบรมทำแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ก่อนฝึกอบรม “ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา” เป็นข้อสอบปรนัยชนิด 4 ตัวเลือก จำนวน 50 ข้อ
ขั้นที่ 3	การนำเสนอบทเรียนและกิจกรรมการเรียนรู้
	ประกอบด้วยความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร และนำเข้าสู่บทเรียน มีองค์ประกอบดังต่อไปนี้
	1. แจกเนื้อหาบทที่ 1 ทั้ง 5 เรื่อง ยกเว้นใบงาน
	2. อธิบายเนื้อหาของบทที่ 1 ไปทีละเรื่อง อ่านออกเสียงให้ผู้เข้าฝึกอบรมอ่านตาม พร้อมอธิบายความหมายของ คำศัพท์ วลี และประโยค
	3. ให้ผู้เข้าฝึกอบรม ฝึกการออกเสียงให้ถูกต้อง ทบทวนการออกเสียงซ้ำๆ และฝึกสนทนาเป็นคู่หรือเป็นกลุ่ม
	4. แจกใบงานหลังการฝึกอบรมในแต่ละเรื่อง โดยบทที่ 1 มีใบงาน 5 ใบ
	5. ให้ผู้เข้าฝึกอบรมทำตามคำสั่งในใบงานแต่ละใบ
ขั้นที่ 4	การทดสอบหลังรับการฝึกอบรม
	- วิทยากรทำการทดสอบผู้เข้าฝึกอบรม โดยทดสอบทักษะความรู้ ความสามารถของผู้เข้าฝึกอบรมทีละคน ตามเนื้อหาที่ได้เรียนไป เช่น ให้ผู้เข้าฝึกอบรมกล่าวคำทักทาย คำอำลา ให้แนะนำตนเอง และผู้อื่น ตามโจทย์ที่วิทยากรกำหนด
	- ให้ผู้เข้าฝึกอบรมทำใบงานหลังรับการฝึกอบรมในบทที่ 1 ทุกใบ และเก็บคะแนนเพื่อวัดผลต่อไป พร้อมประเมินทักษะการฟัง พูด อ่าน และเขียนภาษาอังกฤษของผู้เข้าฝึกอบรม

5. สื่อการเรียนการสอน

- 5.1 ชุดฝึกอบรม
- 5.2 ใบงาน
- 5.3 เสียงที่บันทึกไว้ใน Line Keep
- 5.4 กระดาษปรีฟ

6. การวัดและประเมินผลการเรียนรู้

วิธีการวัดและการประเมินมีดังนี้

- 6.1 สังเกตจากการฝึกออกเสียง และฝึกสนทนา
- 6.2 สังเกต การถามเมื่อมีข้อสงสัย และการตอบคำถามของวิทยากร
- 6.3 การทำใบงานหลังรับการฝึกอบรม

7. เกณฑ์การวัดและประเมินผล

7.1 คะแนนที่ได้จากการสังเกตพฤติกรรมการฝึกออกเสียง สนทนา และทำใบงาน ไม่ต่ำกว่าร้อยละ 70

7.2 คะแนนที่ได้จากการทำแบบทดสอบก่อนรับการฝึกอบรม – หลังรับการฝึกอบรม ไม่ต่ำกว่าร้อยละ 70

8. บันทึกผลหลังการฝึกอบรม

ผลการสอน

.....
.....
.....
.....

ปัญหา/อุปสรรค

.....
.....
.....
.....

ข้อเสนอแนะ/แนวทางแก้ไข

.....
.....
.....
.....

บทที่ 2

ฝึกอบรม 5 ชั่วโมง

1. สารการเรียนรู้

1.1	Vocabulary :	Numbers 0 – 101 Days of the week Routines Nationalities Weather Seasons
-----	--------------	--

1.2	Function :	Asking for and giving phone numbers and email addresses Asking for the price Telling the price Declining help Accepting help Asking for and telling the time Asking for and saying people's nationalities Asking for weather and seasons Talking about weather and seasons
-----	------------	--

1.3	Grammar :	Simple present yes/no questions Plural subject pronouns Questions with be Past tense : Did
-----	-----------	---

1.4	Skill :	Integrated skills <listening, speaking, reading and writing>
-----	---------	--

2. จุดประสงค์การเรียนรู้

- 2.1 นับเลข บอกเบอร์โทรศัพท์ บอกอีเมล และบอกราคา
- 2.2 บอกวัน และเวลา
- 2.3 บอกชื่อประเทศ และสัญชาติต่างๆ

2.4 สนทนาเกี่ยวกับสภาพอากาศ

3. ผลการเรียนรู้ที่คาดหวัง

- 3.1 ผู้เข้าฝึกอบรมสามารถนับเลข บอกเบอร์โทรศัพท์ บอกอีเมล และบอกราคาได้
- 3.2 ผู้เข้าฝึกอบรมสามารถบอกวัน และเวลาได้
- 3.3 ผู้เข้าฝึกอบรมสามารถบอกชื่อประเทศ และสัญชาติต่างๆ ได้
- 3.4 ผู้เข้าฝึกอบรมสามารถสนทนาเกี่ยวกับสภาพอากาศได้

4. กิจกรรมการเรียนรู้

แผนการเรียนรู้	
ขั้นที่ 1	การนำเข้าสู่บทเรียน ประกอบด้วย
	- วิทยากรแจ้งจุดประสงค์การเรียนรู้โดยอธิบายงานที่ต้องทำในคาบเรียน และการเตรียมตัวก่อนเข้าสู่คาบเรียนถัดไปในแต่ละครั้ง ลักษณะการเรียนรู้ กฎ กติกา ข้อตกลงในการเรียนดังนี้
	1. สมาชิกในห้องเรียนต้องให้เกียรติ ยอมรับซึ่งกันและกัน พร้อมทั้งจะรับฟังความคิดเห็น และให้ความช่วยเหลือซึ่งกันและกัน เพื่อให้บรรลุเป้าหมายร่วมกัน
	2. การขาดเรียน อนุญาตให้ขาดได้ 1 ครั้งเท่านั้น โดยจะทำการทบทวนบทเรียนที่ขาดไปในคาบ โดยผู้ต้องตามสาระในบทที่ขาดไปก่อนเข้าเรียนในคาบถัดไปให้เรียบร้อย
	3. เตรียมความพร้อมในการท่องคำศัพท์และวลีภาษาอังกฤษให้แม่นยำ เนื่องจากการสื่อสารที่ผิดพลาด หรือการออกเสียงผิดเพี้ยน อาจทำให้ความหมายผิดเพี้ยนได้
	4. เตรียมความพร้อมที่จะฝึกฝนการใช้คำศัพท์ ทบทวนในแต่ละบทเรียน และต้องกล้าแสดงออกเพื่อพัฒนาศักยภาพของตนเอง
	5. ทุกคนต้องพัฒนาให้สามารถสื่อความหมายได้ดี เช่น ผู้เข้าฝึกอบรมต้องช่วยเหลือเพื่อนให้รู้เนื้อหาล่วงหน้า และผู้เข้าฝึกอบรมไม่สามารถศึกษาเนื้อหาจบคนเดียว โดยที่เพื่อนในกลุ่มไม่เข้าใจ ถ้าหากไม่เข้าใจควรปรึกษาเพื่อนในกลุ่มก่อน ถ้ายังไม่เข้าใจจึงปรึกษาวิทยากร
ขั้นที่ 2	การนำเสนอบทเรียนและกิจกรรมการเรียนรู้
	บทเรียนประกอบด้วยความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร สำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา วิทยากรนำเข้าสู่บทเรียน ซึ่งมีองค์ประกอบดังต่อไปนี้
	1. เนื้อหาบทที่ 2 ทั้ง 4 เรื่อง ยกเว้นใบงาน
	2. อธิบายเนื้อหาของบทที่ 2 ไปทีละเรื่อง อ่านออกเสียงให้ผู้เข้าฝึกอบรมอ่านตาม พร้อมอธิบายความหมายของคำศัพท์ วลี และประโยค
	3. ให้ผู้เข้าฝึกอบรมฝึกการออกเสียงให้ถูกต้อง ทบทวนการออกเสียงซ้ำๆ และให้ฝึกสนทนาเป็นคู่หรือเป็นกลุ่ม
	4. แจกใบงานแก่ผู้เข้าฝึกอบรมหลักการเรียนจบในแต่ละเรื่อง โดยบทที่ 2 มีใบงาน 4 ใบ
	5. ให้ผู้เข้าฝึกอบรมทำตามคำสั่งใบงานแต่ละใบ
ขั้นที่ 3	การทดสอบหลังรับการฝึกอบรม

แผนการเรียนรู้	
	- วิทยากรทำการทดสอบผู้เข้าฝึกอบรม โดยทดสอบทักษะความรู้ ความสามารถของผู้เข้าฝึกอบรมทีละคน ตามที่ได้เรียนไป เช่น ให้นำเลข บอกเบอร์โทรศัพท์ บอกสัญชาติของตัวเอง ฯลฯ
	- ให้ผู้เข้าฝึกอบรมทำใบงานหลังเรียนในบทที่ 2 ทุกใบ และเก็บคะแนนเพื่อวัดผลต่อไป พร้อมประเมินทักษะการฟัง พูด อ่าน และเขียนภาษาอังกฤษ ของผู้เข้าฝึกอบรม

5. สื่อการเรียนการสอน

- 5.1 ชุดฝึกอบรม
- 5.2 ใบงาน
- 5.3 เสียงที่บันทึกไว้ใน Line Keep
- 5.4 กระดาษปรีฟ

6. การวัดและประเมินผลการเรียนรู้

วิธีการวัดและการประเมินมีดังนี้

- 6.1 สังเกตจากการฝึกออกเสียง และฝึกสนทนา
- 6.2 สังเกตการถามเมื่อมีข้อสงสัย และการตอบคำถามของวิทยากร
- 6.3 การทำใบงานหลังรับการฝึกอบรม

7. เกณฑ์การวัดและประเมินผล

- 7.1 คะแนนที่ได้จากการสังเกตพฤติกรรมการฝึกออกเสียง สนทนา และทำใบงาน ไม่ต่ำกว่าร้อยละ 70
- 7.2 คะแนนที่ได้จากการทำแบบทดสอบก่อนรับการฝึกอบรม – หลังรับการฝึกอบรม ไม่ต่ำกว่าร้อยละ 70

8. บันทึกผลหลังการฝึกอบรม

ผลการสอน

.....

ปัญหา/อุปสรรค

.....

.....
.....
ข้อเสนอแนะ/แนวทางแก้ไข
.....
.....
.....
.....

บทที่ 3

ฝึกรอบ 5 ชั่วโมง

1. สารการเรียนรู้

1.1	Vocabulary :	Places in the neighborhood Directions Places to visit in Songkhla Words about Koh-Nu, Koh-Maew, Sai Kaw Beach and Tang Kuan hill
1.2	Function :	Welcoming tourists Asking for directions Giving directions
1.3	Grammar :	Preposition of location There is, there are
1.4	Skill :	Integrated skills <listening, speaking, reading and writing>

2. จุดประสงค์การเรียนรู้

- 2.1 กล่าวต้อนรับผู้มาเยี่ยมชมกลุ่มท่องเที่ยว
- 2.2 บอกทิศทาง
- 2.3 เล่าตำนานเกาะหนู เกาะแมว หาดทรายแก้ว และเขาดังกวัน
- 2.4 เล่าถึงความสำคัญทางประวัติศาสตร์ของเขาดังกวัน

3. ผลการเรียนรู้ที่คาดหวัง

- 3.1 ผู้เข้าฝึกรอบสามารถกล่าวต้อนรับผู้มาเยี่ยมชมกลุ่มท่องเที่ยวเป็นภาษาอังกฤษได้
- 3.2 ผู้เข้าฝึกรอบสามารถบอกทิศทางเป็นภาษาอังกฤษได้
- 3.3 ผู้เข้าฝึกรอบสามารถเล่าตำนานเกาะหนู เกาะแมว หาดทรายแก้ว และเขาดังกวันเป็นภาษาอังกฤษได้
- 3.4 ผู้เข้าฝึกรอบสามารถเล่าถึงความสำคัญทางประวัติศาสตร์ของเขาดังกวันเป็นภาษาอังกฤษได้

4. กิจกรรมการเรียนรู้

แผนการเรียนรู้	
ขั้นที่ 1	การนำเข้าสู่บทเรียน ประกอบด้วย
	- วิทยากรแจ้งจุดประสงค์การเรียนรู้โดยอธิบายงานที่ต้องทำในคาบเรียน และการเตรียมตัวก่อนเข้าสู่คาบเรียนถัดไปในแต่ละครั้ง ลักษณะการเรียนรู้ กฎ กติกา ข้อตกลงในการเรียนดังนี้
	1. สมาชิกในห้องเรียนต้องให้เกียรติ ยอมรับซึ่งกันและกัน พร้อมทั้งจะรับฟังความคิดเห็น และให้ความช่วยเหลือซึ่งกันและกัน เพื่อให้บรรลุเป้าหมายร่วมกัน
	2. การขาดเรียน อนุญาตให้ขาดได้ 1 ครั้งเท่านั้น โดยจะทำการทบทวนบทเรียนที่ขาดไปในคาบ โดยผู้ต้องตามสาระในบทที่ขาดไปก่อนเข้าเรียนในคาบถัดไปให้เรียบร้อย
	3. เตรียมความพร้อมในการท่องคำศัพท์และวลีภาษาอังกฤษให้แม่นยำ เนื่องจากการสื่อสารที่ผิดพลาด หรือการออกเสียงผิดเพี้ยน อาจทำให้ความหมายผิดเพี้ยนได้
	4. เตรียมความพร้อมที่จะฝึกฝนการใช้คำศัพท์ ทบทวนในแต่ละบทเรียน และต้องกล้าแสดงออกเพื่อพัฒนาศักยภาพของตนเอง
	5. ทุกคนต้องพัฒนาให้สามารถสื่อความหมายได้ดี เช่น ผู้เข้าฝึกอบรมต้องช่วยเหลือเพื่อนให้รู้เนื้อหาล่วงหน้า และผู้เข้าฝึกอบรมไม่สามารถศึกษาเนื้อหาจากคนเดียว โดยที่เพื่อนในกลุ่มไม่เข้าใจ ถ้าหากไม่เข้าใจควรปรึกษาเพื่อนในกลุ่มก่อน ถ้ายังไม่เข้าใจจึงปรึกษาวิทยากร
ขั้นที่ 2	การนำเสนอบทเรียนและกิจกรรมการเรียนรู้
	บทเรียนประกอบด้วยความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร สำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา วิทยากรนำเข้าสู่บทเรียน ซึ่งมีองค์ประกอบดังต่อไปนี้
	1. แจกเนื้อหาบทที่ 3 ทั้ง 4 เรื่อง ยกเว้นใบงาน
	2. อธิบายเนื้อหาของบทที่ 3 ไปทีละเรื่อง อ่านออกเสียงให้ผู้เข้าฝึกอบรมอ่านตาม พร้อมอธิบายความหมายของคำศัพท์ วลี และประโยค
	3. ให้ผู้เข้าฝึกอบรมฝึกการออกเสียงให้ถูกต้อง ทบทวนการออกเสียงซ้ำๆ และฝึกสนทนาเป็นคู่หรือเป็นกลุ่ม และฝึกเล่าเรื่องให้กันและกันซึ่งเป็นภาษาอังกฤษ
	4. แจกใบงานแก่ผู้เข้าฝึกอบรม หลังการเรียนรู้จบในแต่ละเรื่อง โดยบทที่ 3 มีใบงานทั้งหมด 3 ใบ
	5. ให้ผู้เข้าฝึกอบรมทำตามคำสั่งในใบงาน
ขั้นที่ 3	การทดสอบหลังรับการฝึกอบรม
	- วิทยากรทำการทดสอบผู้เข้าฝึกอบรม โดยทดสอบทักษะความรู้ ความสามารถของผู้เข้าฝึกอบรมทีละคน ตามที่ได้เรียนไป เช่น ให้ผู้เข้าฝึกอบรมกล่าวต้อนรับผู้มาเยี่ยมชมกลุ่มท่องเที่ยว เล่าตำนานเกาะหนู เกาะแมว หรือเขาตังกวน เป็นภาษาอังกฤษ
	- ให้ผู้เข้าฝึกอบรมทำใบงานหลังเรียนในบทที่ 3 และเก็บคะแนนเพื่อวัดผลต่อไป พร้อมประเมินทักษะการฟัง พูด อ่านออกเสียง และเขียนภาษาอังกฤษ ของผู้เข้าฝึกอบรม

5. สื่อการเรียนการสอน

5.1 ชุดฝึกอบรม

5.2 ใบงาน

5.3 เสียงที่บันทึกไว้ใน Line Keep

5.4 กระดาษปรีฟ

6. การวัดและประเมินผลการเรียนรู้

วิธีการวัดและการประเมินมีดังนี้

6.1 สังเกตจากการฝึกออกเสียง และฝึกสนทนา

6.2 สังเกตการถามเมื่อมีข้อสงสัย และการตอบคำถามของวิทยากร

6.3 การทำใบงานหลังรับการฝึกอบรม

7. เกณฑ์การวัดและประเมินผล

7.1 คะแนนที่ได้จากการสังเกตพฤติกรรมการเล่นบทบาทสมมุติ และการถาม – ตอบวิทยากร ไม่ต่ำกว่าร้อยละ 70

7.2 คะแนนที่ได้จากการทำแบบทดสอบก่อนรับการฝึกอบรม – หลังรับการฝึกอบรม ไม่ต่ำกว่าร้อยละ 70

8. บันทึกผลหลังการฝึกอบรม

ผลการสอน

.....

.....

.....

ปัญหา/อุปสรรค

.....

.....

.....

ข้อเสนอแนะ/แนวทางแก้ไข

.....

.....

.....

บทที่ 4

ฝึกรวม 4 ชั่วโมง

1. สารการเรียนรู้

1.1	Vocabulary :	Words about multicultural society in Songkhla Words about Songkhla Provincial Central Mosque
1.2	Function :	Telling stories Providing information about tourist attractions
1.3	Skill :	Integrated skills <listening, speaking and reading>

2. จุดประสงค์การเรียนรู้

- 2.1 เล่าเรื่องเกี่ยวกับสังคมพหุวัฒนธรรมในจังหวัดสงขลา
- 2.2 ให้ข้อมูลเกี่ยวกับมัสยิดกลาง ประจำจังหวัดสงขลา

3. ผลการเรียนรู้ที่คาดหวัง

- 3.1 ผู้เข้าฝึกรวมสามารถเล่าเรื่องเกี่ยวกับสังคมพหุวัฒนธรรมในจังหวัดสงขลาเป็นภาษาอังกฤษได้
- 3.2 ผู้เข้าฝึกรวมสามารถให้ข้อมูลเกี่ยวกับมัสยิดกลาง ประจำจังหวัดสงขลาเป็นภาษาอังกฤษได้

4. กิจกรรมการเรียนรู้

แผนการเรียนรู้	
ขั้นที่ 1	การนำเข้าสู่บทเรียน ประกอบด้วย
	- วิทยากรแจ้งจุดประสงค์การเรียนรู้โดยอธิบายงานที่ต้องทำในคาบเรียน และการเตรียมตัวก่อนเข้าสู่คาบเรียนถัดไปในแต่ละครั้ง ลักษณะการเรียนรู้ กฎ กติกา ข้อตกลงในการเรียนดังนี้
	1. สมาชิกในห้องเรียนต้องให้เกียรติ ยอมรับซึ่งกันและกัน พร้อมทั้งรับฟังความคิดเห็น และให้ความช่วยเหลือซึ่งกันและกัน เพื่อให้บรรลุเป้าหมายร่วมกัน
	2. การขาดเรียน อนุญาตให้ขาดได้ 1 ครั้งเท่านั้น โดยจะทำการทบทวนบทเรียนที่ขาดไปในคาบ โดยผู้ต้องตามสาระในบทที่ขาดไปก่อนเข้าเรียนในคาบถัดไปให้เรียบร้อย
	3. เตรียมความพร้อมในการอ่านออกเสียงให้ถูกต้อง เนื่องจากการสื่อสารที่ผิดพลาด หรือการออกเสียงผิดเพี้ยน อาจทำให้ความหมายผิดเพี้ยนได้

แผนการเรียนรู้	
	4. เตรียมความพร้อมที่จะฝึกฝนการอ่านออกเสียง การเลียนแบบสำเนียงภาษาอังกฤษ ทบทวนในแต่ละบทเรียน และต้องกล้าแสดงออกเพื่อพัฒนาศักยภาพของตนเอง
	5. ทุกคนต้องพัฒนาให้สามารถสื่อความหมายได้ดี เช่น ผู้เข้าฝึกอบรมต้องช่วยเหลือเพื่อนให้รู้เนื้อหาล่วงหน้า และผู้เข้าฝึกอบรมไม่สามารถศึกษาเนื้อหาจบคนเดียว โดยที่เพื่อนในกลุ่มไม่เข้าใจ ถ้าหากไม่เข้าใจควรปรึกษาเพื่อนในกลุ่มก่อน ถ้ายังไม่เข้าใจจึงปรึกษาวิทยากร
ขั้นที่ 2	การนำเสนอบทเรียนและกิจกรรมการเรียนรู้
	บทเรียนประกอบด้วยความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร สำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา วิทยากรนำเข้าสู่บทเรียน ซึ่งมีองค์ประกอบดังต่อไปนี้
	1. แจกเนื้อหาบทที่ 4 ทั้ง 2 เรื่อง ยกเว้นใบงาน
	2. อธิบายเนื้อหาของบทที่ 4 ไปทีละเรื่อง อ่านออกเสียงให้ผู้เข้าฝึกอบรมอ่านตาม พร้อมอธิบายความหมายของประโยคต่างๆ
	3. ให้ผู้เข้าฝึกอบรมฝึกการออกเสียงให้ถูกต้อง ทบทวนการออกเสียงซ้ำๆ ฝึกให้ข้อมูล และฝึกเล่าเรื่องให้เพื่อนผู้เข้าฝึกอบรมด้วยกันฟังเป็นภาษาอังกฤษ
	4. แจกใบงานแก่ผู้เข้าฝึกอบรม หลังการเรียนรู้ในแต่ละเรื่อง โดยบทที่ 4 มีใบงานทั้งหมด 2 ใบ
	5. ให้ผู้เข้าฝึกอบรมทำตามคำสั่งในใบงาน
ขั้นที่ 3	การทดสอบหลังรับการฝึกอบรม
	- วิทยากรทำการทดสอบผู้เข้าฝึกอบรม โดยทดสอบทักษะความรู้ ความสามารถของผู้เข้าฝึกอบรมทีละคน ตามที่ได้เรียนไป เช่น ให้ผู้เข้าฝึกอบรมเล่าเรื่องพหุวัฒนธรรมในจังหวัดสงขลา เป็นภาษาอังกฤษ
	- ให้ผู้เข้าฝึกอบรมทำใบงานหลังเรียนในบทที่ 4 และเก็บคะแนนเพื่อวัดผลต่อไป พร้อมประเมินทักษะการฟัง พูด และอ่านออกเสียงภาษาอังกฤษ ของผู้เข้าฝึกอบรม

5. สื่อการเรียนการสอน

- 5.1 ชุดฝึกอบรม
- 5.2 ใบงาน
- 5.3 เสียงที่บันทึกไว้ใน Line Keep
- 5.4 กระดาษปรีฟ

6. การวัดและประเมินผลการเรียนรู้

วิธีการวัดและการประเมินมีดังนี้

- 6.1 สังเกตจากการฝึกออกเสียง และฝึกสนทนา
- 6.2 สังเกตการถามเมื่อมีข้อสงสัย และการตอบคำถามของวิทยากร

6.3 สังเกตทักษะการฟัง พูด และอ่านภาษาอังกฤษ

7. เกณฑ์การวัดและประเมินผล

7.1 คะแนนที่ได้จากการสังเกตพฤติกรรมการเล่นบทบาทสมมุติ และการถาม – ตอบวิทยากร ไม่ต่ำกว่าร้อยละ 70

7.2 คะแนนที่ได้จากการทำแบบทดสอบก่อนรับการฝึกอบรม – หลังรับการฝึกอบรม ไม่ต่ำกว่าร้อยละ 70

8. บันทึกผลหลังการฝึกอบรม

ผลการสอน

.....

.....

.....

.....

ปัญหา/อุปสรรค

.....

.....

.....

.....

ข้อเสนอแนะ/แนวทางแก้ไข

.....

.....

.....

.....

บทที่ 5

ฝึกอบรม 4 ชั่วโมง

1. สารการเรียนรู้

1.1	Vocabulary :	Words about raising stingless bees and planting orchards Fruits Plants
1.2	Function :	Telling stories Providing information about agricultural tourism
1.3	Skill :	Integrated skills <listening, speaking and reading>

2. จุดประสงค์การเรียนรู้

- 2.1 ให้ข้อมูลเกี่ยวกับการเลี้ยงผึ้งชันโรง และสวนผลไม้
- 2.2 อธิบายถึงความเป็น “โหนด - นา - เล”

3. ผลการเรียนรู้ที่คาดหวัง

- 3.1 ผู้เข้าฝึกอบรมสามารถให้ข้อมูลเกี่ยวกับการเลี้ยงผึ้งชันโรง และสวนผลไม้เป็นภาษาอังกฤษได้
- 3.2 ผู้เข้าฝึกอบรมสามารถอธิบายถึงความเป็น “โหนด - นา - เล” เป็นภาษาอังกฤษได้

4. กิจกรรมการเรียนรู้

แผนการเรียนรู้	
ขั้นที่ 1	การนำเข้าสู่บทเรียน ประกอบด้วย
	- วิทยากรแจ้งจุดประสงค์การเรียนรู้โดยอธิบายงานที่ต้องทำในคาบเรียน และการเตรียมตัวก่อนเข้าสู่คาบเรียนถัดไปในแต่ละครั้ง ลักษณะการเรียน กฎ กติกา ข้อตกลงในการเรียนครั้งนี้
1.	สมาชิกในห้องเรียนต้องให้เกียรติ ยอมรับซึ่งกันและกัน พร้อมทั้งรับฟังความคิดเห็น และให้ความช่วยเหลือซึ่งกันและกัน เพื่อให้บรรลุเป้าหมายร่วมกัน
2.	การขาดเรียน อนุญาตให้ขาดได้ 1 ครั้งเท่านั้น โดยจะทำการทบทวนบทเรียนที่ขาดไปในคาบ โดยผู้ต้องตามสาระในบทที่ขาดไปก่อนเข้าเรียนในคาบถัดไปให้เรียบร้อย

แผนการเรียนรู้	
	3. เตรียมความพร้อมในการท่องคำศัพท์และวลีภาษาอังกฤษให้แม่นยำ เนื่องจากการสื่อสารที่ผิดพลาด หรือการออกเสียงผิดเพี้ยน อาจทำให้ความหมายผิดเพี้ยนได้
	4. เตรียมความพร้อมที่จะฝึกฝนการใช้คำศัพท์ ทบทวนในแต่ละบทเรียน และต้องกล้าแสดงออกเพื่อพัฒนาศักยภาพของตนเอง
	5. ทุกคนต้องพัฒนาให้สามารถสื่อความหมายได้ดี เช่น ผู้เข้าฝึกอบรมต้องช่วยเหลือเพื่อนให้รู้เนื้อหาล่วงหน้า และผู้เข้าฝึกอบรมไม่สามารถศึกษาเนื้อหาจบคนเดียว โดยที่เพื่อนในกลุ่มไม่เข้าใจ ถ้าหากไม่เข้าใจควรปรึกษาเพื่อนในกลุ่มก่อน ถ้ายังไม่เข้าใจจึงปรึกษาวิทยากร
ขั้นที่ 2	การนำเสนอบทเรียนและกิจกรรมการเรียนรู้
	บทเรียนประกอบด้วยความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร สำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา วิทยากรนำเข้าสู่บทเรียน ซึ่งมีองค์ประกอบดังต่อไปนี้
	1. แจกเนื้อหาบทที่ 5 ทั้ง 2 เรื่อง ยกเว้นใบงาน
	2. อธิบายเนื้อหาของบทที่ 5 ไปทีละเรื่อง อ่านออกเสียงให้ผู้เข้าฝึกอบรมอ่านตาม พร้อมทั้งอธิบายความหมายของคำศัพท์ วลี และประโยค
	3. ให้ผู้เข้าฝึกอบรมฝึกการออกเสียงให้ถูกต้อง ทบทวนการออกเสียงซ้ำๆ ฝึกให้ข้อมูล และฝึกอธิบายให้เพื่อนผู้เข้าฝึกอบรมด้วยกันทั้งเป็นภาษาอังกฤษ
	4. แจกใบงานแก่ผู้เข้าฝึกอบรม หลังการเรียนรู้จบในแต่ละเรื่อง โดยบทที่ 5 มีใบงานทั้งหมด 2 ใบ
	5. ให้ผู้เข้าฝึกอบรมปฏิบัติตามคำสั่งในใบงาน
ขั้นที่ 3	การทดสอบหลังรับการฝึกอบรม
	- วิทยากรทำการทดสอบผู้เข้าฝึกอบรม โดยทดสอบทักษะความรู้ ความสามารถของผู้เข้าฝึกอบรมทีละคน ตามที่ได้เรียนไป เช่น ให้ผู้เข้าฝึกอบรมให้ข้อมูลเกี่ยวกับการเลี้ยงผึ้งชันโรง และการทำสวนผลไม้ เป็นภาษาอังกฤษ
	- ให้ผู้เข้าฝึกอบรมทำใบงานหลังเรียนในบทที่ 5 และเก็บคะแนนเพื่อวัดผลต่อไป พร้อมประเมินทักษะการฟัง พูด และอ่านออกเสียงภาษาอังกฤษ ของผู้เข้าฝึกอบรม

5. สื่อการเรียนการสอน

- 5.1 ชุดฝึกอบรม
- 5.2 ใบงาน
- 5.3 เสียงที่บันทึกไว้ใน Line Keep
- 5.4 กระดาษปรีฟ

6. การวัดและประเมินผลการเรียนรู้

วิธีการวัดและการประเมินมีดังนี้

- 6.1 สังเกตจากการฝึกออกเสียง และฝึกสนทนา

6.2 สังเกตการถามเมื่อมีข้อสงสัย และการตอบคำถามของวิทยากร

6.3 สังเกตทักษะการฟัง พูด และอ่านภาษาอังกฤษ

7. เกณฑ์การวัดและประเมินผล

7.1 คะแนนที่ได้จากการสังเกตพฤติกรรมการเล่นบทบาทสมมุติ และการถาม – ตอบวิทยากร ไม่ต่ำกว่าร้อยละ 70

7.2 คะแนนที่ได้จากการทำแบบทดสอบก่อนรับการฝึกอบรม – หลังรับการฝึกอบรม ไม่ต่ำกว่าร้อยละ 70

8. บันทึกผลหลังการฝึกอบรม

ผลการสอน

.....
.....
.....
.....

ปัญหา/อุปสรรค

.....
.....
.....
.....

ข้อเสนอแนะ/แนวทางแก้ไข

.....
.....
.....
.....

บทที่ 6

ฝึกรวม 3 ชั่วโมง

1. สารการเรียนรู้

1.1	Vocabulary :	Words about community markets Words about Songkran Festival
1.2	Function :	Providing information community markets such as locations and local products. Providing information about Songkran Festival in Hat Yai and Songkhla
1.3	Skill :	Integrated skills <listening, speaking and reading>

2. จุดประสงค์การเรียนรู้

- 2.1 ให้ข้อมูลเกี่ยวกับตลาดประจำชุมชนต่างๆ
- 2.2 ให้ข้อมูลเกี่ยวกับเทศกาลสงกรานต์ที่แหลมสมิหลา และหาดใหญ่

3. ผลการเรียนรู้ที่คาดหวัง

- 3.1 ผู้เข้าฝึกรวมสามารถให้ข้อมูลเกี่ยวกับตลาดประจำชุมชนต่างๆเป็นภาษาอังกฤษได้
- 3.2 ผู้เข้าฝึกรวมสามารถให้ข้อมูลเกี่ยวกับเทศกาลสงกรานต์ที่แหลมสมิหลา และหาดใหญ่ เป็นภาษาอังกฤษได้

4. กิจกรรมการเรียนรู้

แผนการเรียนรู้	
ขั้นที่ 1	การนำเข้าสู่บทเรียน ประกอบด้วย
	- วิทยากรแจ้งจุดประสงค์การเรียนรู้โดยอธิบายงานที่ต้องทำในคาบเรียน และการเตรียมตัวก่อนเข้าสู่คาบเรียนถัดไปในแต่ละครั้ง ลักษณะการเรียน กฎ กติกา ข้อตกลงในการเรียนดังนี้
	1. สมาชิกในห้องเรียนต้องให้เกียรติ ยอมรับซึ่งกันและกัน พร้อมทั้งจะรับฟังความคิดเห็น และให้ความช่วยเหลือซึ่งกันและกัน เพื่อให้บรรลุเป้าหมายร่วมกัน
	2. การขาดเรียน อนุญาตให้ขาดได้ 1 ครั้งเท่านั้น โดยจะทำการทบทวนบทเรียนที่ขาดไปในคาบ โดยผู้ต้องตามสาระในบทที่ขาดไปก่อนเข้าเรียนในคาบถัดไปให้เรียบร้อย

แผนการเรียนรู้	
	3. เตรียมความพร้อมในการท่องคำศัพท์และวลีภาษาอังกฤษให้แม่นยำ เนื่องจากการสื่อสารที่ผิดพลาด หรือการออกเสียงผิดเพี้ยน อาจทำให้ความหมายผิดเพี้ยนได้
	4. เตรียมความพร้อมที่จะฝึกฝนการใช้คำศัพท์ ทบทวนในแต่ละบทเรียน และต้องกล้าแสดงออกเพื่อพัฒนาศักยภาพของตนเอง
	5. ทุกคนต้องพัฒนาให้สามารถสื่อความหมายได้ดี เช่น ผู้เข้าฝึกอบรมต้องช่วยเหลือเพื่อนให้รู้เนื้อหาล่วงหน้า และผู้เข้าฝึกอบรมไม่สามารถศึกษาเนื้อหาจบคนเดียว โดยที่เพื่อนในกลุ่มไม่เข้าใจ ถ้าหากไม่เข้าใจควรปรึกษาเพื่อนในกลุ่มก่อน ถ้ายังไม่เข้าใจจึงปรึกษาวิทยากร
ขั้นที่ 2	การนำเสนอบทเรียนและกิจกรรมการเรียนรู้
	บทเรียนประกอบด้วยความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร สำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา วิทยากรนำเข้าสู่บทเรียน ซึ่งมีองค์ประกอบดังต่อไปนี้
	1. แจกเนื้อหาบทที่ 6 ทั้ง 2 เรื่อง ยกเว้นใบงาน
	2. อธิบายเนื้อหาของบทที่ 6 ไปทีละเรื่อง อ่านออกเสียงให้ผู้เข้าฝึกอบรมอ่านตาม พร้อมอธิบายความหมายของคำศัพท์ วลี และประโยค
	3. ให้ผู้เข้าฝึกอบรมฝึกการออกเสียงให้ถูกต้อง ทบทวนการออกเสียงซ้ำๆ และฝึกให้ข้อมูลแก่ผู้ฝึกอบรมด้วยกันเป็นภาษาอังกฤษ
	4. แจกใบงานแก่ผู้เข้าฝึกอบรม หลังการเรียนรู้ในแต่ละเรื่อง โดยบทที่ 6 มีใบงานทั้งหมด 2 ใบ
	5. ให้ผู้เข้าฝึกอบรมปฏิบัติตามคำสั่งในใบงาน
ขั้นที่ 3	การทดสอบหลังรับการฝึกอบรม
	- วิทยากรทำการทดสอบผู้เข้าฝึกอบรม โดยทดสอบทักษะความรู้ ความสามารถของผู้เข้าฝึกอบรมทีละคน ตามที่ได้เรียนไป เช่น ให้ผู้เข้าฝึกอบรมให้ข้อมูลเกี่ยวกับตลาดประจำชุมชนต่างๆ เป็นภาษาอังกฤษ
	- ให้ผู้เข้าฝึกอบรมทำใบงานหลังเรียนในบทที่ 6 และเก็บคะแนนเพื่อวัดผลต่อไป พร้อมประเมินทักษะการฟัง พูด และอ่านออกเสียงภาษาอังกฤษ ของผู้เข้าฝึกอบรม

5. สื่อการเรียนการสอน

- 5.1 ชุดฝึกอบรม
- 5.2 ใบงาน
- 5.3 เสียงที่บันทึกไว้ใน Line Keep
- 5.4 กระดาษปรีฟ

6. การวัดและประเมินผลการเรียนรู้

วิธีการวัดและการประเมินมีดังนี้

- 6.1 สังเกตจากการฝึกออกเสียง และฝึกสนทนา

6.2 สังเกตการถามเมื่อมีข้อสงสัย และการตอบคำถามของวิทยากร

6.3 สังเกตทักษะการฟัง พูด และอ่านออกเสียงภาษาอังกฤษ

7. เกณฑ์การวัดและประเมินผล

7.1 คะแนนที่ได้จากการสังเกตพฤติกรรมการเล่นบทบาทสมมติ และการถาม – ตอบวิทยากร ไม่ต่ำกว่าร้อยละ 70

7.2 คะแนนที่ได้จากการทำแบบทดสอบก่อนรับการฝึกอบรม – หลังรับการฝึกอบรม ไม่ต่ำกว่าร้อยละ 70

8. บันทึกผลหลังการฝึกอบรม

ผลการสอน

.....
.....
.....
.....

ปัญหา/อุปสรรค

.....
.....
.....
.....

ข้อเสนอแนะ/แนวทางแก้ไข

.....
.....
.....
.....

บทที่ 7

ฝึกรอบรม 3 ชั่วโมง

1. สารการเรียนรู้

1.1	Vocabulary :	Words about the Songkhla lake tourism Words about stand up paddle boarding
1.2	Function :	Introducing the Songkhla lake tourism Introducing stand up paddle boarding
1.3	Skill :	Integrated skills <listening, speaking and reading>

2. จุดประสงค์การเรียนรู้

- 2.1 แนะนำการท่องเที่ยวทะเลสาบสงขลา
- 2.2 แนะนำการเล่นกีฬากระดานยีนพายเพื่อพายท่องเที่ยวในแหล่งน้ำของจังหวัดสงขลา

3. ผลการเรียนรู้ที่คาดหวัง

- 3.1 ผู้เข้าฝึกรอบรมสามารถแนะนำการท่องเที่ยวทะเลสาบสงขลาเป็นภาษาอังกฤษได้
- 3.2 ผู้เข้าฝึกรอบรมสามารถแนะนำการเล่นกีฬากระดานยีนพายเพื่อพายท่องเที่ยวในแหล่งน้ำของจังหวัดสงขลาเป็นภาษาอังกฤษได้

4. กิจกรรมการเรียนรู้

แผนการเรียนรู้	
ขั้นที่ 1	การนำเข้าสู่บทเรียน ประกอบด้วย
	- วิทยากรแจ้งจุดประสงค์การเรียนรู้โดยอธิบายงานที่ต้องทำในคาบเรียน และการเตรียมตัวก่อนเข้าสู่คาบเรียนถัดไปในแต่ละครั้ง ลักษณะการเรียนรู้ กฎ กติกา ข้อตกลงในการเรียนดังนี้
	1. สมาชิกในห้องเรียนต้องให้เกียรติ ยอมรับซึ่งกันและกัน พร้อมทั้งรับฟังความคิดเห็น และให้ความช่วยเหลือซึ่งกันและกัน เพื่อให้บรรลุเป้าหมายร่วมกัน
	2. การขาดเรียน อนุญาตให้ขาดได้ 1 ครั้งเท่านั้น โดยจะทำการทบทวนบทเรียนที่ขาดไปในคาบ โดยผู้ต้องตามสาระในบทที่ขาดไปก่อนเข้าเรียนในคาบถัดไปให้เรียบร้อย
	3. เตรียมความพร้อมในการท่องคำศัพท์และวลีภาษาอังกฤษให้แม่นยำ เนื่องจากการสื่อสารที่ผิดพลาด หรือการออกเสียงผิดเพี้ยน อาจทำให้ความหมายผิดเพี้ยนได้

แผนการเรียนรู้	
	4. เตรียมความพร้อมที่จะฝึกฝนการใช้คำศัพท์ ทบทวนในแต่ละบทเรียน และต้องกล้าแสดงออกเพื่อพัฒนาศักยภาพของตนเอง
	5. ทุกคนต้องพัฒนาให้สามารถสื่อความหมายได้ดี เช่น ผู้เข้าฝึกอบรมต้องช่วยเหลือเพื่อนให้รู้เนื้อหาล้างต่อแท้ และผู้เข้าฝึกอบรมไม่สามารถศึกษาเนื้อหาจบคนเดียว โดยที่เพื่อนในกลุ่มไม่เข้าใจ ถ้าหากไม่เข้าใจควรปรึกษาเพื่อนในกลุ่มก่อน ถ้ายังไม่เข้าใจจึงปรึกษาวิทยากร
ขั้นที่ 2	การนำเสนอบทเรียนและกิจกรรมการเรียนรู้
	บทเรียนประกอบด้วยความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร สำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา วิทยากรนำเข้าสู่บทเรียน ซึ่งมีองค์ประกอบดังต่อไปนี้
	1. แจกเนื้อหาบทที่ 7 ทั้ง 2 เรื่อง ยกเว้นใบงาน
	2. อธิบายเนื้อหาของบทที่ 7 ไปทีละเรื่อง อ่านออกเสียงให้ผู้เข้าฝึกอบรมอ่านตาม พร้อมอธิบายความหมายของคำศัพท์ วลี และประโยค
	3. ให้ผู้เข้าฝึกอบรมฝึกการออกเสียงให้ถูกต้อง ทบทวนการออกเสียงซ้ำๆ และฝึกให้ข้อมูลและคำแนะนำแก่ผู้ฝึกอบรมด้วยกันเป็นภาษาอังกฤษ
	4. แจกใบงานแก่ผู้เข้าฝึกอบรม หลังการเรียนรู้จบในแต่ละเรื่อง โดยบทที่ 7 มีใบงานทั้งหมด 2 ใบ
	5. ให้ผู้เข้าฝึกอบรมปฏิบัติตามคำสั่งในใบงาน
ขั้นที่ 3	การทดสอบหลังรับการฝึกอบรม
	- วิทยากรทำการทดสอบผู้เข้าฝึกอบรม โดยทดสอบทักษะความรู้ ความสามารถของผู้เข้าฝึกอบรมทีละคน ตามที่ได้เรียนไป เช่น ให้ผู้เข้าฝึกอบรมให้คำแนะนำการท่องเที่ยวทะเลสาบสงขลาเป็นภาษาอังกฤษ
	- ให้ผู้เข้าฝึกอบรมทำใบงานหลังเรียนในบทที่ 7 และเก็บคะแนนเพื่อวัดผลต่อไป พร้อมประเมินทักษะการฟัง พูด และอ่านออกเสียงภาษาอังกฤษ ของผู้เข้าฝึกอบรม

5. สื่อการเรียนการสอน

- 5.1 ชุดฝึกอบรม
- 5.2 ใบงาน
- 5.3 เสียงที่บันทึกไว้ใน Line Keep
- 5.4 กระดาษปรีฟ

6. การวัดและประเมินผลการเรียนรู้

วิธีการวัดและการประเมินมีดังนี้

- 6.1 สังเกตจากการฝึกออกเสียง และฝึกสนทนา
- 6.2 สังเกตการถามเมื่อมีข้อสงสัย และการตอบคำถามของวิทยากร

6.3 สังเกตทักษะการฟัง พูด และอ่านออกเสียงภาษาอังกฤษ

7. เกณฑ์การวัดและประเมินผล

7.1 คะแนนที่ได้จากการสังเกตพฤติกรรมการเล่นบทบาทสมมุติ และการถาม – ตอบวิทยากร ไม่ต่ำกว่าร้อยละ 70

7.2 คะแนนที่ได้จากการทำแบบทดสอบก่อนรับการฝึกอบรม – หลังรับการฝึกอบรม ไม่ต่ำกว่าร้อยละ 70

8. บันทึกผลหลังการฝึกอบรม

ผลการสอน

.....
.....
.....
.....

ปัญหา/อุปสรรค

.....
.....
.....
.....

ข้อเสนอแนะ/แนวทางแก้ไข

.....
.....
.....
.....

ชุดฝึกอบรม
ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร
สำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชน
ใน
จังหวัดสงขลา

สารบัญ

CHAPTER 1	
เรื่องที่ 1 การทักทายและอำลา	1 - 1
เรื่องที่ 2 การแนะนำตนเองและผู้อื่น	1 - 7
เรื่องที่ 3 คำศัพท์พื้นฐานเกี่ยวกับคำกริยาต่างๆ	1 - 13
เรื่องที่ 4 คำศัพท์เกี่ยวกับสิ่งของเครื่องใช้ในชีวิตประจำวัน	1 - 24
เรื่องที่ 5 คำศัพท์เกี่ยวกับสีสันทัน และคำคุณศัพท์ต่างๆ	1 - 31
CHAPTER 2	
เรื่องที่ 1 การนับเลข การบอกเบอร์โทรศัพท์ การบอกอีเมล และการบอกราคา	2 - 1
เรื่องที่ 2 การบอกเวลา	2 - 10
เรื่องที่ 3 การบอกชื่อประเทศและสัญชาติต่างๆ	2 - 18
เรื่องที่ 4 การสนทนาเกี่ยวกับสภาพอากาศ	2 - 25
CHAPTER 3	
เรื่องที่ 1 การกล่าวต้อนรับผู้มาเยี่ยมชมกลุ่มท่องเที่ยว	3 - 1
เรื่องที่ 2 การบอกทิศทาง	3 - 5
เรื่องที่ 3 การเล่าตำนานเกาะหนู เกาะแมว หาดทรายแก้ว และเขาดังกวน	3 - 12
เรื่องที่ 4 การเล่าถึงความสำคัญทางประวัติศาสตร์ของเขาดังกวน	3 - 16
CHAPTER 4	
เรื่องที่ 1 การเล่าเรื่องเกี่ยวกับสังคมพหุวัฒนธรรมในจังหวัดสงขลา	4 - 1
เรื่องที่ 2 การให้ข้อมูลเกี่ยวกับมัสยิดกลางประจำจังหวัดสงขลา	4 - 5
CHAPTER 5	
เรื่องที่ 1 การให้ข้อมูลเกี่ยวกับการเลี้ยงผึ้งชันโรง และการทำสวนผลไม้	5 - 1
เรื่องที่ 2 การอธิบายถึงความเป็น “โหนด - นา - เล”	5 - 7
CHAPTER 6	
เรื่องที่ 1 การให้ข้อมูลเกี่ยวกับตลาดประจำชุมชนต่างๆ Community markets	6 - 1

เรื่องที่ 2 การให้ข้อมูลเกี่ยวกับเทศกาลสงกรานต์ที่แหลมสมิหลา และหาดใหญ่	6 - 6
CHAPTER 7	
เรื่องที่ 1 การแนะนำการท่องเที่ยวทะเลสาบสงขลา	7 - 1
เรื่องที่ 2 การแนะนำกีฬากระดานยืนพาย SUP board (Stand Up Paddle Board) เพื่อพายไปท่องเที่ยวเกาะขาม เกาะหนู เกาะแมว และพายในคลองสาขาของทะเลสาบสงขลา	7 - 5
บทเสริม	
เรื่องที่ 1 สูตร 12 วิธีพุดมาตรฐานสากล	บส - 1
เรื่องที่ 2 การเล่าประวัติศาสตร์อุทยานธรรมดามรอย หลวงปู่ทวด	บส - 5
เรื่องที่ 3 การให้ข้อมูลเกี่ยวกับประเพณีลากพระและตักบาตรเทโว	บส - 10
เรื่องที่ 4 การอธิบายถึงสินค้าประจำถิ่น	บส - 13
เรื่องที่ 5 การให้ข้อมูลเกี่ยวกับงาน “เที่ยวสงขลา กินปลากะพง 3 น้ำ (จากทะเลสาบสงขลา)” และ “งานสงขลาฟุ๊ดเฟสต์ เรื่องกินเรื่องใหญ่”	บส - 22

CHAPTER 1

เรื่องที่ 1 การทักทายและอำลา

ส่วนที่ 1 คำศัพท์

Words and phrases

Saying hello

Hi.

Hello.

Good morning.

Good afternoon.

Good evening

Hey.

Hey man.

How's it going?

What's up? What's new?

How's everything? How are things?

How's your day?

Good to see you.

Nice to see you.

Long time no see.

It's been a while.

Saying good-bye

Bye.

Good – bye.

See you.

See you later.

See you tomorrow.
See you soon.
See you then.
See you around.
Until the next time.
Have a nice day.
Have a good one.
Have a nice weekend.
Have a good trip.
Have a good time.
Take care.
Take care of yourself.
I must be on my way.
We'd better off now.
Oh, it's time to go.
I think it's time to go.
I think I'd better go.
I have to go now.
Peace.
Peace out.
I'll see you sometime.
I'm out / I'm out of here.
OK, talk later, I will catch you later.

CHAPTER 1

เรื่องที่ 1 การทักทายและอำลา

ส่วนที่ 2 ฟังบทสนทนา

Hi and bye

2.1 จงฟังและฝึกออกเสียง

Peter : Hi, Sandra!

Sandra : Good morning, Peter! How are you?

Peter : I'm fine, thanks. And you?

Sandra : Fine, thank you.

Peter : See you later, Sandra!

Sandra : Bye, Peter!

CHAPTER 1

เรื่องที่ 1 การตกทายและอำลา

ส่วนที่ 3 Role play ฝึกสนทนาโดยการจับคู่เล่นบทบาท

สมมติ ตามรูปแบบของบทสนทนาในข้อ 2.1

<5 คะแนน>

CHAPTER 1

เรื่องที่ 1 การทักทายและอำลา

ส่วนที่ 4 ไวยากรณ์

Subject Pronouns and Possessive adjectives

Subject Pronouns	Possessive adjectives
I	<u>my</u> name
You	<u>your</u> name / <u>your</u> names
We	<u>our</u> names
They	<u>their</u> names
He	<u>his</u> name
She	<u>her</u> name
It	<u>its</u> name

Ask	Answer
What is your name?	My name is _____ .
What is his name?	His name is Peter.
What is her name?	Her name is Sandra.
What are your name?	Our names are <ชื่อผู้เรียน> and <ชื่อเพื่อน> .
What are their names?	Their names are Peter and Sandra.

ใบงาน <5 คะแนน>

จงเขียนบทสนทนา โดยใช้ข้อ 2.1 เป็นต้นแบบ และใช้ชื่อของตัวเอง กับคู่
สนทนา

CHAPTER 1

เรื่องที่ 2 การแนะนำตนเองและผู้อื่น

ส่วนที่ 1 คำศัพท์

Names and titles ชื่อ และคำนำหน้านาม

A :	full name :	Elizabeth	Bree	Willis
		↓	↓	↓
		first name	middle name	last name / family name / surname

Miss	นามสกุลผู้หญิง	=	ผู้หญิงคนนี้โสด	=	a single woman
Mrs.	นามสกุลผู้หญิง	=	ผู้หญิงคนนี้แต่งงานแล้ว	=	a married woman
Ms.	นามสกุลผู้หญิง	=	ผู้หญิงคนนี้อาจจะโสดหรือแต่งงานแล้วก็ได้	=	a single or married woman
Mr.	นามสกุลผู้ชาย	=	ผู้ชายคนนี้อาจจะโสดหรือแต่งงานแล้วก็ได้	=	a single or married man

B: จงเขียนประโยคให้สมบูรณ์ด้วยข้อมูลของตัวเอง จากนั้นเปรียบเทียบคำตอบกับคู่ของคุณ

My first name is _____.

My family name is _____.

My full name is _____.

My teacher's name is _____.

CHAPTER 1

เรื่องที่ 2 การแนะนำตนเองและผู้อื่น

ส่วนที่ 2 ฟังบทสนทนา

การแนะนำตนเองและผู้อื่น

2.1 Introducing yourself การแนะนำตนเอง

จงฟังและฝึกฝน

John : Hello I'm John.

Anna : Hi, John. My name is Anna. Nice to meet you.

John : Nice to meet you, too.

2.2 Introducing someone else การแนะนำคนอื่น

จงฟังและฝึกฝน

Peter : Sandra, this is my friend, Somsak.

Somsak : Hi, Sandra. Nice to meet you.

Sandra : Nice to meet you, too, Somsak.

CHAPTER 1

เรื่องที่ 2 การแนะนำตนเองและผู้อื่น

ส่วนที่ 3 Role play ฝึกสนทนาโดยการจับคู่เล่นบทบาท

สมมติ <5 คะแนน>

3.1 จงจับคู่สนทนาโดยใช้ข้อ 2.1 เป็นต้นแบบ

3.2 จงจัดทีมสนทนาโดยใช้ข้อ 2.2 เป็นต้นแบบ

CHAPTER 1

เรื่องที่ 2 การแนะนำตนเองและผู้อื่น

ส่วนที่ 4 ไวยากรณ์

Grammar: The verb be

Subject Pronouns คำสรรพนามแสดงความเป็นประธาน	Be <Present simple> Verb to be <กาลปัจจุบัน>
I	am
You	are
We	are
They	are
He	is
She	is
It	is

4.1 จงวงกลมคำที่ถูกต้อง จากนั้นเปรียบเทียบคำตอบกับคู่ของคุณ

1. Peter is a student. His/Her last name is Greenway.
2. Ms.Gomez is/are our teacher. Her/Their first name is Sandra.
3. My name is Jitta. What's our/your name?
4. David and Ann is/are students. Her/Their teacher is Mr,Willis.
- 5, Their first name is/are Tom and Keanu.
- 6, Hello, everyone. I'm Ms.Srichoo. What are your/his names?

4.2 จงเติมบทสนทนาให้สมบูรณ์

A : Hello. Welcome to English class.

What _____ your name, please?

B : _____ name is _____.

A : And what's _____ last name, _____?

B : My last name _____.

A : OK. And _____ is your name?

C : _____. And _____ family name is _____.

ใบงาน <5 คะแนน>

1. จงเขียนบทสนทนา โดยใช้ข้อ 4.1 เป็นต้นแบบ
2. จงเขียนบทสนทนา โดยใช้ข้อ 4.2 เป็นต้นแบบ

CHAPTER 1

เรื่องที่ 3 คำศัพท์พื้นฐานเกี่ยวกับคำกริยาต่างๆ

ส่วนที่ 1 คำศัพท์

100 Most Common English Verbs list

No.	Verb	Simple Past	Past Participle
1	to be	were	been
2	to have	had	had
3	to do	did	done
4	to say	said	said
5	to go	went	gone
6	to get	got	got / gotten
7	to make	made	made
8	to know	knew	known
9	to think	thought	thought
10	to take	took	taken
11	to see	saw	seen
12	to come	came	come

No.	Verb	Simple Past	Past Participle
13	to want	wanted	wanted
14	to look	looked	looked
15	to use	used	used
16	to find	found	found
17	to give	gave	given
18	to tell	told	told
19	to work	worked	worked
20	to call	called	called
21	to try	tried	tried
22	to ask	asked	asked
23	to need	needed	needed
24	to feel	felt	felt
25	to become	became	become
26	to leave	left	left
27	to put	put	put
28	to mean	meant	meant
29	to keep	kept	kept
30	to let	let	let

No.	Verb	Simple Past	Past Participle
31	to begin	began	begun
32	to seem	seemed	seemed
33	to help	helped	helped
34	to talk	talked	talked
35	to turn	turned	turned
36	to start	started	started
37	to show	showed	shown
38	to hear	heard	heard
39	to play	played	played
40	to run	ran	run
41	to move	moved	moved
42	to like	liked	liked
43	to live	lived	lived
44	to believe	believed	believed
45	to hold	held	held
46	to bring	brought	brought
47	to happen	happened	happened
48	to write	wrote	written

No.	Verb	Simple Past	Past Participle
49	to provide	provided	provided
50	to sit	sat	sat
51	to stand	stood	stood
52	to lose	lost	lost
53	to pay	paid	paid
54	to meet	met	met
55	to include	included	included
56	to continue	continued	continued
57	to set	set	set
58	to learn	learnt / learned	learnt / learned
59	to change	changed	changed
60	to lead	led	led
61	to understand	understood	understood
62	to watch	watched	watched
63	to follow	followed	followed
64	to stop	stopped	stopped
65	to create	created	created
66	to speak	spoke	spoken

No.	Verb	Simple Past	Past Participle
67	to read	read	read
68	to allow	allowed	allowed
69	to add	added	added
70	to spend	spent	spent
71	to grow	grew	grown
72	to open	opened	opened
73	to walk	walked	walked
74	to win	won	won
75	to offer	offered	offered
76	to remember	remembered	remembered
77	to love	loved	loved
78	to consider	considered	considered
79	to appear	appeared	appeared
80	to buy	bought	bought
81	to wait	waited	waited
82	to serve	served	served
83	to die	died	died

No.	Verb	Simple Past	Past Participle
84	to send	sent	sent
85	to expect	expected	expected
86	to build	built	built
87	to stay	stayed	stayed
88	to fall	fell	fallen
89	to cut	cut	cut
90	to reach	reached	reached
91	to kill	killed	killed
92	to remain	remained	remained
93	to suggest	suggested	suggested
94	to raise	raised	raised
95	to pass	passed	passed
96	to sell	sold	sold
97	to require	required	required
98	to report	reported	reported
99	to decide	decided	decided
100	to pull	pulled	pulled

CHAPTER 1

เรื่องที่ 3 คำศัพท์พื้นฐานเกี่ยวกับคำกริยาต่างๆ

ส่วนที่ 2 ฟังบทสนทนา

Julia :	I have a bike. I ride a bike to work. I don't take a tuk - tuk.
Rachel :	I don't ride a bike. I have a motor - bike but my husband rides a bike to work.
Julia :	My children walk to school. They don't take a tuk - tuk.
Rachel :	But my children take a tuk - tuk. They don't like to walk.

like + to infinitive (V.1) > like to walk

like + V.ing > like walking

love + to infinitive (V.1) > love to walk

love + V.ing > love walking

CHAPTER 1

เรื่องที่ 3 คำศัพท์พื้นฐานเกี่ยวกับคำกริยาต่างๆ

ส่วนที่ 3 Role play ฝึกสนทนา

โดยใช้บทสนทนาจากส่วนที่ 2

CHAPTER 1

เรื่องที่ 3 คำศัพท์พื้นฐานเกี่ยวกับคำกริยาต่างๆ

ส่วนที่ 4 ไวยากรณ์

Grammar : Simple present statements

Regular verbs

<u>Subject Pronouns</u>	<u>With verb</u>
I	I sit
You	You sit
We	We sit
They	They sit
He	He sits
She	She sits
It	It sits

Regular verbs

I drive to school.

I don't take the bus.

You take a tuk – tuk.

You don't take the train.

We take a taxi.

We don't take a tuk – tuk.

They walk to the markey.

They don't take the subway.

He rides a bike.

He doesn't drive to school.

She drives.

She doesn't ride a motor-bike.

It eats raw meat.

It doesn't eat cooked food.

<u>Subject Pronouns</u>	<u>V. to have</u>
I	have
You	have

1 - 22

We	have
They	have
He	has
She	has
It	has

<u>Subject Pronouns</u>	<u>V. to go</u>
I	go
You	go
We	go
They	go
He	goes
She	goes
It	goes

Irregular verbs

I have a motor-bike.

You have a house.

We go to work.

They go to school.

He goes to work.

She has a bike.

It has a collar.

I don't have a car.

You don't have a mansion.

We don't go to school.

They don't go to work.

He doesn't go to school.

She doesn't have a motor-bike.

It doesn't have a leash.

Contractions: don't = do not doesn't = does not

ใบงาน <5 คะแนน>

จงทำประโยคให้สมบูรณ์

1. I take (take) the bus to work. I don't ride a bike. (not/ride a bike)
2. Sandy _____ (have) a motor – bike. She _____
(ride a motor – bike) to the market.
3. My kids _____ (take) a tuk – tuk to school. They _____ .
(not/walk)
4. Somchai _____ (play) football every day. He _____ .
(not/play volleyball)
5. We _____ (not/have) cars, so we _____
(take the bus) to work.

CHAPTER 1

เรื่องที่ 4 คำศัพท์เกี่ยวกับสิ่งของเครื่องใช้ในชีวิตประจำวัน

ส่วนที่ 1 คำศัพท์

1.1 : Everyday items

1.	a camera
2.	a flash drive
3.	a hairbrush
4.	a newspaper
5.	a magazine
6.	a comb
7.	a coin
8.	a wallet
9.	an alarm clock
10.	a map
11.	a market
12.	a poster
13.	a remote control
14.	a laptop
15.	a car
16.	a bag
17.	a book
18.	a cell phone
19.	a dictionary
20.	an eraser
21.	a key
22.	a key chain
23.	a notebook

24.	a pen
25.	sunglasses
26.	an umbrella
27.	a watch
28.	a television /a TV

1.2 Everyday items : clothes

1	a dress
2	a blouse
3	a sweater
4	a skirt
5	a belt
6	a sweatshirt
7	jeans
8	a hat
9	a scarf
10	a jacket
11	a tie
12	a suit
13	a shirt
14	pants
15	socks
16	a coat
17	a T-shirt
18	shorts
19	shoes

CHAPTER 1

เรื่องที่ 4 คำศัพท์เกี่ยวกับสิ่งของเครื่องใช้ในชีวิตประจำวัน

ส่วนที่ 2 ฟังบทสนทนา

จงฟังและฝึกสนทนา

2.1

Peter : Hey, Sandra. What's that?

Sandra : Oh, it's my laptop.

Peter : It's nice. What are those?

Sandra : They're my notebooks.

2.2

Somsak : Are these your glasses?

Somjai : No, they're not.

Somsak : Is this your cell phone?

Somjai : Yes, it is. Thanks

CHAPTER 1

เรื่องที่ 4 คำศัพท์เกี่ยวกับสิ่งของเครื่องใช้ในชีวิตประจำวัน

ส่วนที่ 3 Role play ฝึกสนทนาตามรูปแบบของ 2.1 และ

2.2 <5 คะแนน>

CHAPTER 1

เรื่องที่ 4 คำศัพท์เกี่ยวกับสิ่งของเครื่องใช้ในชีวิตประจำวัน

ส่วนที่ 4 ไวยากรณ์

Grammar: Demonstratives ; articles a and an ; plurals

What's this? What's that?

It's my pen.

ถาม	Is this your pen?
	Is that your pen?
ตอบ	Yes, it is.
	No, it's not.

What are these? What are those?

They're my notebooks.

ถาม	Are these your notebooks?
	Are those your notebooks?
ตอบ	Yes, they are.
	No, they're not.

Articles a and an

a + consonant sound ⇨ a pen

an + vowel sound ⇨ an umbrella

Plurals


a pen ⇨ two pens

a dictionary ⇨ two dictionaries

a watch ⇨ two watches

Note : Sunglasses and glasses are always plural.

จงเติมคำและฝึกสนทนา

1.	→	
	A :	What's this?
	B :	It's a <u>car</u> .

2.	→	
	A :	What _____?
	B :	They're my umbrellas.

3.	→	
	A :	What _____?
	B :	_____.

4.	→	
	A :	What _____?
	B :	It's _____.

ใบงาน <5 คะแนน>

1. จงเขียนบทสนทนา โดยใช้ข้อ 2.1 เป็นต้นแบบ

CHAPTER 1

เรื่องที่ 5 คำศัพท์เกี่ยวกับสี และคำคุณศัพท์ต่างๆ

ส่วนที่ 1 คำศัพท์

<u>Colors</u>
Red
Pink
Orange
Yellow
Green
Blue
Purple
Black
Brown
White
Gray

CHAPTER 1

เรื่องที่ 5 คำศัพท์เกี่ยวกับสีส้น และคำคุณศัพท์ต่างๆ

ส่วนที่ 2 ฝึกสนทนา

Peter : Excuse me. I think that's my T-shirt.

Sandra : This T-shirt?

Peter : Yes, I think it's mine.

Sandra : It is ? Oh, yes. This T-shirt is yellow.

Mine is green and yellow. I'm very sorry.

Peter : That's ok. Is that T-shirt yours?

Sandra : Yes, thank you.

Peter : You're welcome.

CHAPTER 1

เรื่องที่ 5 คำศัพท์เกี่ยวกับสีส้น และคำคุณศัพท์ต่างๆ
 ส่วนที่ 3 ไวยากรณ์

Possessive pronouns ; Whose; 's and s'

Subject pronouns	Possessive pronouns
I	mine
You	yours
We	ours
They	theirs
He	his
She	hers
It	

It's my pen.	It's mine.
It's your car.	It's yours.
It's his key.	It's his.
They're her shoes	They're hers.
They're our sunglasses.	They're ours.
It's their bag.	It's theirs.

1.

A :	Whose bag is this?
B :	It's mine.

2.

A :	Whose car is that?
B :	It's Somsri's.

3.

A :	Whose books are these?
B :	They're the students.

ใบงาน <5 คะแนน>

จงเลือกคำตอบที่ถูกต้อง

1.	Whose bags are these?	They're your/our/ours.
2.	Are these Somsak's brown shoes?	Yes, they're his/hers/theirs.
3.	Is this pink T-shirt Sandra's?	No, it's not his/hers/theirs.
4.	Are these bags Peter and Sandra's?	Yes, they're his/hers/theirs.
5.	Whose red shoes are these? Are they yours?	Yes, they're my/mine/yours.
6.	Is that my husband's tie?	No, it's not mine/yours/his.

CHAPTER 2

เรื่องที่ 1 การนับเลข การบอกเบอร์โทรศัพท์ การบอกอีเมล
และการบอกราคา

ส่วนที่ 1 คำศัพท์

การนับเลข การบอกเบอร์โทรศัพท์ อีเมล และการบอกราคา

1.1 จงฟังและฝึกออกเสียง

0	zero
1	one
2	two
3	three
4	four
5	five
6	six
7	seven
8	eight
9	nine
10	ten
11	eleven
12	twelve
13	thirteen
14	fourteen
15	fifteen
16	sixteen
17	seventeen
18	eighteen
19	nineteen
20	twenty

21	twenty-one
22	twenty-two
23	twenty-three
24	twenty-four
25	twenty-five
26	twenty-six
27	twenty-seven
28	twenty-eight
29	twenty-nine
30	thirty
40	forty
50	fifty
60	sixty
70	seventy
80	eighty
90	ninety
100	one hundred
101	one hundred (and) one

1.2 จังหวะ และฝึกออกเสียง และจงสังเกตว่าเลข 0 อ่านได้ทั้ง “Oh” และ “zero”

08 7895 4320 = “zero-eight, seven-eight-nine-five, four-three-two-zero”

09 1457 8430 = “oh-nine, one-four-five-seven, eight-four-three-oh”

1.3 จังหวะ และฝึกออกเสียง

lily9k@yahoo.com = “lily-nine-k-at-yahoo-dot-com”

som789@hotmail.com = “s-o-m-seven-eight-nine-at-hotmail-dot-com”

sandra101@cup.org = “sandra-one-oh-one-at-C-U-P-dot-O-R-G”

1.4 จงฟัง และฝึกออกเสียง

฿ 69.00 = sixty-nine baht

\$ 69.00 = sixty-nine dollars

฿ 69.50 = sixty-nine baht and fifty stang.

\$ 69.50 = sixty-nine dollars and fifty cents. or sixty-nine fifty

฿ 269.50 = two hundred sixty-nine baht and fifty stang.

\$ 269.50 = two hundred sixty-nine dollars and fifty cents. or two hundred sixty-nine and fifty

CHAPTER 2

เรื่องที่ 1 การนับเลข การบอกเบอร์โทรศัพท์ การบอกอีเมล
และการบอกราคา

ส่วนที่ 2 ฟังบทสนทนา

จงฟังและฝึกออกเสียง

A:	How much is this?
B:	It's ฿50.

A:	How much are these?
B:	They're ฿ 199.

A:	How much is this belt?
B:	It's only ฿ 99.

A:	How much is this?
B:	It's \$ 35.

CHAPTER 2

เรื่องที่ 1 การนับเลข การบอกเบอร์โทรศัพท์ การบอกอีเมล
และการบอกราคา

ส่วนที่ 3 ฝึกสนทนา

3.1 จงฟังและฝึกออกเสียง

A: How much is this?
B: It's ฿50.

A: How much are these?
B: They're ฿ 199.

A: How much is this belt?
B: It's only ฿ 99.

A: How much is this?
B: It's \$ 35.

3.2 At the store

จงฟังและออกเสียงตาม

Salesperson : Hello.
Susan : Hi.
Salesperson : Can I help you?
Susan : No, thanks. I'm just looking.

Salesperson : Can I help you?
Jimmy : Yes, please. How much is this wallet?
Salesperson : It's ฿ 299.

Jimmy : Thanks.

การปฏิเสธความช่วยเหลือ

No, thanks. I'm just looking.

No, I'm fine, thanks.

การยอมรับความช่วยเหลือ

Yes, please.

Yes, thanks.

สำนวนเพิ่มเติมสำหรับการซื้อขาย

May I help you?

Anything can I do for you?

What can I do for you?

I would like a shirt.

I would like to buy some souvenirs.

I am looking for sunglasses.

I just want to look around.

We are just looking.

Which one do you need?

What is your size?

What colour do you prefer?

May I take your order?

What kind do you want?

What style do you prefer?

What brand do you have in mind?

I'll take it.

It fits me fine.

It's too small.

It's too big.

Do you have it in bigger size?

Do you have it in smaller size?

I'd like green, size M.

Can you reduce the price?

We can't make any further concessions.

I'm glad we've finally come to an agreement on price.

Thank you for making this concession.

Are you clear with the terms? คุณเข้าใจข้อตกลงต่างๆ ทั้งหมดแล้วใช่ไหม?

Anything else?

Do you want anything else, Madam?

Please come again.

Hope to see you again.

3.3 จงฝึกสนทนา

Jim :	Hey, Anna. What's your phone number?
Anna :	It's 09 6742 0514.
Jim :	What's your email address?
Anna :	It's anna@cup.org .
Jim :	Thanks.

3.4 การถามถึงหมายเลขโทรศัพท์

What's your phone number?

What's your number?

การถามถึงอีเมลแอดเดรส

What's your email address?

What's your email?

3.5 Role play ฝึกสนทนาตามรูปแบบของ 3.1 และ 3.2

<5 คะแนน>

ใบงาน

จงเขียนบทสนทนาตามรูปแบบของ 3.3 โดยใช้ชื่อ และ
อีเมลแอดเดรสของคุณ <5 คะแนน>

CHAPTER 2

เรื่องที่ 2 การบอกวันเวลา

ส่วนที่ 1 คำศัพท์

การบอกวัน เวลา

Vocab A : Days of the week	Vocab B :
<u>Weekdays</u>	get up
	take a shower
Monday	read a newspaper
Tuesday	drink coffee
Wednesday	eat breakfast
Thursday	grow durian
Friday	water the plants
	take a nap
<u>The weekend</u>	exercise
	lead a tour
Saturday	go to school
Sunday	go to work
	go to bed

on Sunday (s)
on Sunday afternoon (s)
on weekdays
on the weekend
on weekends

in the morning (s)
in the afternoon (s)
in the evening (s)
at noon
at midnight
at night
before 7:00
after midnight
every day

CHAPTER 2

เรื่องที่ 2 การบอกวันเวลา

ส่วนที่ 2 ฟังบทสนทนา

การบอกเวลา

What time is it? ตอนนี้ก็โมงแล้ว

11:00 น.	It's eleven o'clock.
----------	----------------------

12:00 น.	It's noon. It's twelve p.m.
----------	--------------------------------

00:00 น.	It's midnight.
12:00 น.	It's twelve a.m.

07:05 น.	It's seven – oh – five. It's five after seven.
----------	---

08:15 น.	It's eight – fifteen. It's a quarter after eight.
----------	--

09:30 น.	It's nine – thirty. It's half past nine.
----------	---

12:40 น.	It's twelve – forty. It's twenty to one.
----------	---

09:45 น.	It's nine forty – five. It's a quarter to ten.
----------	---

สำนวนการถามถึงเวลา

What time is it?

What's the time?

Do you have the time?

Do you know what time it is?

Have you got the time?

Could you tell me the time, please?

CHAPTER 2

เรื่องที่ 2 การบอกวันเวลา

ส่วนที่ 3 จงฟังบทสนทนาและออกเสียงตาม

3.1

Anne : What time is it?

Dan : It's 10:15. What time is the shuttle bus?

Anne : Ten-twenty. We're early.

3.2

Nina : What's the time?

Sandy : It's 9:00. What time is the meeting?

Nina : It's 8:30. We're late.

Role play จงฝึกสนทนาด้วยการบอกเวลาเหล่านี้ <5 คะแนน>

8:15/8:30

10:00/9:30

13:00/13:15

11:00/10:30

Role play จงฝึกสนทนาด้วยการสัมภาษณ์คู่ของคุณ <5 คะแนน>

Do you ...?	Yes	No
lead a tour on weekends	✓	
grow coffee tree in the morning		
go to the mall on weekdays		
get up late on the weekend		
exercise everyday		

CHAPTER 2

เรื่องที่ 2 การบอกวันเวลา

ส่วนที่ 4 ไวยากรณ์

Grammar : Simple present yes/no questions

Do you go to work on Saturdays?

Yes, I do.

No, I don't.

Does Peter grow rambutan on weekends?

Yes, he does.

No, he doesn't.

Do you and your friends play football every day?

Yes, we do.

No, we don't.

Do your friends grow durian in the morning?

Yes, they do.

No, they don't.

ใบงาน <5 คะแนน>

จงเขียน yes/no questions

1.	(you / get up / 6:00)	Do you get up at 6:00?
2.	(you / grow coffee tree / every 3 month)	
3.	(your family / grow durian / in the afternoons)	
4.	(your / children / go to school / on weekends)	
5.	(you and your friends / lead a tour / every day)	
6.	(you/go to bed/after midnight)	

CHAPTER 2

เรื่องที่ 3 การบอกชื่อประเทศและสัญชาติต่างๆ

ส่วนที่ 1 คำศัพท์

การบอกชื่อประเทศ และสัญชาติต่างๆ

Country	Nationality
Afghanistan	Afghan
Argentina	Argentine
Austria	Austrian
Australia	Australian
Bangladesh	Bangladeshi
Belgium	Belgian
Brazil	Brazilian
Britain	British
Cambodia	Cambodian
Canada	Canadian
China	Chinese
Denmark	Danish
Egypt	Egyptian
England	English
France	French
Germany	German
Greece	Greek
India	Indian
Indonesia	Indonesian
Iran	Iranian
Iraq	Iraqi
Italy	Italian

Country	Nationality
Japan	Japanese
Kazakhstan	Kazakh
Kenya	Kenyan
Laos	Lao
Malaysia	Malaysian
Mexico	Mexican
New Zealand	New Zealand
Norway	Norwegian
Pakistan	Pakistani
Peru	Peruvian
The Philippines	Philippine
Russia	Russian
Saudi Arabia	Saudi / Saudi Arabian
Scotland	Scottish
Singapore	Singaporean
South Korea	South Korean
Sweden	Swedish
Switzerland	Swiss
Thailand	Thai
Turkey	Turkish
Ukraine	Ukrainian
The United Arab Emirates	Emirati
The United States	American
Vietnam	Vietnamese

CHAPTER 2

เรื่องที่ 3 การบอกชื่อประเทศและสัญชาติต่างๆ

ส่วนที่ 2 ฟังบทสนทนา

2.1

David : Who are they?

James : Oh, they're our new neighbors, Jane and Lucy.

David : Are they teachers?

James : Yes, they are.

2.2

David : What nationality are they?

James : They're Malaysian.

David : Where are they from?

James : They're from Malaysia.

David : What city are they from?

James : They're from Penang.

การถามถึงสัญชาติ

What nationality are you?

What's your nationality?

CHAPTER 2

เรื่องที่ 3 การบอกชื่อประเทศและสัญชาติต่างๆ

ส่วนที่ 3 Role play บทสนทนาใน 2.1 และ 2.2 <5 คะแนน>

CHAPTER 2

เรื่องที่ 3 การบอกชื่อประเทศและสัญชาติต่างๆ

ส่วนที่ 4 ไวยากรณ์

Plural subject pronouns ; questions with be

A : Where are you and Suchart from?

B : We're from Thailand.

A : What city are you from?

B : We're from Songkla.

A : Are you Thai?

B : Yes, we are.

No, we're not. / No, we aren't.

A : Where are Lidia and Jenny from?

B : They're from Australia.

A : What city are they from?

B : They're from Sydney.

A : Are they Australian?

B : Yes, they are.

No, they're not. / No, they aren't.

រូបយ៉ូ

we're = we are

they're = they are

ใบงาน <5 คะแนน>

จงเขียนบทสนทนาตามรูปแบบในตัวอย่าง โดยใช้ชื่อของตัวเอง และ
สมมุติสัญชาติของคุณสนทนาด้วยสัญชาติอื่นที่ไม่ใช่ไทย

Ex.

A : What's your name?

B : My name is Jitdee Srisai.

A : Where are you from?

B : I'm from Thailand.

A : What nationality are you?

B : I'm Thai.

CHAPTER 2

เรื่องที่ 4 การสนทนาเกี่ยวกับสภาพอากาศ

ส่วนที่ 1 คำศัพท์

สำนวนง่ายๆ ที่นิยมใช้มีดังนี้

How do you think about the weather in Thailand?

How is the weather like in London?

There are three seasons in Thailand.

What are they?

Winter, summer and rainy seasons.

We don't have spring and autumn.

Could you tell me about the weather in each season?

How long for each season?

The weather is good today, isn't it?

I like this kind of weather.

It's a nice day today.

It's a wonderful day today.

The sky is too clear today.

Today is windy.

It's an awful weather.

How miserable weather we have.

It's heavily rain today.

It's misty today.

ฤดูกาล

summer

spring

fall/autumn

winter

rainy season

สภาพอากาศ

hot	cool	foggy
warm	freezing	sunny
cold	cloudy	misty

คำนาม

rain

frost

snow

storm

hail

wind

rainbow

thunder

lightning

CHAPTER 2

เรื่องที่ 4 การสนทนาเกี่ยวกับสภาพอากาศ

ส่วนที่ 2 จงฟังบทสนทนา

2.1 There are three seasons in Thailand.

Tom : There are three seasons in Thailand.

Jane : What are they?

Tom : They are a cool season, a rainy season and a hot season.

Jane : What's the dry season?

Tom : That's a combination of the cool and hot seasons.

Jane : When do the rains begin?

Tom : In May through October.

Jane : When does summer begin and end?

Tom : It begins in March and ends in May.

2.2

Brad : Do you like the summer?

Nicole : I like the summer best of all. Do you like or dislike the rainy season?

Brad : I don't like the rain. It makes the roads so dirty.

Nicole : Um, I see. But rain tells us that we still have water.

2.3

Richard : Looks like it's going to rain.

Elle : Didn't you hear the weather forecast?

Richard : Did they say we would have heavy rain this afternoon?

Elle : Yes, it's going to rain cats and dogs.

2.4

1. A : It's freezing cold.

B : I'm freezing, too.

2. A : Did you check the weather forecast today?

B : It said we would have a very windy day.

3. A : It's too hot and humid.

B : Yeah, it's a sticky day.

4. A : It's really pouring.

B : We're rained in.

5. A : It's raining cats and dogs.

B : When's it going to clear up?

CHAPTER 2

เรื่องที่ 4 การสนทนาเกี่ยวกับสภาพอากาศ

ส่วนที่ 3 Role play 2.1 2.2 หรือ 2.3 <5 คะแนน>

CHAPTER 2

เรื่องที่ 4 การสนทนาเกี่ยวกับสภาพอากาศ

ส่วนที่ 4 ไวยากรณ์

Past tense : Did

Did เป็นรูปอดีตของทั้ง do และ does

ในประโยคบอกเล่า did แปลว่า ทำ

EX.

I did my homework yesterday.

Jin did everything he could.

ในประโยคปฏิเสธ did + not = didn't แปลว่า ไม่ ตามด้วย Verb 1

She didn't go the market this morning.

They didn't come with us to the temple.

ในประโยคคำถาม วาง Did หน้าประธาน Did + ประธาน + verb 1 แปลว่าไหม

Did you hear that?

Didn't you hear that?

Did you hear that?

Yes, I did.

No, I didn't.

Didn't you hear that?

Yes, I did.

No, I didn't.

เคล็ดลับการตอบคำถามเชิงปฏิเสธ <ในที่นี้ คือ Didn't?>
ให้ตัด “not” ออกไปจากใจ ให้เหลือแค่ “Did?” ก็จะคลายความสับสนลงได้

ใบงาน

จงแต่งประโยค <5 คะแนน>

1. เมื่อวานนี้ฉันไม่ได้ไปทำงาน I didn't go to work yesterday.
2. เมื่อวานนี้คุณไปโรงเรียนหรือไม่ Did you go to school yesterday.
3. เมื่อวานนี้ฉันไม่ได้รับประทานอาหารเช้า
<eat breakfast>
4. เมื่อเช้านี้ฉันไม่ได้อาบน้ำ
<take a shower>
5. สัปดาห์ที่แล้วคุณมีปาร์ตี้หรือเปล่า
<last week> <have a party>
6. เมื่อคืนคุณเข้านอนไวไหม
<last night> <go to bed early>
7. เมื่อวานฉันไม่ได้ไปซื้อของชำ
<yesterday> <go grocery shopping>

CHAPTER 3

เรื่องที่ 1 การกล่าวต้อนรับผู้มาเยี่ยมชมกลุ่มท่องเที่ยว

ส่วนที่ 1 จงฟังบทสนทนา

1.1

Pa Jin : Good morning, sir. Welcome to Saba Yoi community.

John : Good morning.

Pa Jin : How was your flight?

John : Not bad.

Pa Jin : Good. May I introduce myself?

My name is Jin. You can call me Pa Jin.

John : My name is John Hanks. Nice to meet you, Pa Jin.

Pa Jin : Nice to meet you, too. Please follow me.

I'll bring you to see the magnificent view of Saba Yoi community. I hope you will have a great time here.

1.2

P Noi : Good afternoon, madam. Welcome to Kao Dang.

My name is P Noi.

I am your tour guide here.

You are Mrs. Poppins, right?

Mrs.Poppins : Yes, I am. Pleased to meet you P Noi.

P Noi : Pleased to meet you, too.

Have you had lunch?

Mrs.Poppins : Not yet and I'm starving.

P Noi : I'll take you to Kong Dee Kao Dang market.

Mrs.Poppins : OK. Let's go.

1.3

Uncle Toi : Hello, good morning, sir.
I am Lung Toi of Ba Hoi community.
Welcome to Ba Hoi.
Can I have your name, please?

Tom : My name is Tom.

Uncle Toi : I'm happy to meet you here, Tom.

Tom : Happy to meet you too, Lung Toi.

Uncle Toi : Did you have breakfast?

Tom : Yes, I did.

Uncle Toi : Would you like to swim in Klong Ba Hoi for now?

Tom : Yes, I would love to.

Uncle Toi : Well. Let's go swimming.

1.4

Decha : Good morning, sir. Nice to meet you.
My name is Decha.

Tim : Nice to meet you, Decha.
My name is Tim.

Decha : I will be your guide today.
Is there anything special that you would like to see
or do?

Tim : Mm, well I'm really interested in caves but would
also like to go batik shopping.

Decha : Oh! We have the best batik here. I bring you to the
place.

Tim : Great. Let's get started.

1.5

Tourist : How long does it take to walk to the market from here?

You : Oh, not long at all. Maybe fifteen minutes.

Tourist : Can we walk through the park?

You : Yes, that would be nice, and much quieter than along the road.

Tourist : Ah, but it looks like rain. Maybe a taxi would be a better idea.

You : Mm, I think so.

1.6

Tourist : How can I get to the tourist information center from here?

You : Oh, it's easy. Walk straight down this road until you get to the traffic lights.

Tourist : Straight down here to the traffic lights.

You : Yes, then turn right and walk over the footbridge and keep walking about 100 meters.

Tourist : Turn right and walk over the footbridge and then straight ahead for 100 meters.

You : Yes, then you'll see the TOT office on your right. It's next to the police station.

CHAPTER 3

เรื่องที่ 1 การกล่าวต้อนรับผู้มาเยี่ยมชมกลุ่มท่องเที่ยว

ส่วนที่ 2 Role play 1.1 1.2 และ 1.3 <10 คะแนน>

CHAPTER 3

เรื่องที่ 2 การบอกทิศทาง

ส่วนที่ 1 คำศัพท์

Vocabulary

across
around
avenue
behind
be lost
beside
block
building
corner
cross
directions
far
gas station
get off
get on
go out of
hotel
information desk
post office
grocery shop

คำศัพท์บอกทิศทาง

go up
go down
go straight on
walk past
turn left
turn right
on the left
on the right
cross the road
take a left
take a right
make a left
make a right

CHAPTER 3

เรื่องที่ 2 การบอกทิศทาง

ส่วนที่ 2 ฟังบทสนทนา

จงฟังบทสนทนา

2.1

Rene : Excuse me. How do I get to the market?

John : Go down Sai Nueng road and take a right on Sai Sam road.
It's on the left, across from the post office.

Rene : Turn right on Sai Sam road?

John : Yes.

Rene : Great! Thank you very much.

2.2

Somchai is giving directions to Jane to come to the Tourism Authority of Thailand Office from the Tourist Assistance Center.

Jane : Excuse me. Where is the Tourism Authority Office?

Somchai : O.K. Go down the stairs. Then, turn right and walk straight along the sidewalk. The office is on your right. Walk straight in and you'll see the information desk.

Jane : Thanks a lot.

Somchai : Your're welcome.

CHAPTER 3

เรื่องที่ 2 การบอกทิศทาง

ส่วนที่ 3 ฝึกสนทนา

จงแทนที่คำที่ขีดเส้นใต้ด้วยคำที่ให้ไว้ในวงเล็บ

1. Could you please tell me how to get to the National Museum?

(Rose Hotel, Grand Palace, Siam Center, Victory Monument, Northern Bus Terminal, Southern Bus Terminal)

2. It's near the National Theater.

(behind, opposite, in front of, on the north side of, on the south side of, on the right side of, on the left side of)

CHAPTER 3

เรื่องที่ 2 การบอกทิศทาง

ส่วนที่ 4 ไวยากรณ์

Prepositions of location

in on next to across from between on the corner of

The kiosk is in the park.

The gas station is on Petchkasem road.

The market is next to the temple.

The homestay is between the temple and the grocery shop.

The chemist is on the corner of Sai Nueng and Sai Song road.

There is, there are

There's a hospital.

There isn't a school.

Is there a zoo in Songkhla?

Yes, there is.

No, there isn't.

There are three seasons in Thailand.

There are two temples.

There aren't any good aquariums in this city.

Are there any good homestays near here?

Yes, there are.

No, there aren't.

Role play <5 คะแนน>

จงฝึกสนทนาโดยบอกทิศทางให้คู่ของคุณไปยังสถานที่ใดๆ โดยใช้รูปแบบของข้อ 2.1 และ 2.2

CHAPTER 3

เรื่องที่ 3 การเล่าตำนานเกาะหนู เกาะแมว หาดทรายแก้ว และเขาตั้งกวน

There is a legend saying that there were Chinese merchants who sailed to trade in the Gulf of Thailand.

มีตำนานเล่าขานกันมาว่า มีพ่อค้าชาวจีนที่ล่องเรือค้าขายในอ่าวไทย

There was one day when a merchant walked through the market. He liked a pair of Thai cat and dog, so he bought them to bring back to China.

มีวันหนึ่งพ่อค้าระหว่างเดินตลาด ได้ถูกใจแมวและหมาสายพันธุ์ไทยอยู่คู่หนึ่งเลยซื้อมาเพื่อจะนำกลับไปเลี้ยงที่ประเทศจีน

The journey lasted a long time. The dog and cat become bored, so they plan that it's better to jump into the sea and escape to the shore, knowing that Chinese merchants have magical crystal balls that can make them able to walk on water.

การเดินทางกินเวลานาน หมากับแมวทั้งสองตัว เกิดความเบื่อหน่าย จึงวางแผนกันว่า จะกระโดดลงทะเลแล้วหนีขึ้นฝั่งกันดีกว่า โดยทราบข่าวว่า พ่อค้าจีนมีดวงแก้ววิเศษ สามารถทำให้สามารถเดินบนน้ำได้

So they come up with a trick by letting the rat on the junk steal it, and the rat knows of this plan, therefore he wants to flee to shore as well.

จึงคิดอุบาย โดยจะให้หนูที่อยู่บนเรือสำเภานั้น ไปขโมยมา

ซึ่งหนูรู้แผนการนี้ จึงอยากจะหนีขึ้นฝั่งไปด้วย

The cat and the dog agreed.

แมวกับหมาจึงตอบตกลง

After the rat stole a magic crystal, the trio hurriedly jumped into the sea and escaped ashore.

หลังจากหนูขโมยดวงแก้ววิเศษมาแล้ว ทั้งสามจึงรีบกระโดดลงทะเลแล้วหนีขึ้นฝั่ง

But on the way the rat, the leader of the herd, runs in front, it comes to the idea that if it reaches the shore, the cat must eat it and definitely take the crystal ball, which is true; the cat really thinks that way.

แต่ในระหว่างทางนั่นเอง หนูซึ่งเป็นจ่าฝูงวิ่งนำอยู่ ถูกคิดขึ้นมาได้ ว่า ถ้าถึงฝั่ง แมวต้องกินมันและเอาดวงแก้วไปแน่ๆ ซึ่งก็จริง ทางแมวก็คิดอย่างนั้นจริงๆ

The rat hurriedly ran away on the water. The cat saw the rat and immediately chased it. The dog also ran after it.

หนูจึงรีบวิ่งหนีบนน้ำ แมวเห็นหนูรู้ตัวจึงรีบวิ่งไล่ตาม ส่วนหมา ก็วิ่งตามด้วยเช่นกัน

The rat lost its precious magical crystal ball in the water and disappeared into the sea, thus making all three unable to run on water. So they had to continue swimming.

หนูทำดวงแก้ววิเศษที่อมไว้ตกน้ำจมหายไปทะเล จึงทำให้ทั้งสามไม่สามารถวิ่งบนน้ำได้ จึงต้องว่ายน้ำกันต่อ

After a while, The rat was exhausted and drowned, becoming a rat island. Further away, the cat, too exhausted, drowned. So it became a cat island in Na Mueang Bay.

สักพัก หนูก็หมดแรง แล้วก็จมน้ำตายกลายเป็นเกาะหนู ห่างออกไปแมวก็น้ำหมดแรงจมน้ำเช่นกัน จึงกลายเป็นเกาะแมว อยู่อำเภอหัวเมือง

As for the dog! Dogs are the best swimmers of the three. He then swam to the shore and died of exhaustion turning to stone at Tang Kuan Hill on the edge of Songkhla Bay.

ส่วนหมาล่ะ! หมาเป็นสัตว์ที่ว่ายน้ำเก่งที่สุดในสามชนิด จึงว่ายน้ำไปจนถึงฝั่งและสิ้นใจตายด้วยความเหน็ดเหนื่อยกลายเป็นหินบริเวณเขาตั้งกวนอยู่ริมอ่าวสงขลา

As for the magic crystal ball that fell from the rat's mouth, it was broken into pieces and became Sai Kaew Beach on the north side of Laem Son.

ส่วนดวงแก้ววิเศษที่หล่นจากปากหนูแตก ละเอียดกลายเป็นหาดทรายแก้วอยู่ทางด้านเหนือของแหลมสนนั่นเอง

ใบงาน

Translate into Thai. (5 marks)

จงแปลเป็นภาษาไทย(5 คะแนน)

(โจทย์) 1. After a while, The rat was exhausted and drowned, becoming a rat island. Further away, the cat, too exhausted, drowned. So it became a cat island in Na Mueang Bay.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

CHAPTER 3

เรื่องที่ 4 การเล่าถึงความสำคัญทางประวัติศาสตร์ของเขา ตั้งกวน

Tang Kuan Hill is one of the important tourist attractions in Muang District, Songkhla Province. From the height above sea level to 2000 meters of this Tang Kuan peak, we can see the scenery around the city of Songkhla.

เขาดังกวนเป็นสถานที่ท่องเที่ยวที่สำคัญแห่งหนึ่งในเมือง จ.สงขลา เป็นเนินเขาสูง จากความสูงกว่าระดับน้ำทะเลถึง 2000 ของยอดเขาดังกวนนี้ เราสามารถมองเห็นทิวทัศน์ได้รอบเมืองสงขลา

On the top of Tang Kuan Hill is a pagoda enshrined in Songkhla city by King Mongkut (Rama IV) granting royal funds for the restoration.

บนยอดเขาดังกวนเป็นที่ประดิษฐานเจดีย์พระธาตุคูเมือง สงขลา โดยพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว (ร.4) ได้พระราชทานเงินหลวงให้เป็นทุนในการบูรณะปฏิสังขรณ์

And in December 1996, His Majesty King Bhumibol Adulyadej (Rama IX) ordered the relics to be placed in the pagoda.

และในเดือนธันวาคม พ.ศ. 2539 พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวรัชกาลปัจจุบัน (ร.9) ได้ทรงพระราชทานพระบรมสารีริกธาตุให้มาบรรจุในองค์พระเจดีย์

In October of every year, there will be a ceremony to cover the pagoda and Songkhla's Tak Bat Devo and Dragging Buddha Traditions (Lak Pra/Chuck Pra)

ในเดือนตุลาคมของทุกปี จะมีงานพิธีห่มผ้าองค์พระเจดีย์ และประเพณีตักบาตรเทโวและลากพระของสงขลา

Stupa Phra Chedi Luang on Tang Kuan Hill is a pagoda made of bricks and mortar in the shape of a bell, assumed to be an ancient pagoda that has existed since ancient times.

เจดีย์พระธาตุ พระเจดีย์หลวงบนเขาดังกวน เป็นพระเจดีย์ก่ออิฐถือปูนทรงระฆัง สันนิษฐานว่า เป็น พระเจดีย์โบราณที่มีมาตั้งแต่โบราณ

Later, in the year 1859, King Mongkut, Rama IV, visited Songkhla.
ต่อมาในปี พ.ศ.2402 พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้า อยู่หัว รัชกาลที่ 4 เสด็จพระราชดำเนิน ประพาสเมืองสงขลา

After that, in the year 1866, the King gave royal money to Chao Phraya Wichien Khiri (Moen) to renovate the pagoda to be higher than the old one.
หลังจากนั้นในปี พ.ศ.2409 จึงได้โปรดเกล้าฯ พระราชทานเงินหลวงให้เจ้าพระยาวิเชียรคีรี (เม่น) ทำการบูรณะปฏิสังขรณ์พระเจดีย์ให้สูงใหญ่กว่าของเก่า

And in the year 1996, His Majesty King Rama IX graciously bestowed relics and offerings enshrined at Phra Chedi Luang in order to be a place of worship for the people of Songkhla.

และในปีพ.ศ. 2539 พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวรัชกาลที่ 9 ทรงพระราชกรุณาโปรดเกล้าฯ พระราชทาน พระบรมสารีริกธาตุ และเครื่องสักการบูชาประดิษฐานไว้ ณ พระเจดีย์หลวง เพื่อไว้เป็นที่สักการบูชาของชาวเมืองสงขลาสืบต่อไป

Lighthouse

ประภาคาร

The lighthouse on Tang Kuan Hill was built during the reign of King Chulalongkorn.

ประภาคาร ประภาคารบนเขาดังกวนสร้างในรัชสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว

It began to be built in 1896, during the time Phraya Wichien Khiri (Chom) was the governor of Songkhla.

เริ่มสร้างเมื่อปี พ.ศ.2439 ในช่วงเวลาที่พระยาวิเชียรคีรี (ชม) เป็นผู้สำเร็จราชการเมืองสงขลา

His Royal Highness Prince Damrong Rajanubhab ordered the Royal Thai Navy to make a mark to decorate the lantern and send the cement base design to the governor to manage the construction of the lighthouse.

โดยสมเด็จพระบรมวงศ์เธอกรมพระยาดำรงราชานุภาพ ได้โปรดให้ กรมทหารเรือทำเครื่องหมาย
ประดับตัวโคมและส่งแบบฐานปูนให้ข้าหลวงออกมาจัดการก่อสร้างประภาคาร

According to the initiative of King Chulalongkorn the lighthouse was
completed in 1897.

ตามพระราชดำริของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้า

The lighthouse was completed in 1897.

ประภาคารนี้ก่อสร้างแล้วเสร็จในปี พ.ศ. 2440

Sala Phra Wihan Daeng (Red Temple Pavilion)

ศาลาพระวิหารแดง

King Mongkut had the initiative to build a pavilion for this residence (Sala
Phra Wihan Daeng), but the building was still pending.

พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวมีพระราชดำริให้สร้างพลับพลาที่ประทับนี้(ศาลาพระวิหาร
แดง)แต่ยังคงสร้างค้างอยู่

Later in the year 1889 King Chulalongkorn traveled to Malaya to arrive in
Songkhla.

ต่อมาเมื่อปี พ.ศ. 2432 พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เสด็จประพาสแหลมมลายูถึง
เมืองสงขลา

His Majesty had the royal faith to build a pavilion until later succeeding and
also initiated the building of a Naga staircase from the pavilion, which was
completed in 1897.

พระองค์มีพระราชศรัทธาโปรดเกล้าฯ ให้สร้างศาลาพระวิหารจนสำเร็จในเวลาต่อมา แล้วยังทรง
พระราชดำริให้สร้างบันไดนาคขึ้นจาก พลับพลา สำเร็จเรียบร้อยในปี พ.ศ. 2440

ใบงาน

Translate into Thai. (5 marks)

จงแปลเป็นภาษาไทย(5 คะแนน)

(โจทย์) 1. Tang Kuan Hill is one of the important tourist attractions in Muang District, Songkhla Province. From the height above sea level to 2000 meters of this Tang Kuan peak, we can see the scenery around the city of Songkhla.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

CHAPTER 4

เรื่องที่ 1 การเล่าเรื่องเกี่ยวกับสังคมพหุวัฒนธรรม ในจังหวัดสงขลา

The old city of Songkhla is in the south of Thailand.

เมืองเก่าสงขลาอยู่ทางตอนใต้ของประเทศไทย

There is a sea on both sides of the city, namely the Gulf of Thailand and Songkhla Lake.

มีทะเลทั้งสองฝั่งของเมืองคืออ่าวไทยและทะเลสาบสงขลา

Songkhla is an ancient community with ancient towns, architecture and sculptures, such as the valuable buildings in the old city with architectural styles influenced by Chinese, Portuguese, Holland and Muslims.

เมืองสงขลาเป็นย่านชุมชนโบราณที่มีเมืองโบราณ สถาปัตยกรรม และประติมากรรม เช่น อาคารทรงคุณค่าในเขตเมืองเก่าที่มีรูปแบบสถาปัตยกรรมที่ได้รับอิทธิพลจากจีน โปรตุเกส ฮอลแลนด์ และมุสลิม

The community looks like a Chinese community, living with local Thai Buddhists and Thai Muslims in a multicultural society.

ชุมชนมีลักษณะเป็นชุมชนชาวจีน อยู่ร่วมกับชาวไทยในท้องถิ่นและชาวไทยมุสลิมในรูปแบบสังคมพหุวัฒนธรรม

The old city of Songkhla is a city with a remarkable history and a living cultural heritage.

เมืองเก่าสงขลาเป็นเมืองที่มีประวัติศาสตร์อันน่าทึ่งและมรดกทางวัฒนธรรมที่มีชีวิต

It is an important port in the past.

และเป็นเมืองท่าที่สำคัญในอดีต

As part of the history of World War 2, there is a cultural heritage among the population of the three ethnic groups, making it a beautiful combination of arts and culture.

และในฐานะที่เป็นส่วนหนึ่งของประวัติศาสตร์สงครามโลกครั้งที่ 2 ทำให้มีมรดกทางวัฒนธรรมในหมู่ประชากรของ 3 กลุ่มชาติพันธุ์ และทำให้เกิดการผสมผสานที่สวยงามของศิลปะและวัฒนธรรม

ใบงาน

Translate into Thai. (5 marks)

จงแปลเป็นภาษาไทย(5 คะแนน)

(โจทย์) 1.The community looks like a Chinese community.
Living with local Thai people and Thai Muslims in the
form of a multicultural society.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

CHAPTER 4

เรื่องที่ 2 การให้ข้อมูลเกี่ยวกับมัสยิดกลางประจำจังหวัด สงขลา

"Songkhla Provincial Central Mosque," or the full name "Dinul Islam Central Mosque," is a religious place with beautiful architecture.

“มัสยิดกลางประจำจังหวัดสงขลา” หรือชื่อเต็ม “มัสยิดกลางดิยฺนูลอิสลาม” เป็นศาสนสถานที่มีลักษณะสถาปัตยกรรมที่สวยงาม

There is a pool in front that stretches more than 200 meters, and especially during the sunset here, it is especially spectacular.

มีสระน้ำด้านหน้าทอดตัวยาวกว่า 200 เมตร โดยเฉพาะช่วงพระอาทิตย์ตกที่นี่จะงดงามตระการตามากเป็นพิเศษ

Dinul Islam Central Mosque or Songkhla Central Mosque is located on Lop Buri Ramet Road, Khlong Hae Subdistrict, Hat Yai District, Songkhla.

มัสยิดกลางดิยฺนูลอิสลาม หรือ มัสยิดกลางสงขลา ตั้งอยู่ที่ถนนลพบุรีราเมศวร์ ตำบลคลองแห อำเภอหาดใหญ่ จังหวัดสงขลา

It is the spiritual center of Thai Muslims in Songkhla.

มัสยิดแห่งนี้เป็นศูนย์รวมจิตใจของชาวไทยมุสลิมในจังหวัดสงขลา

This mosque is very large and magnificent.

มัสยิดแห่งนี้เป็นมัสยิดที่ใหญ่และอลังการมาก

The interior is beautifully decorated, spacious, and suitable for performing various religious ceremonies.

ภายในตกแต่งอย่างสวยงามสวยงาม โอโถง เหมาะแก่การทำพิธีกรรมต่างๆ ทางศาสนา

The mosque is lit up with a backdrop of the sky changing colors in the evening, extremely beautiful.

ช่วงเวลาเย็น-ค้ำมัสยิดจะเปิดไฟสว่างมีฉากหลังของท้องฟ้าเปลี่ยนสีในยามเย็นงดงามยิ่งนัก

The Central Mosque of Songkhla received the budget for construction in 2001.

มัสยิดกลางประจำจังหวัดสงขลาได้รับงบประมาณในการก่อสร้าง ปี พ.ศ.2544

When you arrive here, you will feel the grandeur of Islamic architecture which will make you realize the true faith of Muslims towards God.

เมื่อมาถึงที่นี่จะสัมผัสได้ถึงความยิ่งใหญ่ของการของสถาปัตยกรรมแบบอิสลาม ซึ่งจะทำให้รับรู้ถึงแรงศรัทธาของชาวมุสลิมที่มีต่อองค์พระศาสดาจริงๆ

The mosque is elaborately decorated and delicately calligraphic.

มัสยิดได้รับการตกแต่งด้วยความประณีต ละเอียดย่อนช้อย

Every square inch of the corridor was paved with marble. The area inside the mosque is spacious, airy, ready to receive believers of all religions who want to learn the teachings of Allah.

ทางเดินถูกปูด้วยหินอ่อนทุกตารางนิ้ว พื้นที่ภายในตัวมัสยิดก็กว้างขวาง เปิดโล่ง พร้อมรับผู้สัจดีศรัทธาทุกศาสนาที่ต้องการจะเรียนรู้คำสอนของอัลเลาะห์

This place is a symbol that can very well confirm that, whether it's Thai Christians, Thai Buddhism, Thai Muslims, or adherents of any religion, we Thai people are all brothers and sisters.

สถานที่แห่งนี้เป็นสัญลักษณ์ที่สามารถยืนยันได้เป็นอย่างดีว่า ไม่ว่าจะคนไทยคริสต์ ไทยพุทธ ไทยมุสลิม หรือศาสนิกของศาสนาใดๆ เราคนไทยทุกคนก็ล้วนแล้วเป็นพี่น้องกัน

ใบงาน

Translate into Thai. (5 marks)

จงแปลเป็นภาษาไทย(5 คะแนน)

(โจทย์) 1. Dinul Islam Central Mosque or Songkhla Central Mosque is located on Lop Buri Ramet Road, Khlong Hae Subdistrict, Hat Yai District, Songkhla.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

CHAPTER 5

เรื่องที่ 1 การให้ข้อมูลเกี่ยวกับการเลี้ยงผึ้งชันโรง และการทำสวนผลไม้

Raising stingless bees in Songkhla.

Some of the agricultural areas in Songkhla are organic.

พื้นที่เกษตรกรรมในจังหวัดสงขลาส่วนหนึ่งมีการทำเกษตรอินทรีย์

Farmers are therefore interested in raising stingless bees, or "Oung," as an extra source of income.

เกษตรกรจึงสนใจเลี้ยงชันโรงหรือ "อุง" เป็นรายได้เสริม

Raising Ung (stingless bees) has the advantage of helping to pollinate fruit trees in the garden to produce more good-quality produce.

การเลี้ยงอุง (ชันโรง) มีข้อดีคือ ช่วยผสมเกสรไม้ผลในสวนให้มีผลผลิตคุณภาพดีจำนวนมากขึ้น

It increases income for the owner of the orchard that raises the stingless bees.

เป็นการเพิ่มรายได้ให้แก่เจ้าของสวนผลไม้ที่เลี้ยงชันโรง

Generally, the villagers spend about a year raising stingless bees to get good-quality stingless honey for sale.

โดยทั่วไป ชาวบ้านจะใช้เวลาเลี้ยงชันโรง ประมาณ 1 ปี จะได้น้ำผึ้งชันโรงคุณภาพดีออกขาย

Advantages of stingless farming is it's one-time investment.

ข้อดีของการเลี้ยงชันโรงคือเป็นการใช้เงินลงทุนเพียงครั้งเดียว

After extracting honey from the hive, the farmer is able to extract one more bee hive, increasing in number.

หลังจากรีดน้ำผึ้งจากรังแล้ว เกษตรกร สามารถแยกผึ้งชันโรงได้เพิ่มขึ้นอีก 1 รัง เป็นจำนวนเพิ่มขึ้นเรื่อยๆ

Just raise stingless bees in the orchard and grow many kinds of flowers, and the stingless bees will go out for their own food.

แค่เลี้ยงชันโรงในสวนผลไม้ และปลูกดอกไม้หลายชนิด ชันโรงจะออกหากินเอง

In Songkhla, there are many breeds of stingless bees raised, such as the silver-backed, Turazika, and Etama.

ในสงขลามีกการเลี้ยงชันโรงหลายสายพันธุ์ เช่น พันธุ์ขนเงินหลังลาย ทูราซิก้า และอีตามะ

They generate an income of over a hundred thousand to a million baht per year.

ชันโรงเหล่านี้สร้างรายได้ทะลุหลักแสนถึงหลักล้านบาทต่อปี

It was found that each farmer had an average income of at least ten thousand baht a month.

ทั้งนี้ พบว่าเกษตรกรแต่ละรายมีรายได้โดยเฉลี่ยไม่ต่ำกว่าเดือนละหมื่นบาท

Because stingless bee honey has a sweet and sour taste, high nutritional value and it's good for health.

เนื่องจากน้ำผึ้งชันโรงมีรสเปรี้ยวอมหวาน มีคุณค่าทางโภชนาการสูง มีประโยชน์ต่อสุขภาพ

This allows farmers to sell their products at a higher price than normal honey.

ทำให้เกษตรกรขายผลผลิตได้ราคาสูงกว่าน้ำผึ้งทั่วไป

The selling price is 2 baht per milliliter. On average, 2-3 beehives of stingless bees will yield about 1 kilogram of honey.

โดยมีราคาซื้อขายมีลิลิตรละ 2 บาท โดยเฉลี่ยชันโรงจำนวน 2-3 รัง จะได้น้ำผึ้งประมาณ 1 กิโลกรัม

Both the government and private sectors work together to promote value-added transformation into a variety of stingless bee products.

ภาคีเครือข่ายทั้งภาครัฐและเอกชนร่วมมือกันส่งเสริมเรื่องการแปรรูปสร้างมูลค่าเพิ่มเป็นผลิตภัณฑ์ผึ้งชันโรงในหลากหลายรูปแบบ

Both beauty and health products such as stingless beeswax balm, borneol, skin creams, soaps, and lipsticks help increase sales opportunities and increase income for farmers, as well as pushing Songkhla to become a city of stingless bees.

ทั้งผลิตภัณฑ์เสริมความงามและผลิตภัณฑ์เพื่อสุขภาพ เช่น ยาหม่องขี้ผึ้งชันโรง พิมเสน ครีมบำรุงผิว สบู่ และลิปสติก ช่วยเพิ่มโอกาสการขายสินค้าและเพิ่มรายได้ให้เกษตรกรเป็นอย่างดีพร้อมผลักดันให้จังหวัดสงขลาเป็นเมืองแห่งชันโรง

Songkhla fruit orchard

สวนผลไม้ในสงขลา

Fruit production in Songkhla consists of both monocultures and Suan Som Rom .

การทำสวนผลไม้ในสงขลามีทั้งการปลูกแบบเชิงเดี่ยวและสวนสมรม

"Suan Som Rom" is a southern language that calls instead of an integrated orchard.

"สวนสมรม" เป็นภาษาใต้ที่เรียกแทนสวนผลไม้แบบผสมผสาน

Within Suan Som Rom, there may be more than 10 kinds of fruits, such as champada, jackfruit, rambutan, longan, durian, longkong (duku), pakria, santol, pomelo, etc., including ornamental flowers.

ภายในสวนสมรมอาจประกอบด้วยผลไม้ขนาดพันธุ์มากกว่า ๑๐ ชนิด อาทิ จำปาตะขุน เงาะ ลำไย ทุเรียน ลองกอง สะตอ กระท้อน ส้มโอ เป็นต้น รวมถึงไม้ดอกไม้ประดับ

Most farmers use bio-fertilizers that they produce themselves. Therefore ensuring that it is absolutely safe from chemicals.

เกษตรกรส่วนใหญ่ใช้ปุ๋ยชีวภาพที่ผลิตเอง จึงมั่นใจได้ว่าปลอดภัยจากสารเคมีแน่นอน

The advantage of growing a variety of fruits together is that they are rotated to produce crops throughout the seasons.

ข้อดีของการปลูกผลไม้หลายชนิดรวมกันทำให้มีการสลับหมุนเวียนการให้ผลผลิตออกมาตลอดทุกฤดูกาล

It is an additional source of income for farmers throughout the year.

เป็นรายได้เสริมแก่เกษตรกรตลอดทั้งปี

ทุเรียนฟอสซิลที่สะบ้าย้อย

Fossil durian is planted in good-quality lignite deposits in Ban Huai Tao, Khuha Subdistrict, Saba Yoi District, Songkhla.

ทุเรียนฟอสซิลได้รับการปลูกในแหล่งแร่ถ่านหินลิกไนต์คุณภาพดี ที่บ้านห้วยเต่า ต.คูหา อ.สะบ้าย้อย จ.สงขลา

Khuha Subdistrict and Thung Pho Subdistrict are fossil sources with good-quality lignite, making it the origin of the fossil durian products which are delicious, lots of pulp and have small pellets.

ต.คูหา และ ต.ทุ่งพอ เป็นแหล่งฟอสซิลที่มีถ่านหินลิกไนต์คุณภาพดี ทำให้เป็นที่มาของผลผลิตทุเรียนฟอสซิล รสชาติอร่อย เนื้อเยอะ เม็ดเล็ก

The distinguishing feature of the fossil durian is that it has the taste of Monthong durian, mixed with domestic durian in the same fruit.

ลักษณะเด่นของทุเรียนฟอสซิลคือ มีรสชาติทุเรียนพันธุ์หมอนทอง ผสมทุเรียนบ้านอยู่ในลูกเดียวกัน

ใบงาน

Translate into Thai. (5 marks)

จงแปลเป็นภาษาไทย(5 คะแนน)

(โจทย์) 1. Raising Ung (stingless bees) has the advantage of helping to pollinate fruit trees in the garden to produce more good-quality produce.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

CHAPTER 5

เรื่องที่ 2 การอธิบายถึงความเป็น “โหนด - นา - เล”

Node-Na-Lay

(Palmyra Palm – Rice Farm- Sea)

Node refers to Palmyra palm trees, which are abundant in Sathing Phra Peninsula, Songkhla.

โหนด หมายถึง ต้นตาลโตนด ซึ่งมีอยู่มากมายในคาบสมุทรสทิงพระ จังหวัดสงขลา

The Sathing Phra Peninsula is the area around Songkhla Lake, from Hua Sai District down to cover all areas in Songkhla and Phatthalung.

คาบสมุทรสทิงพระคือพื้นที่บริเวณรอบทะเลสาบสงขลา

ตั้งแต่อำเภอหัวไทรลงมาคลุมพื้นที่ทั้งหมดในเขตจังหวัดสงขลาและพัทลุง

From the district of Ranot Passing through Sathing Phra to Hua Khao Daeng in Singhanakhon District, the way of life and culture of the people on the Sathing Phra Peninsula are closely related to Node-Na-Lay, a way of life that has been passed down for generations.

ตั้งแต่เขตอำเภอระโนด ผ่านสทิงพระมายังหัวเขาแดงในเขตอำเภอสิงหนครวิถีชีวิตและวัฒนธรรมของผู้คนบนคาบสมุทรสทิงพระจะมีความผูกพันกับ โหนด-นา-เล ซึ่งเป็นวิถีชีวิตที่สืบทอดกันมาหลายชั่วคน

Node (Palmyra palm)

ตาลโตนด

Palmyra palm is a versatile plant that occurs both naturally and man-made, often planted on rice fields.

ตาลโตนดเป็นพืชสารพัดประโยชน์ที่มีทั้งเกิดขึ้นเองตามธรรมชาติและที่มนุษย์นำมาปลูกโดยมักปลูกรบนคันนา

After the season, the men in the family take on the task of climbing the palmyra palm tree.

หลังจากฤดูกาลการผู้ชายในครอบครัวจะรับหน้าที่ปีนต้นตาล

Bring fresh sugar to a boil and make various products such as round jaggery and vinegar, which are used in households and left over for sale.

นำน้ำตาลสดมาเคี่ยวและทำเป็นผลิตภัณฑ์ต่างๆเช่นน้ำตาลแว่น น้ำส้มโหนด ใช้ในครัวเรือน และเหลือเพื่อขาย

Na (Rice field)

นา

Around 1987, farming on the Sathing Phra Peninsula began to shift from solely rice cultivation to mixed farming, allowing farmers to earn better incomes and save a lot of money because their own homegrown vegetables reduced the cost of having to buy.

ราวปี 2530การทำนาบนคาบสมุทระสิงคโปร์ได้เริ่มเปลี่ยนจากการปลูกข้าวเพียงอย่างเดียวมาเป็นการทำไร่สวนผสมทำให้ชาวนามีรายได้ดีขึ้นและประหยัดเงินได้มากเพราะพืชผักสวนครัวที่ปลูกเองทำให้ลดค่าใช้จ่ายจากการที่ต้องซื้อ

Even nowadays, the rice fields are changed to some rubber plantations.

Some palm plantations were established according to the popularity of the era and the experimental needs of the farmers themselves.

แม้ในปัจจุบันข้าวจะเปลี่ยนเป็นสวนยางพาราบ้าง สวนปาล์มบ้างตามความนิยมของยุคสมัย และตามความต้องการทดลองของเกษตรกรเอง

But if someone is planting any plants and has an income or a way of life that is not intended, they will continue to change until they are satisfied.

แต่หากปลูกพืชใดแล้วมีรายได้หรือวิถีชีวิตที่ไม่สมประสงค์ก็คงจะปรับเปลี่ยนไปเรื่อยๆจนกว่าจะรู้สึกพอใจแล้ว

Lay(SEA)

ทะเล

People on the Sathing Phra Peninsula see the sea as life, home, and food.

ประชาชนบนคาบสมุทรสทิงพระมองว่า เล คือชีวิต คือบ้าน และคืออาหาร

The sea is the fourth factor.

เลคือปัจจัยสี่

The southern peninsula of Thailand is flanked by two seas: the Andaman Sea and the Gulf of Thailand.

คาบสมุทรภาคใต้ของประเทศไทยขนาบข้างด้วยสองทะเลคือ อันดามัน และอ่าวไทย

Left is the sea, and right is also the sea, so it's very fertile.

ซ้ายก็ทะเลขวาก็ทะเลจึงอุดมสมบูรณ์ยิ่งนัก

The small part down to the Sathing Phra Peninsula is the area around the Songkhla Lake, the only lagoon (shallow water source) in Thailand, with an area of 1,040 (one thousand and forty) square kilometers.

ย่อส่วนลงมาที่คาบสมุทรสทิงพระนั้นก็เป็นพื้นที่รอบทะเลสาบสงขลา ลากูน(แหล่งน้ำตื้น)เพียงแห่งเดียวของประเทศไทยที่มีพื้นที่มากถึง 1,040 ตารางกิโลเมตร

The Songkhla Lake is an area that receives three types of water: fresh, brackish, and salt water, so it's called "three-lake water." It has a mixed and fertile ecosystem. It has nurtured the people of this peninsula for generations.

โดยทะเลสาบสงขลานั้นเป็นพื้นที่ที่รับน้ำทั้งสามแบบคือ น้ำจืด น้ำกร่อย และน้ำเค็ม จึงได้ชื่อว่า ทะเลสาบสามน้ำ มีระบบนิเวศแบบผสมผสานและมีความอุดมสมบูรณ์ยิ่ง หล่อเลี้ยงผู้คนบนคาบสมุทรแห่งนี้มาตลอดชั่ววานาตาปี

ใบงาน

Translate into Thai. (5 marks)

จงแปลเป็นภาษาไทย(5 คะแนน)

(โจทย์) 1. From the district of Ranot Passing through Sathing Phra to Hua Khao Daeng in Singhanakhon District, the way of life and culture of the people on the Sathing Phra Peninsula are closely related to Node-Na-Lay, a way of life that has been passed down for generations.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

CHAPTER 6

เรื่องที่ 1 การให้ข้อมูลเกี่ยวกับตลาดประจำชุมชนต่างๆ Community markets

Kong Dee Kao Daeng Market, Saba Yoi District

ตลาดของดีเขาแดง อำเภอสะบ้าย้อย

Tourists will find that tourism at Kong Dee Kao Dang Market, Saba Yoi, is a form of community tourism that allows visitors to truly experience the culture of the villagers.

นักท่องเที่ยวจะพบว่าการท่องเที่ยวที่ตลาดของดีเขาแดง สะบ้าย้อย

เป็นการท่องเที่ยวแบบชุมชนที่สามารถสัมผัสวิถีวัฒนธรรมของชาวบ้านอย่างแท้จริง

In Saba Yoi, there are many mountains, caves, and interesting historical stories.

อำเภอสะบ้าย้อย มีภูเขาและถ้ำน้อยใหญ่อยู่จำนวนมาก และมีเรื่องราวทางประวัติศาสตร์ที่น่าศึกษา

Saba Yoi is abundant with natural resources and cereal crops. It has the potential for natural, agricultural, and cultural tourism and a multicultural society.

สะบ้าย้อยอุดมสมบูรณ์ด้วยทรัพยากรธรรมชาติ พืชพันธุ์ธัญญาหาร และมีศักยภาพในการท่องเที่ยวทางธรรมชาติเชิงเกษตร และวัฒนธรรม และมีลักษณะสังคมพหุวัฒนธรรม

At Kong Dee Kao Daeng Saba Yoi Market, tourists will find a variety of local foods and fruits, including local products as gifts and souvenirs, as well as enjoy the natural beauty of Saba Yoi.

ที่ตลาดของดีเขาแดงสะบ้าย้อยนักท่องเที่ยวได้จะได้พบกับอาหารและผลไม้ในท้องถิ่นหลากหลายชนิด รวมทั้งผลิตภัณฑ์พื้นบ้านเป็นของขวัญของฝาก อีกทั้งยังได้เพลิดเพลินกับความงามของธรรมชาติของอำเภอสะบ้าย้อย

Klong Dan Riverside Market, Ranot District

ตลาดริมน้ำคลองแดน อ.ระโนด จ.สงขลา

Klong Dan Riverside Market is a conservation tourist attraction in the Klong Dan Buddhist community. The market is open on Saturdays from 3:30 p.m. to 8:00 p.m.

ตลาดริมน้ำคลองแดน เป็นแหล่งท่องเที่ยวเชิงอนุรักษ์ในชุมชนวิถีพุทธคลองแดน ตลาดเปิดทำการ ทุกๆวันเสาร์เวลา 15:30 – 20:00 น.

The distinguishing feature of Klong Dan Riverside Market is that it is very beautiful by nature, as the market is located along a canal where three canals meet, namely Klong Ranot, Klong Chauaat, and Klong Pak Panang.

ลักษณะเด่นของตลาดริมน้ำคลองแดนคือมีความสวยงามทางธรรมชาติมากโดยที่ตลาดนั้นอยู่ริมคลอง ที่มีคลอง 3 สายมาบรรจบกันคือ คลองระโนด คลองชะอวด และคลองปากพนัง

It is the boundary point of Songkhla and Nakhon Si Thammarat.

และเป็นจุดเขตแดนของจังหวัดสงขลาและนครศรีธรรมราช

When you visit Klong Dan Riverside Market, you will also enter the province of Nakhon Si Thammarat.

เมื่อท่านไปเยือนตลาดริมน้ำคลองแดนท่านก็จะได้เข้าไปในเขตจังหวัดนครศรีธรรมราชด้วย

While shopping for food and souvenirs, you will also be able to enjoy free stage performances such as Nang Talung, Manora, live music, and other performances.

ในขณะที่ซื้อปิ้งอาหารและของที่ระลึก ท่านก็จะได้เพลิดเพลินกับการแสดงบนเวทีไปด้วย เช่น หนังตะลุง มโนราห์ ดนตรีสด และการแสดงอื่นๆ โดยไม่เสียค่าใช้จ่าย

The stage is located by the Klong, so the atmosphere is beyond description.

เวทีตั้งอยู่ริมน้ำ บรรยากาศคงดงามเกินบรรยาย

There are also rowing and long-tailed boats for sightseeing and swimming along the canal.

นอกจากนี้ยังมีบริการเรือพาย เรือแจว และเรือหางยาวไว้ให้ท่องเที่ยวชมทิวทัศน์และลงเล่นน้ำริมฝั่งคลอง

Bang Klam Riverside Market

ตลาดน้ำบางกล้า

Bang Klam Riverside Market is located in front of Bang Yee Pier, a large pier located along the Bang Klam Canal, a large canal that is beautiful and has a complete ecosystem.

ตลาดน้ำบางกล้าตั้งอยู่ด้านหน้าท่าบางหยีซึ่งเป็นท่าขนาดใหญ่ซึ่งตั้งอยู่ริมคลองบางกล้า คลองขนาดใหญ่ สวยงามและมีระบบนิเวศที่สมบูรณ์

Open on Saturdays from 10:00 a.m. to 8:00 p.m.

เปิดบริการทุกวันเสาร์เวลา 10.00-20.00 น.

Most of the products sold at Bang Klam Riverside Market are fresh food and fruits from farmers in Bang Klam District.

สินค้าที่ขายที่ตลาดน้ำบางกล้าส่วนใหญ่เป็นอาหารสดและผลไม้จากเกษตรกรในอำเภอบางกล้า

In addition, there is also non-toxic rice grown by farmers there.

นอกจากนี้ก็ยังมีการปลูกข้าวปลอดสารพิษที่เกษตรกรใน อ.บางกล้าปลูกเอง

The Bangyee Pier along the Bang Klam Canal is a convenient pier for water sports such as paddleboarding and jet skiing. Therefore, water sports players go to this pier on a regular basis.

ท่าบางหยีริมคลองบางกล้าเป็นท่าที่สะดวกแก่การเล่นกีฬาทางน้ำ เช่น กีฬาพายซัพบอร์ด และเจ็ตสกี จึงมีผู้เล่นกีฬาทางน้ำไปใช้บริการทำน้ำแห่งนี้อยู่เป็นประจำ

Making merit at Wat Bang Yi and eating delicious food from the Bang Klam Riverside Market, then taking a boat in the clean and fertile Bang Klam Canal, could be an unforgettable experience for tourists.

การได้ไหว้พระทำบุญที่วัดบางหยี รับประทานอาหารอร่อยๆจากตลาดน้ำบางกล้า จากนั้นลงพายเรือในคลองบางกล้าที่แสนสะอาดและอุดมสมบูรณ์จะเป็นประสบการณ์ที่นักท่องเที่ยวประทับใจไม่รู้ลืม

ใบงาน

Translate into Thai. (5 marks)

จงแปลเป็นภาษาไทย(5 คะแนน)

(โจทย์) 1. At Kong Dee Kao Daeng Saba Yoi Market, tourists will find a variety of local foods and fruits, including local products as gifts and souvenirs, as well as enjoy the natural beauty of Saba Yoi.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

CHAPTER 6

เรื่องที่ 2 การให้ข้อมูลเกี่ยวกับเทศกาลสงกรานต์ ที่แหลมสมิหลา และหาดใหญ่

Hat Yai Midnight Songkran
หาดใหญ่มิดไนท์สงกรานต์

Hat Yai Midnight Songkran Festival is held on April 12 and 13 every year at Niphat Uthit 3 Road and Thammanoon Withi intersection, which will have both a beautiful arch and a magnificent performance stage.

งานหาดใหญ่มิดไนท์สงกรานต์จัดขึ้นในวันที่ 12 – 13 เมษายนของทุกปีบริเวณถนนนิพัทธ์อุทิต 3 และสี่แยกธรรมญูวิถี ซึ่งจะมีทั้งซุ้มประตูดสวยงามและเวทีการแสดงสุดอลังการ

The main activity of the event is the Miss Songkran beauty pageant. There is such a beautiful parade, the Tiam Da Parade (Angel Welcome Parade), to protect the country's safety and to bless people in peace. And there is also the midnight Songkran Carnival procession.

กิจกรรมหลักในงานจะมีการประกวดนางสงกรานต์ มีขบวนพาเหรดที่สวยงามเช่น ขบวนแห่รับ” เทียมตา” (เทวดา) เพื่อคุ้มครองให้บ้านเมืองปลอดภัยประชาชนอยู่เย็นเป็นสุขและขบวนคาร์นิวัล มิดไนท์สงกรานต์

There is water splashing until nightfall.

มีการเล่นน้ำกันอย่างชุ่มฉ่ำกันจนถึงกลางคืน

We can say that it is a Songkran festival where people splash water from noon until midnight.

เรียกได้ว่า เป็นงานสงกรานต์ที่เล่นน้ำกันตั้งแต่เที่ยงวันจนถึงเที่ยงคืน

It might be the most bustling Songkran festival in the south.

มันอาจจะเป็นงานสงกรานต์ที่คึกคักที่สุดในแดนใต้

Songkran in Songkhla

(AMAZING THAILAND FUN FEST @ SONGKHLA)

สงกรานต์ที่เมืองสงขลา

(อเมซิ่งไทยแลนด์ฟีนเฟสต์แอทสงขลา)

Songkran in Songkhla in 2023, an auspicious year, the city of Songkhla had a new Songkran festival on Chalatat Road, Samila Beach, named Amazing Thailand Fun Fest 2023 @ Songkhla, held from April 15 to 16, is believed to be a model for organizing events for the next year as well.

ปี 2566 ฤกษ์ดี เมืองสงขลามีนงานจัดงานสงกรานต์รูปแบบใหม่บนถนนชลาทัศน์ ริมหาดสมิหลาจัดงาน AMAZING THAILAND FUN FEST 2023 @ SONGKHLA ซึ่งจัดขึ้นในวันที่ 15 - 16 เมษายน โดยเชื่อว่าจะเป็นต้นแบบการจัดงานสำหรับปีต่อไปด้วย

In addition to the splashing of water as part of the Songkran festival, there is also a spectacular light and sound show on the stage.

นอกจากจะมีการสาดน้ำติดน้ำกันตามประสานสงกรานต์แล้วก็มีการแสดงแสงสีเสียงอลังการบนเวทีด้วย

And there is also a plan to develop Samila Beach Road to become Thailand's new beach walking street.

และยังมีแผนพัฒนาให้ถนนริมชายหาดสมิหลาได้กลายเป็น ถนนคนเดินริมชายหาดแห่งใหม่ของประเทศไทยอีกด้วย

Samila is a beach with sandy beaches and beautiful pine trees. In an area that is popular with tourists, there is a long beach that stretches for about 5 kilometers and can accommodate many tourists, making it perfect for splashing Songkran water.

สมิหลาเป็นชายหาดมีหาดทรายและทิวสนสวยงาม ในบริเวณที่เป็นที่นิยมของนักท่องเที่ยว นั้น มีชายหาดยาวติดต่อกันเป็นระยะทางประมาณ 5 กิโลเมตร สามารถรองรับนักท่องเที่ยวได้มากมาย เหมาะอย่างยิ่งสำหรับการเล่นน้ำสงกรานต์

ใบงาน

Translate into Thai. (5 marks)

จงแปลเป็นภาษาไทย(5 คะแนน)

(โจทย์) 1 . Samila is a beach with sandy beaches and beautiful pine trees. In an area that is popular with tourists, there is a long beach that stretches for about 5 kilometers and can accommodate many tourists, making it perfect for splashing Songkran water.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

CHAPTER 7

เรื่องที่ 1 การแนะนำการท่องเที่ยวทะเลสาบสงขลา

The Songkhla Lake Tourism

การท่องเที่ยวทะเลสาบสงขลา

The Songkhla Lake has an area of 1,040 square kilometers. It covers three provinces: Songkhla, Phatthalung, and Nakhon Si Thammarat.

ทะเลสาบสงขลามีเนื้อที่ 1,040 ตารางกิโลเมตร มีอาณาเขตติดกันไปใน 3 จังหวัดคือ สงขลา พัทลุง และนครศรีธรรมราช

If only talking about the Songkhla Lake tourism in Songkhla Province, the most convenient and easiest access is by a long-tailed boat at Klong Kwang Pier, located in Songkhla's downtown, right in the business area.

หากจะกล่าวถึงเฉพาะการท่องเที่ยวทะเลสาบสงขลาในจังหวัดสงขลานั้น วิธีที่สะดวกที่สุด เข้าถึงง่ายที่สุดคือ การขึ้นเรือหางยาวที่ทำเรือคลองขวางซึ่งตั้งอยู่ใจกลางเมืองสงขลา อยู่ในย่านธุรกิจการค้าพอดี

The price of long-tail boat charter is agreed upon with the boat driver, usually not more than 1000 baht per day.

ค่าเรือหางยาวเหมาลำ ราคาแล้วแต่จะตกลงกับคนขับเรือ ตามปกติไม่เกิน 1000 บาทต่อวัน

The long-tailed boat fee is 60 baht per person. You can go across the lake to visit the ancient sites at Ban Hua Kao Tourism Community, Singhanakhon District.

ค่าเรือหางยาวข้ามฝากคนละ 60 บาท สามารถข้ามฝากไปเที่ยวชมโบราณสถานที่ยุมนันทองเที่ยวบ้านหัวเขาอำเภอสิงหนคร

Another point that is gaining popularity is cruising the raft from Klong Ree in the Songkhla Lake to Kham Hiang Island Love Park to see the beautiful wooden curtain cliff.

อีกจุดหนึ่งที่กำลังได้รับความนิยมก็คือการล่องแพคลองรี คลองในทะเลสาบสงขลา ล่องไปเที่ยวเกาะคำเที่ยงอุทยานแห่งชาติ ไปชมผาม่านไม้ที่สวยงาม

Enjoy the rich and beautiful ecosystem at the Songkhla Lake, and you can stop by to buy river prawns from small fishing boats passing by. It's about 600 baht per kilogram, big and fresh from the lake.

ชมระบบนิเวศที่อุดมสมบูรณ์และสวยงามในทะเลสาบสงขลา สามารถแวะซื้อกุ้งแม่น้ำจากเรือประมงเล็กที่ผ่านไปมาได้ด้วย กิโลกรัมละประมาณ 600 บาท กุ้งตัวโตๆสดๆ จากทะเลสาบ

The rental fee for a 3-hour motorized raft is 4000 baht and can contain 40 tourists. This price includes karaoke service and a full set of sound equipment but does not include food.

ค่าเช่าแพ 3 ชั่วโมง 4000 บาท บรรจุนักท่องเที่ยวได้ 40 คน ราคานี้รวมบริการคาราโอเกะและเครื่องเสียงครบชุดแต่ไม่รวมค่าอาหาร

ใบงาน

Translate into Thai. (5 marks)

จงแปลเป็นภาษาไทย(5 คะแนน)

(โจทย์) 1. If only talking about the Songkhla Lake tourism in Songkhla Province, the most convenient and easiest access is by a long-tailed boat at Klong Kwang Pier, located in Songkhla's downtown, right in the business area.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

CHAPTER 7

เรื่องที่ 2 การแนะนำกีฬากระดานยืนพาย SUP board
(Stand Up Paddle Board) เพื่อพายไป
ท่องเที่ยวเกาะขาม เกาะหนู เกาะแมว และพายใน
คลองสาขาของทะเลสาบสงขลา

Stand-up Paddle Boarding

กีฬากระดานยืนพาย

Stand-up paddleboarding is a sport that is gaining popularity both abroad and in Thailand, especially in cities with natural water sources such as the sea, rivers, and canals near by, such as Kanchanaburi, Pattaya, Hua Hin, Ayutthaya, Phuket, Phang Nga, Bangkok, Nonthaburi, and Songkhla.

กีฬากระดานยืนพายเป็นกีฬาที่กำลังได้รับความนิยมทั้งในต่างประเทศและในเมืองไทย โดยเฉพาะในพื้นที่ที่มีแหล่งน้ำธรรมชาติ ทะเล หรือแม่น้ำลำคลองในตัวเมือง เช่น ที่กาญจนบุรี พัทยา หัวหิน อยุธยา ภูเก็ต พังงา กรุงเทพฯ นนทบุรี และ สงขลาของเรา

Stand-up paddleboard athletes are increasing in number in Songkhla. From Samila Beach, they paddle to Koh Nu and Koh Maew and also paddle in the Songkhla Lake.

นักกีฬากระดานยืนพายกำลังเพิ่มจำนวนในจังหวัดสงขลา จากชายหาดสมิหลาพวกเขาพายไปยัง เกาะหนู เกาะแมว และพายในทะเลสาบสงขลา

Koh Nu has a small private beach, but it is not too lonely; you can see the city of Songkhla because the distance is only 2.6 kilometers from the coast.

เกาะหนูมีชายหาดเล็กๆที่เป็นส่วนตัว แต่ก็ไม่เปลี่ยวจนเกินไป เพราะสามารถมองเห็นตัวเมืองสงขลาได้ เนื่องจากระยะทางห่างชายฝั่งเพียง 2.6 กิโลเมตร

The SUP boarders take a picnic and relax on the small beach of Koh Nu, swimming and climbing.

นักพายพายไปนั่งปิกนิกพักผ่อนบนชายหาดเล็กๆของเกาะหนู ว่ายน้ำและปีนเขาเล่น

Although there are no corals to see at Koh Nu, the boarders still get to see the spaciousness, quiet, and mighty sea.

แม้เกาะหนูจะไม่มีปะการังให้ชม แต่นักพายก็ยังได้ชมความกว้างขวาง เงียบสงบและยิ่งใหญ่ของทะเล

As for Koh Maew, which is 7 kilometers from the coast, although it is very lonely, it's worth paddling to enjoy the coral reefs and schools of fish in the clear water at the back of the island.

ส่วนเกาะแมวซึ่งห่างจากชายฝั่งถึง 7 กิโลเมตรนั้น แม้ว่าจะเปลี่ยวมาก แต่ก็คุ้มค่าที่จะพายไปชมปะการังและฝูงปลาในน้ำใสๆทางด้านหลังของเกาะ

Another place that is very famous among paddleboarders in Songkhla is Koh Kam, Thepha District.

อีกสถานที่หนึ่งซึ่งมีชื่อเสียงมากในหมู่นักพายกระดานที่สงขลาคือเกาะขาม อ.เทพา

Koh Kam is just off the coast of Sakom Beach, about 2 kilometers away. The surrounding seawater on Koh Kham is crystal clear. There are schools of small and large fish, beautiful corals, and rocks.

เกาะขามอยู่ห่างจากชายฝั่งของหาดสะกอม อ.เทพาเพียงประมาณ 2 กิโลเมตร น้ำโดยรอบของเกาะขามใสดุจคริสตัล มีฝูงปลาน้อยใหญ่ ปะการังและหินสวยงาม

Koh Kham's sandy beach is clean and white. Paddlers go snorkeling to see coral reefs and schools of fish in a secluded, peaceful, and private environment.

หาดทรายของเกาะขามนั้นขาวสะอาด นักพายพายไปดำน้ำตื้นดูปะการัง ชมฝูงปลา ปลีกวิเวก เสพความสงบและเป็นส่วนตัว

Paddle by yourself and get some exercise; receive natural energy privately; and be proud to be able to travel with your own strength.

พายไปเอง ได้ออกกำลังกาย ได้รับพลังงานธรรมชาติแบบส่วนตัว และได้ความภาคภูมิใจที่สามารถเดินทางท่องเที่ยวได้ด้วยพลังกำลังของตัวเอง

ใบงาน

Translate into Thai. (5 marks)

จงแปลเป็นภาษาไทย(5 คะแนน)

(โจทย์) 1. Koh Nu has a small private beach, but it is not too lonely; you can see the city of Songkhla because the distance is only 2.6 kilometers from the coast.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Thank you for your attention.

May God bless you all.

บทเสริม

เรื่องที่ 1 สูตร 12 วิธีพูดมาตรฐานสากล

1. ประโยคบอกเล่า

I <u>sit</u> .	ฉัน <u>นั่ง</u>
I'm <u>sitting</u> .	ฉัน <u>กำลังนั่ง</u>
I <u>can sit</u> .	ฉัน <u>สามารถนั่ง</u>
I <u>will sit</u> .	ฉัน <u>จะนั่ง</u>
I <u>would like to sit</u> .	ฉัน <u>อยากจะนั่ง</u>
I <u>sat</u> .	ฉัน <u>นั่งแล้ว</u>

2. ประโยคปฏิเสธ

I <u>don't sit</u> .	ฉัน <u>ไม่นั่ง</u>
I'm <u>not sitting</u> .	ฉัน <u>ไม่ได้กำลังนั่ง</u>
I <u>can't sit</u> .	ฉัน <u>ไม่สามารถนั่ง</u>
I <u>won't sit</u> .	ฉัน <u>จะไม่นั่ง</u>
I <u>wouldn't like to sit</u> .	ฉัน <u>ไม่อยากจะนั่ง</u>
I <u>didn't sit</u> .	ฉัน <u>ไม่ได้นั่ง</u>

3. คำถาม

Do you <u>sit</u>?	คุณ <u>นั่ง</u> หรือเปล่า
Are you <u>sitting</u>?	คุณ <u>กำลังนั่ง</u> หรือเปล่า
Can you <u>sit</u>?	คุณ <u>สามารถนั่ง</u> หรือเปล่า
Will you <u>sit</u>?	คุณ <u>จะนั่ง</u> หรือเปล่า
Would you like to <u>sit</u>?	คุณ <u>อยากจะนั่ง</u> หรือเปล่า
Did you <u>sit</u>?	คุณ <u>ได้นั่งแล้ว</u> หรือเปล่า

4. คำถามพิเศษ

Where do you <u>sit</u>?	คุณ <u>นั่ง</u> ที่ไหน
Where are you sitting?	คุณ <u>กำลังนั่ง</u> ที่ไหน
Where can you sit?	คุณสามารถ <u>นั่ง</u> ที่ไหน
Where will you sit?	คุณ <u>จะนั่ง</u> ที่ไหน
Where would you like to sit?	คุณ <u>อยากจะนั่ง</u> ที่ไหน
Where did you sit?	คุณ <u>ได้นั่ง</u> ที่ไหนแล้ว

5. คำสั่ง

<u>Sit</u>, please.	กรุณ <u>นั่ง</u>
Please <u>sit</u>.	กรุณ <u>นั่ง</u>

6. สิ่งห้าม

<u>Don't sit</u>, please.	กรุณา <u>อย่า</u> นั่ง
Please <u>don't sit</u>.	กรุณา <u>อย่า</u> นั่ง

7. ชักชวน

7.1 ชักชวนให้ทำ ('s = us)

Let's sit. เรานั่งกันเถอะ

7.2 ชักชวนไม่ให้ทำ ('s = us)

Let's not sit. เราอย่านั่งกันเถอะ

8. เสนอแนะ

8.1 เสนอแนะให้ทำ

You should sit. คุณควรจะนั่ง

8.2 เสนอแนะไม่ให้ทำ

You **shouldn't sit**. คุณไม่ควรจะนั่ง

9. ปรีกษา

Should I sit? ฉันควรจะนั่งหรือเปล่า
Where should I sit? ฉันควรจะนั่งที่ไหน

10. ขออนุญาต

Could I sit. ฉันขอนั่งได้ไหม
May I sit. ฉันขอนั่งได้ไหม

11. ขอร้อง

Would you mind sitting. คุณช่วยนั่งหน่อยได้ไหม
Could you sit? คุณช่วยนั่งหน่อยได้ไหม

12. ขอความคิดเห็น

What do you think of the dog? คุณคิดว่าสุนัขเป็นอย่างไร

ประโยค คำถาม WH ตัวอย่าง เช่น

1. **What** **What** are you doing now?
2. **Where** **Where** are you staying now?
3. **When** **When** will you go to America?
4. **Why** **Why** did you go there yesterday?
5. **Who** **Who** lives with you?
6. **Whom** With **whom** do you live?
7. **What time** **What time** do you start working every day?

8. **How old** **How old** are you?
9. **How much** **How much** money do you have?
10. **How many** **How many** books do you have?

บทเสริม

เรื่องที่ 2 การเล่าประวัติศาสตร์อุทยานธรรมตามรอย หลวงปู่ทวด

Luang Pu Tuad Dhamma Park

Luang Pu Tuad (Reverend Grandfather Tuad), who stepped on the sea until the sea water became tasteless.

หลวงปู่ทวดเหยียบน้ำทะเลจืด (Luang Pu Tuad Yeap Nam Talay Jood)

There is no historical evidence to confirm his existence. But what is believed is as follows:

ไม่มีหลักฐานทางประวัติศาสตร์ยืนยันการมีอยู่ของท่าน แต่ผู้คนที่เชื่อกันอย่างนี้ว่า

Born March 4, 1582, in Songkhla, Siam

Death: March 6, 1682, Triburi, Malaysia

ท่านเกิดวันที่ 4 มีนาคม พ.ศ. 2125 ที่สงขลา ประเทศสยาม

มรณภาพ: 6 มีนาคม พ.ศ. 2225 ที่ไทรบุรี ประเทศมาเลเซีย

And he was the former abbot of Wat Chang Hai.

และท่านเป็นอดีตเจ้าอาวาสวัดช้างให้

The statue of Luang Pu Tuad or Somdet Pha Ko, is enshrined at Wat Ratchapraditthan, which the villagers popularly called Wat Pha Ko.

รูปปั้นหลวงปู่ทวดเหยียบน้ำทะเลจืด หรือ สมเด็จพระโคะ ประดิษฐานอยู่ที่วัดราชประดิษฐสถาน ซึ่งชาวบ้านนิยมเรียกว่า วัดพะโคะ

What made him known as Luang Pu Tuad (Reverend Grandfather Tuad), who stepped on the sea until the sea water became tasteless?

อะไรทำให้ท่านได้ชื่อว่า หลวงปู่ทวดเหยียบน้ำทะเลจืด

In the old days, there were pirate ships that docked along the coast, making the villagers very afraid.

ในสมัยก่อนมีโจรสลัดแล่นเรือมาเทียบท่าตามชายฝั่ง ทำให้ชาวบ้านกลัวกันอย่างมาก

Those Chinese pirates saw Luang Pu Tuad and wanted to test him. therefore taking him on a boat. Not long after the ship left port, the pirate ship suddenly stopped, unable to go anywhere.

โจรสลัดจีนเหล่านั้นเห็นสมเด็จพระเจ้าพะโคะแล้วรู้สึกอยากจะทดสอบท่าน จึงรับท่านขึ้นเรือไป เมื่อเรือออกจากท่าได้ไม่นานจู่ๆก็เรือของโจรสลัดหยุดนิ่งไม่สามารถไปไหนได้เลย

The Chinese pirates were stranded at sea for several days until their ships ran out of water.

พวกโจรสลัดจีนติดอยู่กลางทะเลเป็นเวลาหลายวันจนน้ำที่ใช้บริโภคบนเรือหมด

Luang Pu Tuad felt pity and put his foot on the surface of the sea, causing it to glow.

หลวงปู่ทวดรู้สึกสงสารจึงยื่นเท้าเหยียบลงบนผิวน้ำทะเลเกิดเป็นประกายโชติช่วง

It turned out that the seawater there became fresh water, allowing pirates to have drinking water to survive.

ปรากฏว่าน้ำทะเลตรงนั้นกลายเป็นน้ำจืด ทำให้โจรสลัดได้มีน้ำดื่มประทังชีวิตได้

The pirate asks for forgiveness, and when the boat was repaired, they returned to shore, causing all the villagers to believe and call him Luang Pu Tuad Yeap Nam Talay Jood (Reverend Grandfather Tuad, who stepped on the sea until the sea water became tasteless) to this day.

โจรสลัดขอมาท่าน และเมื่อซ่อมเรือได้ก็พากันกลับฝั่ง ทำให้ชาวบ้านทั้งหลายเลื่อมใสศรัทธาและเรียกท่านว่า หลวงปู่ทวดเหยียบน้ำทะเลจืด มาจวบจนถึงทุกวันนี้

Naple Abbey
สำนักสงฆ์นาเปล

There is a sculpture of a large snake spitting a marble to a baby in its cradle.

This is consistent with the story of Luang Pu Tuad when he was a child.

มีงานประติมากรรมงูตัวใหญ่กำลังคายลูกแก้วให้ทารกที่อยู่ในเปล สอดคล้องกับเรื่องเล่าสมัยหลวงปู่ทวดเหยียบน้ำทะเลจืดยังเป็นเด็ก

His parents brought him to sleep in a cradle at the end of the rice field.

Then a giant king cobra came and left a crystal ball on the cradle. Later, that crystal ball became his personal sacred object.

โดยบิดามารดาของท่านพาท่านมาผูกเปลนอนไว้ที่ปลายนา แล้วเกิดงูจงอางยักษ์มาทิ้งลูกแก้วไว้บนเปล ซึ่งต่อมากลูกแก้วนั้นได้เป็นสิ่งศักดิ์สิทธิ์ประจำตัวของท่าน

Wat Pha Ko

วัดพะโคะ

Wat Pha Ko is located at the foot of Khao Pha Ko, Chumphon Sub-district, Sating Phra District, Songkhla Province.

วัดพะโคะตั้งอยู่ที่บริเวณเชิงเขาพะโคะ ตำบลชุมพล อำเภอสังขละบุรี จังหวัดสงขลา

Wat Pha Kho is a temple that Luang Pu Tuad has maintained until prosperous.

วัดพะโคะเป็นวัดที่หลวงปู่ทวดได้บำรุงรักษาจนรุ่งเรือง

And it is also a place to store his sacred crystals.

และยังเป็นสถานที่เก็บลูกแก้วศักดิ์สิทธิ์ของท่านไว้อีกด้วย

Chumphon Community and Dee Luang Community jointly develop communities and temples in order to extend the route as a community way of tourism for tourists to have the opportunity to pay respects to Luang Pu Tuad Yeap Nam Talay Jood.

บส - 8

ชุมชนชุมพลและชุมชนดีหลวง ร่วมกันพัฒนาชุมชนและวัดเพื่อต่อยอดเป็นเส้นทางในการท่องเที่ยววิถีชุมชนให้นักท่องเที่ยวได้มีโอกาสเข้ามาไหว้สักการบูชา หลวงปู่ทวดเหยียบน้ำทะเลจืด

It is also a distribution of income to people in the community.
ทั้งยังเป็นการกระจายรายได้ให้กับคนในชุมชนอีกด้วย

Wat Tham Khuha Sawan
วัดถ้ำคูหาสวรรค์

Wat Tham Khuha Sawan is the first "ancient excavation cave" in Thailand that is more than a thousand years old.

วัดถ้ำคูหาสวรรค์
เป็น “ถ้ำขุดโบราณ” แห่งแรกในประเทศไทยที่มีอายุมากกว่าหนึ่งพันปีแล้ว

It has been discovered in a lot of historical evidence, indicating the cultural influence of India, Brahmanism, Hinduism, and Mahayana Buddhism.

วัดนี้ได้รับการค้นพบหลักฐานทางประวัติศาสตร์มากมาย
บ่งบอกถึงการได้รับอิทธิพลทางด้านวัฒนธรรมมาจากอินเดีย ทั้งศาสนาพราหมณ์-ฮินดู และศาสนาพุทธนิกายมหายาน

Tra-Pung-Pra
ตระพังพระ

Tra-Pung-Pra is a large ancient pond filled with lotus flowers and is the place where ancient artifacts were discovered, including sculptures of the Akattaya Buddha image and a sculpture of a four-armed lady, which is currently kept at the Songkhla National Museum.

ตระพังพระ คือสระน้ำโบราณขนาดใหญ่มีดอกบัวอยู่เต็มและเป็นสถานที่ค้นพบวัตถุโบราณ ได้แก่ ประติมากรรมรูปพระอัครตติยะ และประติมากรรมรูปนางดาวรังสีกร ซึ่งปัจจุบันได้นำไปเก็บรักษาที่พิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติสงขลา

Wat Ton Liap

วัดตันเลียบ

Wat Ton Liap: Rumor has it that this is the place where Luang Pu Tuad's placenta was buried.

เล่าลือกันว่าที่นี่เป็นสถานที่ฝังรกของหลวงปู่ทวดเหยียบน้ำทะเลจืด

Wat Dee Luang

วัดดีหลวง

Wat Dee Luang is a place with a history related to Luang Pu Tuad, built by local craftsmen. There will be many ancient artifacts on display inside for tourists to visit.

เป็นสถานที่ที่มีประวัติความเป็นมาเกี่ยวข้องกับหลวงปู่ทวดเหยียบน้ำทะเลจืด สร้างโดยช่างท้องถิ่น ภายในจะมีวัตถุโบราณมากมายจัดแสดงไว้ให้นักท่องเที่ยวได้เยี่ยมชม

Sala Adhikarn Kaew Buddhamee

ศาลาอริการแก้วพุทธมณี

Sala Adhikarn Kaew Buddhamee is located inside Wat Dee Luang.

ศาลาอริการแก้วพุทธมณี ตั้งอยู่ภายในวัดดีหลวง

It is another local architectural work built in 1915 and is still in perfect condition without any damage.

เป็นงานสถาปัตยกรรมท้องถิ่นอีกหนึ่งหลัง สร้างขึ้นเมื่อปี 2458 ยังคงอยู่ในสภาพสมบูรณ์ไม่ชำรุดเสียหาย

It is a place to worship and walk to buy souvenirs.

เป็นสถานที่สำหรับสักการะและเดินซื้อสินค้าที่ระลึก

บทเสริม

เรื่องที่ 3 การให้ข้อมูลเกี่ยวกับประเพณีลากพระและตักบาตรเทโว

Tak Bat Devo

ตักบาตรเทโว

Tak Bat Devo means offering food to monks at the end of Buddhist Lent.

ตักบาตรเทโว หมายถึง การทำบุญตักบาตรในวันออกพรรษา

The word "Devo" is derived from the word Devorohana (Deve + Orohon), which means descending from the deva world.

คำว่า "เทโว" เรียกมาจากคำว่า เทโวโรหณะ (เทว+โอโรหณ) ซึ่งแปลว่า การลงจากเทวโลก

Devo's almsgiving commemorates the day the Lord Buddha descended from heaven, Daowadueng Class, after he performed the almsgiving to his mother.

การตักบาตรเทโว เป็นการระลึกถึงวันที่พระพุทธเจ้าเสด็จลงจากสวรรค์ ชั้นดาวดึงส์เสด็จ หลังจาก
ที่พระองค์แสดงพระอภิธรรมโปรดพระมารดา

He stayed there for three months and returned from the god world to the human world by landing at Sangkas, near Varanasi.

ทรงจำพรรษานั้นเป็นเวลา 3 เดือน และกลับจากเทวโลกมายังโลกมนุษย์ โดยเสด็จลงที่เมือง
สังกัสส์ ใกล้เมืองพาราณสี

The townspeople heard the news and went to make merit, to offer alms to the Buddha there and to receive the Lord Buddha as well.

ชาวบ้านชาวเมืองทราบข่าวก็พากันไปทำบุญตักบาตรพระพุทธองค์ที่นั่น และเป็นการรับเสด็จพระ
พุทธองค์ด้วย

บส - 11

Lak Pra/Chak Pra (Dragging the Buddha boat)

ประเพณีลากพระ(ชักพระ)

History of the Lak Pra tradition: Buddhist history says that he descended from heaven to earth after ascending to preach his Mother (the Mother of the Buddha) in Dusit heaven throughout the rainy season.

ประวัติความเป็นมาของประเพณีชักพระ พุทธประวัติกล่าวว่า วันที่พระองค์เสด็จลงมาจากสวรรค์ สู่มนุษยโลก หลังจากเสด็จขึ้นไปเทศนา โปรดพระพุทธรูปมารดา ณ สวรรค์ชั้นดุสิตตลอดพรรษา

Many Buddhists heard the news and crowded to welcome him in order to "Tak Bat Devo," but some people were unable to offer food to the monks because it was too crowded.

พุทธบริษัททั้งหลายทราบข่าวต่างมากอดต้อนรับเสด็จอย่างเนืองแน่น เพื่อจะคอย “ตักบาตรเทโว” ซึ่งบางคนไม่สามารถเข้าถวายภัตตาหารได้ เพราะมีผู้คนมากมายเกินไป

Therefore, with the strong faith of those who could not reach the Lord Buddha, there was a tradition of making a kind of dessert wrapped in leaves called "Tom" for throwing from a distance to offer it.

ดังนั้นด้วยศรัทธาแรงกล้าของผู้ที่เข้าไม่ถึงพระพุทธรูปจึงเกิดประเพณีทำขนมขึ้นชนิดหนึ่ง ห่อด้วยใบไม้ เรียกว่า “ต้ม” สำหรับโยนหรือปาจากรยะห่างเข้าไปถวายได้

Therefore, "Tom" is considered the main dessert. It's a festival identity.

ดังนั้น “ต้ม” จึงถือเป็นขนมหลัก เป็นเอกลักษณ์ประจำเทศกาล

There are two traditions of dragging the Buddha image of the Southern people:

ประเพณีลากพระของชาวภาคใต้มีอยู่ 2 ประการ คือ

Dragging the Buddha image over land is the procession of bringing the Buddha image to be enshrined on the Buddha's boat, or Busabok, and paraded by dragging it on land along the streets for Buddhists to pay homage.

ลากพระทางบก คือ การอัญเชิญพระพุทธรูปปางอุ้มบาตรขึ้นประดิษฐานบนเรือพระ หรือบุษบก แล้วแห่แหน โดยการลากไปบนบก ตามถนนให้ชาวพุทธได้สักการะ

Dragging the Buddha image by the water is the procession bringing the Buddha image to be enshrined on the Busabok in the boat, then paraded by dragging it toward the water.

ลากพระทางน้ำ เป็นการอัญเชิญพระพุทธรูปปางอุ้มบาตรขึ้นประดิษฐานบนบุษบกในเรือ แล้วแห่แหนโดยการลากไปทางน้ำ

Dragging the Buddha images by the river is often done by Buddhists near rivers.

โดยการลากพระทางน้ำนี้มักกระทำโดยชาวพุทธที่อยู่ใกล้แม่น้ำลำคลอง

By dragging Buddha in both directions, there will be temples in the community leading the operation as well as supporting various budgets for decorating the Buddha boats.

โดยการลากพระทั้งสองวิธีนั้นก็จะมีวัดต่างๆในชุมชนเป็นผู้นำในการดำเนินงานตลอดจนสนับสนุนงบประมาณต่างๆในการตกแต่งเรือพระ

And there is a Buddha boat contest in each province in the south as well, such as Suratthani, Nakhon Si Thammarat, and Songkhla.

และจะมีการประกวดเรือพระในแต่ละจังหวัดในภาคใต้ด้วย เช่น จังหวัดสุราษฎร์ธานี นครศรีธรรมราช และสงขลา

บทเสริม

เรื่องที่ 4 การอธิบายถึงสินค้าประจำถิ่น

Nam Tan Wan (round jaggery) from palm sugar

Palm sugar is one of the important cash crops in the southern region.

ตาลโตนดเป็นพืชเศรษฐกิจที่สำคัญอย่างหนึ่งของภาคใต้

Palmyra grows naturally along the banks of the rice fields. Sating Phra District, Songkhla, has a lot of palm trees, causing those local villagers to know how to use different parts of them.

ตาลโตนดมักจะขึ้นเองตามธรรมชาติตามคันทนา อำเภอสิงหนคร จังหวัดสงขลา มีต้นตาลขึ้นมากเป็นพิเศษ ทำให้ชาวบ้านในท้องถิ่นเหล่านั้นรู้จักนำส่วนต่าง ๆ ของต้นตาลมาใช้ประโยชน์

Famous products that made from palmyra palm is sugar. Making Nam Tan Wan is the main occupation of the villagers, after farming.

ผลิตภัณฑ์ที่ทำจากตาลโตนดที่ขึ้นชื่อคือน้ำตาล การทำน้ำตาลแว่นเป็นอาชีพหลักที่สำคัญของชาวบ้าน รองจากอาชีพทำนา

Nowadays Nam Tan Wan (round brown sugar) has been accepted as a 4-star product of Sating Phra District, Songkhla Province.

ปัจจุบันตาลโตนดได้รับการยอมรับเป็นสินค้าระดับ ๔ ดาว ของอำเภอสิงหนคร จังหวัดสงขลา

Nam Som Node

น้ำส้มโหนด

บส - 14

It takes months to ferment. Fresh sugar will change the taste from sweet to sour.

ใช้เวลาหมักเป็นเดือนๆ น้ำตาลสดจะเปลี่ยนรสชาติจากน้ำตาลหวานเป็นน้ำตาลเปรี้ยว

It is commonly used in flavoring the local food of the people on the Sathing Phra Peninsula, such as Kaeng Som, Tom Som, Prik Nam Som, Ajard dipping sauce, etc.

นิยมใช้ในการปรุงแต่งรสชาติอาหารพื้นบ้านประจำถิ่นของคนบนคาบสมุทรมหานครถึงพระ เช่น แกงส้ม ต้มส้ม พริกน้ำส้ม น้ำจิ้ม อجاجาด ฯลฯ

Fresh sugar

น้ำตาลสด

Fresh sugar is nectar obtained from the inflorescences of palmyra palm or coconut tree, filtered, and sterilized.

น้ำตาลสด หมายถึง น้ำหวานที่ได้จากช่อดอกของต้นตาล หรือต้นมะพร้าว นำไปกรอง และผ่านกรรมวิธีกรองฆ่าเชื้อ

Types of Fresh Sugar

ประเภทของน้ำตาลสด

Fresh sugar is divided into two types:

น้ำตาลสด แบ่งออกเป็น 2 ประเภท คือ

1. Fresh sugar from palmyra palm inflorescences (tan trunk or sugar palm flowers)
2. Fresh sugar from the inflorescences of the coconut tree (an unblooming bouquet of coconut flowers)
 1. น้ำตาลสดจากช่อดอกของต้นตาล (งวงตาล หรือดอกตาล)
 2. น้ำตาลสดจากช่อดอกของต้นมะพร้าว (จั่นมะพร้าว)

Fresh sugar that is popular in Songkhla comes from the inflorescences of palmyra palm.

น้ำตาลสดที่นิยมกันในจังหวัดสงขลาได้มาจากช่อดอกของต้นตาลโตนด

Fresh sugar is milky white. The taste is sweet and delicious. It's a very refreshing and energizing drink.

น้ำตาลสดอาจมีสีเหลืองใสหรือขาวขุ่น มีรสชาติหวานหอมอร่อย ดื่มแล้วสดชื่นมากและให้พลังงาน

Kanom Doo

ขนมดู

"Kanom Doo" is a local dessert of Songkhla.

“ขนมดู” เป็นขนมพื้นบ้านของจังหวัดสงขลา

The ingredients are as follows: jaggery, sugar, grated coconut, salt, glutinous rice flour and ground glutinous rice.

ส่วนผสมมีดังนี้ คือ น้ำตาลโตนด น้ำตาลทราย มะพร้าวขูด เกลือ แป้งข้าวเหนียว และข้าวเหนียวบด

The appearance may not look appetizing, but it is delicious, sweet, fragrant with jiggery.

หน้าตาอาจจะดูไม่น่ารับประทาน แต่กลับอร่อย หวาน หอมน้ำตาลโตนด

It has a very soft texture, including having a delicious coconut flavor similar to Japanese mochi.

และให้รสสัมผัสที่นุ่มมาก รวมถึงมีความมันของมะพร้าวอร่อยคล้ายขนมโมจิของญี่ปุ่น

Only the Japanese one doesn't contain coconut.

เพียงแต่โมจิญี่ปุ่นไม่มีมะพร้าว

Fresh sugarcane juice

น้ำอ้อยสด

Fresh sugarcane juice is obtained by bringing sugarcane stalks to the crushing machine. Clamp the stalk until the water from the sugar cane flows out.

บส - 16

น้ำอ้อยสดได้มาจากการนำลำต้นของต้นอ้อยมาเข้าเครื่องหีบ หนีบลำต้นจนทำให้น้ำของต้นอ้อยไหลออกมา

Fresh sugar cane juice is very sweet and delicious.

น้ำอ้อยสดมีรสชาติหวานจัด หอมอร่อย

It is a refreshing and high-energy drink.

เป็นเครื่องดื่มที่ให้ความสดชื่นและให้พลังงานสูง

It can be used better as a post-workout drink than conventional synthetic drinks.

สามารถใช้เพื่อดื่มหลังออกกำลังกายได้ดีกว่าเครื่องดื่มสังเคราะห์ทั่วไป

Fresh sugarcane juice is cheap, with a 1.5-liter volume costing only 60–80 baht.

น้ำอ้อยสดมีราคาถูก โดยในปริมาณ 1.5 ลิตร จะมีราคาเพียง 60 -80 บาทเท่านั้น

You should add ice to your drink because it will make you feel less sweet, and the taste is much better with ice.

ควรใส่น้ำแข็งดื่มเพราะจะทำให้รู้สึกไม่หวานจัด และรสชาติจะดีเยี่ยมขึ้นมากเมื่อมีน้ำแข็ง

You will be able to buy sugarcane juice everywhere in Songkhla because it is a very popular drink in this province.

ท่านจะสามารถหาน้ำอ้อยได้ทั่วไปในจังหวัดสงขลา เพราะเป็นเครื่องดื่มที่เป็นที่นิยมมากในจังหวัดนี้

But don't drink too much, as it has a mild laxative effect.

แต่อย่าดื่มมากเกินไปเพราะมีฤทธิ์เป็นยาระบายอ่อนๆ

Kao Lam

ข้าวหลาม

Kao Lam is a dessert made from glutinous rice seasoned with sugar, salt, coconut milk, and nuts and then cooked in a bamboo tube.

บส - 17

ข้าวหลามเป็นขนมหวาน ทำจากข้าวเหนียวที่ปรุงรสด้วยน้ำตาล เกลือ น้ำกะทิ และถั่ว แล้วนำไปหุงในกระบอกไม้ไผ่

Yes, an amazing bamboo tube. Bamboo is an amazing and very beautiful plant.

ใช่แล้ว กระบอกไม้ไผ่ที่น่าทึ่ง ไม้เป็นพืชที่น่าทึ่งและสวยงามมาก

Make a fire of wood and place a bamboo tube filled with seasoned glutinous rice on the fire.

ก่อไฟจากฟืน แล้ววางกระบอกไม้ไผ่ที่บรรจุข้าวเหนียวปรุงรสไว้ข้างในลงบนกองไฟ

You will get Kao Lam, which is sweet, fragrant, and delicious. No matter how much you eat, it's not enough.

จะได้ข้าวหลามเนื้อหวานมันหอมอร่อย รับประทานเท่าไรก็ไม่พอ

Saba Yoi Robusta Coffee. The first robusta tree in Thailand

กาแฟโรบัสต้าสะบาย้อย โรบัสต้าต้นแรกในประเทศไทย

Due to the royal speech of Her Royal Highness Princess Maha Chakri Sirindhorn, who wants to encourage farmers in the southern border provinces to grow coffee, to increase income and improve the quality of life of people in the area, causing both public and private sectors to work together to support farmers in Songkhla to grow more Robusta, especially in Saba Yoi , which is considered the origin of the first Robusta coffee in Thailand.

อันเนื่องมาจากพระราชดำรัสของสมเด็จพระกนิษฐาธิราชเจ้า กรมสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารีที่ต้องการส่งเสริมให้เกษตรกรในพื้นที่จังหวัดชายแดนภาคใต้หันมาปลูกกาแฟ เพื่อเพิ่มรายได้และยกระดับคุณภาพชีวิตของประชาชนในพื้นที่ ทำให้ภาคีเครือข่ายทั้งภาครัฐและเอกชนจึงได้ร่วมมือกันสนับสนุนเกษตรกรในจังหวัดสงขลาให้ปลูกโรบัสต้ากันมากขึ้น

โดยเฉพาะในพื้นที่อำเภอสะบาย้อยที่ถือเป็นจุดกำเนิดของกาแฟสายพันธุ์โรบัสต้าที่แรกของประเทศไทย

The history of Robusta Saba Yoi coffee is that in 2004, the villagers of Ban Node Subdistrict brought coffee beans from Malaysia to grow and expand to

other areas until Saba Yoi was considered the starting point and origin of the Robusta coffee in Thailand.

ความเป็นมาของกาแฟโรบัสต้าสะบาย้อยคือ เมื่อปี 2547 ชาวบ้านตำบลบ้านโนนด ได้มีการนำเมล็ดกาแฟจากประเทศมาเลเซียเข้ามาปลูกและขยายไปยังพื้นที่อื่น ๆ จนทำให้พื้นที่แห่งนี้ถือเป็นจุดเริ่มต้นและแหล่งกำเนิดต้นกาแฟสายพันธุ์โรบัสต้าในประเทศไทย

In addition, it was found at the foot of Kao Tham Kok mountain, Mu 6, Kao Daeng Sub-district, Saba Yoi. It is another area where hundreds of coffee trees grow naturally.

นอกจากนี้ยังพบว่าที่บริเวณเชิงเขาถ้ำคอก หมู่ที่ 6 ตำบลเขาแดง อำเภอสะบาย้อย เป็นอีกหนึ่งพื้นที่ที่มีต้นกาแฟนี้บร่อยขึ้นเองตามธรรมชาติ

Some of which are over 300 years old.

บางต้นมีอายุกว่า 300 ปี

It is believed that Luang Pu Tuad (Reverend Grandfather Tuad), of Chang Hai Temple, was the one who planted it.

โดยชาวบ้านมีความเชื่อว่าหลวงปู่ทวดวัดช้างให้เป็นผู้นำมาปลูกไว้

The coffee tree at Saba Yoi has a local identity.

ต้นกาแฟที่สะบาย้อยมีอัตลักษณ์เฉพาะถิ่น

The leaves are black and purple.

ลักษณะใบจะมีสีดำออกม่วง

When it blooms, the flowers will be white with purple edges, and the fruit will be blackish purple.

เมื่อออกดอกดอกจะมีสีขาวขอบม่วง ผลสีดำออกม่วง

The taste is sweet, not sour, soft, smooth and richer than normal coffee.

รสชาติหวานไม่เปรี้ยว มีความนุ่มละมุน เข้มข้นกว่ากาแฟทั่วไป

Currently, the government sector, together with Prince of Songkla University, has developed a local strained and expanded form of "Black Topped

Robusta" by means of tissue culture and is ready to be registered as a geographical indication (GI) product.

ปัจจุบันภาครัฐร่วมกับมหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ ได้มีการพัฒนาสายพันธุ์ท้องถิ่นและขยายผล "โรบัสต้ายอดดำ" ด้วยวิธีการเพาะเลี้ยงเนื้อเยื่อพร้อมเตรียมขึ้นทะเบียนเป็นสินค้าบ่งชี้ทางภูมิศาสตร์ (GI)

Saba Yoi Coffee Processing Community Enterprise Group was established and has set up a Ban Node coffee roasting plant, which is the largest gathering place for buying and selling coffee beans in Saba Yoi District.

มีการจัดตั้งกลุ่มวิสาหกิจชุมชนแปรรูปกาแฟสะบาย้อยขึ้น และได้มีการจัดตั้งโรงคั่วกาแฟบ้านโหนด ซึ่งเป็นสถานที่รับซื้อรวบรวมผลผลิตเมล็ดกาแฟที่ใหญ่ที่สุดในอำเภอสะบาย้อย

A coffee processing process includes the selection of fresh seeds, coffee peeling, drying, cracking, roasting, grinding and packaging.

โดยมีกระบวนการแปรรูปกาแฟ ตั้งแต่การคัดเมล็ดสด การซัดสีเปลือกผลกาแฟ การตากแห้ง การกระเทาะเมล็ดกาแฟ การคั่วเมล็ด การบดเมล็ด และการบรรจุภัณฑ์ด้วย

Processed garcinia

ส้มแขกแปรรูป

Garcinia is an economic crop in Saba Yoi District, Songkhla.

ส้มแขก เป็นพืชเศรษฐกิจของอำเภอสะบาย้อย จังหวัดสงขลา

Usually, garcinia pulp is processed into dry pieces. It is an ingredient in cooking that gives food a sour taste.

ปกติแล้วเนื้อส้มแขกจะถูกนำมาแปรรูปในลักษณะชิ้นแห้ง เป็นส่วนประกอบในการทำอาหาร เพื่อให้อาหารมีรสเปรี้ยว

Saba Yoi Agricultural Cooperative Limited has cooperated with Prince of Songkla University in research to invent a process to obtain ready-to-drink garcinia juice combinations that are perfect in terms of quality and taste and could be stored for years in order to be a new product that generates income for members of the group.

สหกรณ์การเกษตรสะบาย้อย จำกัด ได้ร่วมกับ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ ในการศึกษาวิจัย คัดค้นกระบวนการให้ได้ส่วนผสมน้ำส้มแขกพร้อมดื่มที่ลงตัว ทั้งคุณภาพ รสชาติ และสามารถเก็บไว้ได้นานเป็นปี เพื่อให้เป็นสินค้าใหม่ที่สร้างรายได้ให้กับสมาชิกในกลุ่ม

Ready-to-drink Garcinia juice is a healthy drink that has properties for fat trapping, being a mild laxative, and lowering blood pressure.

น้ำส้มแขกพร้อมดื่มเป็นเครื่องดื่มเพื่อสุขภาพ ที่มีสรรพคุณในการดักจับไขมัน เป็นยาระบายอ่อนๆ และช่วยลดความดัน

Consumers can be confident in the quality of garcinia juice from Saba Yoi because it has been certified by various agencies and has already met FDA standards.

ผู้บริโภคสามารถมั่นใจในคุณภาพของน้ำส้มแขกแปรรูปของอำเภอสะบาย้อยได้ เนื่องจากได้รับมาตรฐานการรับรองจากหน่วยงานต่างๆ และได้รับมาตรฐาน อย. เรียบร้อยแล้ว

In addition to ready-to-drink garcinia juice, garcinia has been further developed into various products, as follows: garcinia soap and garcinia gowder, which have the same properties as ready-to-drink garcinia juice but are an alternative for consumers who like hot beverages.

นอกจากนี้ยังมีการพัฒนาต่อยอดส้มแขกเป็นผลิตภัณฑ์ต่างๆ ดังนี้ คือ สบู่ ส้มแขกจัดจืด และชาผงส้มแขกซึ่งให้สรรพคุณเดียวกันกับน้ำส้มแขกพร้อมดื่มเพียงแต่เป็นทางเลือกสำหรับผู้บริโภคที่ชอบเครื่องดื่มร้อน

Batik

ผ้าบาติก

Batik fabric is a type of fabric that is made by covering the parts that do not want to be painted with candles and using the method of coloring or dyeing the part that needs to be colored.

ผ้าบาติกเป็นผ้าชนิดหนึ่งที่มีวิธีการทำโดยใช้เทียนปิดส่วนที่ไม่ต้องการให้ติดสี และใช้วิธีการแต้มระบายสีหรือย้อมในส่วนที่ต้องการให้ติดสี

The word "batik" is a Javanese word used to refer to a fabric that is covered with dotted patterns.

คำว่าบาติก หรือ ปาเต๊ะ เป็นคำในภาษาชวาใช้เรียกผ้าที่มีลวดลายที่เป็นจุด

The word "tik" means small dots; although batik fabrics today have modern patterns, the fabrics that use the same method are still called batik fabrics.

คำว่า ติก หมายถึง จุดเล็กๆ แม้ว่าการทำผ้าบาติกในปัจจุบันนั้นจะมีลวดลายที่ทันสมัยแล้วแต่ก็ยังเรียกผ้าที่ใช้วิธีทำแบบเดียวกันนี้ว่าผ้าบาติก

It is unclear where batik originated from, but it is believed to be indigenous to Indonesia.

ไม่ชัดเจนว่าผ้าบาติกกำเนิดมาจากพื้นที่ใดแต่ก็เชื่อกันว่าเป็นของดั้งเดิมของอินโดนีเซีย

There are many benefits to batik cloth being used as a garment. Put it in a beautiful frame to decorate your home. It's a multi-purpose cloth and can be given as a gift or souvenir.

ประโยชน์ของผ้าบาติกมีมากมายนับตั้งแต่การนำไปใช้เป็นเครื่องนุ่งห่ม นำไปใส่กรอบสวยงามเพื่อประดับบ้าน เป็นผ้าเอนกประสงค์ และเป็นของขวัญของฝาก

Batik from the south is now international, with modern design and sewing by famous designers. Thai batik is exported to the world market and to the global fashion stage.

ผ้าบาติกจากแดนใต้ในปัจจุบันก้าวไปสู่สากลแล้ว โดยมีการออกแบบตัดเย็บอย่างทันสมัยโดยดีไซน์เนอร์ที่มีชื่อเสียงและมีการส่งออกผ้าบาติกของไทยไปสู่ตลาดโลกและสู่เวทีแฟชั่นระดับโลก

It makes more income and adds value to the fabric that has been developed more than 80%, allowing people around the world to know batik from Thailand.

สร้างรายได้เพิ่มขึ้น สร้างมูลค่าเพิ่มให้ผ้าบาติกที่ได้รับการพัฒนาเพิ่มมากขึ้นกว่า 80% ทำให้คนทั่วโลกได้รู้จักผ้าบาติกจากประเทศไทย

บทเสริม

เรื่องที่ 5 การให้ข้อมูลเกี่ยวกับงาน “เที่ยวสงขลา กินปลากะพง 3 น้ำ (จากทะเลสาบสงขลา)” และ “งานสงขลาฟู้ดเฟสต์เรื่องกินเรื่องใหญ่”

"Tiaw Songkhla Gin Plakapong Sam Nam" is the name of the event.

“เที่ยวสงขลากินปลากะพงสามน้ำ” เป็นชื่องาน

It means to visit Songkhla to eat snapper from the Songkhla Lake, a three-water lake.

ซึ่งหมายถึงงานที่เชิญชวนให้ไปเที่ยวสงขลาเพื่อกินปลากะพงจากทะเลสาบสงขลาซึ่งได้ชื่อว่าทะเลสาบสามน้ำ

Each year, from the end of March to the beginning of April, there is this festival for tourists to travel to Songkhla to eat snapper.

โดยในแต่ละปีราวปลายเดือนมีนาคมถึงต้นเดือนเมษายนจะมีการจัดงานนี้เพื่อให้นักท่องเที่ยวได้เดินทางมากินปลากะพงที่สงขลา

The snappers from the lake are sweet and oily, and they are cheaper than the snappers in other areas.

โดยที่ปลากะพงสามน้ำจากทะเลสาบสงขลา นั้น มีรสชาติหวานมันและมีราคาถูกกว่าเปรียบเทียบกับราคาปลากะพงในพื้นที่อื่นๆ

That is, fresh snapper from the Songkhla Lake is priced at only 90–120 baht per kilogram.

กล่าวคือ ปลากะพงสามน้ำสดๆจากทะเลสาบสงขลา นั้นมีราคาเพียงกิโลกรัมละ 90 – 120 บาท

Songkhla province organizes an event to eat Songkhla snapper at various places that have been established, which may be different each year, such as at Central Festival Hat Yai or Sala Thai, in front of the statue of a

mermaid, Samila Cape, Mueang Songkhla District.

จังหวัดสงขลามีกิจกรรมจัดงานเที่ยวสงขลากินปลาพะงสามน้ำขึ้น ณ สถานที่ต่างๆที่กำหนดขึ้นซึ่งอาจจะแตกต่างกันในแต่ละปี เช่น ที่เซ็นทรัลเฟสติวัลหาดใหญ่ หรือที่ศาลาไทย หน้ารูปปั้นนางเงือก แหลมสมิหลา อ.เมืองสงขลา

In the event, both fresh fish will be sold. Fresh, ready-to-eat seafood and processed seafood are served to consumers at fair prices and in a lively, fun atmosphere in Songkhla style.

ภายในงานจะมีจำหน่ายทั้งปลาสด อาหารทะเลปรุงสดพร้อมรับประทานและอาหารทะเลแปรรูป มาบริการแก่ผู้บริโภคในราคายุติธรรมและในบรรยากาศที่คึกคักสนุกสนานขึ้นมีน้ตามสไต้ล้สงขลา คนสองทะเล

Songkhla Food Fest: "Ruang Gin Ruang Yai"

(Songkhla Food Fest: Eating is a Big Deal)

สงขลาฟู้ดเฟสต์เรื่องกินเรื่องใหญ่

Songkhla Food Fest: "Ruang Gin Ruang Yai" is another food festival in Songkhla. The network partners, both public and private, join forces to organize this event in mid-March every year.

สงขลาฟู้ดเฟสต์เรื่องกินเรื่องใหญ่ก็เป็นอีกหนึ่งเทศกาลกินอาหารที่สงขลา โดยภาคีเครือข่ายทั้งภาครัฐและเอกชนได้ผนึกกำลังกันจัดงานนี้ในช่วงกลางเดือนมีนาคมของทุกปี

In the event, there will be a collection of delicious food from famous restaurants throughout Songkhla for tourists to fully experience, counting 1,000 menus.

ในงานจะมีการรวบรวมของอร่อยจากร้านที่มีชื่อเสียงทั่วจังหวัดสงขลามาให้นักท่องเที่ยวได้สัมผัสกันอย่างเต็มที่นับ 1,000 เมนู

Like an international food festival, there is Thai, Chinese, Indian, Japanese, and Western food.

ประดุงเป็นเทศกาลอาหารนานาชาติคือจะมีทั้งอาหารไทย จีน อินเดีย ญี่ปุ่น และฝรั่ง

The outstanding menu is again the seafood menu from the Songkhla Lake; enjoy eating at the multi-purpose area in front of Central Festival Hat Yai.

เมนูที่โดดเด่นคือเมนูซีฟู้ดจากทะเลสาบสงขลาอีกเช่นเคย
อร่อยกันเต็มที่ ที่ลานเอนกประสงค์ด้านหน้าเซ็นทรัลเฟสติวัลหาดใหญ่

**In addition to delicious food from all over the province, there are also
famous singers and bands to entertain the participants.**

นอกจากอาหารอร่อยจากทั่วทั้งจังหวัดแล้วยังมีนักร้องและวงดนตรีชื่อดังมาให้ความบันเทิงแก่ผู้
มาร่วมงานด้วย



ภาคผนวก ซ
แบบประเมินความพึงพอใจ

**แบบประเมินความพึงพอใจของผู้เข้ารับการอบรมภาษาอังกฤษ
เพื่อการสื่อสารสำหรับสมาชิกกลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชนในจังหวัดสงขลา**

คำอธิบาย แบบประเมินฉบับนี้มีทั้งหมด 3 ตอน ขอให้ผู้ตอบแบบประเมินตอบให้ครบทั้ง 3 ตอน เพื่อให้การดำเนินการฝึกอบรมเป็นไปตามวัตถุประสงค์และเพื่อเป็นประโยชน์ในการนำไปใช้ต่อไป

ตอนที่ 1 สถานภาพทั่วไป

คำชี้แจง โปรดทำเครื่องหมาย ✓ ลงในช่อง หน้าข้อความ

1. เพศ หญิง ชาย

2. สังกัด กลุ่มท่องเที่ยวโดยชุมชน

ตอนที่ 2 ระดับความพึงพอใจ/ความรู้ความเข้าใจ/การนำไปใช้ ต่อการเข้าร่วมการฝึกอบรม

คำชี้แจง โปรดทำเครื่องหมาย ✓ ลงในช่องที่ตรงกับความพึงพอใจ/ความรู้ความเข้าใจ/การนำไปใช้ของท่านเพียงระดับเดียว

ข้อความ	ระดับความพึงพอใจ/ความรู้ความเข้าใจ/การนำความรู้ไปใช้				
	มากที่สุด	มาก	ปานกลาง	น้อย	น้อยที่สุด
	5	4	3	2	1
ด้านวิทยากร					
1. ความเหมาะสมด้านเนื้อหาเกี่ยวกับเป้าหมายของการอบรม					
2. ความรู้ของวิทยากร					
3. การเปิดโอกาสให้ผู้เข้าร่วมอบรมแสดงความคิดเห็น					
4. การตอบข้อซักถาม ตรงประเด็น เข้าใจง่าย					
5. ความเหมาะสมของเวลาในการอธิบาย/ตอบคำถาม					

ข้อคำถาม	ระดับความพึงพอใจ/ความรู้ความเข้าใจ/การนำความรู้ไปใช้				
	มากที่สุด	มาก	ปานกลาง	น้อย	น้อยที่สุด
	5	4	3	2	1
6. ความรู้ที่ได้รับจากการอบรมเป็นประโยชน์ต่อการปฏิบัติงานของท่านแค่ไหน					
ด้านความรู้ความเข้าใจ					
1. ความยากง่ายของบทสนทนามีความเหมาะสม					
2. เนื้อหาการฝึกอบรม					
3. ระยะเวลาในการอบรมมีความเหมาะสม					
4. การประชาสัมพันธ์การฝึกอบรม					
ด้านการนำความรู้ไปใช้					
1. สามารถนำความรู้ที่ได้รับไปประยุกต์ใช้ในการปฏิบัติงานได้					
2. สามารถนำความรู้ไปเผยแพร่/ถ่ายทอดได้					
3. สามารถให้คำปรึกษาแก่สมาชิกในกลุ่มได้					
4. มีความมั่นใจและสามารถนำความรู้ที่ได้รับไปใช้ได้					

ข้อเสนอแนะเพิ่มเติม

.....

.....

.....

ขอขอบคุณที่ให้ความร่วมมือในการตอบแบบสอบถาม



ภาคผนวก ฅ

ผลการวิเคราะห์ความสัมพันธ์ทางสถิติของผู้เข้าอบรมที่มีต่อชุดฝึกอบรม

**การทดสอบสมมติฐานของกลุ่มตัวอย่าง 2 กลุ่ม ที่สัมพันธ์กัน (T-Test Dependent)
ผลการทำแบบทดสอบ ก่อนเรียน (Pre test) และ หลังเรียน (Post test)**

คนที่เข้าทดสอบ	Pre test (50)	Post test (50)	D	D ²
1	29	45	16	256
2	30	47	17	289
3	24	39	15	225
4	31	44	13	169
5	37	45	8	64
6	36	50	14	196
7	28	37	9	81
8	45	50	5	25
9	31	43	12	144
10	29	41	12	144
11	38	49	11	121
12	37	48	11	121
13	31	45	14	196
14	24	42	18	324
15	10	16	6	36
16	9	13	4	16
17	43	50	7	49
18	29	44	15	225
19	37	47	10	100
20	33	46	13	169
21	11	9	-2	4
22	13	16	3	9
23	36	47	11	121
24	27	42	15	225
25	32	45	13	169
26	37	42	5	25
27	25	38	13	169
28	38	50	12	144
29	31	46	15	225
30	35	50	15	225

t-Test: Paired Two Sample for Means

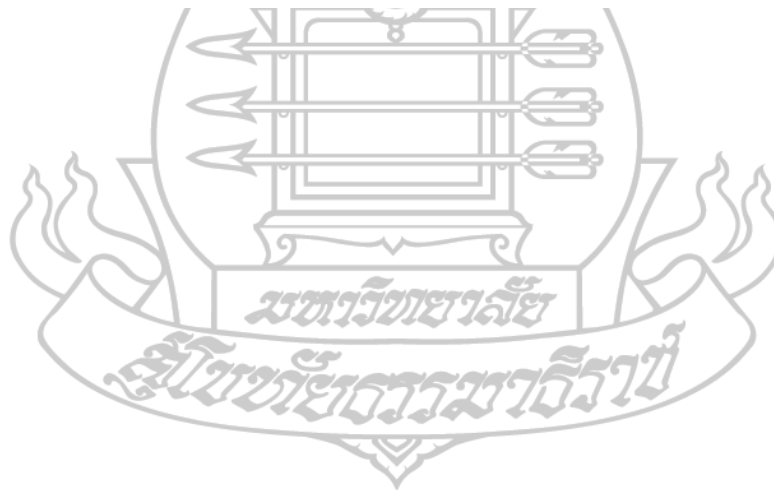
	Post test (50)	Pre test (50)
Mean	40.86666667	29.86666667
Variance	132.8091954	83.9816092
Observations	30	30
Pearson Correlation	0.922541733	
Hypothesized Mean Difference	0	
df	29	
t Stat	12.86541363	
P(T<=t) one-tail	8.19271E-14	
t Critical one-tail	1.699127027	
P(T<=t) two-tail	1.63854E-13	
t Critical two-tail	2.045229642	

t-Test: Paired Two Sample for Means (วิเคราะห์โดยผู้วิจัย)

	Post test (50)	Pre test (50)
Mean	40.86666667	29.86666667
Variance	132.8091954	83.9816092
Observations	30	30
Pearson Correlation	0.922541733	
Hypothesized Mean Difference	0	
df	29	
t Stat	12.86541363	
P(T<=t) one-tail	8.19271E-14	
t Critical one-tail (from table df=29 & 1)	1.699	
P(T<=t) two-tail	1.63854E-13	
t Critical two-tail (from table df=29 & 1)	2.045	

ค่าทาบ 0.05 ถือว่ามีความสำคัญ

วพ_วิทยานิพนธ์_วิเคราะห์ข้อมูล_t-test_ก่อนและหลังอบรม_2023_0712_125534.xlsx





ภาคผนวก ญ

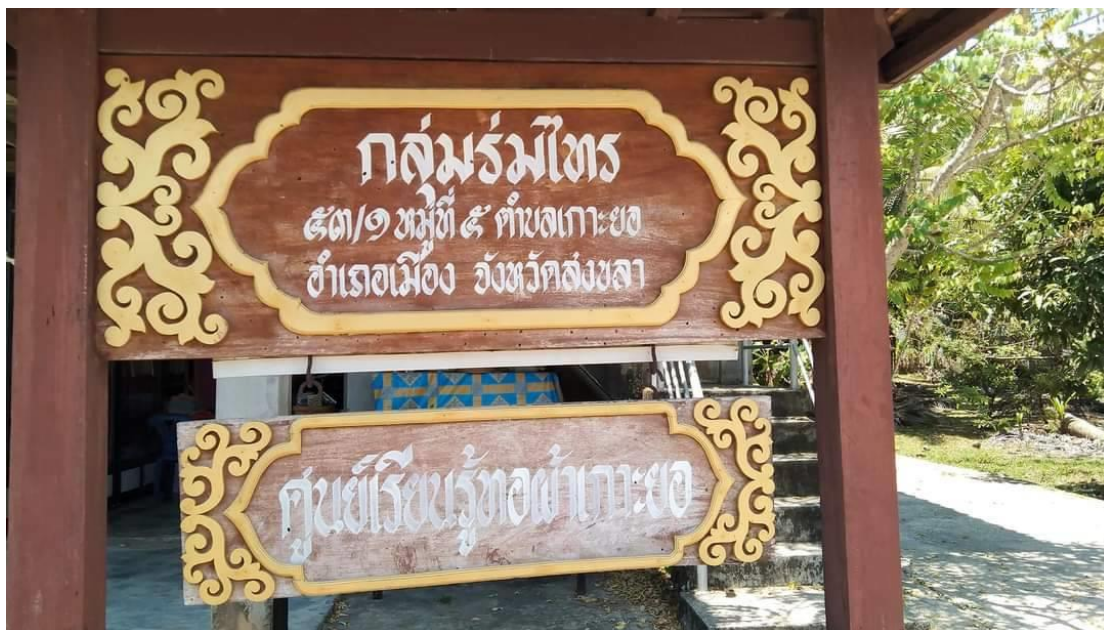
ประมวลภาพเหตุการณ์ในการทำวิจัย

มหาวิทยาลัยศรี

นครินทรวิโรฒราชภัฏ

ภาพเหตุการณ์ขณะเดินทางไปเก็บข้อมูล













ภาพขณะทำการฝึกอบรม









ประวัติผู้วิจัย

ชื่อ	นางสาวจิตตวดี ศรีชู
วัน เดือน ปี เกิด	4 มีนาคม 2516
สถานที่เกิด	กรุงเทพมหานคร
ประวัติการศึกษา	ศิลปศาสตรบัณฑิต ภาษาอังกฤษ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี
สถานที่ทำงาน	พนักงานต้อนรับบนเครื่องบินสายการบิน Japan Airlines 1996 - 1999, Qantas Airways (Australia) 1999 – 2006 และ Kenya Airways 2008 - 2009
ตำแหน่ง	ครูสอนพิเศษภาษาอังกฤษ (freelance tutor)

